

Schweizerischer Fussballverband

Association Suisse de Football

Associazione Svizzera di Football

Swiss Football Association



Rapporto annuale

2012





Introduzione del presidente centrale	04
I presidenti centrali dell'ASF	05
<hr/>	
Indice	06
<hr/>	
I partner	08
L'Associazione Svizzera di Football (ASF)	10
Il calcio in Svizzera	18
Rapporti	28
Finanze	58
Le società e i giocatori	86
Statistiche	92
I riconoscimenti	126
Necrologi	140



Introduzione del presidente centrale

Svilupi soddisfacenti, cifre e fatti considerevoli

Nel 2012 nel mondo dello sport si sono svolti due grandi eventi: UEFA EURO 2012™ in Polonia e Ucraina e i Giochi Olimpici a Londra. Il girone finale dei CE si è svolto purtroppo senza la Svizzera; il 1° luglio a Kiev dopo la vittoria per 4:0 della Spagna contro l'Italia pensavo che la Svizzera sarebbe stata la nazione che avrebbe messo a segno l'ultima disfatta della Spagna. L'1:0 del 16 giugno 2010 a Durban in Sudafrica durante la FIFA World Cup 2010 assume quindi un significato ancor più importante. E per quanto riguarda l'avvio della qualificazione per i prossimi mondiali sono molto fiducioso sul ruolo che potremo assumere nel 2014 in Brasile. Quattro partite e dieci punti sono un buon inizio: la Svizzera è sulla strada giusta. Sappiamo che il cammino fino al Brasile è ancora lungo e irto di ostacoli, ma sappiamo anche che il nostro coach nazionale Ottmar Hitzfeld dispone di una formazione che incarna il tanto citato «buon mix» tra giocatori giovani ed esperti, che ha un'innata mentalità da vincente e che gode di una forte solidarietà. Per un paese piccolo come la Svizzera tutto questo è molto importante.

La squadra svizzera non è riuscita a qualificarsi per gli ottavi di finale ai Giochi Olimpici. Il gruppo con Messico e Corea del Sud, che poi avrebbero vinto le medaglie d'oro e di bronzo, si è rivelato troppo forti. In ogni modo siamo riusciti a dimostrare che potevamo tenere testa a queste squadre potenti.

Nel calcio d'élite nazionale mi rallegra il fatto che la nostra visione «Partite pacifiche grazie alla collaborazione» stia diventando sempre più realtà. Restiamo coerenti nella nostra strategia in base alla quale non devono essere i tanti veri appassionati di calcio a dover pagare per le colpe di pochi irresponsabili. Mi rallegrano anche altri sviluppi e le cifre del bilancio: l'ASF ha 255 000 giocatrici e giocatori tesserati, oltre a 60 000 bambini fino a 10 anni senza licenza, che insieme a 120 000 membri passivi diventano circa 435 000 «membri».



Il fatto che il 62 per cento dei 315 000 attivi abbia meno di 20 anni da un lato è molto soddisfacente, dall'altro lato l'elevato numero di bambini e giovani fa lievitare sensibilmente le spese dei nostri funzionari nel calcio. Delle 38 500 cariche nel calcio svizzero, 32 000 non sono retribuite. Il carico di lavoro svolto si può quantificare in circa 500 milioni di franchi – ed è pertanto impagabile nel vero senso della parola. Altrettanto grande è il mio ringraziamento a tutti coloro che si sono fatti carico di queste e altre attività per il bene del calcio svizzero.

Sfogliando le pagine di rapporto annuale troverete molte cifre e fatti, che vi faranno capire che il calcio svizzero è vivo e dà felicità!

Peter Gilliéron
Presidente centrale dell'ASF

I presidenti centrali dell'ASF

Presidenti centrali dell'ASF

1895 – 1898	Emil J. Westermann	† Zurigo
1898 – 1898	Max Auckenthaler	† Berna
1898 – 1899	Paul Kehrlì	† Losanna
1899 – 1900	Henri Doll	† Zurigo
1900 – 1901	Dr. Hans Burckhardt	† Basilea
1901 – 1902	Hans Girsberger	† Berna
1902 – 1903	Robert C. Westermann	† Zurigo
1903 – 1905	Dr. Fritz Curti	† San Gallo
1905 – 1906	Dr. Hans Enderli	† Zurigo
1906 – 1907	Albert Heiniger	† Berna
1907 – 1909	Paul Buser	† Basilea
1909 – 1910	Louis Berthod	† La Chaux-de-Fonds
1910 – 1911	Henry Ducommun	† Losanna
1911 – 1912	Henri Tschudi	† San Gallo
1912 – 1913	Dr. Fritz Curti	† San Gallo
1913 – 1916	Adrien Bech	† Berna
1916 – 1917	Franz Rinderer	† Basilea
1917 – 1920	Dr. Fritz Hauser	† Basilea
1920 – 1923	Marcel Henninger	† Ginevra
1923 – 1925	Meinrad Ott	† Zurigo
1925 – 1929	Jakob Schlegel	† Zurigo
1929 – 1941	Otto Eicher	† Berna
1941 – 1944	Dr. Robert Zumbühl	† Zurigo
1944 – 1947	M° Jean Krebs	† Neuchâtel
1947 – 1954	Ernst Thommen	† Basilea
1954 – 1964	Gustav Wiederkehr	† Zurigo
1964 – 1975	Victor de Werra	† Vétroz
1975 – 1983	Walter Baumann	† Reinach BL
1983 – 1989	Heinrich Röthlisberger	† Basilea
1989 – 1993	M° Freddy Rumo	La Chaux-de-Fonds
1993 – 2001	M° Marcel Mathier	Sierre
2001 – 2009	Ralph M. Zloczower	Berna
2009 –	Peter Gilliéron	Berna

Indice

I partner	08	Sezione arbitri d'élite	41
L'Associazione Svizzera di Football (ASF)	10	Servizio nuove leve	41
Introduzione	12	Servizio amatori e sviluppo	41
Le linee guida	13	Commissione di controllo e disciplina	42
Le sezioni	14	Tribunale di ricorso	43
Gli organi	14	Associazione dei veterani	44
L'Assemblea dei delegati	14	Swiss Football League	44
Il Consiglio dell'Associazione	15	Introduzione di Heinrich Schifferle	44
Il Comitato centrale	15	Direzione della SFL	45
Il Tribunale di ricorso	15	Commissione licenze	49
La Commissione delle finanze	15	Istanza di ricorso per licenze	49
La Swiss Football League (SFL)	16	Giudice disciplinare competente per il campionato	50
La Prima Lega	17	Giudice disciplinare per la sicurezza	50
La Lega amatori (LA)	17	Commissione disciplinare	51
Il calcio in Svizzera	18	Commissione delle mutazioni	51
La Squadra nazionale A	20	Commissione di qualificazione	52
Credit Suisse	21	Tribunale di ricorso	52
Il calcio giovanile	21	Commissione della formazione SFL/ASF	53
La scuola e il calcio	21	Commissione di conciliazione	53
Il calcio juniores	21	Prima Lega	53
Il calcio femminile	22	Retrospectiva	53
Il calcio maschile	22	Camera delle mutazioni	54
Il calcio come scuola di vita	23	Commissione di ricorso	54
Gli arbitri	24	Lega amatori (LA)	55
Per il fairplay e contro la violenza	24	Retrospectiva	55
I comitati delle Associazioni regionali	25	Commissioni della Lega amatori	56
Rapporti	28	Commissioni e delegazioni della Lega amatori nell'ASF	56
Comitato centrale dell'Associazione Svizzera di Football (ASF)	30	Finanze	58
Squadra nazionale A maschile	31	Associazione Svizzera di Football (ASF)	60
Squadra nazionale U-21 e Squadra nazionale olimpionica	32	Rapporto finanziario	60
Squadre nazionali femminili	32	Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale	62
Coppa Svizzera	33	Rapporto in base ad altre disposizioni legali	62
Sezione tecnica (ST)	33	Conto annuale 2012	63
Introduzione	33	Rapporto della Commissione delle finanze	66
Servizio formazione	34	Swiss Football League (SFL)	67
Servizio selezione	35	Rapporto finanziario	67
Servizio calcio di base	35	Conto d'esercizio ordinario con budget	70
Servizio calcio juniores élite	36	Bilancio	73
Servizio calcio femminile	37	Rapporto di revisione	74
Commissione delle finanze	37	Prima Lega	75
Commissione terreni da gioco	38	Rapporto finanziario	75
Commissione medica	39	Bilancio	75
Commissione arbitri	40	Calcolo perdite e profitti	76
Dipartimento arbitri	40	Rimborsi alle società 2011/12	77
		Rapporto di revisione	77
		Budget	78

Lega amatori (LA)	79	Cronaca sportiva 2011/12	111
Bilancio	79	Campioni, promozioni e retrocessioni	112
Conto d'esercizio	80	Classifica 2011/12	112
Rapporto di revisione	82	Prima Lega	113
Budget	83	Promozioni e relegazioni 2011/12	113
Le società e i giocatori	86	Classifiche 2011/12	113
Mutazioni delle società	88	Classifiche Fairness 2011/12	114
Indice delle società	88	Lega amatori	115
Indice delle squadre	89	Promozioni e relegazioni 2011/12	115
Numero di giocatori	90	Classifiche 2011/12	116
Controllo dei giocatori	90	Coppa Svizzera seniores 2011/12	117
Numero di giocatori con licenza (categoria)	90	Coppa Svizzera veterani 2011/12	117
Numero di giocatori con licenza (1989–2012)		Donne	118
all'Associazioni regionali	90	Promozioni e relegazioni 2011/12	118
Cancellazioni di giocatori (categoria)	91	Classifiche 2011/12	119
Cancellazioni di giocatori (1989–2012) alle		Calcio juniores élite	122
Associazioni regionali	91	Campione svizzero e vincitori dei gruppi 2011/12	122
Statistiche	92	Classifiche 2011/12	122
Squadre nazionali	94	I riconoscimenti	126
Squadra nazionale maschile A	94	Associazione Svizzera di Football (ASF)	128
Squadra olimpica maschile	94	Membri onorari	128
Squadra nazionale maschile U-21	96	Titolari del distintivo d'onore d'argento	129
Squadra nazionale maschile U-20	96	Membri onorari deceduti	130
Squadra nazionale maschile U-19	96	Titolari del distintivo d'onore d'argento deceduti	132
Squadra nazionale maschile U-18	97	Lega nazionale (LN)/Swiss Football League (SFL)	133
Squadra nazionale maschile U-17	97	Membri onorari e titolari del distintivo d'onore	133
Squadra nazionale maschile U-16	98	Membri onorari e titolari del distintivo d'onore deceduti	134
Squadra nazionale maschile U-15	98	Prima Lega	135
Squadra nazionale femminile A	99	Membri onorari	135
Squadra nazionale femminile U-20	99	Membri onorari deceduti	136
Squadra nazionale femminile U-19	100	Lega amatori (LA)	137
Squadra nazionale femminile U-17	100	Membri onorari	137
Squadra nazionale femminile U-16	101	Titolari del distintivo d'onore d'argento	137
Coppa Svizzera	101	Membri onorari deceduti	138
Turno principale maschile 2011/12	101	Titolari del distintivo d'onore d'argento deceduti	138
Finale maschile 2011/12	102	Necrologi	140
Finali e vincitori squadre maschili 1926–2012	103	Colophon	142
Turno principale femminile 2011/12	104		
Finale femminile 2011/12	105		
Finali e vincitori femminili 1976–2012	106		
Axpo Super League	107		
Cronaca sportiva 2011/12	107		
Campione, promozione e relegazione 2011/12	109		
Tutti i campioni 1897–2012	109		
Classifica stagione 2011/12	109		
Challenge League	111		

I partner

L'Associazione Svizzera di Football (ASF) ringrazia tutti i suoi partner per il sostegno e la cooperazione offerti nel 2012.

ASF

	 <i>Pour un sport suisse dynamique</i>	
main partner	national supporter	

National Teams and Football Academies

			
main partner	partner	retail partner	technical partner
 			
national broadcasters			

Credit Suisse Cup

	
main partner	technical partner

Coca-Cola Junior League


main partner

Kids Festival

	
partner	technical partner

Nike Premier Cup


main partner

Raiffeisen Super League

RAIFFEISEN



main sponsor

sponsors



national broadcasters

Coppa Svizzera



sponsors



national broadcaster

Fairplay

suvaliv

partner

Referees

suvaliv

partner



technical supplier



lichtsteiner



**AVVIO POSITIVO DELLA
QUALIFICAZIONE CM 2014**

La Squadra nazionale svizzera inneggia alla vittoria per 2:0 contro la Slovenia venerdì, 7 settembre 2012, nello stadio Sportni Park Stozice di Lubiana.



L'Associazione Svizzera di Football (ASF)

Il passatempo più importante del mondo è l'attività principale dell'Associazione Svizzera di Football. Nella sede della «Casa del calcio svizzero» a Muri presso Berna si tirano le fila di 1450 società di tutta la Svizzera. Qui si organizzano tutte le attività dal calcio di base fino ai massimi livelli, viene esemplarmente seguito il modello del fairplay e si preparano le squadre di domani.

L'Associazione Svizzera di Football (ASF) è l'organizzazione mantello del calcio nazionale. Con le sue tre sezioni Swiss Football League, Prima Lega e Lega amatori è una delle più importanti e numerose associazioni sportive svizzere. L'ASF è stata fondata nel 1895 ed è anche membro fondatore della Federazione Internazionale del Calcio FIFA (1904) e dell'Unione delle Federazioni Calcistiche Europee UEFA (1954). Inoltre l'ASF è anche membro di Swiss Olympic.



Compito principale dell'ASF sono le attività svolte nel calcio d'élite, giovanile e di base, tra cui la formazione specifica nel settore delle nuove leve, nel calcio femminile e nel settore dell'arbitraggio, visto che, nel corso della stagione, ogni fine settimana devono essere dirette fino a 10000 partite. Sotto forma di un'organizzazione del tempo libero piacevole e attiva, l'ASF contribuisce in modo essenziale al benessere fisico e all'integrazione sociale di migliaia di giovani in Svizzera.

La dimensione di questi compiti si può esprimere con i seguenti dati: in metà dei 1450 club calcistici svizzeri almeno il 40 per cento dei membri ha un passato migratorio, mentre per il 73 per cento delle altre associazioni sportive nazionali la quota di membri con un passato migratorio è inferiore al 10 per cento.

Peter Gilliéron è il presidente dell'ASF dal 13 giugno 2009. Il suo successore come segretario generale o CEO è Alex Miescher dal 1° dicembre 2009. La sede dell'ASF, Casa del calcio svizzero, si trova a Muri presso Berna e dà lavoro a circa 80 persone (inclusi selezionatori).

Le linee guida



- L'ASF svolge le sue mansioni insieme alle tre sezioni Swiss Football League (SFL), Prima Lega e Lega amatori (LA) e alle sue società affiliate.
- L'ASF assicura un calcio regolamentato a tutti i livelli. A tal fine rilascia regolamenti e principi tecnici offrendo possibilità di formazione per allenatori ed arbitri.
- L'ASF, con campagne per la prevenzione, promuove una cultura basata sulla tolleranza ed il rispetto reciproco. Si impegna – se necessario con sanzioni – contro ogni forma di discriminazione e violenza sui terreni da gioco e lontano da essi.
- L'ASF organizza una sistematica promozione delle nuove leve e trasmette a giovani ragazzi e ragazze di talento il bagaglio caratteriale, tecnico e tattico per una carriera calcistica di possibile successo.
- L'ASF interviene attivamente nella preparazione e promozione dei campionati internazionali e risveglia anche così l'entusiasmo per lo sport del calcio, rafforzando in questo modo anche la propria posizione di associazione sportiva leader a livello nazionale.
- L'ASF, curando interessi e collegamenti politici, si adopera per creare condizioni generali ottimali per il calcio di base e il calcio d'élite, appellandosi in particolare all'importanza socio-politica dello sport del calcio.
- L'ASF si procura i mezzi necessari grazie ai contributi dei soci, alle entrate degli spettatori, ai diritti di trasmissione, alle partnership, alle sponsorizzazioni e ad altre donazioni stabilite contrattualmente. Questi mezzi vengono investiti miratamente nella promozione del calcio svizzero a tutti i livelli.



Le sezioni

L'Associazione Svizzera di Football (ASF) è l'organizzazione mantello del calcio nazionale e rappresenta 315 000 calciatrici e calciatori. I giocatori tesserati sono 255 000, di cui 146 000 registrati come allievi. L'ASF è pertanto l'associazione sportiva che vanta il maggior numero di membri in Svizzera.

All'ASF fanno capo le seguenti tre sezioni:

- Swiss Football League (SFL)
- Prima Lega
- Lega amatori (LA)

I club fanno parte di quella sezione nella quale disputano il campionato con la loro prima squadra in base al regolamento di gioco. I club di Swiss Football League (SFL) appartengono al calcio non amatoriale. I club di Prima Lega e della Lega amatori (LA) fanno parte del calcio amatoriale.

Queste tre sezioni dell'ASF dispongono di una personalità giuridica propria e di organi propri organizzati autonomamente. Hanno il diritto di accumulare capitali e di disporre liberamente nell'ambito degli obiettivi generali dell'Associazione. In caso di scioglimento di una sezione, il suo patrimonio passa all'Associazione.

I conti annuali delle sezioni vengono sottoposti alla verifica da parte della Commissione delle finanze dell'ASF, con riserva dello stato speciale per la Swiss Football League. Le sezioni sono autorizzate a richiedere ai propri membri dei contributi ordinari e straordinari.

Gli organi

Per lo svolgimento dei suoi compiti, diritti e doveri, l'Associazione Svizzera di Football può avvalersi dei seguenti organi:

- l'Assemblea dei delegati
- il Consiglio dell'Associazione
- il Comitato centrale
- il Tribunale di ricorso
- la Commissione delle finanze

L'Assemblea dei delegati

L'Assemblea dei delegati (AD) dell'ASF è composta da 101 membri.

- 28 delegati della Swiss Football League (SFL)
- 26 delegati della Prima Lega
- 47 delegati della Lega amatori (LA)

A ogni delegato corrisponde un voto. L'eleggibilità e la durata del mandato dei delegati sono regolate dalle sezioni. L'Assemblea dei delegati viene indetta dal Comitato centrale. L'AD ordinaria si svolge ogni due anni. Un'AD straordinaria viene anch'essa convocata dal Comitato centrale qualora lo ritenesse necessario o se una sezione o un quinto dei membri la richiedono.

L'Assemblea dei delegati dell'ASF elegge ogni due anni: il presidente centrale e un membro di ogni sezione per il Comitato centrale (CC). D'ufficio, i presidenti delle sezioni fanno parte del Comitato centrale. In caso di loro impedimento possono farsi rappresentare da un membro del loro Comitato nelle riunioni del Comitato centrale.

Un membro del Comitato esecutivo della FIFA e/o della UEFA proposto dall'ASF è membro ad personam del Comitato centrale dell'ASF dal giorno della sua elezione fino alle sue dimissioni da queste autorità.



Il Consiglio dell'Associazione

Il Consiglio dell'Associazione è composto da 25 membri: sette membri del Comitato centrale e sei membri per ciascuna delle tre sezioni dell'ASF.

Il segretario generale dell'ASF, il direttore tecnico e il responsabile della comunicazione dell'ASF partecipano alle riunioni del Consiglio dell'Associazione con un voto consultivo. I presidenti delle Commissioni fisse possono essere invitati alle trattative. Non hanno tuttavia diritto di voto.

La convocazione alla riunione del Consiglio dell'Associazione avviene tramite il Comitato centrale. Annualmente si tengono almeno due assemblee ordinarie; una in primavera, l'altra in autunno. Il Comitato centrale può, se necessario o su richiesta del Comitato di una sezione, convocare il Consiglio dell'Associazione ad assemblee straordinarie.

Il Comitato centrale

Il Comitato centrale (CC) dell'ASF è composto dal Presidente centrale, da tre presidenti delle sezioni e da un membro di ogni altra sezione.

Il Comitato centrale rappresenta l'Associazione Svizzera di Football all'esterno. Esercita il controllo dell'attività dell'ASF in ogni ambito e dispone di tutti i poteri che non competono giuridicamente o per statuto ad un altro organo o ad una Commissione fissa.

Il Comitato centrale è presieduto da Peter Gilliéron, presidente centrale dell'ASF.

I vicepresidenti, nell'anno in esame, erano:

- Heinrich Schifferle (presidente di Swiss Football League)
- Kurt Zuppinger (presidente della Prima Lega)
- Paul Krähenbühl (presidente della Lega amatori)

Gli altri membri del Comitato centrale con diritto di voto erano nel 2012:

- Giancarlo Dazio (Swiss Football League)
- Philippe Hertig (Prima Lega, responsabile delle finanze)
- Peter Hofstetter (Lega amatori), responsabile per lo sviluppo delle società)

Come consulenti del Comitato centrale, ma senza diritto di voto, operano:

- Alex Miescher (segretario generale ASF)
- Peter Knäbel (direttore tecnico)
- Peter Stadelmann (delegato delle squadre nazionali)
- Marco von Ah (responsabile comunicazione)

Il Tribunale di ricorso

Il Tribunale di ricorso è composto da:

- presidente
- tre vicepresidenti
- dodici giudici
- nove supplenti
- da sei a nove cancellieri

Amministra la giustizia con tre o cinque membri. Il presidente può decidere come giudice monocratico se ritiene che i fatti o le condizioni giuridiche siano chiari o di una certa urgenza.

La Commissione delle finanze

La Commissione delle finanze è composta dalle presidente e cinque membri.

È eletta dall'Assemblea dei delegati. Ogni sezione propone due membri che presentano competenze tecniche. La Commissione delle finanze si autocostruisce.



La Swiss Football League (SFL)

Nell'estate del 1933 a Vevey, sul lago di Ginevra, è stata fondata la Lega nazionale (LN) come una delle tre sezioni indipendenti dell'ASF. Dopo 70 edizioni del campionato di Lega nazionale A e dal 1944 di Lega nazionale B, i rappresentanti dei club, nel giugno del 2003, hanno decretato la trasformazione in Swiss Football League (SFL). Come terza forza accanto alla Prima Lega e alla Lega amatori (LA), la SFL è responsabile dell'organizzazione e dello svolgimento dei campionati di calcio non-amatoriale nelle due categorie di gioco supreme della Svizzera, la Raiffeisen Super League e la Challenge League (ex LNB).

Presidente del Comitato SFL dal 25 novembre 2011 è Heinrich Schifferle, da molti anni responsabile delle finanze della Swiss Football League. Gli altri membri del Comitato SFL nell'anno in esame 2012 sono Roger Bigger (responsabile delle finanze), Ancillo Canepa, Giancarlo Dazio, Jean Claude Donzé, Bernhard Heusler, Ilja Kaenzig, Walter Stierli e Peter Stadelmann. Alla direzione della SFL siedono Claudius Schäfer (CEO SFL), Edmond Isoz (Senior Manager SFL), Roger Müller (Head of Media and Marketing SFL) e Christian Schöttli (Head of Safety and Security).

La sede della SFL è a Muri presso Berna (Casa del calcio svizzero). Gli organi della SFL sono l'Assemblea generale, il Comitato, l'organo di controllo e le autorità di applicazione della legge. Gli statuti della SFL distinguono tra autorità di applicazione della legge, i cui poteri sono trascritti in regolamenti che l'Assemblea generale deve approvare, e autorità con funzione di consulenza senza caratteristiche di organo.

Nella Raiffeisen Super League (RSL, fino al 30 giugno 2012 Axpo Super League, ASL) dieci squadre si contendono ogni stagione la conquista del titolo di campione svizzero ufficiale e il piazzamento in Europacup. I club devono soddisfare le severe disposizioni per le licenze della UEFA adattate dalla SFL. A fine stagione, l'ultima squadra classificata retrocede direttamente in Challenge League (ChL), mentre la squadra vincitrice viene promossa nella Raiffeisen Super League, a condizione che soddisfi i requisiti economici, organizzativi e infrastrutturali dettati dal regolamento SFL.

Dalla stagione 2012/13 in Challenge League (ChL) giocano 10 squadre (prima erano 16). Il campione di ChL viene promosso nella Raiffeisen Super League, mentre l'ultima squadra classificata retrocede direttamente in Prima Lega Promotion. La società prima classificata della Prima Lega Promotion viene promossa in Challenge League, a patto che soddisfi i requisiti del regolamento e, in particolare, che abbia richiesto e ottenuto tempestivamente la licenza per la stagione successiva.



La Prima Lega

Fino al 30 giugno dell'anno in esame la Prima Lega, che il prossimo anno festeggerà il suo 80° anniversario, annoverava 48 società. Le squadre élite regionali e le squadre delle nuove leve dei club della Swiss Football League giocano in gruppi di 16 squadre per la promozione in Challenge League o contro la retrocessione in 2ª Lega interregionale.

Dal 1° luglio 2012 sono state introdotte molte novità. Il campionato della Prima Lega è stato sostituito dal campionato nazionale di Prima Lega Promotion con 16 squadre e dal campionato di Prima Lega Classic con tre gruppi regionali da 14 squadre ciascuno.

Sono rimasti invariati i seguenti fatti importanti:

- dal 4 novembre 2006 la Prima Lega è presieduta da Kurt Zuppinger;
- la sede della Prima Lega è a Muri presso Berna (Casa del calcio svizzero) e il segretariato è diretto da Gabriela Balsiger.

La Lega amatori (LA)

La Lega amatori (LA) è, unitamente alla Swiss Football League (SFL) e alla Prima Lega, la terza sezione dell'Associazione Svizzera di Football (ASF). Suddivisa in 13 associazioni regionali, la Lega amatori si impegna a favore del calcio di base. Il suo compito principale consiste nel provvedere, insieme alle associazioni regionali e alle loro società, al funzionamento dell'infrastruttura e all'organizzazione del campionato. L'obiettivo della Lega amatori consiste nell'avvicinare donne e uomini di ogni età – ma in particolare i bambini e i ragazzi – al gioco del calcio. Restando fedele al motto «senza sport di massa non esiste sport d'élite», dal calcio di base non recluta solamente i calciatori e le calciatrici di domani, ma anche gli arbitri, gli allenatori, gli ufficiali e i fan di domani.

Nella 2ª Lega interregionale giocano buone squadre amatoriali regionali provenienti da diverse regioni. La 2ª Lega (leghe regionali) è la lega maggiore organizzata dalle associazioni regionali. La 3ª Lega è la seconda lega regionale: qui per ogni società esistono dai due ai sei gruppi. La 4ª Lega è la penultima categoria, la 5ª Lega è quella più bassa. Nel calcio di base rientra anche il Futsal, oggi uno degli sport indoor più giocati al mondo.

Impagabilmente grande è il contributo sociale che la Lega amatori e l'ASF, con il suo impegno nel calcio di base, offrono sul piano pedagogico, sociale, sportivo e della salute a prescindere dall'età, dal sesso, dalla posizione sociale, dalla religione e dalla nazionalità.

Altri fatti essenziali:

- il presidente della Lega amatori è Paul Krähenbühl
- la sede della LA è a Muri presso Berna (Casa del calcio svizzero)
- Ramon Zanchetto opera come segretario

Il calcio in Svizzera

Emozioni, fascino, dinamismo, divertimento e la semplicità del gioco fanno del calcio lo sport più seguito al mondo. Lo stesso succede ovviamente anche in Svizzera, dove circa 315000 calciatrici e calciatori di 13 regioni inseguono il pallone a tutti i livelli e frequentano una sana scuola di vita.





L'FC SAN GALLO RISALE LA CHINA

L'FCSG riesce a rientrare nella lega maggiore. I calciatori si mettono in posa con la coppa. Dopo la partita contro l'FC Aarau nell'AFG Arena di San Gallo (19 maggio 2012).



Il calcio in Svizzera

Dai campi erbosi ai campi artificiali, dal cemento alla sabbia o al Taraflex: il pallone rimbalza in tutto il mondo, dappertutto e su qualsiasi fondo. Il calcio è una scuola di vita – anche in Svizzera. L'attenzione dell'Associazione Svizzera di Football (ASF) si focalizza sul calcio d'élite, di base e giovanile. Tra gli obiettivi principali dell'organizzazione rientra la promozione intensa della formazione di tutte le categorie di gioco nelle nuove leve e nel calcio femminile.

La Squadra nazionale A

Il fiore all'occhiello dell'Associazione Svizzera di Football è la Squadra nazionale A maschile. Allenata dal 1° luglio 2008 da Ottmar Hitzfeld e dal suo assistente Michel Pont, pur mancando la qualificazione per UEFA EURO 2012™ in Polonia e Ucraina, la squadra si è comunque fatta notare prima e dopo con le sue performance e i suoi risultati. Ha sconfitto la Germania favorita ai Mondiali poco prima dell'EURO per 5:3 e successivamente ha inaugurato con successo anche la qualificazione ai CM FIFA 2014™ in Brasile. A dicembre 2012 la Svizzera è leader con 10 punti in quattro partite nel gruppo E. Tre vittorie per 2:0 contro Slovenia (a), Albania (h) e Islanda (a) si accompagnano a un pareggio per 1:1 contro la capolista Norvegia (h).

a = away / h = Home



Credit Suisse

Il partner principale delle Squadre nazionali dal 1993 è il gruppo bancario svizzero Credit Suisse, che non sostiene solo la Squadra nazionale A maschile, ma tutte le 13 Squadre nazionali svizzere. Da anni la promozione delle giovani leve sta particolarmente a cuore al Credit Suisse. Per questo motivo, già nel primo contratto con l'ASF è stato stabilito che il 50 per cento del contributo di sponsorizzazione debba confluire nella promozione delle giovani speranze rossocrociate. In questo modo, il Credit Suisse non sostiene solo le Squadre nazionali di oggi, ma fornisce anche un contributo essenziale per le diverse Squadre nazionali di domani. L'ASF e il partner principale, Credit Suisse, che ha prolungato la partnership fino al 2016, assolvono da anni con il loro impegno comune un compito sociale di massima rilevanza sportiva, sociale e politica. Un risultato di questa collaborazione è anche la Credit Suisse Cup, il più importante evento sportivo scolastico in Svizzera.

Il calcio giovanile

L'Associazione Svizzera di Football con le sue tre sezioni, le sue 13 associazioni regionali e tutte le società svizzere sono consapevoli della grande responsabilità che richiede il crescente afflusso dei giovani appassionati del calcio di età compresa tra i sei e i dieci anni. Al primo posto della filosofia ASF e del concetto di promozione delle nuove leve vi è quindi il piacere spensierato dei bambini per il gioco. Tale piacere viene incentivato con sedute di esercitazione, pomeriggi di gioco e campionati regolari. Nel 2007 è stato avviato il progetto «ASF Kids Festival». Da allora, gli juniores E e F, le ragazze e i ragazzi, sperimentano il fascino del calcio in tornei dai formati collaudati, dove non è importante la competizione, la tattica o i successi personali, ma il piacere di giocare a calcio.

La scuola e il calcio

Anche nelle scuole svizzere il calcio è da sempre lo sport più amato: nella lezione di ginnastica, nei cortili scolastici durante la ricreazione, come tema di discussione in classe, o tra i docenti, o come semplice divertimento per il tempo libero dopo la scuola, il calcio fa furore. Lo dimostra anche il crescente numero di partecipanti alla Credit Suisse Cup, il campionato ufficiale di calcio per le scuole, o l'assidua frequentazione dei sempre più numerosi Mini-Pitch.

Il calcio juniores

I calciatori tesserati delle categorie bambini e juniores si suddividono nel calcio svizzero in due settori: calcio di base e calcio d'élite. Nel calcio di base per juniores, l'attenzione si focalizza sul piacere per il gioco. In collaborazione con Gioventù e Sport vengono favorite qualità importanti come lo spirito di squadra, il senso di appartenenza al gruppo, il senso critico ed aspetti sociali quali l'integrazione e il fairplay. Nel settore speranze si sta facendo strada il concetto di calcio d'élite juniores. La via è quella giusta: lo dimostrano le regolari qualificazioni di selezioni svizzere ai gironi finali degli ultimi anni. L'ASF fa di tutto per offrire alle squadre juniores delle società le possibilità di sviluppo ottimali. A Payerne, Tenero, Emmen e Huttwil (ragazze e donne) vengono gestiti centri di formazione, da luglio 2008 con il nome di Credit Suisse Football Academies, dove i giovani talenti sono sostenuti sul piano sportivo e della formazione scolastica. Il finanziamento proviene dal contributo di Credit Suisse, FIFA, UEFA, della Società Sport-Toto nonché dai cantoni e dai comuni corrispondenti. Colgo anche questa occasione per porgere a tutti loro un sentito ringraziamento.

Il calcio in Svizzera



Il calcio femminile

Anche il calcio femminile è sempre più popolare. Il calcio sta diventando uno degli sport a squadre sempre più amati anche da ragazze e donne. Dalle selezioni regionali alla Credit Suisse Football Academy per ragazze e donne fino alle selezioni giovanili, l'Associazione Svizzera di Football applica un sistema di selezione perfezionato che punta a garantire il successo ai massimi livelli. Il fiore all'occhiello per il calcio femminile è la Squadra nazionale A femminile, che da febbraio 2012 sarà allenata da Martina Voss-Tecklenburg, titolare della licenza per professionisti UEFA con 125 partecipazioni in nazionale e che sostituisce Béatrice von Siebenthal. Mentre salterà la qualificazione a EURO 2013 in Svezia, nell'autunno 2013 inizierà la fase di qualificazione ai CM 2015 in Canada. Il calcio d'élite per club in Svizzera è suddiviso in Lega nazionale A (LNA) e Lega nazionale B (LNB).



Il calcio maschile

Il calcio d'élite maschile è suddiviso in due leghe: Raiffeisen Super League (RSL) e Challenge League (ChL) con 10 squadre ciascuna. RSL è la categoria più alta del calcio svizzero per club. Le dieci squadre partecipanti si contendono il titolo di campione svizzero. La stagione solitamente dura da luglio a maggio (pausa invernale da metà dicembre fino a inizio febbraio) e comprende 36 partite.

La Coppa Svizzera abbraccia tutte le leghe dal 1925. Le dieci società di RSL e di ChL sono qualificate direttamente per il 1° turno principale della Coppa Svizzera. Gli altri partecipanti vengono reclutati dalla Prima Lega (18 squadre) e dalla Lega amatori (26 squadre) e possono qualificarsi in partite di eliminazione regionali per la Coppa Svizzera. La Coppa Svizzera non viene gestita dalla Swiss Football League, ma dall'Associazione Svizzera di Football.



SPORT-TOTO

Pour un sport suisse dynamique

Il promotore n° 1 dello sport nazionale

Da circa 75 anni la Società Sport-Toto (SST) sponsorizza il calcio svizzero, che dall'inizio di questa partnership ha ricevuto oltre 215 milioni di franchi.

Il 12 ottobre 2012, in occasione della partita Svizzera – Norvegia, valevole per la qualificazione ai Mondiali, la SST ha consegnato al calcio svizzero un assegno di **4500321.30 franchi**. Secondo l'accordo preso tra la ASF/SFL e la SST, questo importo dovrà essere utilizzato innanzitutto per promuovere le giovani leve del calcio nei club della Swiss Football League, per il calcio femminile, nonché per formare allenatori e arbitri.

Con la firma di un nuovo contratto triennale, stipulato nel novembre del 2012, il fortunato partenariato è stato prolungato di altri tre anni. Il calcio svizzero potrà così approfittare, fino al 2015, dei contributi derivanti dagli utili netti delle Società di lotteria Swisslos e Loterie romande.



Roger Hegi, direttore SST, Peter Schönenberger, presidente SST, Peter Gilliéron, presidente ASF, e Heinrich Schifferle, presidente SFL

L'acquisizione di questi mezzi finanziari e la loro distribuzione ai beneficiari è il compito principale della SST, che fornisce così dei contributi indispensabili per finanziare lo sport nazionale. Grazie a questo efficace mandato in materia di politica sportiva, sociale ed economica, la SST crea dei valori durevoli per lo sport impegnandosi nel contempo per un sistema di lotteria che punti esclusivamente a destinare i proventi a fini di pubblica utilità.

Il calcio come scuola di vita

Il 98 per cento di tutti i calciatori sono attivi al di fuori delle categorie professionisti ed élite. Il calcio fa furore tra i bambini e tra gli adulti. Si impara a vincere e perdere, a impegnare energie e fare un passo

indietro per il bene della squadra, a intendersi e capirsi con persone di diverse provenienze. Il calcio non è pertanto solo un mero passatempo, bensì una scuola di vita.





Gli arbitri

La Sezione arbitri dell'ASF definisce i principi unitari in base ai quali le associazioni regionali svolgono la formazione degli arbitri e quindi gettano le basi affinché le 10 000 partite disputate ogni fine settimana vengano dirette nel modo più uniforme possibile. L'ASF promuove e sostiene quindi le 13 associazioni regionali nel reclutamento di candidati qualificati per il ruolo di arbitro.

Per il fairplay e contro la violenza

L'Associazione Svizzera di Football sostiene numerose campagne contro la violenza e in favore del fairplay nello sport. Inoltre si impegna nella tutela dell'infanzia e nella prevenzione degli infortuni. Le nuove leve vengono altresì tenute informate sui pericoli legati al consumo di tabacco, alcool e droghe.

Si punta sulle seguenti cinque campagne e progetti:

Tutela dell'infanzia e della gioventù

L'ASF sostiene la campagna indetta da Swiss Olympic contro gli abusi sessuali nelle società. Inoltre collabora con servizi specialistici nazionali.

SUVA Sport Basics

Il programma di prevenzione della SUVALiv per aumentare le prestazioni e ridurre gli infortuni nel calcio.

Trofeo SUVA Fairplay delle associazioni

Per promuovere il principio di fairplay, premiare il comportamento di fairplay e diminuire il numero di feriti, Suva ha dato vita al Trofeo Fairplay delle associazioni.

Mini-Pitch

Con il minicampo da gioco, la UEFA intende sia sostenere le associazioni affiliate nei loro sforzi, sia promuovere e rafforzare il calcio di base, creando terreni da gioco di libero accesso.

Cool and Clean

Questo programma è stato indetto nel 2003 dall'Ufficio federale dello sport (UFSP) in seno al Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS). Il programma vuole promuovere uno sport leale, pulito e senza droghe.

I comitati delle Associazioni regionali

(1/3)

Di seguito presentiamo la panoramica delle 13 Associazioni regionali dell'Associazione Svizzera di Football (ASF). Con la pubblicazione dei nomi di tutti i membri dei comitati delle 13 regioni della Lega amatori (LA), l'Associazione Svizzera di Football ringrazia tutti i funzionari per il grande impegno profuso alla base in favore del calcio svizzero.

Aargauischer Fussballverband	Nome	Località
Presidente AFV	Hans Aemisegger	Unterkulm
Presidente Commissione tecnica	Maurice Besson	Ehrendingen
Presidente Commissione di gioco	Rolf Zumsteg	Gipf-Oberfrick
Presidente Commissione arbitri	Luigi Ponte	Oberrohrdorf
Presidente Commissione terreni da gioco	Robert Gugler	Rupperswil
Presidente Commissione penale e di controllo	Werner Schneider	Niederrohrdorf
Project Manager Events	Rolf Zimmermann	Reinach

Fussballverband Bern/Jura	Nome	Località
Presidente	Peter Keller	Heimberg
Vicepresidente e Presidente SEFV	Achim Faul	Büetigen
Presidente OEFV	Samuel Lüthi	Hasle-Rüegsau
Presidente AJF	Etienne Cattin	Bassecourt
Presidente MFV	Beat Künzli	Ostermundigen
Presidente FVBO	Peter Meier	Interlaken
Responsabile Dipartimento campionato	Rudolf Von Gunten	Ostermundigen
Responsabile finanze	Werner Stalder	Rümligen
Responsabile Dipartimento arbitri	Reto Rutschi	Oberdiessbach
Responsabile Settore tecnico	Philippe Schwegler	Dotzigen
Responsabile tecnico	Bertrand Choffat	Tramelan
Direttore	Marco Prack	Schüpfen
Segretario	Kurt Bieri	Berna

Innerschweizerischer Fussballverband	Nome	Località
Presidente	Urs Dickerhof	Emmen
Vicepresidente	Patrick Vogel	Emmenbrücke
Responsabile finanze	Markus von Flüe	Cham
Presidente Commissione di gioco	Markus Berwert	Lungern
Presidente Commissione seniores	Urs Knüsel	Küssnacht
Presidente Commissione tecnica	Christian Maurer	Weggis
Presidente Commissione arbitri	Beat Dittli	Buochs
Presidente Commissione terreni sportivi	Christian Haas	Sempach

Fussballverband Nordwestschweiz	Nome	Località
Presidente	Roland Paolucci	Reinach
Vicepresidente / Segretario associazione / Verbalizzatore	Jürg Leuthardt	Reinach
Responsabile finanze	René Krug	Therwil
Consulente legale	Werner Rufi	Oberwil
Questioni relative a stranieri/integrazione	Hasan Kanber	Basilea
Presidente WK / Responsabile informatica	Kuno Cereda	Liesberg
Presidente Commissione tecnica a. i.	Bruno Rahmen	Dornach
Presidente Commissione arbitri	Markus Comment	Frenkendorf

I comitati delle Associazioni regionali

(2/3)

Ostschweizer Fussballverband	Nome	Località
Vicepresidente	Stephan Häuselmann	Amriswil
Vicepresidente	Martin Stadler	Bazenheid
Responsabile finanze	Thomas Bommer	Tübach
Direttore	Willy Steffen	Heiden
Collaboratrice segretariato	Jolanda Hoppe	Kesswil
Collaboratore segretariato	Martin Koller	Andwil
Collaboratore segretariato	Denis Sonderegger	Widnau
Presidente Commissione di gioco	Hermann Thüler	Arbon
Responsabile Commissione tecnica	Jost Leuzinger	Schwellbrunn
Presidente Commissione arbitri	Jürg Fritsch	Pfäffikon
Presidente Commissione seniores	Norbert Mauchle	Rorschacherberg
Superiore corsi / Esperto responsabile G+S	Jost Leuzinger	Schwellbrunn
Presidente Commissione terreni sportivi	Roman Ullmann	Gossau
Presidente Appenzeller FV	Werner Schmid	Rorschacherberg
Presidente Bündner FV	Andrea Florin	Igis
Presidente Glarner RF	Hanspeter Blunschi	Näfels
Presidente Liechtensteiner FV	Matthias Voigt	Vaduz
Presidente St. Galler FV	Peter Witschi	Diepoldsau
Presidente Thurgauer FV	Paul Merz	Weinfelden

Solothurner Fussballverband	Nome	Località
Presidente	Roland Stampfli	Balsthal
Vicepresidente	Martin Zurbuchen	Zuchwil
Vicepresidente	Martin Schmalz	Trimbach
Responsabile Finanze e Segretariato	Martin Zurbuchen	Zuchwil
Presidente Commissione di gioco	Martin Schmalz	Trimbach
Responsabile tecnico (senza diritto di voto)	Reto Gertschen	Lohn-Ammannsegg
Presidente Commissione arbitri	Christian Bleuer	Hägendorf
Responsabile Segretariato (senza diritto di voto)	Marco Begni	Horriwil
Segretariato associazione	Gisela Imboden	Niederwil
	Christian Neuenschwander	Soletta
	Ulrich Müller	Luterbach
Praticante	Markus Müller	Langenthal
Presidente Commissione di ricorso	Remy Butz	Oltten

Fussballverband Region Zürich	Nome	Località
Presidente	Reinhard Zweifel	Warth TG
Vicepresidentessa	Rita Zbinden-Winkler	Oberwil b/Nürensdorf
Responsabile finanze	Bruno Bolliger	Dietikon
Responsabile Settore campionato	Willy Scramoncini	Zurigo
Responsabile Settore arbitri	Andreas Baumann	Volketswil
Responsabile Settore tecnica	Hans-Rudolf Kasper	Kloten
Responsabile Settore seniores/veterani	René Aeschlimann	Uster
Attività speciali	Urs Lüscher	Schindellegi
Responsabile tecnico	Roman Hangarter	Dietlikon
Direttore	Patrick Meier	Bassersdorf

Federazione ticinese di calcio	Nome	Località
Presidente	Luca Avv. Zorzi	Bellinzona
Vicepresidente	Bruno A. Avv. Cocchi	Gravesano
Membro	Marco Maria Baroni	Breganzona
Membro	Arturo Cariola	Locarno
Membro	Piergiorgio Grassi	Lugano
Membro	Manuel Papa	Agno
Membro	Riccardo Valsangiacomo	Morbio Inferiore

(3/3)

Association fribourgeoise de football	Nome	Località
Presidente	Bernard Sansonnens	Châtonnaye
Vicepresidente	Benoît Spicher	Vuisternens-en-Ogoz
Vicepresidente	Hans Kilchoer	Überstorf
Responsabile finanze	Alain Defferrard	Villaz-St-Pierre
Presidente Commissione di gioco	Conrad Goumaz	La Roche
Membro Commissione di gioco	Hansjörg Siffert	Überstorf
Presidente Commissione disciplinare	Samuel Jacquat	Montet (Broye)
Presidente della Sezione tecnica e juniores	Benoît Spicher	Vuisternens-en-Ogoz
Presidente Commissione Fairplay	Sébastien Pedroli	Payerne
Presidente Commissione infrastruttura	Hans Kilchoer	Überstorf
Presidente Commissione di ricorso	Robert Raia	Corminboeuf

Association cantonale genevoise de football	Nome	Località
Presidente	Pascal Chobaz	Ginevra
Vicepresidente	Javier Gonzalez	Ginevra
Responsabile finanze	Carlo Gervasoni	Ginevra
Presidente dalla Commissione di gioco e affari speciali	Stephane Rychen	Ginevra
Presidente Commissione PR ed eventi	Maurice Portanova	Ginevra
Presidente Commissione sportiva	Edmond Viros	Ginevra
Responsabile Piano di gioco	Luc Jolidon	Ginevra
Responsabile Calcio di base	Jean-Michel Santoni	Ginevra
Presidente Commissione di ricorso	Augustin Perez	Ginevra
Responsabile Calcio femminile	Christian Maendly	Ginevra

Association neuchâteloise de football	Nome	Località
Presidente	Alain Grosjean	Cernier
Vicepresidente	Mario Chatagny	Le Landeron
Cassiere	François Murith	Le Landeron
Segretario	Monique Link	Hauterive
Settore tecnico e juniores	Pascal Begert	Hauterive
Commissione terreni sportivi	Roland Guillod	Saint-Blaise
Convocatore	Armando Loss	Neuchâtel
Informatica	Fortunato Messina	Neuchâtel
Commissione seniores	Claude Wehrli	Neuchâtel
Commissione arbitri	Mario Chatagny	Le Landeron

Association cantonale vaudoise de football	Nome	Località
Presidente centrale	Dominique Blanc	Losanna
Vicepresidente	Michel Dumusc	Losanna
Presidente Commissione di gioco e Fairplay	Gérard Vontobel	Allaman
Presidente Commissione seniores	Gilbert Carrard	Poliez-Pittet
Responsabile informatica	Lino Campigotto	Collombey-le-Grand
Presidente Commissione juniores	Georges Guinand	Lucens
Presidente Commissione di ricorso	Michel Despland	Ependes
Responsabile finanze	Blaise Forestier	Peney-le-Jorat
Membro del Comitato centrale	Roger Pralong	La Sarraz

Association valaisanne de football	Nome	Località
Presidente	Anselme Mabillard	Grimisuat
Vicepresidente	Joseph Ruppen	Susten
Segretario generale	Jean-Daniel Bruchez	Fully
Cassiere	Aurèle Richard	Bramois
Presidente Commissione di gioco e Fairplay	Stéphane Bétrisey	Saint-Léonard
Membro	Dominique Fournier	Uvrier
Presidente Commissione juniores e Settore tecnico	Aristide Bagnoud	Icogne
Presidente Commissione di ricorso	Walter Kronig	Ferden
Presidente Commissione seniores	Philippe Moser	Ravoire
Presidente Commissione terreni sportivi	Léonard Duc	Conthey



RIFLETTORI PUNTATI SUL BRASILE

Ervin Bulku (8) e il suo compagno di squadra cercano di rubare la palla allo scatenato Xherdan Shaqiri. Alla fine, martedì 11 settembre 2012, la Svizzera batte l'Albania nella partita di qualificazione ai Mondiali nella swissporarena di Lucerna per un secco 2:0.



Rapporti

La qualificazione ai Mondiali per il girone finale del 2014 in Brasile è iniziata sotto i migliori auspici per la nazionale svizzera, che ha collezionato dieci punti in quattro partite – aumenta così la speranza che la formazione di Ottmar Hitzfeld possa arrivare per la terza consecutiva a un girone finale del Campionato Mondiale. Il calcio svizzero ha indubbiamente toccato il culmine nel 2012 con la prima partecipazione alle Olimpiadi dopo 84 lunghi anni. Dopo la doppia vittoria dell'FC Basilea 1893, la riduzione della Challenge League a dieci squadre e la creazione della Prima Lega Promotion, le strutture delle leghe nazionali sono cambiate profondamente.

Comitato centrale dell'Associazione Svizzera di Football (ASF)

Nell'anno in esame, il Comitato centrale (CC) dell'Associazione Svizzera di Football si è riunito otto volte. La delusione per la mancata qualificazione a UEFA EURO 2012™ si è presto tramutata nella volontà di creare i presupposti giusti per il prossimo periodo di qualificazione.

Grazie a una pianificazione prudente e alla formazione di riserve, la nave dell'Associazione ha navigato in acque agitate, soprattutto all'inizio dell'anno, mantenendo però invariata la velocità. Il chiarimento di questioni giuridiche, le conclusioni di contratti con nuovi partner della Squadra nazionale, i buoni risultati della formazione nazionale e le tendenze di crescita in quasi tutti settori del calcio svizzero consentono di archiviare negli annali dell'ASF un 2012 positivo.

Il CC ha messo a punto nel 2012 una pianificazione a medio e lungo termine che indica dove effettuare investimenti in caso di sviluppi positivi e dove invece bisogna tirare la cinghia in caso di sviluppi meno favorevoli. In tal modo il Comitato direttivo strategico non viene meno al suo compito di autorità di programmazione di lungo termine e favorisce una gestione operativa congrua dell'Associazione.

Di importanza centrale per il Comitato resta la coesione nel mondo calcistico. Si tratta non solo di armonizzare le differenze tra regioni linguistiche, livelli di prestazione e interessi di tutti gli attori, ma di utilizzarle positivamente per un'integrazione reciproca. Il Comitato centrale funge da modello anche in questo senso. È sempre consapevole del suo compito strategico e si pone come principio guida il bene di tutto il calcio.

Consiglio dell'Associazione (CA)

In occasione dell'assemblea del 28 aprile 2012, il Consiglio dell'Associazione ha approvato diverse richieste con riserva della ratifica da parte dell'Assemblea dei delegati (AD) sui temi concernenti la modifica strutturale della modalità di gioco e la Lega amatori/non-amatori. La riunione del 1° dicembre 2012 è stata disdetta per mancanza di un sufficiente numero di trattande.

Organico

Nel periodo in esame il Comitato centrale era composto come segue: Peter Gilliéron, Heinrich Schifferle, Kurt Zuppinger, Paul Krähenbühl, Giancarlo Dazio, Philippe Hertig, Peter Hofstetter.

Nel Consiglio dell'Associazione sedevano:

Comitato centrale: Peter Gilliéron, Heinrich Schifferle, Kurt Zuppinger, Paul Krähenbühl, Giancarlo Dazio, Philippe Hertig, Peter Hofstetter.

Swiss Football League: Roger Bigger, Ancillo Canepa, Jean-Claude Donzé, Edmond Isoz, Claudius Schäfer, Peter Stadelmann.

Prima Lega: Fritz Aeschbach, Romano Clavadetscher, Rocco Delli Colli, Marco Di Palma, Markus Hundsbichler, Christian Yerly.

Lega amatori: Anselme Mabillard, Bernard Sansonnens, Roland Stampfli, Jürg Widmer, Luca Zorzi, Reinhard Zweifel.

Dal 1° luglio 2011 l'ASF è rappresentata tra gli altri nei rinnovati comitati sportivi nazionali e internazionali dalle seguenti persone:

- Peter Gilliéron, membro del Comitato esecutivo UEFA, presidente della Commissione per il fairplay e la responsabilità sociale, vicepresidente della Commissione media UEFA, membro della Commissione delle associazioni FIFA
- Kurt Zuppinger, membro della Commissione arbitri UEFA
- Paul Krähenbühl, membro del Comitato calcio di base UEFA
- Marcel Mathier, presidente della Commissione disciplinare FIFA
- Peter Stadelmann, membro della Commissione per le questioni giuridiche UEFA
- Alex Miescher, membro della Commissione per associazioni nazionali UEFA
- Thomas Grimm, membro della Commissione per le competizioni dei club UEFA
- Jacques Antenen, membro della Camera di controllo e disciplinare UEFA
- Francesco Bianchi, membro del Comitato per la convenzione degli arbitri UEFA
- Christian Moroge, membro del Comitato per la costruzione e la gestione degli stadi
- Dany Ryser, membro del Comitato Jira
- Michel Wuilleret, membro del Senato di ricorso UEFA
- Jean-Samuel Leuba, ispettore disciplinare UEFA
- Jiri Dvorak, consulente speciale della Commissione medica FIFA
- Dr. Martial Saugy, membro del Comitato antidoping UEFA
- Prof. Jean-Luc Veuthey, membro del Comitato antidoping UEFA

Nel periodo in esame sono entrati nel Segretariato generale:

- Martina Voss-Tecklenburg, allenatrice della Squadra nazionale A femminile dal 01.02.2012
- Manuel Affolter, Gestione magazzino dal 01.05.2012
- Bruno Grossen, Sezione arbitri, responsabile formazione dal 01.07.2012
- Ralph Weder, Project Manager Sales dal 01.07.2012
- Guillaume Zen-Ruffinen, segretario Prima Lega/Sezione arbitri dal 01.07.2012
- Michel Welsch, mediatore praticante dal 01.08.2012
- Alain Bieri, Sezione arbitri/formazione dal 01.09.2012
- José Ehrbar, videoanalista dal 01.10.2012

Nel Segretariato generale sono usciti dal servizio:

- David Pereira, segretario Sezione arbitri dal 31.05.2012
- Béatrice von Siebenthal, allenatrice Squadra nazionale A femminile dal 30.06.2012
- Benjamin Müller, segretario calcio ragazze e donne dal 31.07.2012

Prese di posizione sui progetti di legge

L'ASF ha partecipato nel 2012 alla consultazione sulla nuova legge sul promovimento dello sport, che forma una buona base per le nostre attività future nel campo Gioventù + Sport.

Finanze

Un gruppo tecnico diretto da Marc Blatter si è riunito allo scopo di chiarire i complessi flussi finanziari sviluppatasi nel corso degli anni, aumentare la trasparenza e imporre procedure più moderne. Il gruppo si era posto la condizione di raggiungere questi obiettivi senza generare vincitori e vinti dal punto di vista finanziario. Il modello è già pronto per l'approvazione da parte dell'Assemblea dei delegati.

Questioni legali

Anche in questo campo è stato attivato un gruppo tecnico riunitosi sotto la direzione del sostituto segretario generale Robert Breiter, che ha esaminato gli statuti e il regolamento di gioco. L'obiettivo di questa revisione non era di tipo materiale, bensì la ricerca di un miglioramento formale dell'intero sistema e la semplificazione. I lavori sono già progrediti al punto tale che dopo una consultazione si potrà giungere all'approvazione in occasione dell'Assemblea dei delegati.

Marketing

Dopo la positiva conclusione della fase di vendita dei pacchetti di partnership per le squadre nazionali, l'attenzione nel 2012 si è concentrata sui contratti con i media, sulla riorganizzazione nel settore della Coppa Svizzera e su diversi altri prodotti (come ad esempio il Kids Festival, il calcio scolastico, gli arbitri ecc.). Il nostro sito web è stato completamente ristrutturato e ampliato con lo «SFV Play» unico nel suo genere. Siamo quindi la prima associazione sportiva svizzera con un proprio canale TV, sul quale vengono trasmesse in diretta tutte le partite in casa di tutte le squadre nazionali e – in misura crescente – anche le partite di coppa. Il valore aggiunto conseguito sia per i tifosi, che per le famiglie e gli amici, ma ovviamente anche per i nostri partner, è evidente.

Squadra nazionale A maschile

La vera ammiraglia del calcio svizzero, la Squadra nazionale A, si lascia alle spalle un 2012 ricco di successi. Secondo la graduatoria mondiale FIFA del 19 dicembre 2012 la formazione si piazza al dodicesimo posto. Su complessivamente nove partite di test e di qualificazione giocate nel 2012, i punti collezionati sono stati 19 e la Squadra nazionale A ha terminato la partita da vincitrice non meno di sei volte. Nella seconda metà dell'anno tutta l'attenzione della squadra era ovviamente puntata sulla fase di qualificazione per i CM FIFA 2014™ in Brasile. I giocatori hanno accettato la sfida con grande concentrazione, ma anche con la dovuta rilassatezza. L'avvio delle qualificazioni può definirsi riuscito sia in termini di punteggio che di prestazioni della squadra. Da non dimenticare inoltre la vittoria per 5:3 contro la Germania il 26 maggio a Basilea – un successo significativo, anzi addirittura epocale, per il prestigio.

Chiunque lavori – direttamente o indirettamente – per la Squadra nazionale A, ma in special modo Ottmar Hitzfeld e i giocatori, sa benissimo che il traguardo è ancora lontano e che la strada che conduce in Brasile è ancora difficile e irta di ostacoli. In ogni modo sono state gettate ottime basi per la prosecuzione della qualificazione ai Mondiali. È ovvio e per nulla sorprendente che anche la Squadra nazionale A non sia del tutto priva di preoccupazioni. Anche se nel corso del 2012 molti giocatori capaci e tecnicamente molto ben preparati sono riusciti a fare il salto di qualità e ad entrare nella Squadra nazionale A e si sia ormai ampiamente concluso l'auspicato rinnovo della formazione, resta ancora preoccupazioni, anzi le fa addirittura crescere, il fatto che a non pochi dei nostri attuali giocatori della Squadra A manca ancora la sufficiente pratica di gioco nei loro club. In ogni caso i fattori positivi sono di gran lunga più numerosi. Dopo quattro partite di qualificazione su dieci, nella corsa all'ambito qualificazione FIFA in Brasile la Svizzera si è imposta alla testa del gruppo con dieci punti. Proprio in queste partite di qualificazione la squadra ha dimostrato una sorprendente maturità e sicurezza stilistica. Nel 2013 dovrà difendere coi denti e con la massima concentrazione la posizione che ha conquistato per poter terminare con successo la campagna di qualificazione. L'indiscussa qualità di gioco dei calciatori della Squadra nazionale A, il mix ben riuscito tra giocatori esperti e talenti ambiziosi e l'ottimo spirito di squadra sono motivi sufficienti per guardare agli obiettivi futuri con consapevolezza e fiducia. Il motto non è cambiato: una squadra – un obiettivo.

Squadra nazionale U-21 e Squadra nazionale olimpionica

I giovani giocatori svizzeri hanno combattuto su due fronti: i giovani del 1989 più tre rinforzi sopra i 23 anni ai Giochi Olimpici 2012 e i giovani del 1990 nelle qualificazioni per il girone finale degli Europei 2013. Gli obiettivi erano ambiziosi. Si trattava da un lato di arrivare ai quarti di finale nel torneo olimpico e piazzarsi tra le prime otto migliori «squadre U-23» del mondo e dall'altro di qualificarsi tra le sette migliori squadre europee U-21 che si contendono il girone finale insieme alla squadra ospitante del 2013.

Squadra nazionale olimpionica

Nei Giochi Olimpici l'Europa ha tradizionalmente difficoltà a imporsi. Le medaglie delle ultime cinque gare sono state conquistate principalmente da selezioni sudamericane e africane. Diversamente dalle squadre nazionali di altri continenti, i programmi di gioco nazionali e gli appuntamenti delle partite UEFA rendono difficili le preparazioni per le compagini europee. Come se non bastasse, purtroppo alcuni giocatori importanti hanno dovuto dare forfait ai Giochi Olimpici. Nel sorteggio la Svizzera è stata inserita in un gruppo molto impegnativo con il Gabon e soprattutto con il Messico e la Corea del Sud, che alla fine hanno vinto l'oro e il bronzo. Con una vittoria contro il Messico nell'ultima partita della fase a gruppi si sarebbe potuto raggiungere l'obiettivo prefissato.

Squadra nazionale U-21

In considerazione dei difficili avversari del gruppo, come la Spagna e la Croazia, essersi qualificati per i play-off come una delle 14 migliori squadre europee può essere considerata una buona performance. Questo successo è ancor più meritato se si pensa che nella fase di qualificazione questa classe di età ha dovuto rinunciare ai suoi migliori giocatori che erano passati nella Squadra nazionale A. Complessivamente la squadra ha giocato otto partite, conseguendo cinque vittorie, due pareggi e una sconfitta (contro la Spagna). In base alla classifica a punti della UEFA, allestita prima dei play-off, la Svizzera era al sesto posto in Europa. Nei play-off, Germania e Svizzera si sono scontrate nelle partite di andata e ritorno per contendersi la partecipazione al girone finale degli Europei. Per battere questa squadra serviva una prestazione di massimo livello (dal punto di vista atletico, tecnico, tattico e mentale) che nella partita di andata si è anche vista, ma purtroppo non nel primo tempo della partita di ritorno. Complessivamente in entrambe le partite le statistiche erano più o meno alla pari. Svizzera e Germania hanno giocato bene tre tempi su quattro, ma contrariamente alla Svizzera la formazione tedesca nel fiacco secondo tempo è riuscita a contenere i danni.

I sorteggi nelle varie gare della squadra svizzera sono sempre stati sfortunati: Spagna nel gruppo di qualificazione, Messico e Corea del Sud nei Giochi Olimpici e Germania nei play-off. Dovremmo vedere le partite contro squadre di questo calibro come un'opportunità, perché questi incontri servono per perfezionare i nostri talenti. I fruitori di questi esami di maturità anticipati sono soprattutto la Squadra nazionale A e ovviamente i club.

Squadre nazionali femminili

Squadra nazionale A femminile

L'anno calcistico 2012 è iniziato all'insegna della direzione della nuova allenatrice nazionale Martina Voss-Tecklenburg in febbraio e marzo con una convocazione e la Coppa Cipro. Quest'ultima serviva prima di tutto a fare in modo che la squadra e lo staff della nuova allenatrice facessero conoscenza in vista delle importanti partite di qualificazione ai Mondiali. Nell'attuale qualificazione di CM la squadra ha giocato due volte contro Turchia, Germania, Spagna, Romania e Kazakistan.

Con due vittorie contro le turche e il notevole successo contro le forti spagnole e con le sconfitte contro Germania, Romania e Kazakistan è sfumata la qualificazione per il girone finale 2013 in Svezia. Le partite amichevoli contro squadre forti come Svezia, Irlanda e Austria hanno completato l'anno calcistico 2012. In aprile 2013 si terrà il sorteggio per i gruppi di qualificazione ai CM che si terranno nel 2015 in Canada.

Squadra nazionale U-20 femminile

La Squadra nazionale U-20 femminile si è preparata in febbraio a La Manga per il girone finale dei Mondiali in Giappone. Contro forti avversari come gli USA (campioni in carica), la Germania (seconda ai CM) e la Norvegia sono state collezionate tre sconfitte. L'ultimo test prima dei CM contro il Canada è finito in pareggio. Nel girone finale della fase a gruppi la Squadra nazionale U-20 ha giocato contro la Nuova Zelanda, il Messico e la squadra ospitante, perdendo tutte le partite.

Squadra nazionale U-19 femminile

L'anno calcistico 2012 per la Squadra nazionale U-19 femminile è iniziato con una vittoria e un pareggio contro la Repubblica Ceca durante la preparazione al girone élite CM in Serbia in aprile. Dopo due sconfitte contro la Serbia e la Danimarca e una vittoria contro l'Irlanda, il girone finale si è svolto senza la partecipazione delle svizzere. Come preparazione per il primo periodo di qualificazione CM nella Svizzera centrale si sono svolte due partite internazionali in Danimarca (un pareggio e una sconfitta). La Squadra nazionale U-19 ha poi conquistato il primo posto con tre vittorie contro Israele, Romania e Olanda nel primo periodo di qualificazione CM.

Squadre nazionali U-17 e U-16 femminili

La Squadra nazionale U-17 con la sua allenatrice Brigitte Steiner ha iniziato il 2012 con due partite internazionali contro la Francia, finite con un pareggio e una sconfitta di misura. Queste partite sono servite come preparazione per il girone élite CM che è stato giocato in Belgio. Con un pareggio contro la squadra ospitante e due vittorie contro l'Islanda e l'Inghilterra, la Squadra nazionale U-17 è riuscita per la prima volta a partecipare al girone finale CM svoltosi a Nyon. Nelle semifinali la squadra è stata sconfitta dalla Francia e ai rigori nella partita per il terzo posto contro la Danimarca. La Squadra nazionale U-17 ha vinto il primo girone della nuova qualificazione CM in Moldavia dopo un minitorneo di preparazione in Austria. Seguirà dunque una nuova partecipazione al girone élite in aprile 2013 nella Repubblica Ceca.

La Squadra nazionale U-16 allenata da Walter Späni ha inaugurato il 2012 con un incontro classico contro l'Italia in marzo. La partita è finita in pareggio. In maggio ha disputato due partite internazionali contro l'Austria: la prima è stata persa per poco, mentre la seconda è terminata in pareggio.

Coppa Svizzera

L'FC Basilea e l'FC Lucerna, il primo e il secondo nella classifica dell'Axpo Super League (ASL), sono entrate anche nella finale della Coppa Svizzera. Il Basilea ha vinto ai rigori in una finale di alti e bassi al cardiopalma, dopo il pareggio 1:1 nei tempi regolari e supplementari, aggiudicandosi il doppio titolo.

Anche l'FC Winterthur ha scritto capitoli indelebili nella storia della Coppa Svizzera. La squadra di Challenge League ha eliminato negli ottavi di finale la formazione di categoria superiore degli Young Boys, nei quarti di finale l'FC San Gallo dato per più forte, prima di essere battuto nella semifinale dall'FC Basilea per 2:1 nel gremito stadio Schützenwiese. Poco tempo dopo l'FCW ha ricevuto un riconoscimento speciale per le sue prestazioni: durante la Notte del calcio svizzero all'amministratore Andreas Möslì sono stati consegnati i trofei per la squadra di Coppa dell'anno.

Per il resto, la fase finale delle gare di Coppa non ha riservato grandi sorprese. L'FC Bienne è riuscito a battere agli ottavi di finale il Servette Ginevra per 3:0, ma poi si è dovuto arrendere contro l'FC Sion. La squadra con il record delle vittorie di Coppa ha perso a sua volta in casa nella semifinale contro il Lucerna.

Sezione tecnica (ST)

Introduzione

Il 1° ottobre 2012 resterà una data importante per la storia dello sport svizzero. A partire da questa data è infatti entrata in vigore la nuova legge federale sul promovimento dello sport. In questo processo durato 22 mesi l'Associazione Svizzera di Football ha costantemente fatto valere le proprie richieste e istanze e contribuito in modo decisivo alla sua redazione.

La nuova legge comporta due conseguenze di ampia portata importanti anche per l'Associazione: innanzitutto il legislatore si impegna a promuovere lo sport tra i bambini di età compresa tra cinque e dieci anni e in secondo luogo si impegna a promuovere le nuove leve, il vivaio decisivo per lo sport di alto livello e di élite.

Ne è conseguita l'integrazione totale del vecchio progetto Kids, precedentemente separato, mentre ora il sostegno di Gioventù e Sport abbraccia una fascia di età che spazia dai 5 ai 20 anni. Per la prima volta, quindi, viene coperta con contributi di sostegno l'intera fascia di età, dai più piccoli juniores G nel Calcio dei bambini ai più grandi juniores A.

La copertura completa funziona sin dalla stagione 2012/2013 anche all'interno della promozione delle nuove leve, per le quali la Sezione tecnica ha elaborato un nuovo concetto. Le vecchie categorie (da U-14 a U-21) sono state ampliate con il progetto Footeco (U-12 e U-13) all'intero vivaio. E con la nuova struttura nella formazione degli allenatori sono state create anche le condizioni affinché tutte le squadre del calcio juniores élite possano beneficiare in futuro di sovvenzioni più elevate nell'ambito della promozione delle giovani leve. Entro il 2014 i contributi per il calcio nella promozione delle giovani leve è destinato a passare dall'attuale milione a due milioni.

I maggiori contributi di sostegno – da non dimenticare che la SFL sostiene aggiuntivamente il progetto Footeco con un milione di franchi – sono ovviamente connessi con aspettative e richieste concrete di incremento sostenibile della qualità in riferimento al lavoro di allenatori e giocatori.

Tutto questo non riguarda espressamente solo la promozione delle giovani leve, ma anche il calcio di base e la base dei due percorsi, il calcio dei bambini, per il quale la Sezione tecnica ha allestito nel 2012 un nuovo concetto che verrà implementato nel 2013.

La stessa forza nell'implementazione deve valere anche per le richieste delle società del calcio di base. Grazie al sondaggio dell'Osservatorio Sport svizzero, a cui ha partecipato il 40 per cento di tutte le società calcistiche, e al sondaggio ASF tra le associazioni la conoscenza dei problemi e delle richieste dei club è elevata. La Sezione tecnica si dedicherà soprattutto all'argomento principale della ricerca e promozione dei nostri arbitri.

Servizio formazione

Il 2012 è stato un anno importante. Dopo numerose riunioni, dibattiti, visioni e versioni, finalmente è stata presentata agli istruttori in occasione del corso centrale 2012 una struttura definitiva per la formazione degli allenatori. Questa struttura è il risultato di una fruttuosa collaborazione con Gioventù e Sport. Grazie alla nuova legge sul promovimento dello sport abbiamo sintetizzato le nostre posizioni per definire chiaramente i cambiamenti e contemporaneamente tenere conto delle direttive della convenzione UEFA.

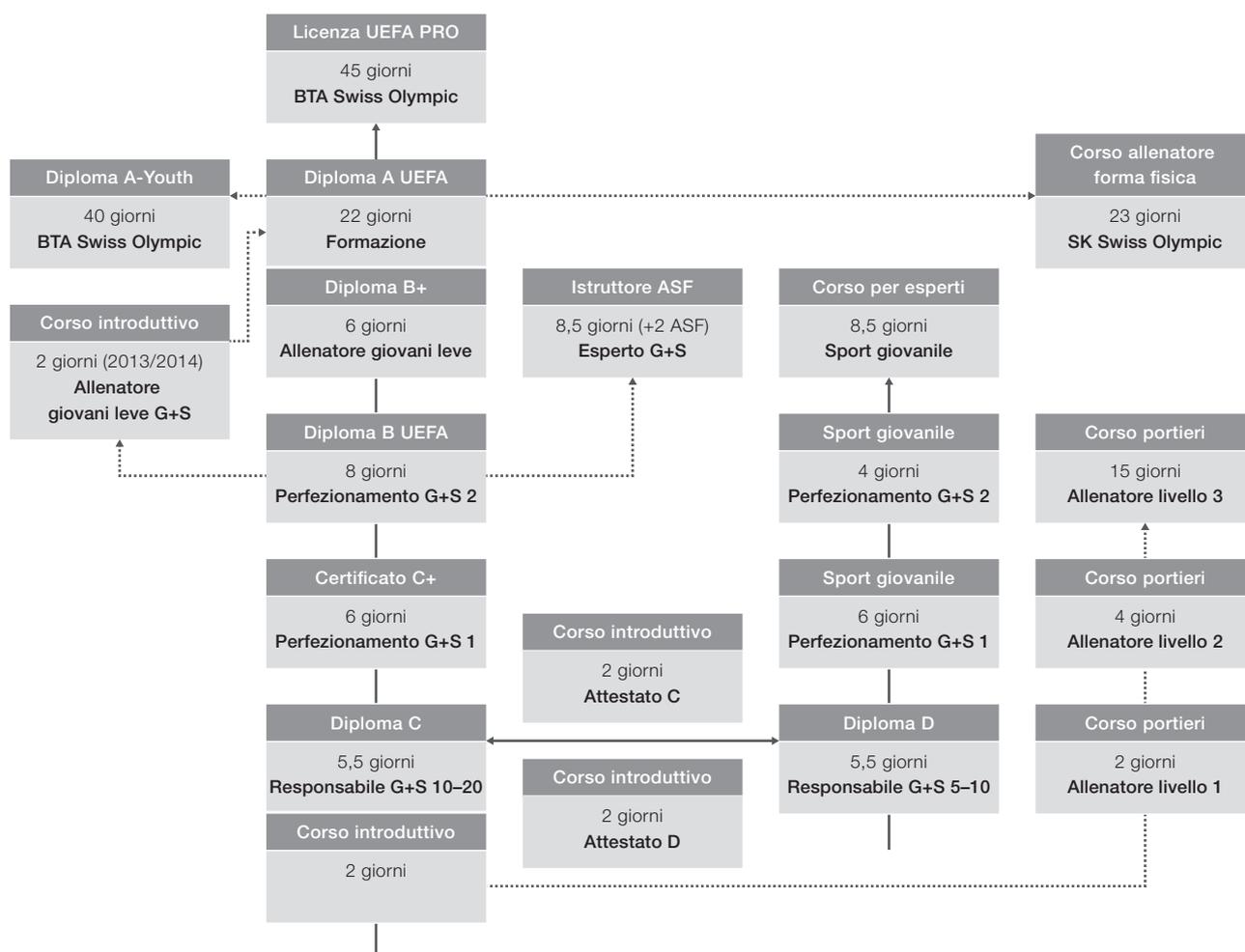
Sono state introdotte alcune novità: il diploma «A Youth» per gli allenatori delle nostre squadre U-18 e U-21 nel Calcio d'élite, il corso G+S per le giovani leve degli allenatori e il passaggio dal diploma B al diploma A senza dover obbligatoriamente passare per il «corso per istruttori», che diventerà un corso vero e proprio per formatori degli allenatori.

Il cambiamento più rilevante è però rappresentato dall'introduzione della struttura «Sport giovanile». Dal diploma D (responsabile G+S Sport giovanile) al corso per esperti G+S Sport giovanile, questo nuovo percorso è rivolto a tutti coloro che desiderano lavorare con bambini con età compresa tra 5 e 10 anni. Come successore del progetto «Kids» questa formazione dà diritto a sovvenzioni G+S per lo Sport giovanile e a contenuti speciali per queste classi di età nel calcio.

Tutte queste modifiche hanno portato ad alcuni cambiamenti nei regolamenti, normative e requisiti per l'accettazione e l'esistenza di diversi diplomi. Queste novità sono disponibili dal 1° gennaio sul sito web dell'ASF.

I vari cambiamenti entreranno in vigore nel 2013 e sarà necessaria un po' di flessibilità perché tutto possa funzionare ordinatamente.

Struttura per la formazione degli allenatori



Servizio selezione

Anche nel 2012 nessuna squadra nazionale U è riuscita a qualificarsi per un girone finale degli Europei. L'U-17 ha perso nel girone élite contro la Francia e l'U-19 contro l'Inghilterra. Queste sconfitte incidono sulla classifica UEFA. Nell'U-17 la Svizzera è al 15° posto, mentre nell'U-19 è al 20° posto. Le speranze sono ora tutte rivolte alle squadre delle classi di età 1996 e 1994, che nei primi periodi di qualificazione si sono qualificate entrambe per i gironi élite del 2013. Fortunatamente il girone élite dell'U-17 si svolgerà in Svizzera, cosa importante per la promozione del calcio delle giovani leve.

Questi risultati dimostrano come lo scarto di prestazioni si stia appiattendolo. Solo quando in Svizzera tutti i soggetti interessati saranno disposti a fare il possibile affinché lo standard di formazione si mantenga al massimo livello internazionale, il nostro paese potrà continuare a tenere testa ai migliori. Il Servizio selezione fa il possibile per migliorare la formazione dei migliori talenti. A livello U-15 il nuovo sistema di selezione ha funzionato. I giocatori vengono selezionati prima e in base a criteri standardizzati. Contemporaneamente, oltre alla squadra nazionale è stata costituita una seconda squadra composta da giocatori di talento che presentano ancora qualche deficit nella formazione atletica. A questi giocatori viene offerta la possibilità di potersi cimentare regolarmente nell'ambito delle squadre nazionali. L'ASF spera così di poter ottenere qualche risultato contro il «relative age effect».

A partire da questa estate la scuola sportiva di Magglingen si è dotata del sistema LPM. Questa tecnologia ad alta frequenza consente di valutare le prestazioni di ogni singolo giocatore in gioco e in allenamento e di incentivare con maggiore efficienza il suo sviluppo. Questo sistema verrà utilizzato sempre più spesso dalle nostre squadre.

Anche il progetto Footuro viene costantemente ottimizzato. Per formare i futuri calciatori di nazionale bisogna saper prevedere oggi le caratteristiche che questi giocatori dovranno possedere tra cinque, dieci o quindici anni.

Con queste misure si punta a seguire ancor più da vicino i migliori talenti, cosa possibile solo con una stretta collaborazione con le società. Ma con i tanti impegni delle squadre nazionali, delle società e dei giocatori aumentano anche le difficoltà. Il sistema può funzionare solo se da entrambe le parti vi è disponibilità di mettere sempre al centro il giocatore e non i risultati a breve termine. Il calcio svizzero avrà successo se tutti i soggetti coinvolti uniranno le loro forze.

Servizio calcio di base

Retrospectiva 2012

Il 2012 è stato un anno piuttosto tranquillo per il Servizio calcio di base. Gli attuali prodotti e progetti sono stati ulteriormente sviluppati e perfezionati. L'attenzione è rimasta quindi focalizzata per tutto l'anno sulla continuità, la cura dei contatti con le regioni e l'ottimizzazione delle strutture interne. Ogni annata del calcio di base ha però i suoi punti di forza.

La giornata conclusiva della Credit Suisse Cup ha registrato ancora una volta una partecipazione record (292 classi/3212 scolari). Da menzionare in particolare la visita di Brady Dougan (CEO Credit Suisse), Peter Gilliéron (presidente centrale ASF), Alex Miescher (segretario generale ASF) e dell'allenatore nazionale Ottmar Hitzfeld.

Il Kids Festival (juniores E e F) ha festeggiato un anniversario importante essendo giunto alla sua 80ª edizione.

Il contratto con Coca-Cola Svizzera (Coca-Cola Junior League) è stato prolungato di altri quattro anni. Contemporaneamente, in occasione del fine settimana finale sono stati presentati Xherdan Shaqiri e Lara Dickenmann come ambasciatori della CCJL.

Con la nuova Swiss Futsal Premier League (SFPL) è stata creata una piattaforma per le migliori squadre Futsal della Svizzera.

Nel 2013 l'ASF riceverà la sesta stella «UEFA Grassroots Star System», che rappresenta un riconoscimento di alto livello internazionale e qualitativo per l'ASF.

UEFA Grassroots Ranking 2011

6 stelle: Scozia, Inghilterra, Germania, Olanda, Finlandia, Norvegia, Ucraina (alcuni di questi paesi riceveranno la settima stella.)

5 stelle: Svizzera, Russia, Austria, Danimarca, Galles, Rep. d'Irlanda, Irlanda del Nord, Moldavia, Armenia

4 stelle: Svezia, Islanda, Liechtenstein, Andorra

Prospettiva 2013

Il calcio dei bambini è stato l'argomento dominante. In questo settore si sono registrati molti cambiamenti e adeguamenti (disposizioni per l'attuazione, regole di gioco, nuovi corsi per allenatori diploma D). Dal 2013 sarà data precedenza ai juniores A e al passaggio agli attivi, ma verranno prese in considerazione, e se possibile implementate, anche altre idee e progetti nel calcio juniores e attivi. Dovranno essere ottimizzati in modo permanente in particolare i progetti sociali (fairplay, tutela dell'infanzia e della gioventù).

Prodotti, progetti e priorità nel calcio di base (2013–2017)

Calcio scolastico: Credit Suisse Cup

- School Tour, Challenge
- Perfezionamento della categoria 4-United
- Più bambine nel calcio scolastico

Calcio juniores

- Juniores A/B
- Passaggio da juniores ad attivi
- Analisi Leghe giovanili
- Carte Blanche+

Calcio dei bambini

- Kids Festival (con juniores G)
- Gioco in scatola juniores G
- Libro per l'infanzia Laura
- Test calcio per bambini
- Direttori di gioco in collaborazione con SK/ASF

Coach G+S

- Film Il calcio: in collaborazione con UFSPO/G+S
- Corso centrale per esperti coach G+S in novembre 2013
- Differenziazione del coach G+S

Fairplay

- Modifica del Trofeo SUVA Fairplay delle associazioni
- Tutti le associazioni regionali con classifiche del fairplay (obiettivo)

Coca Cola Junior League

- Nomina responsabili fairplay
- Weekend di finale per altri due anni a Schwamendingen

Futsal

- Ulteriore sviluppo della squadra nazionale
- Continuità delle Leghe (SFPL/LNA/NLB/Prima Lega)
- Label tornei indoor/Futsal light
- Campagna palloni e pallone Futsal per bambini in collaborazione con Puma

Tutela dell'infanzia e della gioventù

- Affinare il concetto con l'associazione mira
- Tema della tutela dell'infanzia nel diploma D
- Tutela dell'infanzia su tutto il territorio nelle associazioni regionali/ società

Label campi calcio

- Label per campi con partecipazione di bambini disabili

Internazionale

- Organizzazione/visite di UEFA Study Groups «Grassroots»
- Scambi con altre associazioni nazionali della UEFA

Servizio calcio juniores élite

I campionati del calcio juniores élite si sono disputati da agosto 2011 a giugno 2012. Nello stesso periodo si sono svolte anche la Coppa Svizzera U-18, la Coppa Svizzera U-16 e la Coppa Nike Premier U-15.

In conformità con le disposizioni esecutive, nessuna squadra è dovuta retrocedere, in quanto i candidati alla retrocessione avevano presentato un dossier di candidatura ottenendo il diritto di continuare a giocare nel calcio juniores élite. Le classifiche finali delle categorie del calcio d'élite per la stagione 2011/12 sono disponibili nel capitolo «Statistiche».

Dopo la presentazione di un buon dossier di candidatura, lo Zurigo-Oberland è entrato nel campionato U-14/U-15 e lo Zurigo Red/Star nel campionato U-16, gruppo B.

La Nike Premier Cup si è svolta inizialmente secondo il metodo dell'eliminazione diretta (due gironi). Dopo questa fase di qualificazione, 16 squadre hanno disputato il torneo finale nello stadio Rankhof di Basilea. Al termine delle partite di qualificazione e di finale la competizione è stata vinta dall'FC Zurigo con una vittoria per 3:0 contro l'FC Lucerna nella finale. La squadra ha rappresentato la Svizzera nel torneo europeo nella città polacca Lodz, dove si è piazzata al terzo posto.

Il torneo nazionale finale delle selezioni regionali U-13 si è svolto in giugno 2012 a Olten. Dopo le partite di qualificazione in autunno e in primavera, sette formazioni si sono incontrate ai sabato e altre sette la domenica. Le partite sono state disputate in undici contro undici su tutto il campo di gioco.

Nelle Credit Suisse Football Academies di Payerne, Emmen e Tenero proseguono i programmi di formazione per circa 50 scolari che svolgono la formazione calcistica frequentando contemporaneamente l'ottavo o nono anno scolastico obbligatorio.

Il numero di assistenti tecnici a tempo pieno (100%) e parziale (50%) è ancora attestato a circa 130. Si tratta di responsabili tecnici nel settore delle partnership, responsabili nei settori formazione, promozione dei talenti e preformazione nonché di allenatori della forma fisica e dei portieri.

Un'attenzione particolare è stata rivolta al settore degli attaccanti: il numero di allenatori degli attaccanti ammonta a 24 per i 13 partnership.

Per sostenere i juniores di talento, che attualmente presentano deficit nella forma fisica, è stata rinnovata la possibilità di consentire a due giocatori più anziani di giocare per un anno nelle squadre U-14, U-15 e U-16.

Nel label formativo di SFL/ASF è stato creato un nuovo posto il responsabile del settore promozione dei talenti. L'obiettivo è quello di assistere professionalmente i migliori giocatori al termine della scuola dell'obbligo per prepararli alla carriera di calciatori professionisti.

Questo modo di procedere punta anche a consentire ai giocatori di talento di proseguire la loro formazione in Svizzera, in modo che possano perfezionarsi in Super League prima di andare all'estero.

Per finire, il progetto Footeco è iniziato positivamente con 66 squadre U-13 e 66 punti di supporto U-12 in tutta la Svizzera. Lo scopo di questo progetto consiste nell'elevare la selezione di giocatori per il calcio d'élite, innalzando in tal modo il livello delle squadre U-14 e con esso quello di tutte le squadre élite.

Servizio calcio femminile

I rapporti sui risultati delle squadre nazionali si trovano nel capitolo «Statistiche».

Calcio d'élite

Il gruppo di lavoro «Label», che ha iniziato i lavori in gennaio 2011, ha presentato al convegno delle associazioni della Lega nazionale A i due nuovi label Formazione e Clublabel. Questi due label sono entrati in vigore con la stagione 2012/2013.

Coppa Svizzera femminile

L'FC Zurigo femminile e l'FC Kriens hanno offerto agli spettatori un finale di Coppa entusiasmante. Il titolo è stato conquistato dalle zurighesi dopo i supplementari.

A festeggiare il titolo di Campione svizzero delle juniores U-18 è stato il Grasshopper Club Zurigo. Per le juniores U-16, che nel campionato regionale hanno giocato con i juniores C, si sono svolti due tornei lampo, che hanno offerto all'ASF una panoramica sullo sviluppo e la qualità di gioco.

Nella «Women's Champions League» l'FC Zurigo femminile ha disputato dapprima un torneo di qualificazione in Slovenia: un ostacolo che le zurighesi hanno superato brillantemente. Nei sedicesimi di finale le campionesse svizzere hanno affrontato le francesi dell'FCF Juvisy Essonne. La partita in casa nello stadio Letzigrund, trasmessa in diretta dall'emittente televisiva sportiva svizzera SSF, è finita in pareggio 1:1, ma l'FC Zurigo è stata di gran lunga la squadra migliore e avrebbe meritato la vittoria. Nella partita di ritorno la squadra ha perso 0:1 ed è uscita dalla competizione.

Stagione 2011/12

Campione svizzero	FC Zürich Frauen
Vincitore della Coppa	FC Zürich Frauen
Finalista della Coppa	SC Kriens
Vincitore della Coppa juniores	FC Bühler
Finalista della Coppa juniores	BSC Zelgli Aarau
Promozione in LNA	FC Thun Berner Oberland e SC Schwyz
Promozione in LNB	FC Zollikofen, FC Therwil, FC Rapperswil-Jona
Giocatrice dell'anno	Lara Dickenmann, Olympique Lyonnais

Prospettiva 2013

In aprile avrà luogo nuovo il sorteggio dei gruppi di qualificazione per il CM 2015 in Canada. La fase di qualificazione inizierà nell'autunno 2013.

Sabato, 18 maggio 2013, si svolgerà il primo giorno nazionale del calcio femminile in occasione della finale di coppa a Friburgo.

Il grosso lavoro svolto con passione dalle società, dalle associazioni regionali e da tutti coloro che lavorano con tanta dedizione a favore del calcio femminile, permette il miglioramento costante di questo settore. Cogliamo questa occasione per porgere anche un grande ringraziamento a tutti.

Commissione delle finanze

Il 7 dicembre 2012 si è svolta la verifica della Lega amatori e il 17 dicembre 2012 quella della Prima Lega. I nostri rapporti attestano il rispetto della legge e degli statuti. Il 4 aprile 2012 è stata eseguita la verifica dell'Associazione regionale Soletta e il 26 settembre 2012 quella dell'Associazione calcio della Svizzera centrale da parte dei membri della nostra Commissione. Anche in questo caso i nostri rapporti attestano il rispetto della legge e degli statuti.

In base al suo incarico, la Commissione finanze ha partecipato l'8 marzo 2013 alla presentazione del conto annuale 2012 e del budget 2013 insieme al Presidente centrale, ai responsabili delle finanze del Comitato centrale, al Segretario generale dell'ASF, al responsabile Finanze/Personale dell'ASF e ai responsabili delle finanze delle sezioni, all'attenzione del Comitato centrale. Il conto annuale 2012 è stato consigliato per l'approvazione con riserva di revisione.

Il 21 marzo 2013 si è svolta la verifica del conto annuale 2012 dell'ASF e della cassa di aiuto integrata nel conto ordinario. Siamo stati presenti alla discussione finale sulle verifiche attuate con la società fiduciaria ed abbiamo preso conoscenza dei diversi rapporti e della lettera del management della società fiduciaria (art. 39 cfr. 3 primo lemma degli statuti). Il nostro rapporto della stessa data consiglia di approvare il conto annuale e il conto della cassa di aiuto e pertanto confermiamo il rispetto di legge, statuti e regolamenti.

Abbiamo inoltre preso atto del conto annuale 2012 allestito in aggiunta secondo Swiss GAAP FER, che serve all'adempimento delle condizioni da parte di Swiss Olympic. Tale conto è stato sottoposto a una revisione da parte della società fiduciaria incaricata. Abbiamo preso atto del suo rapporto.

Desideriamo sottolineare esplicitamente che oggi l'Associazione dispone di un piano finanziario che prende in considerazione anche i rischi riconoscibili.

Desidero ringraziare di cuore i membri del segretariato e in particolare il Presidente centrale, il responsabile delle finanze del Comitato centrale, il Segretario generale e il responsabile Finanze/Personale dell'ASF come pure i presidenti e i cassieri delle sezioni e delle Associazioni regionali verificate per il sostegno fornito all'espletamento delle nostre funzioni. In ogni situazione siamo stati informati in modo aperto e competente sulle attività dell'ASF, delle sue sezioni e delle sue associazioni regionali.

Esprimo la mia riconoscenza e il mio ringraziamento ai miei colleghi e membri della Commissione finanze per il lavoro svolto: Richard Aurèle, Michel Beuchat, Bruno Bolliger, Pierre-Henri Gendroz, Markus Oehrli

Il Presidente
Beat Schneider

Commissione terreni da gioco

La Commissione terreni da gioco (CTG) è, secondo l'art. 40 degli statuti dell'ASF, una commissione fissa. Come commissione tecnica del Comitato centrale è responsabile della sorveglianza di tutti gli stadi di calcio nell'ASF. È composta da sette membri (tre di LA, due di PL e due di SFL) proposti dalle sezioni.

La composizione della Commissione terreni da gioco e l'assistenza alle regioni da parte dei membri sono rimaste invariate nella stagione 2012:

Christian Morage (P)	LA	Svizzera orientale
Christian Haas	LA	Svizzera centrale, Argovia
Hanspeter Piller	LA	Berna, Friburgo, Neuchâtel
Pierre-Yves Bovigny	Prima Lega	Ginevra, Vaud, Vallese
Markus Hundsbichler	Prima Lega	Zurigo
Matteo Bianchi (VP)	SFL	Ticino, Mesolcina
Jean-Michel Deicher	SFL	Svizzera nordoccidentale, Soletta, Giura

Direttive per la costruzione di stadi di calcio

Su richiesta della Lega amatori, la CTG ha provveduto a elaborare le direttive della versione 2008. Oltre a vari adeguamenti tecnici le richieste riguardavano soprattutto grandezze dei campi da gioco unitarie in base alla Lega di appartenenza e la loro facilità di omologazione. La prima bozza della CTG inoltrata alle regioni è stata però generalmente respinta. Contrariamente agli sforzi fatti dalla Lega amatori per giungere a regole unitarie, le regioni desideravano piuttosto soluzioni federalistiche. La bozza finale verrà presentata nel 2013 al Comitato centrale per l'approvazione.

Documenti dell'Ufficio federale dello sport (UFSP)

L'UFSP intende rielaborare e ristrutturare i documenti nel settore «Impianti all'aperto – campi da gioco erbosi e sintetici». Da diverso tempo le linee guida della CTG sono in fase di rielaborazione d'intesa con l'UFSP per ottenere una «unité de doctrine» per la costruzione dei campi di calcio. Nell'ambito della rielaborazione di queste documentazioni, su richiesta dell'UFSP faranno parte del team di progetto due membri della CTG.

Formazione continua centrale degli incaricati regionali

L'incontro si è svolto il 3 maggio 2012 nella swissporarena a Lucerna. All'evento formativo hanno preso parte complessivamente 21 persone delle 13 regioni. Il seminario è stato utilizzato innanzitutto per presentare le novità. La seconda parte si è svolta all'insegna di un dibattito serrato sulla prassi di ispezioni, collaudi di campi da gioco e protocolli di misurazione.

Intervallo di verifica di campi da gioco sintetici

I campi da gioco sintetici richiedono un test per l'omologazione definitiva. Questo test, che deve essere ripetuto ogni tre anni e che è molto costoso, è destinato a garantire le caratteristiche funzionali del rivestimento sintetico. Dopo chiarimenti con esperti, la CTG è riuscita ad elevare a quattro anni la frequenza del controllo, facendo tirare un sospiro di sollievo ai proprietari di questi campi.

Campi di gioco della Swiss Football League

Diversi stadi hanno chiesto la posa di erba artificiale lungo il bordo del campo in modo da proteggere l'erba naturale. In una procedura di consultazione degli arbitri presso la Commissione medica e l'upi non sono state espresse riserve particolarmente serie da nessuna delle parti. La CTG ha pertanto deciso di approvare il cambio di rivestimento nella Swiss Football League e tale approvazione si limita al bordo del campo di gioco.

Illuminazione degli stadi UEFA

Il regolamento dell'infrastruttura per stadi della UEFA prevede per gli stadi di categoria 4 un valore di illuminazione più basso rispetto a quanto richiesto dal regolamento di gioco della Champions League. In seguito alle incertezze dei progettisti e dei proprietari di stadi, la CTG ha sollecitato la UEFA tramite l'Associazione svizzera per la luce di menzionare l'illuminazione in modo unitario e solo nel regolamento dell'infrastruttura per stadi.

Prospettiva

L'ASF è interessata a una semplificazione e armonizzazione di regolamenti e statuti e pertanto ha invitato anche la CTG di raggruppare il gran numero di documenti orientativi, linee guida e regolamenti esistenti.

Commissione medica

La Commissione medica è composta da 15 medici e tre fisioterapisti. Per far fronte ai suoi tanti impegni, la Commissione può contare sull'aiuto di dieci medici e oltre 30 fisioterapisti autorizzati. La Commissione si riunisce in sedute ordinarie tre volte all'anno. Alle riunioni partecipano il segretario della Commissione Medica, il delegato delle Squadre nazionali, il direttore tecnico, il responsabile del coordinamento delle partite, il segretario generale e all'occorrenza anche membri ordinari.

La Commissione medica ha il compito di assicurare l'assistenza medica delle varie squadre e degli arbitri, monitorare il perfezionamento continuo dei suoi membri, pianificare il concetto di assistenza medica per i giocatori di tutte le leghe, impegnarsi nella lotta contro il doping, garantire il contatto con le diverse associazioni, rispondere a tutte le domande di natura medica presentate all'ASF, assicurare l'assistenza medica in occasione dei vari eventi e di rappresentare l'Associazione in occasione di congressi medici.

Ogni membro della Commissione è competente per una squadra, che segue con i suoi collaboratori per un periodo di cinque anni. Si preoccupa di tutte le questioni inerenti alla salute e redige in ogni fase una relazione per il presidente della Commissione. I diversi compiti (organizzazione di colloqui e corsi, valutazione della letteratura scientifica, allestimento di dossier informativi, diversi regolamenti, concetti di assistenza ecc.) vengono ripartiti tra i membri in base agli interessi dei singoli. Il presidente rappresenta la Commissione medica nel Comitato centrale e nelle varie associazioni.

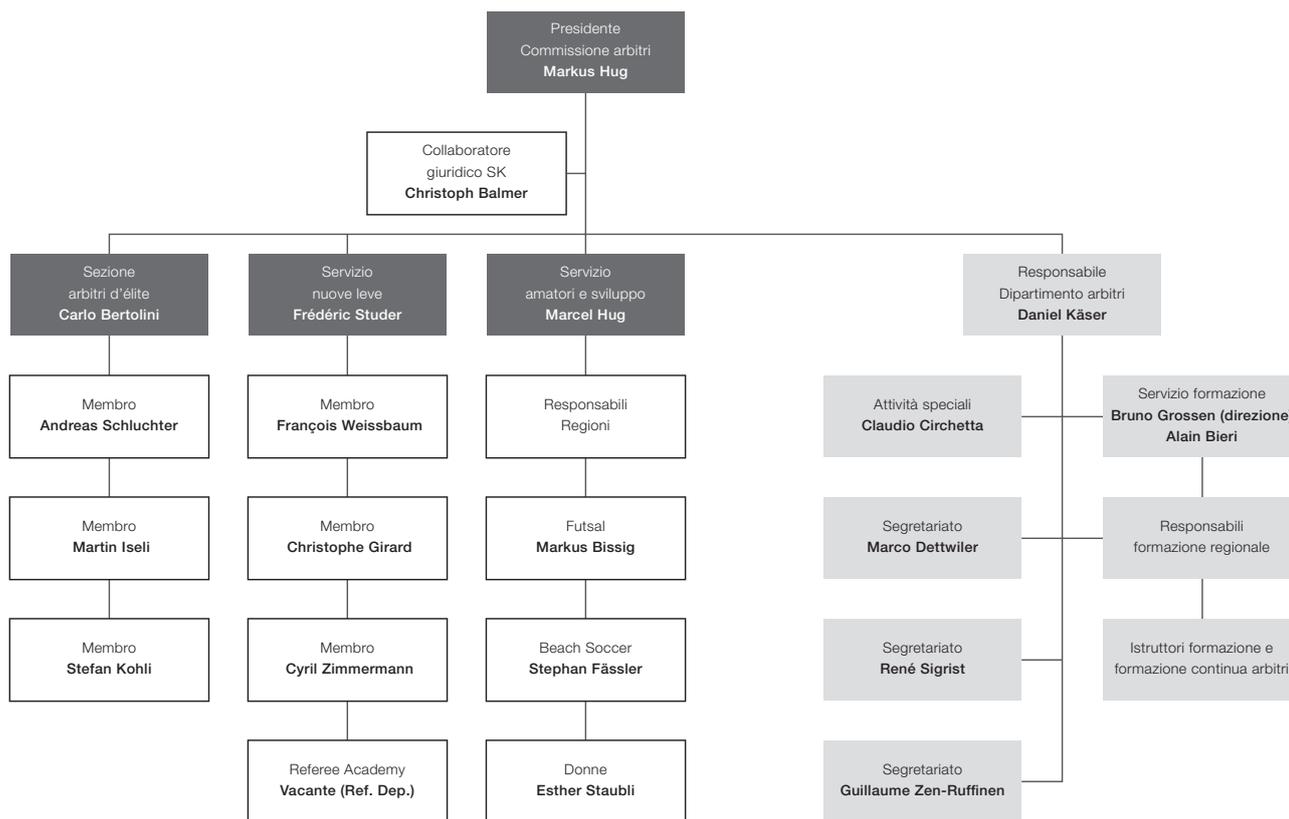
Rapporto 2012

1. Il convegno sui dolori al malleolo, la TCC (commozione e contusione cerebrale), il sovrallenamento giovanile e i kinesio tape ha riscosso un grande successo e ha indotto la Commissione a fornire ai club direttive per l'assistenza a giocatori con TCC. Sono state discusse varie pubblicazioni del settore della medicina del calcio e presentati atti congressuali. Per il 2013 è previsto un corso di rianimazione di una giornata.
2. Nel 2012 gli staff medici sono stati molto impegnati (476 giorni e 116 partite). I principali eventi del 2012 sono stati le partite olimpioniche e il girone finale delle ragazze U-18 in Giappone. Il personale medico ha raggiunto i suoi obiettivi in questi eventi e ha saputo sfruttare le esperienze acquisite. La Commissione medica ringrazia i fisioterapisti per il loro impegno, i medici dei club per la loro collaborazione e i collaboratori dei team tecnici nonché l'ASF per la fiducia accordata.

3. Il regolamento d'attività della Commissione medica e i decaloghi sono pronti. Attualmente si stanno verificando le visite medico-sportive dei giovani talenti e i dossier computerizzati.

Il progetto del 2013

Assunzione di medici assistenti, ultimazione delle visite mediche.



Sezione arbitri nell'ASF

■ Commissione arbitri

■ Dipartimento arbitri

Commissione arbitri

Il 2012 è stato un anno solo un poco più calmo del turbolento 2011. È stato necessario un nuovo leggero adeguamento delle strutture per rispettare le disposizioni di FIFA e UEFA. Dal 1° luglio 2012 la Commissione è sottoposta direttamente al Comitato centrale ed è suddivisa nei settori «Arbitri d'élite» (responsabile Carlo Bertolini), «Nuove leve» (Frédéric Studer) e «Amatori e sviluppo» (Marcel Hug). La Commissione si occupa in particolare dei requisiti strutturali insieme a un consulente giuridico (Christoph Balmer). La responsabilità operativa spetta al Dipartimento arbitri (Daniel Käser) integrato nella Sezione tecnica, che opera in stretta collaborazione con i vari settori. Le commissioni arbitri regionali sono competenti per il 98 per cento dei circa 4600 arbitri e svolgono il «lavoro duro».

L'anno scorso le luci della ribalta internazionale si sono accese sulle donne, con Esther Staubli ed Eveline Bolli scese in campo nei Mondiali in Giappone. In campo maschile è venuta a mancare la partecipazione svizzera a UEFA EURO 2012™ e già si intuisce che gli arbitri svizzeri dovranno accontentarsi del ruolo di puri spettatori anche per i CM FIFA 2014™ in Brasile. La Commissione arbitri e la Sezione arbitri d'élite si sono posti l'obiettivo di tornare al massimo livello internazionale entro UEFA EURO 2016™.

La maggior preoccupazione della Commissione è ancora la mancanza di arbitri e soprattutto il numero troppo elevato di ritiri. Troppi arbitri appena formati si perdono per strada in poco tempo. Un maggiore rispetto da parte di tutto l'ambiente aiuterebbe molto a risolvere questo problema.

Dipartimento arbitri

Il Dipartimento arbitri rappresenta l'anello di congiunzione tra la Commissione arbitri, i vari servizi e la Sezione tecnica dell'ASF. A questo scopo il Dipartimento prepara e svolge tutte le mansioni operative della Sezione arbitri. Tra i compiti del Dipartimento figura anche la formazione di arbitri, ispettori e istruttori.

Dopo diversi mesi di posti vacanti, da settembre 2012 sono state occupate tutte le posizioni in sospeso nel Dipartimento arbitri. Da metà anno la direzione del Dipartimento è stata affidata a Daniel Käser, che aveva già svolto questa funzione ad interim e che finora era anche responsabile della formazione. I compiti nell'ambito della formazione sono equamente suddivisi tra Bruno Grossen (nuovo responsabile della formazione) e Alain Bieri (formazione arbitri). Bruno Grossen ha iniziato la sua attività di responsabile della formazione in luglio, mentre Alain Bieri ha assunto la sua funzione il 1° settembre. Oltre alla sua attività per l'ASF, Bruno Grossen è insegnante e direttore scolastico. Alain Bieri ha la possibilità di con-

centrarsi interamente sul restante 50 per cento dei compiti nazionali e internazionali degli arbitri. Con questa misura l'ASF ha offerto per la prima volta a un arbitro un posto semi-professionale.

Le regole del gioco ASF sono state adeguate al regolamento FIFA. L'implementazione avverrà nella prossima stagione 2013/14 sotto forma di nuovo regolamento. A questo punto possono iniziare i lavori sul nuovo manuale per istruttori e le modifiche di diversi regolamenti e linee guida.

Un ringraziamento speciale va rivolto agli istruttori e ispettori e ai responsabili della formazione delle regioni, che hanno fornito un enorme contributo all'ulteriore sviluppo dell'arbitraggio svizzero.

Sezione arbitri d'élite

Dopo che nel 2011 si sono resi necessari importanti cambiamenti a livello dirigenziale, il 2012 è iniziato con l'esplicito intento di occuparsi primariamente di tre obiettivi:

- stabilità, sicurezza e supporto degli «attivi» (arbitri e assistenti arbitri), per promuovere la qualità di questa attività;
- introduzione di metodi di lavoro moderni, in particolare: lavorare per obiettivi, seguire principi di comportamento etici e generali; contatto più stretto con i media per sensibilizzare il pubblico sul «prodotto» dell'attività di arbitraggio e contemporaneo raggiungimento di una maggiore percezione dell'arbitro non solo come sportivo, ma soprattutto come essere umano;
- ristrutturazione a livello di quadri (ispettori degli arbitri) e dirigenti.

Il notevole impegno di tutti coloro a cui sta a cuore la qualità dell'arbitraggio d'élite svizzero, conferma non solo l'avvenuto raggiungimento degli obiettivi prefissati, ma talvolta anche il loro ampio superamento. Bisogna ovviamente tenere presente che, come dopo ogni cambiamento e riorientamento, ci saranno sicuramente «scosse di assestamento», che però non farebbero che confermare che siamo sulla strada giusta. Possiamo superare gli eventuali ostacoli solo unendo le nostre forze. Di importanza basilare per l'arbitraggio d'élite è stato dotare tutti gli «attivi» di un contratto di lavoro collettivo dell'ASF, che rappresenta una garanzia concreta e trasparente soprattutto in termini di sicurezza sociale.

Il processo di trasformazione messo in atto proseguirà anche nel 2013, e precisamente con l'intento dichiarato di aumentare la professionalità in termini di prodotto finale migliorato (qualità delle prestazioni sul campo di gioco).

Gli sviluppi del calcio professionale e della situazione socio-economica complessiva non devono passare in secondo piano nemmeno nel mondo sportivo.

Servizio nuove leve

Il Servizio nuove leve si occupa della formazione, della nomina e della gestione di arbitri, assistenti e ispettori della Prima Lega (Promotion e Classic). Il Servizio si è riunito dieci volte e attualmente consta di quattro membri: Frédéric Studer (responsabile Servizio), Christophe Girard (responsabile assistenti), François Weissbaum (responsabile talenti) e Cyril Zimmermann (da luglio responsabile ispettori). La funzione del responsabile dell'accademia U-18 attualmente non è coperta e viene svolta provvisoriamente dal Dipartimento arbitri. Le questioni amministrative del Servizio vengono supportate da René Siegrist e, in rappresentanza, da Guillaume Zen Ruffinen e Marco Dettwiler. Il compito del Servizio è garantire una direzione di alta qualità delle partite della Prima Lega, formare arbitri e assistenti per l'ASF, preparare arbitri e assistenti a una riqualificazione «di successo» e indicare una direzione chiara ai reparti dei talenti regionali, in modo che i loro candidati possano conseguire la formazione desiderata. Da luglio 2012 i candidati vengono inseriti nella Prima Lega invece che nella Seconda Lega Inter nell'anno della loro candidatura. Nella stagione 2012/2013 la squadra è composta da 41 arbitri (di cui 13 candidati), 68 assistenti (di cui 26 candidati) e 28 ispettori (19 per gli arbitri e 9 per gli assistenti). Per gli arbitri e gli assistenti viene svolta una formazione teorica, tecnica, fisica, ma anche individuale. La maggior parte di loro è giovane e deve raccogliere esperienze per poter sperare in una promozione. Quelli dotati di più talento ottengono un supporto speciale (videoanalisi ecc.). La formazione si è svolta nell'ambito di un corso di sette giorni tenuto dai membri del Servizio nuove leve e dai responsabili della formazione (Bruno Grossen e Alain Bieri), dai membri del Servizio élite (Carlo Bertolini e Martin Iseli) nonché da relatori esterni come Didier Massy, arbitro di hockey su ghiaccio della LNA ed ex-giocatore professionista.

Servizio amatori e sviluppo

Nel 2012 sono stati raggruppati nel Servizio amatori e sviluppo il campionato della 2ª Lega Inter e le attività regionali dell'arbitraggio.

La stagione dei talenti adesso si disputerà direttamente nella Prima Lega (Servizio nuove leve) e le associazioni regionali saranno competenti per il reclutamento degli arbitri della 2ª Lega Inter. Il Servizio amatori e sviluppo è competente della formazione unitaria e del controllo della qualità dell'arbitraggio.

Anche quest'anno è stato organizzato un evento di monitoraggio e diversi corsi specifici per gli arbitri donna. Il gruppo si è ritrovato sotto l'attenta direzione di Esther Staubli e i partecipanti hanno conseguito buoni progressi.

Il campionato di Beach Soccer ha avuto luogo anche quest'anno. Il reclutamento e la formazione degli arbitri sono stati una grande sfida per il team diretto da Stephan Fässler. La copertura delle partite è stata garantita senza alcun problema grazie all'ottimo team che si è andato affiatando nel corso del tempo e alla buona collaborazione con le regioni.

Nel Futsal ha preso il via da questa stagione la nuova Swiss Futsal Premier League (SFPL). La Commissione arbitri ha avuto la fortuna che il team di Markus Bissig (Massimo Gonella e Stephan Dünner) funziona in modo eccellente e ha svolto egregiamente anche le prime qualificazioni degli arbitri. Il nostro arbitro FIFA Bekim Zogaj ha dimostrato nei suoi impegni internazionali come la Svizzera sia all'altezza del confronto internazionale.

Un ringraziamento va tutti coloro che hanno contribuito al risultato positivo di questo anno faticoso. In particolare si ringrazia per l'instancabile impegno il team di Daniel Käser, che ha gestito con bravura i grandi impegni.

Commissione di controllo e disciplina

La Commissione di controllo e disciplina (CCD) è l'organo giuridico interno di prima istanza dell'ASF. Questa Commissione si occupa di tutti i casi penali che non rientrano o esulano dalle competenze delle altre autorità dell'Associazione: il giudizio su tutti gli atti di violenza contro arbitri e giudici di linea e il trattamento di proteste, infrazioni ed atti illeciti nelle partite di Coppa Svizzera. A partire dalla stagione 2011/12 la CCD è competente anche per le violazioni contrattuali ai sensi dell'art. 7 del regolamento inerenti allo stato dei non-amatori e decide in merito a controversie tra club nonché tra club e non-amatori riguardo a indennità per violazione delle disposizioni concernenti la garanzia della stabilità contrattuale.

Nel periodo in esame la CCD era composta come segue:

Presidente	Dr. Urs Reinhard, Berna (Prima Lega)
Vicepresidenti	Avv. Carlo Borradori, Locarno (Prima Lega) Avv. Kurt Gysi, Berna (SFL)
Membri	Avv. Rolf Grädel, Berna (SFL) Avv. Yves Maître, Porrentruy (SFL) Erich Marco, Baar (SFL) Charles Clément, Friburgo (Prima Lega) Beat Schürch, Rüttenen (Prima Lega) Peter Lehmann, Berna (Prima Lega) Ulrich Huber, Wettswil (LA) Notaio René Oeggerli, Scherzingen (LA) Hugo Wasser, Buchs (LA) Notaio Patrick Vogel, Emmen (LA)

Sanzioni disciplinari

Nel 2012, la CCD ha emesso complessivamente 32 sanzioni disciplinari per atti di violenza contro arbitri e guardalinee.

Mesi	Quantità	in %
< 12 mesi	4	12,50 %
12-17 mesi	11	34,38 %
18-23 mesi	7	21,88 %
24-35 mesi	9	28,13 %
≥ 36 mesi	1	3,13 %
Totale	32	100,00 %

Circa la metà dei casi riguardava atti di violenza lievi, come offese e minacce, strattonamenti, spintoni e botte lievi, puniti con una sospensione massima di 17 mesi. Dal punto di vista numerico, questi casi corrispondevano all'incirca agli atti di violenza gravi (sputi, sberle, botte o tentati strangolamenti), sanzionati con sospensioni comprese tra 18 e 35 mesi. Fortunatamente solo in caso è stata irrogata una pena di 36 mesi. Non si è trattato però di un caso di violenza brutta, ma di un calciatore che giocava sotto falso nome e che durante la partita ha sputato in faccia all'arbitro. Rispetto agli anni precedenti la situazione si presenta dunque molto positiva, come mostra la seguente tabella:

	< 12 mesi	12-17 mesi	18-23 mesi	24-35 mesi	≥ 36 mesi	Totale
2006-2007	15	13	5	16	5	54
2007-2008	8	9	7	7	4	35
2008-2009*	5	8	6	5	1	25
2009	5	13	7	8	1	34
2010	5	11	15	15	8	54
2011	13	9	4	10	8	44
2012	4	11	7	9	1	32

* Comprende solo il girone eliminatorio

Per la CCD il 2012 si è rivelato come l'anno più pacifico degli anni passati. Il numero di aggressioni nei confronti di arbitri e guardalinee non è solo sceso al livello minimo degli ultimi anni, ma anche gli atti di violenza grave con sospensioni di 36 mesi o più si sono ridotti a un unico caso. Dopo l'aumento dello scorso anno, il numero di sospensioni fino a 12 mesi è ridisceso al basso livello degli anni precedenti. I casi di sospensioni tra 12 e 17 mesi si sono mantenuti nella media con 11 infrazioni. Con solo 17 atti di tipo grave e molto grave, si tratta del secondo risultato più basso degli anni passati.

Questi sviluppi positivi non devono però distogliere l'attenzione dal fatto che ogni singolo atto di violenza contro un arbitro o un guardalinea è di troppo. Questi casi sono tra le cose peggiori che possano capitare a un direttore di gara, perché anche i cosiddetti casi di violenza lieve possono provocare perdita di fiducia, panico e costringere all'abbandono dell'attività. La CCD continuerà a impegnarsi affinché questi casi si riducano al minimo comminando pene severe.

È difficile valutare fino a che punto le condanne facciano da deterrente, ma non si può escludere che il regime duro degli ultimi anni abbia contribuito al calo di questi casi. Ulteriori misure, ad esempio nel campo della prevenzione, sarebbero auspicabili in particolare in 4ª Lega, come mostra la seguente tabella:

	2ª Lega int.	2L	3L	4L	5L	S/V	Jun. A	Jun. B	Jun. C	Futsal LNA	Futsal LNB	altro**	Totale
2006-2007	-	2	7	9	13	4	4	14	-	-	-	-	53
2007-2008	-	2	8	8	3	2	6	6	-	-	-	-	35
2008-2009*	-	-	8	5	4	-	5	2	-	-	-	1	25
2009	-	3	4	7	7	3	4	4	1	-	-	-	33
2010	-	3	10	7	11	3	6	4	-	2	-	8	54
2011	1	2	3	8	6	6	2	2	2	-	3	5	44
2012	-	2	5	14	4	1	2	2	1	1	-	-	32

* Comprende solo il girone eliminatorio

** Atti di violenza in tornei indoor, atti di violenza in qualità di allenatori o spettatori

Circa la metà delle condanne alla sospensione riguarda la 4ª Lega. Il numero di casi nel settore juniores è rimasto fortunatamente basso, così come nella categoria Futsal e tra i seniores.

Infrazioni e trasgressioni nelle partite di Coppa Svizzera

Negli ultimi tre turni (dai quarti di finale alla finale inclusa) della Coppa Svizzera 2011/12 sono state emesse dieci ammende contro le società i cui sostenitori hanno commesso violenze o atti vandalici, lanciato petardi o invaso il campo. Non vi sono state ammende contro gli allenatori. Negli ultimi tre turni della Coppa Svizzera 2012/13 sono state emesse fortunatamente solo sette ammende contro società e una ammenda contro un allenatore. Non rientrano in questa casistica le tre partite che non si sono potute disputare a causa del maltempo.

Richieste di trasferimento senza la firma del vecchio club

Nel 2012 è rimasto invariato il numero di casi in cui un club non ha permesso il trasferimento di un giocatore negandone la firma: se nel 2011 si sono verificati 31 casi, nel 2012 i casi sono stati 33. La CDC ha deciso, a seconda della fattispecie, di qualificare il giocatore interessato immediatamente nonostante la mancanza della firma o di qualificarlo entro i dodici mesi successivi.

Boicottaggi per motivi finanziari

Il numero di giocatori boicottati nel 2012 si è triplicato da 11 a 33 rispetto all'anno precedente. Questi casi riguardano soprattutto i club che chiedono il boicottaggio di un giocatore che non soddisfa i suoi impegni finanziari. Per contro, il numero di casi in cui sono stati boicottati i club perché non rispettavano i loro impegni finanziari nei confronti dell'ASF, di una sezione o di un'associazione regionale, è ulteriormente diminuito e nell'anno in esame è sceso a 51.

	2012	2011	2010	2009	08-09*	07-08	06-07
Boicottaggi contro i giocatori	33	11	1	0	0	1	3
Boicottaggi contro i club	51	68	86	60	58	32	68

* Comprende solo il girone eliminatorio

Monitoraggio dell'attività di controllo dei giocatori

Nel 2012 la CCD ha deciso nel merito di tre ricorsi presentati contro decisioni forfetarie emesse dal controllo dei giocatori. In un caso è stata confermata la decisione forfetaria e in due casi è stato accolto il ricorso.

Altre pratiche di competenza della CCD

Nel 2012 la CCD ha tenuto quattro udienze di conciliazione relative a contratti degli allenatori. Un accordo è stato possibile in un unico caso. Resta ancora da chiarire se questo risultato dipende dal fatto che sempre più parti ricorrono a un avvocato.

Tribunale di ricorso

Il Tribunale di ricorso, l'organo giuridico supremo dell'ASF, tratta innanzitutto i ricorsi contro le decisioni della Commissione di controllo e disciplina, della Sezione tecnica e della Commissione arbitri. La maggior parte dei casi trattati dal Tribunale riguarda questioni disciplinari, in particolare atti di violenza contro arbitri. La procedura di ricorso (anticipo delle spese, forma, scadenze, prove ecc.) è disciplinata dal Regolamento disciplinare. Il procedimento presuppone in linea di principio un'audizione, se nella causa non è possibile rinunciare a misure probatorie. In tali casi il presidente può decidere come giudice monocratico per iscritto.

Nel 2012 il Tribunale era composto come segue:

Presidente: Nicolas Blanc

Vicepresidenti: Avv. Patrick Bianco; Dr. iur. Karl Meier; Dr. iur. Jürg Söllberger

Giudici: Avv. Alberto Agustoni; lic. iur. Jacques Antenen; Avv. Adrian Augsburg; Michel Bise; Avv. Guido Brioschi; Avv. Justus Brunner; Hanspeter Constantin; Dr. iur. Eugen H. Giesser; Avv. Philippe Guéra; lic. iur. Matthias Heim; lic. iur. Alois Kessler; lic. iur. Stefan Koller; Denis Loertscher; lic. iur. Marcel Meier; Jean-Charles Roguet; lic. iur. Hansruedi Rohr; Avv. Andreas Schwarz; Avv. e notaio Lothar Sidler; Avv. Alois Wagemann; lic. iur. Christoph Winkler.

Cancellieri: Avv. Kurt Brunner; Lionel Capelli; Avv. e notaio Stefan Hischer; Avv. Marco Kraushaar; Avv. Thomas Grimm Perler; Bénédicte Sapin; Avv. Sascha Schlub; Isabelle Théron; Avv. Bernhard Welten.

Il segretariato è gestito in modo impeccabile dall'Avv. Robert Breiter e da Daniel Rodriguez, che meritano un caloroso ringraziamento.

La statistica per il 2012 è la seguente:

Ricorsi presentati:	5
Inammissibili:	2 (lacune formali del ricorso)
Ritirati:	0
Dichiarati non pertinenti:	0
Decisioni prese:	3 (di cui 2 ricorsi respinti, 1 in esame)

Il 2012 è stato dunque un anno relativamente tranquillo per il Tribunale di ricorso, grazie sia al buon lavoro svolto dalle commissioni di prima istanza, le cui decisioni vengono ampiamente accettate, che ai grandi sforzi che l'ASF profonde per impedire comportamenti violenti e antisportivi. Tutto questo va visto come incitamento per tutti coloro che si impegnano sul campo e ovunque per un calcio senza violenza e comportamenti antisportivi.

Associazione dei veterani

L'Associazione dei veterani, che è stata costituita 67 anni fa, comprende 23 sezioni e il suo scopo è promuovere lo spirito cameratesco di giocatori, arbitri e funzionari delle società durante e dopo la loro carriera. Culmine delle attività nel 2012 sono state le giornate dei veterani organizzate dalla sezione Neuchâtel-le Bas in giugno. Per la prima volta la Conferenza dei presidenti ha avuto luogo su un battello che ha effettuato un'escursione sul lago di Neuchâtel con a bordo 350 membri.

Nel 2012 il sito Internet dell'Associazione dei veterani è stato completamente rifatto. Le varie sezioni hanno acquisito 702 nuovi membri e quindi l'Associazione dei veterani è passata a 10850 membri. L'obiettivo di 11 000 membri non è più tanto lontano.

Cinque sezioni gestiscono squadre di calcio proprie che si sfidano ogni anno in un torneo in occasione dell'Ascensione. La squadra vincitrice del torneo 2012 a Winterthur è stata quella della sezione della Svizzera centrale.

Swiss Football League

Introduzione di Heinrich Schifferle

Presidente della Swiss Football League

La stagione 2011/12 della Swiss Football League è stata vivace e talvolta turbolenta.

Tra gli aspetti positivi di questa stagione per la Lega figuravano il nuovo record di spettatori negli stadi svizzeri e i notevoli risultati dell'FC Basilea, con il terzo titolo consecutivo di campione, la vittoria di coppa e la qualificazione per gli ottavi di finale di Champions League. Dietro la quinte, in questi dodici mesi si sono svolte trattative febbrili per i nuovi contratti di marketing e dei diritti televisivi per i prossimi anni, che si sono concluse con un risultato soddisfacente per la SFL e i suoi club.

Al contempo, però, la stagione è stata caratterizzata dall'inizio alla fine anche da contrasti giuridici, da club in dissesto finanziario e da un intenso dibattito sulla sicurezza a livello politico e così il calcio giocato è passato in secondo piano.

Tutti questi eventi hanno comportato un grande carico di lavoro per tutti i collaboratori della Lega, sia nel Comitato come gruppo operativo, che nelle autorità indipendenti di applicazione della legge e soprattutto nei settori della SFL, dove per far fronte al lavoro quotidiano è stato necessario uno sforzo speciale.

Retrospectivamente, il ritiro della licenza e il successivo fallimento dello storico club Neuchâtel Xamax, membro di lunga data della Swiss Football League, è stato particolarmente doloroso. Fortunatamente i nuovi dirigenti dell'FC Servette, secondo club della Svizzera occidentale, sono riusciti a salvare in extremis dalla stessa malasorte la società ginevrina in debacle finanziaria.

Questo periodo difficile deve essere visto come stagione di assestamento. In occasione dell'Assemblea generale di novembre 2011, la Lega ha già tratto da queste esperienze le principali conclusioni e adeguato di conseguenza i suoi regolamenti.

E per finire, al termine della stagione 2011/12 si è conclusa la collaborazione con il gruppo energetico Axpo. La SFL esprime il suo ringraziamento a questo partner di lunga data per il grande impegno e l'ottima collaborazione.

Ma ora volgiamo lo sguardo al futuro.

Con la conclusione positiva dei nuovi contratti di marketing e dei diritti televisivi è stata gettata la base per un futuro sano della Swiss Football League. Gli introiti della Lega, che vengono devoluti in gran parte ai club, sono garantiti per i prossimi cinque anni e consentiranno in tal modo ai club di far fronte al difficile momento economico.

I nuovi contratti contengono numerose novità. La SFL dà un caloroso benvenuto al gruppo bancario Raiffeisen Svizzera come nuovo sponsor principale della Lega dalla stagione 2012/13 e attende con piacere la trasmissione delle 180 partite di Super League su Teleclub e delle 36 partite della massima Lega alla Televisione Svizzera.

Nella nuova struttura di commercializzazione viene data particolare attenzione alla Challenge League dopo la riduzione da 16 a 10 squadre. Per la prima volta nella storia del calcio svizzero i campionati delle due massime divisioni vengono disputati in leghe di 10 formazioni. Le informazioni dettagliate su tutte le novità sono riassunte nel rapporto dei settori.

Per concludere mi permetto di illustrarvi la nostra nuova visione nel campo sicurezza e prevenzione. Insieme all'Associazione Svizzera di Football, la Lega si è ripromessa di sostenere le «partite pacifiche» in un progetto organico. Per attuare questo obiettivo, la Lega conta su una stretta collaborazione con club, mondo politico, polizia, giustizia, società di trasporto pubblico e soprattutto con gli entusiasti tifosi di calcio.

Noi tutti ci attendiamo partite appassionanti ed emozionanti, ma pacifiche i Raiffeisen Super League e in Challenge League.

Direzione della SFL

La stagione 2011/12 è stata tra le più ricche di avvenimenti nei 79 anni di storia della Swiss Football League (SFL). I momenti negativi, spesso collegati a un grande impatto verso l'esterno, hanno temporaneamente offuscato i traguardi positivi ottenuti nell'anno in esame per il futuro. Tra questi meritano sicuramente una menzione speciale i contratti di marketing e dei diritti televisivi conclusi positivamente per i prossimi cinque anni. I partner vecchi e nuovi garantiscono complessivamente alla Lega e ai suoi club per tutta la durata contrattuale almeno 28 milioni di franchi a stagione per tutti i diritti televisivi, con multimedia e sponsorizzazioni.

Come cambiamento positivo può essere definito anche il cambio alla guida del Comitato della Swiss Football League e l'adeguamento dell'organigramma della Lega. Il vecchio presidente Thomas Grimm, che ha rivestito la carica di presidente SFL da giugno 2009, ha rinunciato a ricandidarsi. In occasione dell'assemblea generale ordinaria del 25 novembre 2011 i rappresentanti del club hanno quindi eletto a nuovo presidente Heinrich Schifferle (FC Winterthur), che prima era responsabile delle finanze della Lega. In sostituzione di Thomas Grimm e dei dimissionari Aniello Fontana e Alexandre Rey, i club hanno nominato nel Comitato gli esperti rappresentanti dei club Dr. Bernhard Heusler (FC Basilea 1893), Ilya Kaenzig (BSC Young Boys) e Walter Stierli (FC Lucerna). La responsabilità nel settore delle finanze della SFL è stata affidata a Roger Bigger (FC Wil). La funzione di sostituto del presidente della Lega resta affidata al ticinese Avv. Giancarlo Dazio.

Nella sua prima riunione dopo le elezioni di rinnovo delle cariche, il Comitato della SFL ha approvato un nuovo organigramma. Per rafforzare la direzione operativa della Lega è stato nominato CEO il 39enne avvocato bernese Claudius Schäfer, che dirige i settori della SFL. Egli è responsabile da sei anni dei settori Legal Services e assegnazione delle licenze della Lega.

Claudius Schäfer verrà supportato nella direzione dagli attuali membri Edmond Isoz e Roger Müller. Mentre Edmond Isoz si occuperà ancora come Senior Manager dei settori campionato e formazione, Roger Müller si concentrerà maggiormente sui settori commercializzazione, branding e TV e con questa ristrutturazione ha trasmesso i settori comunicazione e media a Philippe Guggisberg. La comunicazione adesso è sottoposta direttamente al CEO in un servizio dirigenziale.

Per finire, nel marzo 2012 il Comitato della Swiss Football League ha inserito nella direzione della SFL formata da quattro membri Christian Schöttli, che dal 2009 esercitava il mandato di incaricato della sicurezza della Lega. Con questa decisione il Comitato ha lanciato un segnale, sottolineando l'importanza dei settori sicurezza e prevenzione.

Per illustrare gli eventi principali della stagione 2011/12, la seguente relazione dei settori si basa sui settori dei vari membri della direzione.

Diritti e licenze

FC Sion – Olympique des Alpes SA

Una decisione della Commissione di qualificazione della SFL ha agitato le acque del nuovo settore giuridico. La Commissione ha deciso il 15 luglio 2011 di respingere le domande di qualificazione dell'FC Sion – Olympique des Alpes SA per i sei giocatori non-amatori Stefan Glarner, Pascal Feindouno, José Julio Goncalves, Gabriel Garcia de la Torre, Billy Ketkeophomphone e Mario Mutsch, con un rimando alla sanzione comminata dalla FIFA nella sentenza del 16 aprile 2009 contro questo membro della SFL. La sanzione della FIFA prevedeva un blocco dei trasferimenti per due interi periodi di qualificazione.

Il club e i sei giocatori non hanno accettato il verdetto e hanno presentato ricorso a vari livelli. Alla fine, il 30 dicembre 2011 il Comitato centrale dell'Associazione Svizzera di Football ha deciso di togliere all'FC Sion 36 punti per comportamento illecito e contrario alla legge, agli statuti e al regolamento del club e per raggiri abusivi del blocco dei trasferimenti della FIFA. Il club ha pertanto chiuso la stagione al nono e ultimo posto in classifica.

Nell'estate 2012 il club annunciava il ritiro di tutti i procedimenti. I numerosi procedimenti giuridici, prese di posizione, perizie ecc., sono costati alla Lega molte ore di lavoro – e circa 200'000 franchi in totale.

Due altri club romandi hanno tenuto estremamente occupata la Lega e la sua amministrazione delle licenze: Neuchâtel Xamax e Servette FC.

Neuchâtel Xamax

I problemi di questo club storico di Neuchâtel sono iniziati con l'acquisizione del pacchetto di maggioranza azionaria da parte dell'uomo d'affari ceco Bulat Chagaev, che allora abitava a Ginevra, nel maggio 2011. Nel giro di poche settimane il nuovo proprietario aveva licenziato la maggior parte dei dipendenti del reparto amministrativo e sportivo, tra cui due capi allenatori. La situazione è peggiorata quando Chagaev alla fine di agosto 2011 venne eletto nel Consiglio d'amministrazione assumendo l'incarico di presidente.

Il 29 settembre 2011 l'Amministrazione licenze della SFL aveva aperto una prima pratica presso la Commissione disciplinare (CD) contro il NE Xamax. Il club aveva fornito solo una parte delle informazioni supplementari richieste dalla SFL sulla situazione finanziaria dopo l'acquisizione del club da parte di Bulat Chagaev. Tra queste informazioni figuravano un budget aggiornato per la stagione 2011/12 e una garanzia a copertura di un eventuale deficit presente in tale budget. I documenti originari della licenza erano stati consegnati dalla vecchia direzione del club. Successivamente al club venne comminata una ammenda di 20'000 franchi.

Nel frattempo la situazione a Neuchâtel stava precipitando. Altre denunce sono state presentate a seguito di mancate conferme di versamento dei contributi dell'assicurazione sociale (AVS/AI/IPG/AD e LPP), di pagamenti di stipendi non confermati e premi dell'assicurazione contro gli infortuni non versati fino ad arrivare alla sanzione comminata al club dalla CD, che prevedeva la riduzione di punti a scadenze regolari (prima 1 punto, poi 3 e infine 4). A ciò si è aggiunto il sospetto di falsificazione di documenti e di contratti di lavoro con giocatori non depositati presso la SFL.

Il 18 gennaio 2012 la Commissione disciplinare della SFL è giunta alla conclusione che le infrazioni reiterate da parte dei responsabili del club erano violazioni gravi agli obblighi previsti per i membri e l'autorità ha ritirato al club NE Xamax con effetto immediato la licenza di partecipazione ai campionati della SFL. Poco tempo dopo il club ha presentato istanza di fallimento.

La stagione per questo club storico era quindi finita dopo metà delle partite giocate e il NE Xamax usciva definitivamente dall'organizzazione della Swiss Football League. In Super League rimanevano quindi nove club che hanno dovuto disputare una partita in meno in casa e in trasferta. Dal punto di vista sportivo, il ritiro della licenza non ha comportato retrocessioni dirette dalla Super League, mentre dalla Challenge League sono retrocessi nella Prima Lega solo cinque dei sei previsti club.

Servette FC

Nel gennaio 2012 sono stati sottoposti alla Lega altri problemi sorti a Ginevra intorno al Servette FC. Il club sotto la direzione del presidente Majid Pishyar aveva fatture in sospeso con diverse imprese e aveva attirato su di sé l'attenzione per i ritardi nei pagamenti degli stipendi (da gennaio 2012).

Successivamente l'Amministrazione licenze della SFL si era attivata richiedendo al Servette, in collaborazione con gli esperti di finanza del settore licenze, il chiarimento della situazione finanziaria e la presentazione di diversi documenti e conferme.

La pressione sulla società anonima era frattanto salita finché 1° marzo 2012 il Servette Football Club 1890 SA non si è vista costretta a depositare il bilancio. Grazie agli sforzi sovrumani dei nuovi dirigenti diretti da Hugh Quennec, successivamente nominato presidente, alla fine è stato evitato il fallimento e al Servette è stata concessa la licenza per la stagione 2012/13 a condizioni molto severe (si veda più sotto).

Sulla scorta degli avvenimenti riguardanti il Neuchâtel Xamax, i club avevano già approvato durante l'assemblea generale di novembre 2011 un adeguamento del regolamento per le licenze con entrata in vigore immediata. Tale regolamento prevede sostanzialmente che in futuro, per il cambio dei rapporti di maggioranza di un club, sia prevista l'approvazione delle autorità di assegnazione delle licenze della SFL.

Procedura di assegnazione delle licenze

Alla luce delle infrazioni sopra descritte, la Commissione licenze ha inasprito le disposizioni per l'assegnazione delle stesse. Quattro club di Super League e sette di Challenge League non hanno ottenuto in prima istanza la licenza richiesta per la stagione 2012/13. Nella maggior parte dei casi il rifiuto era motivato dal fatto che non erano stati rispettati i criteri di tipo finanziario, mentre in diversi casi di ChL, la Commissione aveva ritenuto non soddisfatti i criteri infrastrutturali.

L'istanza di ricorso per le licenze della Swiss Football League aveva assegnato la licenza richiesta per la stagione successiva a tutti i club che in prima istanza si erano viste respingere le domande. Tutti i club sono stati in grado di presentare all'istanza di ricorso i documenti e le conferme necessarie nei tempi stabiliti.

Vanno menzionati in particolare due dossier: Servette e Bienne. I responsabili del Servette FC sono riusciti, nonostante le difficilissime circostanze, a dimostrare all'istanza di ricorso per licenze che tutti i criteri erano soddisfatti. Il club ha pertanto ottenuto la licenza richiesta, ma a condizioni molto severe. Nel caso dell'FC Biel-Bienne, lo stadio Gurzelen non presentava i requisiti infrastrutturali sufficienti. Dopo che l'inizio dei lavori di costruzione del nuovo stadio programmato a Bienne era stato nuovamente rinviato, l'autorizzazione provvisoria era giunta a scadenza e per ottenere la licenza il club ha dovuto presentare uno stadio alternativo, identificato nella Maladière di Neuchâtel.

FC Vaduz

In un'ulteriore decisione dell'Assemblea generale i club hanno approvato la domanda dell'FC Vaduz di prolungare la permanenza nella SFL a partire dalla successiva stagione 2012/13 con un contratto di partecipazione a tempo indeterminato.

Media e marketing

Nuovi contratti di marketing

Con le ultime partite della stagione 2011/12, l'entusiasmante spargio tra Aarau e Sion si è chiuso un capitolo positivo: l'impegno della società energetica Axpo come title sponsor di Super League. La società aveva iniziato nel 2001 a sponsorizzare con il nuovo marchio «Axpo» la massima Lega di calcio svizzera e con il primo title sponsoring del calcio svizzero aveva dato vita nel 2003 all'Axpo Super League (ASL), che è durata nove anni. Il marchio comune si è andato rapidamente affermando in Svizzera, dove ha conquistato una grande notorietà. La Swiss Football League ringrazia cordialmente tutti i responsabili della società energetica Axpo per il loro impegno e per la buona collaborazione.

Nel corso dell'anno InfrontRingier Sports & Entertainment Switzerland si è distinto come nuovo partner esclusivo di commercializzazione della SFL. Nel periodo a partire dalla stagione 2012/13 InfrontRingier si è aggiudicato il Gruppo Raiffeisen per un impegno pluriennale come name partner e sponsor principale. A questo si aggiungono altri cinque sponsor per la più popolare lega sportiva svizzera: Swisscom (telecomunicazioni), Allianz Suisse (assicurazioni), Mitsubishi (automobili), Sporttip (scommesse sportive) e Manor (catena di grandi magazzini). Per la prima volta questi cinque pacchetti di sponsorizzazione ufficiale vengono offerti a livello centrale tramite le due leghe professionali. Alle imprese viene offerta una presenza pubblicitaria costante su cartelloni LED o rotanti in tutte le partite della Raiffeisen Super League e in occasione di partite in diretta TV della Challenge League.

Con il nuovo sponsor principale è cambiata anche la denominazione della massima lega svizzera in Raiffeisen Super League, che ha richiesto l'elaborazione di un nuovo logo. Nell'ambito di questa trasformazione, la Swiss Football League ha modificato l'intero corporate design della Lega e dei due campionati di Super League e Challenge League, con nuovi loghi, forme, colori e scritte. Al termine della stagione 2011/12 questi nuovi loghi e denominazioni sono stati visivamente adeguati sul sito Internet della Swiss Football League, a cui adesso si può accedere dal dominio www.sfl.ch.

Nuova assegnazione dei diritti televisivi e multimediali

Nell'anno in esame il Comitato della SFL ha dovuto deliberare in merito all'assegnazione dei diritti televisivi e multimediali di Super League (SL) e Challenge League (ChL) a partire dalla stagione 2012/13. Dopo intense trattative il pacchetto migliorato ha dato permesso di intensificare il partenariato esistente da cinque anni con la CT Cinetrade AG (Teleclub).

D'ora in poi le telecronache di tutte le 180 partite della SL verranno trasmesse nelle lingue nazionali nell'offerta a pagamento di Teleclub tramite tutte le piattaforme (SwisscomTV, rete cablata e tramite web e rete mobile) in tutta la Svizzera. CT Cinetrade AG e SRG SSR si sono inoltre accordate separatamente per potenziare le telecronache Free TV della SRG da 10 a 36 partite in diretta, per cui una partita a girone potrà essere vista oltre che su Pay-TV anche in diretta in Free-TV. Inoltre viene mantenuta invariata la tradizionale rassegna completa dei principali eventi di tutte le partite di Super League sulle emittenti e piattaforme della SRG. Per completare il tutto, l'emittente a pagamento Teleclub trasmetterà il lunedì sera la partita più importante del girone di ChL e i momenti più importanti delle altre quattro partite.

Alla fine della stagione 2011/12 è terminata la collaborazione con l'emittente sportiva svizzera (SSF), che dall'inverno 2008 trasmetteva una partita di Challenge League ogni lunedì sera in diretta nell'offerta Free-TV.

Campionato e formazione

Realizzazione della nuova struttura della Lega

La riduzione della Challenge League decisa nell'ultimo anno in esame ha fatto retrocedere sei club nella nuova Prima Lega Promotion. A causa del fallimento del Neuchâtel Xamax, alla fine i club che sono dovuti uscire dalla SFL erano cinque. La lotta per i posti nella nuova Lega con dieci squadre è durata fino alla fine, con i club ticinesi vincitori (quattro rimasti in ChL) e i rappresentanti della Svizzera romanda sconfitti (tre retrocessi, solo Bienne rimasta in ChL).

Nuovi stadi a Thun e Lucerna

Nella stagione 2011/12 due club di Super League hanno acquistato nuovi impianti: l'FC Thun con l'Arena Thun (10000 posti) e l'FC Lucerna con la swissporarena (17000 posti). Tutti i club della Svizzera tedesca nella massima Lega dispongono adesso di uno stadio nuovo e moderno. Nelle altre regioni lo sviluppo non è ancora progredito a tal punto.

L'apertura dei nuovi stadi ha avuto un effetto positivo sul numero di spettatori e i club di Super League hanno festeggiato per la terza volta consecutiva il record di presenze con una media di 12253 tifosi a partita. Con questi numeri la Lega svizzera si è aggiudicata un posto nella top ten nel raffronto europeo. Nella stagione 2011/12 hanno assistito ad ogni partita di Challenge League oltre 2000 tifosi, un risultato da ricondurre soprattutto all'FC San Gallo (media di 10711 tifosi).

Adeguamenti nel catalogo degli stadi

Nella primavera 2012 il Comitato della SFL ha varato gli adeguamenti ai cataloghi degli stadi A/A+ (per la SL) e B (per la ChL), con entrata in vigore al 1° luglio 2012. Alcune modifiche entreranno in vigore solo in un momento successivo. Gli adeguamenti riguardano principalmente i tre settori seguenti: la sicurezza dalla stagione 2013/14 (soprattutto i requisiti nel settore degli ospiti), la qualità e la manutenzione del campo erboso dalla stagione 2015/16 (verifiche periodiche, obbligo di riscaldamento del prato) e i requisiti dei media elettronici (soprattutto in ChL, potenziamento dell'illuminazione per trasmissioni TV).

Organizzazione dell'arbitraggio

Dal 1° gennaio 2012 l'arbitraggio viene organizzato interamente sotto l'ala della ASF. Contemporaneamente sono state migliorate ulteriormente le condizioni di lavoro dei giudici di gara. Un accordo rielaborato dalla SFL e dall'ASF disciplina le conseguenze finanziarie del nuovo regolamento.

Studio sui costi della formazione

La SFL ha condotto in collaborazione con l'Università di Neuchâtel uno studio di ampio respiro per il calcolo dei costi della formazione dei juniores d'élite nei circa 40 club collegati al label formativo. Lo studio è giunto alla conclusione che nella stagione 2010/11 i club hanno investito oltre 27 milioni di franchi nel calcio d'élite. Più del 90 per cento riguarda i club della SFL.

Sicurezza e prevenzione

Visione e strategia comune di SFL e ASF

Nel settore sicurezza e prevenzione, la stagione 2011/12 è stata dominata dalle attività politiche in previsione delle elezioni nazionali e del Consiglio degli Stati e del dibattito sulle modifiche del concordato in merito a misure contro la violenza in occasione di eventi sportivi.

Nell'ambito di questi sviluppi, che sono stati al centro del dibattito pubblico, Lega, Associazione e club hanno sviluppato il progetto «Partite pacifiche» in un faticoso processo. In occasione dell'Assemblea generale della SFL del 1° giugno 2012 i club hanno approvato all'unanimità la strategia presentata e le misure concrete rappresentate da sette iniziative strategiche. Il principio guida è: Lega, Associazione e club vogliono disputare insieme partite pacifiche senza violenza.

Stabilizzazione della situazione nel contesto delle partite

Gli eventi negativi nell'ambito delle partite di Super League sono rimasti stabili rispetto agli anni precedenti. Le principali sfide sono rappresentate da tre forme di eventi negativi:

- cortei di tifosi, occupazione del suolo pubblico
- lancio di oggetti pirotecnici
- vandalismo

L'evento più negativo in assoluto è stato l'interruzione del derby zurighese tra il Grasshopper Club Zurigo e l'FC Zurigo. Entrambi i club sono state sanzionate pesantemente per le infrazioni dei loro tifosi e i settori riservati tifoserie dovranno restare chiusi in occasione del prossimo derby.

Partite pacifiche grazie alla collaborazione

Associazione, Lega e club hanno disputato in tutta la Svizzera fino a 10 000 partite di calcio con oltre 250 000 giocatrici e giocatori. Nella stagione 2011/12 circa 2 milioni di persone hanno seguito le partite negli stadi della SFL. Il calcio è e resta il passatempo più bello – se non addirittura l'attività principale – del mondo. Il calcio offre un argomento di discussione in famiglia, tra amici, sul lavoro e nei media ed è una componente fissa della società.

Purtroppo esiste qualche tifoso che non riesce a controllare responsabilmente le proprie emozioni. I lati negativi del tifo esacerbato sono noti: violenza contro altri tifosi o contro le forze di polizia, vandalismo, provocazioni, tumulti, accensione di materiale pirotecnico ecc. È del tutto ovvio e anche assolutamente legittimo che i media parlino profusamente del calcio svizzero dando notizia anche di questo aspetto sgradevole, ma si corre il rischio di innescare una spirale negativa. Molte sono le questioni in gioco: la perdita di rispetto, reputazione, goodwill e immagine dell'intero ambiente calcistico.

Lega, Associazione e club reagiscono

La Swiss Football League (SFL) e l'Associazione Svizzera di Football (ASF) hanno reagito a questi tempi grami. Partendo dalle misure finora realizzate, dopo un faticoso processo nell'estate 2012 è stata presentata una strategia comune per i settori sicurezza e prevenzione. La premessa indispensabile, l'obiettivo da raggiungere, è: «Partite pacifiche». Il punto centrale è capire che agire da soli nel campo della sicurezza non ha senso. La collaborazione con tutte le parti coinvolte è al centro della nuova visione, che viene sostenuta anche da tutti i club della SFL all'unanimità. Oltre alla SFL, all'ASF, ai club e ai tifosi, nel progetto «Partite pacifiche» sono coinvolte come partner anche le forze di polizia, la giustizia, i media, gli sponsor, i gestori di stadi e le imprese di trasporto pubblico. La SFL, come elemento centrale nel sensibile sistema della sicurezza, si fa carico della propria responsabilità con impegno, apertura al dialogo e in modo collaborativo e mirato al risultato.

Sette pilastri per partite di calcio pacifiche

Il concetto delle «Partite pacifiche» comprende un catalogo completo di misure concrete. Le attività definite devono rispondere al principio di legalità e giustizia sotto ogni aspetto. SFL, Associazione e club hanno già introdotto varie misure concrete distribuite lungo i seguenti sette settori:

1. Promozione e sostegno del lavoro con i tifosi

A questo scopo vengono realizzati anche i seguenti punti: formazione e impiego di responsabili dei tifosi, promozione del lavoro con i tifosi in riferimento ai club, allestimento di un concetto di lavoro con i tifosi per ogni club, allestimento di una piattaforma di dialogo per club e Lega, collaborazione con il lavoro socioprofessionale con i tifosi.

2. Comunicazione attiva verso l'interno e l'esterno

All'ordine del giorno figurano: sviluppo dell'informazione attiva su sicurezza e prevenzione verso l'interno e l'esterno, standardizzazione di rapporti di intesa e debriefing con tutti i partner coinvolti, allestimento di una piattaforma di dialogo per ogni club.

3. Infrastruttura moderna degli stadi e «good hosting» per i tifosi ospiti

Le attività comprendono: un tornello ad altezza d'uomo ogni 250 spettatori nel settore ospiti, un tornello ogni 500 spettatori negli altri settori, reti antipallone nelle curve, separazioni dei settori con altezza min. 2,20 m e recinzioni del campo da gioco con elevata visibilità, altoparlanti in ogni settore con informazioni puntuali, video-monitoraggio moderno ecc.

4. Uniformazione dei regolamenti degli stadi e modelli di intervento

I punti centrali in questo settore sono: divieto di nascondere il volto a partire dalla stagione 2012/13, uniformazione dei modelli di intervento all'interno e all'esterno degli stadi a partire dalla stagione 2013/14.

5. Promozione della collaborazione con le imprese di trasporto pubblico

Tra le ottimizzazioni figurano: miglioramento della collaborazione con le imprese di trasporto pubblico (partnership di trasporto), treni speciali ordinati dai club, partnership tra club e FFS (sicurezza dei passeggeri, concetto di littering).

6. Formazione delle funzioni chiave

Le seguenti funzioni chiave diventano centrali e sono impostate in modo unitario: responsabili della sicurezza, delegati della sicurezza, video-operatori, responsabili dei tifosi, portavoce degli stadi, arbitri.

7. Ottimizzazione delle premesse per perseguire i colpevoli

I delinquenti non devono entrare negli stadi. Nessuna tolleranza per gli attacchi alla polizia. La SFL introduce il processo PAR (processo di assunzione delle prove e ricerca dei colpevoli). Gli obiettivi sono: assunzione di prova impeccabile, migliore qualità di immagini e video, velocizzazione dell'identificazione dei colpevoli, rapporti sui dati personali trasmessi alla polizia entro e non oltre cinque giorni dalla partita. I colpevoli devono essere fermati, identificati e sanzionati con divieti di accesso allo stadio e tenuti lontani dalle partite.

Rendere visibile l'impegno ed essere influenti

Lega, Associazione e club vogliono:

- partite pacifiche, senza violenza
- avviare il dialogo con tutti i gruppi di interesse
- dibattiti oggettivi e mirati agli obiettivi
- apportare il loro know-how tecnico per soluzioni attuabili, commisurate e legalmente corrette
- essere percepiti dal pubblico come partner impegnati e attivi per partite pacifiche

Commissione licenze

Nell'ambito dell'assegnazione della licenza ai club SFL per la stagione 2012/13, la direzione della Lega ha dovuto affrontare due grandi sfide con i casi Neuchâtel Xamax e Servette FC. Entrambi questi casi hanno influito sulla procedura di assegnazione delle licenze, visto che è stato nuovamente inasprito il parametro da applicare in merito alla valutazione della situazione finanziaria dei club nel regolamento vigente.

Nella riunione della Commissione licenze nell'aprile 2012 sono state rigettate in prima istanza le licenze per la stagione 2012/13 di quattro club di Super League (SL) e sette di Challenge League (ChL). In Super League la stessa sorte è toccata all'FC Sion, al Servette FC, al BSC Young Boys e all'FC Zurigo; In Challenge League è stata negata in prima istanza la licenza ai club FC Bienne, SC Kriens, FC Winterthur, FC Etoile Carouge, AC Bellinzona, FC Chiasso e FC Lugano. I club di ChL Bienne, Kriens, Winterthur e Etoile Carouge non hanno soddisfatto i criteri infrastrutturali, mentre per gli altri club della Challenge League e i club di Super League il rifiuto era dovuto principalmente alla valutazione dei criteri finanziari.

La lezione che le due autorità di assegnazione delle licenze (Commissione licenze e istanza di ricorso) hanno tratto insieme alla SFL dal «caso Servette» nel quadro dei regolamenti vigenti, è stata che i proprietari, mecenati, sostenitori e altri terzi avrebbero dovuto presentare il sostegno finanziario promesso, che viene registrato nei documenti di licenza, tramite una promessa di pagamento irrevocabile e incondizionata. Il pagamento eventualmente necessario di questi importi deve essere sottratto alla volontà di pagamento del soggetto debitore, in modo che all'occorrenza il club possa entrare in possesso degli importi previsti a propria libera discrezione. Oltre alla promessa di pagamento irrevocabile e incondizionata sono stati ovviamente verificati anche i documenti attestanti la solvibilità del soggetto debitore. Con questa procedura più severa si puntava ad escludere un caso simile a quello del Servette nell'ambito del regolamento vigente.

Il «caso Xamax» era stato già affrontato con un emendamento del regolamento durante la stagione 2011/12. Tale emendamento ha introdotto la necessità dell'approvazione delle autorità di assegnazione delle licenze in caso di variazione consistente della situazione, ad esempio di cambiamento dei rapporti di maggioranza (controllo sul club) o di superamento superiore al 20 per cento del budget presentato nella procedura di assegnazione delle licenze. Con questa «piccola procedura di assegnazione delle licenze» si punta perlomeno a individuare tempestivamente casi analoghi a quello dello Xamax in modo da consentire alla SFL di intervenire con le necessarie misure correttive.

Dato che nella stagione 2012/13 la Challenge League è stata ridotta a dieci club, non erano presenti domande di licenza di club della Prima Lega da valutare.

Presidente: Bernhard Welten

Vicepresidente: Olivier Rodondi

Membri: Hans Amport, Markus Maria Bachmann, Pierre Bernard Despland, Eddy Duc, Jakob Huber, Eric Kaltenrieder, Thomas Keel, Reto Leiser, Martin Lenz, Manfred Raschle, Andrea Rege Colet, Vincent Willemin, Oliver Wirz, Luca Zorzi

Istanza di ricorso per licenze

Questa volta la procedura di ricorso per l'assegnazione delle licenze è stata influenzata da due fattori: mentre da un lato, a fronte dei gravi problemi della stagione 2011/12 (Xamax, Servette, Sion) la prima istanza (Commissione licenze della SFL) ha dato un forte giro di vite, dall'altro non figuravano domande di licenze di club della Prima Lega in seguito alla riduzione della Challenge League (dato che mancavano promozioni dalla Prima Lega).

La verifica più severa della prima istanza aveva prodotto il rigetto di quattro licenze nella Super League (YB, FC Zurigo, Sion, Servette) e di sette licenze della Challenge League (Bellinzona, Chiasso, Bienne, Etoile Carouge, Kriens, Lugano e Winterthur).

Il ruolo principale è stato svolto dagli aspetti finanziari, cosa che non sorprende visti i problemi finanziari della stagione. Sotto la pressione della procedura di ricorso, tutti i candidati alla licenza di Super League hanno posto rimedio, laddove necessario, in parte abbondantemente. Alla fine, tutti i club della Super League sono quindi riusciti a ottenere la licenza. Il Servette ha dovuto superare le difficoltà maggiori, dato che poi è riuscito non solo a evitare l'imminente fallimento grazie al nuovo assetto proprietario e ad immensi sforzi, soprattutto di tipo finanziario, ma anche a ottenere la licenza.

I problemi finanziari hanno dato filo da torcere anche ai club di Challenge League, che sono però riusciti a migliorare sensibilmente la loro situazione finanziaria rispetto alla procedura di prima istanza. Di conseguenza, i cinque club rimasti in Challenge League per motivi sportivi (Bellinzona, Chiasso, Lugano, Bienne e Winterthur) hanno ottenuto la licenza, mentre per le società retrocesse per motivi sportivi, Etoile Carouge e Kriens, non era più necessario l'ulteriore trattamento delle licenze.

Ha nuovamente trovato conferma il fatto che i club hanno smesso di prendere alla leggera la procedura di assegnazione delle licenze e che utilizzano proprio la procedura di ricorso come (gradita) opportunità per migliorare sensibilmente la loro situazione finanziaria, generalmente ricorrendo a ingenti riserve e risorse del loro ambiente. Quest'anno i problemi infrastrutturali non erano più così gravi come negli anni passati. Va notato che i club di Super League, con poche eccezioni, si sono dotati di un'infrastruttura che ha eliminato qualsiasi problema in questo ambito. Lo stesso vale anche per i club di Challenge League. Con la riduzione della Lega sono diminuiti anche sotto questo aspetto i problemi infrastrutturali, dato che partecipano alla Challenge League ridotta solo i club che soddisfano anche i requisiti infrastrutturali – e comunque in misura prevalente.

La procedura di ricorso per l'assegnazione delle licenze nella stagione 2012/13 è stata onerosa, ma è andata a vantaggio dei club, e quindi anche della Swiss Football League che ha bisogno di società sane.

Presidente: Eugen Mätzler

Vicepresidenti: Nicolas Cottier, Kaspar Meng

Membri: Gianluca Airaghi, Marc Baly, Mirco Ceregato, Hieronymus Dormann, Stefan Dudli, Marcel Durand, Philippe Frésard, Enea Petrini, Bénédicte Sapin, Udo Schiller, Alain Siegrist, Marjolaine Viret, Salome Wolf, Andreas Wyss, Lukas Züllig

Giudice disciplinare competente per il campionato

Nell'anno in esame il settore disciplinare non ha visto modifiche essenziali al regolamento. Non sono state neppure prese nuove decisioni centrali e determinanti.

Grazie alla buona collaborazione con il segretariato della SFL e ai due rappresentanti Marc Juillerat e Roy Maybud è stato possibile svolgere i compiti in modo speditivo.

Giudice: Urs Studer

Sostituti: Marc Juillerat, Roy Maybud

Giudice disciplinare per la sicurezza

Il Giudice disciplinare per la sicurezza valuta, come arbitro unico, esclusivamente le violazioni del regolamento sulla sicurezza e delle relative disposizioni per l'attuazione. Come provvedimenti disciplinari può comminare note di biasimo, ammende fino a 1000 franchi contro persone singole e fino a 10000 franchi contro i club. Contro le decisioni del Giudice disciplinare non esistono possibilità di ricorso. Non appena il Giudice disciplinare vede nel singolo caso che la sanzione può superare la sua competenza, affida il procedimento alla Commissione disciplinare.

Nella stagione 2011/12 il Giudice disciplinare e il suo sostituto hanno elaborato complessivamente 178 procedimenti. 175 di essi si sono risolti direttamente poiché sono state pronunciate sanzioni che rientrano nelle competenze del Giudice disciplinare. Tre procedimenti sono stati inoltrati alla Commissione disciplinare. Dei 175 procedimenti risolti direttamente, 136 hanno riguardato club di Super League e 39 club di Challenge League. Rispetto alla stagione 2010/11 (totale 182) si nota una lieve flessione dei procedimenti avviati. Il numero di violazioni gravi inoltrate alla Commissione disciplinare ha invece registrato un calo più netto dei procedimenti di oltre il 50 per cento.

Le violazioni principali del regolamento sulla sicurezza della SFL e contro le disposizioni per l'attuazione hanno riguardato, come già nelle stagioni precedenti, l'accensione di petardi negli stadi. Inoltre sono state emesse numerose sanzioni per lancio di oggetti e qualcuna per vandalismo. Anche il crescente uso di puntatori laser da parte dei tifosi è stato sanzionato. In un caso un club è stato sanzionato con una nota di biasimo per uno striscione dei suoi tifosi che accusava l'ex-presidente dello Xamax, Bulat Chagaev, di reati penali. Allo stato attuale delle conoscenze, questo procedimento è stato archiviato.

La somma totale delle ammende stabilite dal Giudice disciplinare e dal suo sostituto si attesta a 242'100 franchi. Rispetto alla stagione 2010/11 (307'000 franchi) corrisponde a una flessione di ammende del 21 per cento circa.

Giudice: Dieter Caliezi

Sostituto: Nicolas Dutoit

Commissione disciplinare

La stagione 2011/12 è risultata molto impegnativa per la Commissione disciplinare (CD) della SFL, con tanti casi complessi ed eccezionali, alcuni dei quali con portata significativa per il calcio svizzero.

Il caso che è stato maggiormente sotto i riflettori anche dei media riguardava la qualificazione di sei giocatori di un club di Super League. I club avversari hanno presentato proteste e/o reclami per le partite in cui questi giocatori erano stati convocati o ingaggiati, con la motivazione che la loro qualificazione non sarebbe stata conforme al regolamento della SFL. La CD ha respinto tutte le proteste e i reclami. Il Tribunal Arbitral du Sport (TAS) di Losanna ha condiviso questa decisione.

Un'altra partita di Super League ha suscitato grande scalpore e occupato le prime pagine dei giornali. Si trattava della partita interrotta al 77° minuto per tumulti. Particolarmente drammatico è stato il lancio di fiaccole accese da parte dei tifosi della squadra ospite sul settore dei tifosi della squadra di casa. Sono state riscontrate anche violazioni contro il regolamento sulla sicurezza SFL. La Commissione disciplinare ha comminato contro i due club ammende consistenti superiori a 50000 franchi. Inoltre, nella prossima partita del club ospite contro lo stesso avversario le curve delle due tifoserie resteranno chiuse. La partita è stata chiusa a tavolino per 3:0 per il club di casa.

Il ritiro di una licenza di un famoso club di SFL è stata una novità per il calcio svizzero. Non era mai successo prima che venisse ritirata la licenza a un club durante una stagione. Già nella seconda metà del 2011 la CD aveva deciso diverse sanzioni (ammende e riduzioni di punti) a causa di molteplici segnalazioni contro il club da parte del Licensing Manager della SFL, dovute alla ripetuta violazione del regolamento di assegnazione delle licenze della SFL. La situazione finanziaria del club era precaria e il fatto che mancasse un interlocutore del club aveva reso difficile la soluzione del caso. Alcuni giorni dopo il ritiro della licenza, il club aveva depositato il bilancio ed era stata aperta la procedura fallimentare.

Un altro club della SFL presentava una situazione molto simile alla precedente. La nuova direzione del club è però riuscita tempestivamente a imprimere una svolta decisiva.

Per quanto riguarda il campionato, la Commissione disciplinare ha giudicato in particolare alcuni casi di giocatori che avevano proferito offese volgari e molto pesanti contro gli arbitri.

Un altro caso grave è stato quello dello schiaffo a un raccattapalle al termine di una partita ufficiale. Il giocatore colpevole è stato sanzionato dalla CD con una pesante sospensione.

Esperienze per il futuro

In seguito agli eventi della presente stagione, le nuove modifiche al regolamento della procedura di assegnazione delle licenze, soprattutto l'art. 8 quater e l'art. 8 quinquies del regolamento per l'assegnazione delle licenze della SFL (in vigore dal 25.11.2011), hanno introdotto chiare precisazioni e miglioramenti del sistema di asse-

gnazione delle licenze. Agli assegnatari di licenze sono stati imposti nuovi obblighi, che consentono di migliorare la valutazione delle situazioni finanziarie dei club interessati.

Inoltre, dal 1° luglio 2011 è entrato in vigore il regolamento dell'ASF, che ridefinisce le misure disciplinari. La Commissione disciplinare può inoltre impartire direttive per assicurare l'applicazione delle misure disciplinari e/o che possono indurre i soggetti interessati a un determinato comportamento (art. 22 cpv. 1 e cpv. 3 del regolamento).

Presidente: Daniele Moro

Vicepresidente: Alain Ribaux

Membri: Libero Bazzotti, René Chalverat, Claudius Ettliger, Franco Faehndrich, Christoph Henzen, Bernard Jatton, Arnaud Landry, Roman Mayer, Gregor Mercier, Christian Minger, David Moinat, Marcel Rochaix, Jean Pierre Schäuble, Jeremy Stephenson, Frédéric Zloczower

Commissione delle mutazioni

Nella stagione 2011/12 i membri della Commissione delle mutazioni (CM) non si sono pronunciati in quanto non avevano decisioni da prendere. Negli ultimi quattro anni sono state prese solo otto decisioni (2008/09: 2; 2009/10: 2; 2010/11: 4; 2011/12: 0).

Il basso carico di lavoro è soddisfacente. Lo scambio di giovani giocatori tra club della SFL ha cessato di generare controversie sull'indennità di formazione dovuta. All'origine vi potrebbe essere da un lato il fatto che lo scambio di giovani giocatori tra club della SFL è molto calato, dopo che con l'introduzione del libero passaggio di persone i confini con i club nell'UE sono diventati più permeabili, mentre dall'altro l'applicazione del regolamento modificato praticamente non presenta difficoltà particolari rispetto all'indennità di formazione difficoltà. I club trovano l'accordo in modo indipendente.

Ovviamente ci sarà sempre bisogno della Commissione delle mutazioni. Serve una commissione che applichi il regolamento sulla promozione di training e formazione in caso di controversie. Eventualmente si potrebbero offrire sempre più incarichi ai membri se la CM venisse assegnata a un'altra commissione. Dal punto di vista tematico e sinergico la fusione più appropriata sarebbe quella con la Commissione di qualificazione.

Ovviamente questo non riguarderebbe più il presidente uscente (e scrivente) della CM. Ringrazio i membri della Commissione e il segretariato della SFL per l'ottima collaborazione, i club della SFL per la fiducia accordata ed esprimo i miei migliori auguri al calcio svizzero per i prossimi anni.

Presidente: Walter Rumpf

Vicepresidente: Anne Louise Gilliéron

Membri: Skander Agrebi, Ruedi Baer, Olivier Emery, Reto Graf, Georges Perego, Norbert Senn

Commissione di qualificazione

Il compito della Commissione di qualificazione (CQ) consiste nell'assegnare ai giocatori non amatoriali l'autorizzazione (qualificazione) a partecipare con un club a una competizione della SFL. Il regolamento di qualificazione (RQ) disciplina i requisiti che devono essere soddisfatti per assegnare la qualificazione e quando tale qualificazione non può essere assegnata.

In generale, la qualificazione di un giocatore è consentita solo durante due periodi di qualificazione. Al di fuori dei periodi di qualificazione, ai sensi dell'art. 8 cpv. 4 del regolamento di qualificazione e basandosi su una domanda motivata, la CQ può consentire deroghe in casi estremi fino al 28 febbraio.

Il passaggio «fino al 28 febbraio» è stato inserito nella stagione 2011/12 ed è entrato in vigore il 1° luglio 2011. Prima erano consentite deroghe nei casi estremi senza limiti di tempo. Il motivo all'origine della modifica del regolamento era che dopo il 28 febbraio, al fine di impedire distorsioni concorrenziali, i club non devono più avere la possibilità fino al successivo periodo di qualificazione di qualificare ulteriori giocatori, nemmeno in cosiddetti casi estremi.

Sotto queste premesse la CQ ha rifiutato una domanda del 28 marzo 2012 rimandando all'art. 8 cpv. 4 RQ. In aggiunta va notato che il club in una sua domanda sosteneva che dovrebbe esserci spazio per casi estremi anche dopo il 28 febbraio nonostante il nuovo regolamento. Se ad esempio in un incidente dovesse subire un infortunio più della metà dei giocatori di un club in modo così grave da non poter giocare per settimane, le qualificazioni dovrebbero essere possibili anche dopo il 28 febbraio.

La commissione non ha potuto esprimersi su questa situazione, essendo di natura puramente teorica. Dalla motivazione della decisione si può però dedurre che anche la Commissione di qualificazione non può escludere a priori che, a dispetto del nuovo regolamento, in determinati casi eccezionali si possano ammettere domande di qualificazione anche dopo il 28 febbraio. Tali situazioni, però, vista la chiarezza della regolamentazione, non possono essere ipotizzate alla leggera. Soprattutto nei casi che si rifanno strettamente alle precedenti situazioni estreme, come ad esempio la disoccupazione senza colpa di un giocatore non-amatoriale, le eccezioni non sono più possibili.

Presidente: Marc Engler

Vicepresidente: Robert Lei Ravello

Membri: Mathias Burnand, Daniel Bussmann, Vitus Derungs, Gabriele Gilardi, Thomas Hueber, Martin Kindler, Hugo Wüest

Tribunale di ricorso

Con il Dr. Johannes K. Furgler, alla fine del 2011 si è dimesso dal suo incarico un membro storico e apprezzato del Tribunale di ricorso. Al suo posto è subentrato il Dr. Jörg Schoch, avvocato di San Gallo.

Nel Tribunale di ricorso nella stagione 2011/12 si è registrato un deciso aumento dei ricorsi da trattare rispetto agli anni precedenti. Sono stati presentati diciassette ricorsi, di cui però quattro diventati non pertinenti prima del verdetto del Tribunale di ricorso. Un ulteriore ricorso è stato ritirato e per due non si è entrati nel merito, per cui il Tribunale ha emesso dieci sentenze.

Sono stati dichiarati non pertinenti tutti i ricorsi riguardanti le sanzioni disciplinari comminate al Neuchâtel Xamax SA per violazione del regolamento di assegnazione delle licenze (tre ricorsi contro riduzioni di punti per un totale di otto punti e infine il ritiro immediato della licenza), perché con l'apertura della procedura fallimentare della ricorrente era venuto a mancare qualsiasi interesse nella revisione di tali sanzioni.

Il Tribunale ha respinto il ricorso contro il rigetto della richiesta di qualificazione per i nuovi giocatori ingaggiati dall'Olympique des Alpes SA (FC Sion) nonostante il blocco dei trasferimenti imposto dalla FIFA per la stagione 2011/12. Ne sono risultate parecchie complicazioni a causa del coinvolgimento del giudice statale a cui i giocatori si erano appellati, dato che la SFL era stata obbligata con una misura preventiva a lasciar comunque giocare i calciatori, finché tale misura non venne nuovamente annullata dalla suprema istanza giuridica. Sulla stampa sono apparsi molti articoli su questo caso, per cui non si ritiene di proseguire ulteriormente nel merito. Nell'interesse di un campionato regolare e anche della reputazione internazionale del calcio svizzero nel suo complesso è assolutamente auspicabile che i club si attengano al divieto previsto dagli statuti di rivolgersi ai tribunali statali e che, nelle loro decisioni, tali tribunali adottino la massima prudenza nelle decisioni che possono avere conseguenze dirette sul campionato.

Tutti gli altri ricorsi riguardavano decisioni della Camera disciplinare che sono stata prese in base al nuovo regolamento dell'ASF, che adesso regola in modo unitario la materia disciplinare di tutte le sezioni della SFL. Il Tribunale di ricorso ha deciso su alcune questioni interpretative in modo parzialmente diverso dalle prime istanze, ad esempio riguardo alla possibilità non più espressamente contemplata dal regolamento di una sanzione inferiore a quella minima del regolamento in caso di provocazione comprovata. Nell'ambito della nuova stagione le diverse istanze disciplinari della SFL hanno concordato una linea unitaria e deciso di richiedere al Comitato una integrazione al regolamento.

Presidente: Martin Sterchi

Vicepresidenti: Bruno Cocchi, Etienne Laffely

Membri: Daniel Blaser, Elio Brunetti, Renata Ferrari, Silvano Flückiger, Beat Gut, Bruno Hediger, Vincent Kleiner, Marc Labbé, Goran Mazzucchelli, Albert Rey Mermet, Jörg Schoch, Ernst Staehelin, Markus Stähli

Cancellieri: Marco Ferrari

Commissione della formazione SFL/ASF

Il reporting della Commissione della formazione SFL/ASF è già presente nel capitolo Servizio calcio juniores d'élite dell'Associazione Svizzera di Football (ASF).

Commissione di conciliazione

Nella stagione 2011/12, giocatori e club si sono rivolti in diversi casi alla Commissione per vedere affermate rivendicazioni contrattuali o per richieste di risarcimento di danni per rotture contrattuali.

Nella maggior parte dei casi le trattative non hanno condotto a una ricomposizione della controversia tra le parti, a causa soprattutto delle somme ingenti messe in gioco dalle stesse. Le sedute hanno però consentito comunque di allestire proposte di compensazione. Le parti coinvolte si sono inoltre impegnate a condurre trattative dirette per evitare, ove possibile, di rivolgersi al tribunale arbitrale.

L'anno trascorso è stato caratterizzato dal fallimento del Neuchâtel Xamax il 26 gennaio 2012. Numerosi giocatori si sono rivolti alla Commissione con pretese vantate contro il club. D'intesa con i settori della SFL si è deciso di informare tutti i giocatori per iscritto della non competenza della Commissione e che i giocatori avrebbero dovuto presentare le loro pretese all'ufficio dei fallimenti, il quale deve decidere sulla consistenza di tali pretese.

Sono stati archiviati tre importanti dossier senza particolari indagini, in quanto le due parti hanno informato la Commissione di essere pervenute a un accordo senza aver dovuto ricorrere alla procedura di conciliazione della SFL.

Per alcuni dossier si è posta la questione dell'ammissibilità delle istanze, in considerazione dell'art. 11b del regolamento sull'adempimento dei contratti in essere con i giocatori. È emersa la questione se debba respingere una domanda alla scadenza del termine di 30 giorni dopo la risoluzione unilaterale del contratto, o se comunque si sarebbe dovuto fare un tentativo di conciliazione. In questi casi, lo scrivente propende per non essere troppo formali e di favorire una possibile conciliazione.

Vi è da notare anche, che nel corso della stagione i casi sono stati ripartiti con una nuova modalità: le procedure di conciliazione in lingua tedesca vengono trattate da Claudius Schäfer, mentre lo scrivente si occupa dei dossier in lingua francese e italiana.

Lo scrivente ringrazia sentitamente il personale del segretariato della SFL per la sua disponibilità e per il sostegno efficiente nella gestione amministrativa dei dossier.

Presidente: Yves Maître

Vicepresidente: Markus Jurt

Membri: Yves Balet, Claudius Schäfer, Stephan Szabo

Prima Lega

Retrospettiva

Il 28/29 ottobre 2011 hanno avuto luogo presso la sede principale della UEFA a Nyon la Conferenza dei presidenti e l'assemblea generale della Prima Lega. All'ordine del giorno della Conferenza dei presidenti figurava la qualificazione alla Coppa Svizzera per la Prima Lega Promotion e la Prima Lega Classic. Dopo una lunga discussione i delegati delle società hanno trovato una soluzione gradita dalla maggioranza. In futuro la Prima Lega Promotion assegnerà una parte dei posti di partenza in Coppa Svizzera in base alla classifica finale al termine del campionato. I posti restanti della Prima Lega Promotion verranno contesi in un girone semplice. Nella Prima Lega Classic si mantengono i due gironi di prequalificazione consolidati.

La Prima Lega gode di buona salute finanziaria

I presenti all'assemblea generale ordinaria sono stati informati dell'eccezionale risultato finanziario.

Riconoscimento a Walter Kronig

Walter Kronig è stato premiato per dieci anni di traduzioni fedeli.

Sono state introdotte numerose novità

Dopo l'assemblea generale, per il Comitato sono iniziati gli ultimi lavori di adeguamento che hanno consentito di dare il via il 1° luglio 2012 alla nuova categoria «Prima Lega Promotion». Negli ultimi due anni sono state decise e attuate le seguenti novità:

- riduzione della Challenge League e creazione della Prima Lega Promotion
- riduzione del numero di squadre nella Prima Lega Classic
- introduzione dei Non-amatori (professionisti) nella Prima Lega
- modifiche della qualificazione della Prima Lega per la Coppa Svizzera
- introduzione di un Trofeo juniores finanziariamente redditizio nella Prima Lega Promotion
- regolamentazione unitaria dell'indennità di formazione
- modifica dell'immagine della Prima Lega con nuovo logo

Un campionato avvincente

Il campionato 2011/12 è stato molto avvincente fino alla fine anche senza partite di promozione. Le sette squadre promosse nella Prima Lega Promotion sono state stabilite solo dopo l'ultima giornata di campionato. Anche la decisione su quali dovevano essere le quattro U-21 della categoria Promotion ha avuto un esito incerto, che si è risolto solo al termine del campionato. Dopo la stagione transitoria dell'anno scorso, da giugno 2013 si svolgeranno nuovamente le tradizionali partite molto apprezzate di promozione della Prima Lega Classic.

Nuova categoria e nuova immagine

Il 30 giugno 2012 si è tenuto il seminario amministrativo della Prima Lega a Berna. Per la prima volta erano presenti 16 società della nuova Prima Lega Promotion, che insieme alle 42 società della Prima Lega Classic hanno assistito dal vivo alla scoperta dei nuovi loghi insieme ai membri onorari e altri ospiti di spicco. La nuova immagine è stata molto apprezzata dai rappresentanti delle società presenti e dagli ospiti e sottolinea il dinamismo che caratterizzerà la Prima Lega.

Campionato stagione 2011/12

- Retrocessione dalla Challenge League alla Prima Lega Promotion
 - SC Brühl
 - SR Delémont
 - FC Etoile Carouge
 - SC Kriens
 - FC Stade Nyonnais
- Promozione dalla Prima Lega alla Prima Lega Promotion
 - FC Tuggen (Campione Svizzero Prima Lega)
 - FC Basel 1893 II (U-21)
 - FC Breitenrain
 - FC Fribourg
 - BSC Old Boys BS
 - FC Schaffhausen
 - FC Sion II (U-21)
 - FC St. Gallen II (U-21)
 - SC YF Juventus ZH
 - FC Yverdon Sports
 - FC Zürich II (U-21)
- Retrocessione nella 2^a Lega interregionale
 - FC Baulmes
- Promozione dalla 2^a Lega interregionale alla Prima Lega Classic
 - US Terre Sainte
 - FC Köniz
 - FC Black Stars BS
 - Zug 94
 - FC Wettswil-Bonstetten
 - FC Kreuzlingen

Comitato

Presidente	Kurt Zuppinger
Vicepresidenti	Markus Hundsbichler Marco Di Palma
Membri	Theodor Buob Romano Clavadetscher Bruno Tanner Christian Yerly

Camera delle mutazioni

Nel 2012 la Camera delle mutazioni (CAMU) della Prima Lega non è stata mai interpellata per trattare e decidere in merito a indennità controverse. Numerose richieste telefoniche hanno portato all'accordo tra le società interessate. Questi sviluppi soddisfacenti dimostrano che i club conoscono il regolamento della CAMU e lo rispettano. Adesso la Camera è anche l'autorità di conciliazione per controversie relative a contratto di lavoro tra club di Prima Lega e i loro non-amatori.

Commissione di ricorso

Nella stagione 2011/12 sono stati presentati otto ricorsi, di cui quattro nel girone di andata e quattro nel girone di ritorno.

Yverdon Sport FC

Ricorso del 31 agosto 2011, grave atto antisportivo contro giocatori/spettatori (respinto tramite decisione presidenziale).

FC Romandie SA

Ricorso del settembre 2011, atto antisportivo contro arbitri/assistenti, respinto.

FC Baden

Ricorso del 21 ottobre 2011, minaccia contro arbitri/assistenti, parzialmente accolto (riduzione da cinque per tre giornate di sospensione).

FC Juventus

Ricorso dell'11 novembre 2011, reclami, respinto.

GC Biaschesi

Ricorso del 18 maggio 2012, atto di violenza, parzialmente accolto (riduzione da quattro a tre giornate di sospensione).

FC Mendrisio-Stabio

Ricorso del 24 maggio 2012, infrazione particolare dopo la partita, parzialmente accolto (riduzione da quattro a tre giornate di sospensione).

FC Friburgo

Ricorso del 28 maggio 2012, decisione presidenziale dopo il ritiro.

FC Monthey

Ricorso del 30 maggio 2012, decisione presidenziale dopo il ritiro.

Lega amatori (LA)

Retrospettiva

Per la Lega amatori il 2012 si è svolto all'insegna dell'accompagnamento e dell'attuazione dei risultati del progetto «sostegno alle società». Il rapporto del sondaggio che l'ASF ha svolto tra le società è stato caricato sul sito dell'ASF.

Il sostegno alle società si basa su tre pilastri:

- «più volontari nella società calcistica»; avvio del progetto in maggio 2012 con workshop delle società, con il supporto dell'Università di Berna
- «argomento per il calcio di base»; online con fatti relativi al calcio «promuoviamo l'integrazione»
- «Clubcorner.football.ch»; gestione della società da un unico soggetto (informatico)

L'argomento per il calcio di base mostra che:

- le società calcistiche svizzere coinvolgono circa 200 000 ragazzi e giovani
- le società calcistiche forniscono l'attività di integrazione più significativa in tutta la Svizzera
- il carico di lavoro medio degli allenatori e funzionari operanti a titolo volontario per 21 ore nel calcio al mese

Si tratta di dati e fatti di cui tutti i soggetti coinvolti possono andare fieri e che danno la motivazione per proseguire sulla strada intrapresa.

Conferenze dei presidenti

Durante le tre conferenze la Lega amatori ha trattato affari significative per le regioni e il calcio di base, tra cui:

- il sostegno alle società con il progetto «Più volontari nelle società calcistiche»
- petizione di FVRZ e IFV: analisi per lo sviluppo nel calcio seniores e veterani
- approvazione del regolamento modificato per la Coppa Svizzera seniores e veterani e delle disposizioni esecutive modificate per gruppi nel calcio seniores e veterani
- linee guida della Commissione terreni da gioco nel settore del calcio di base; relazione di Ch. Moroge, presidente della CTG
- sicurezza e prevenzione nel calcio di base; messaggio del presidente centrale ASF a tutte le società dell'ASF
- video pubblicitario arbitri; sostegno al reclutamento degli arbitri della Lega amatori
- progetto «clubcorner.football.ch»; relazione di S. Aeschbacher, responsabile IT ASF
- nuovo regolamento della Lega amatori; relazione di A. Kessler, presidente della Commissione di ricorso della LA

Alla Conferenza dei presidenti estiva sono state discusse le seguenti petizioni:

- grande mole di cambiamenti del regolamento
- reclutamento arbitri
- regolamento indennità di formazione della Camera delle mutazioni LA
- sostegno finanziario da parte dell'ASF
- problematica della fusione delle società nel calcio di base

Nell'autunno 2012 i membri onorari e i titolari del distintivo d'onore d'argento sono stati invitati a un incontro conviviale a Kerzers.

Gruppi di lavoro

In sei gruppi di lavoro con rappresentanti delle associazioni regionali e del Comitato della Lega amatori sono stati trattati i seguenti affari:

- sostegno alle società ASF
- revisione del regolamento LA
- verifica dei flussi finanziari ASF
- sicurezza nel calcio di base
- uniformazione della valutazione delle ammende per fairplay
- successione di società fallite

Comitato

Nel periodo in esame il Comitato si è riunito dodici volte. In occasione di un workshop tenutosi in febbraio 2012 si è discusso della pianificazione del personale a breve e medio termine. Criteri importanti nell'analisi sono la competenza specialistica, lo spirito di squadra e la personalità nonché la rappresentanza regionale e il bilinguismo. Ulteriori punti critici trattati sono stati la pianificazione finanziaria, possibili modifiche di regolamento e statuti nonché i criteri per il conferimento della qualità di membro onorario e del distintivo d'onore d'argento.

Prospettiva e visioni fino al 2015

Con il supporto delle 13 associazioni regionali, il Comitato della Lega amatori concentrerà il suo lavoro negli anni fino al 2015 principalmente sui seguenti compiti:

- accompagnamento attivo sul posto delle attività del calcio di base nelle associazioni regionali
- preparazione di modifiche di statuti e regolamento in vista dell'Assemblea dei delegati della Lega amatori 2013
- sostegno nella realizzazione dei tre pilastri del progetto «Sostegno alle società»
- inserimento dei punti fairplay nelle classifiche dei campionati della 2ª Lega interregionale
- sostegno del progetto «Ricerca, acquisizione e fidelizzazione di arbitri» nel calcio di base
- presenza e commercializzazione del calcio di base all'esterno (con il sostegno del reparto Marketing dell'ASF e lo sviluppo di un nuovo logo)

Comitato

Presidente	Paul Krähenbühl, Rizenbach/ Kerzers
Vicepresidente	Fabio Locarnini, Monte Carasso
Membri	Meinrad Flury, Laufen Willy Frey, Schöffland Jacky Marcuard, Rolle Yvan Perroud, St. Julien-en-Genevois (F) Heinz Rähmi, Rüdlingen
Membro libero nel Comitato centrale dell'ASF	Peter Hofstetter, Luzern
Consulente giuridico	Hansruedi Rohr, Brugg
Segretario	Ramon Zanchetto, Worb

Commissioni della Lega amatori

Commissione di ricorso

Presidente: Avv. Alois Kessler, Svitto

Vicepresidente: Avv. Michel Lachat, Mézières

Membri: Avv. Matteo Cavalli, Bellinzona; lic. iur. Remy Butz, Olten; Anne-Isabelle Jeandin-Potenza, Grand-Lancy; Avv. Jean-Paul Marclay, Vétroz; lic. iur. Andreas Hagmann, Mosnang.

Con la modifica del regolamento della Lega amatori (LA) i ricorsi sono diminuiti considerevolmente. Il regolamento verrà modificato nuovamente per la stagione 2013/2014 e introduce l'obbligatorietà di un reclamo economicamente vantaggioso e semplice prima del ricorso. Le partite delle associazioni si dovranno ancora decidere di norma sul prato e solo in casi eccezionali sul «tavolo verde giuridico».

Camera delle mutazioni

Presidente ad interim: Kurt Egli, La Tour-de-Peilz

Vicepresidente: Urs Wyler, Gerlafingen

Vicepresidente ad interim: Kuno Cereda, Liesberg

Membri: Alain Grosjean, Cernier; Werner Jandl, Zurigo; Joseph Rupen, Susten; Roland Stöckli, Birmensdorf; Werner Schmid, Rorschacherberg.

Il nuovo regolamento della Camera delle mutazioni prevede un'età massima di 23 anni per la richiesta di indennità di formazione. Questo adeguamento non si è tramutato in aumenti degni di nota dei casi da trattare. Nel 2012 sono stati trattati 63 dossier. Un dossier con sei trasferimenti è stato inoltrato al TAS dopo il rigetto del ricorso. Dopo il rifiuto della procedura processuale gratuita, il caso giace ora presso le istanze del tribunale civile, che si occupano della procedura di conciliazione. Nonostante questo caso isolato, il nuovo regolamento è stato accolto positivamente.

Commissione di gioco

Presidente: Heinz Rähmi, Rüdlingen

Vicepresidente: Jacky Marquard, Rolle

Consulente giuridico: Hansruedi Rohr, Brugg

Segretario: Ramon Zanchetto, Worb

Commissioni e delegazioni della Lega amatori nell'ASF

Comitato centrale

Vicepresidente e presidente della Sezione: Paul Krähenbühl, Rizenbach/Kerzers

Responsabile sostegno alle società: Peter Hofstetter, Lucerna

Consiglio dell'Associazione

Membri: Anselme Mdalillard, Grimisuat; Bernard Sansonnens, Châtonnaye; Roland Stampfli, Balsthal; Notaio Jürg Widmer, Berna; Avv. Luca Zorzi, Bellinzona; Reinhard Zweifel, Warth

Tribunale di ricorso

Presidente: Avv. Nicolas Blanc, Losanna

Vicepresidente: Avv. Patrick Bianco, Orselina

Membri: Avv. Adrian Augsburger, Uetzingen; Avv. Alois Kessler, Svitto; Avv. Denis Loertscher, Fribourg; lic. iur. Jacques Antenen, Lutry; lic. iur. Hansruedi Rohr, Brugg; lic. iur. Hanspeter Constantin, Salgesch; Matthias Heim, Härkingen

Commissione delle finanze

Membri: Bruno Bolliger, Dietikon; Aurèle Richard, Bramois

Commissione arbitri

Membro: Marcel Hug, Greifensee

Commissione di controllo e disciplina

Membri: Ulrich Huber, Wettswil; Notaio René Oeggerli, Scherzingen; Patrick Vogel, Emmenbrücke; Hugo Wasser, Buch AG

Commissione terreni da gioco

Presidente: Christian Morage, Degersheim

Membri: Christian Haas, Sempach; Hanspeter Piller, Plaffeien

Commissione di controllo protocollo

Membri: Notaio Jürg Widmer, Berna; Avv. Luca Zorzi, Bellinzona

Commissione dei trasferimenti

Membri: Kuno Cereda, Liesberg; Kurt Egli, La Tour-de-Peilz; Urs Wyler, Gerlafingen

Supplenti: Alain Grosjean, Cernier; Werner Jandl, Zurigo

La tua **CLUB COLLECTION** esclusiva su



www.athleticum.ch



40.-

15.-

60.-

CLUB COLLECTION
PLAY & FOOTBALL
SWITZERLAND!



licensed by
ASF
SFV

produced by
PUMA

Finanze

Con un budget di oltre 45 milioni di franchi, l'Associazione Svizzera di Football si accolla una grossa responsabilità finanziaria nei confronti dei suoi membri. L'ASF impiega i fondi in modo mirato per lo sviluppo del calcio nel paese – non solo per la Squadra nazionale A, ma anche per sviluppare le giovani leve, il calcio femminile, l'arbitraggio e il calcio di base.





STADIO STRACOLMO

I tifosi svizzeri incitano i loro giocatori nazionali e il 12 ottobre 2012 nello Stade de Suisse di Berna assistono all'1:1 contro la Norvegia.

Associazione Svizzera di Football (ASF)

Rapporto finanziario (1/2)

1. Panoramica generale

L'anno finanziario 2012 si chiude con un utile di circa CHF 40'000.– su un avanzo preventivato di circa CHF 22'000.–. Fortunatamente non si è reso necessario il previsto scioglimento parziale dell'accantonamento per progetti futuri di CHF 1,325 mio.

Il fatturato totale composto dal conto d'esercizio ASF e dal conto delle Squadre nazionali ammonta a CHF 45,5 mio. (anno precedente CHF 39,4 mio.). Questo incremento del fatturato va ricondotto principalmente alle partite in casa della Squadra nazionale A nel 2012, che hanno generato forti ricavi, e ai maggiori incassi per diritti TV.

A causa del piano di gioco per la qualificazione a UEFA EURO 2012™, le spese e i ricavi non sono stati per nulla equilibrati nei due anni 2010

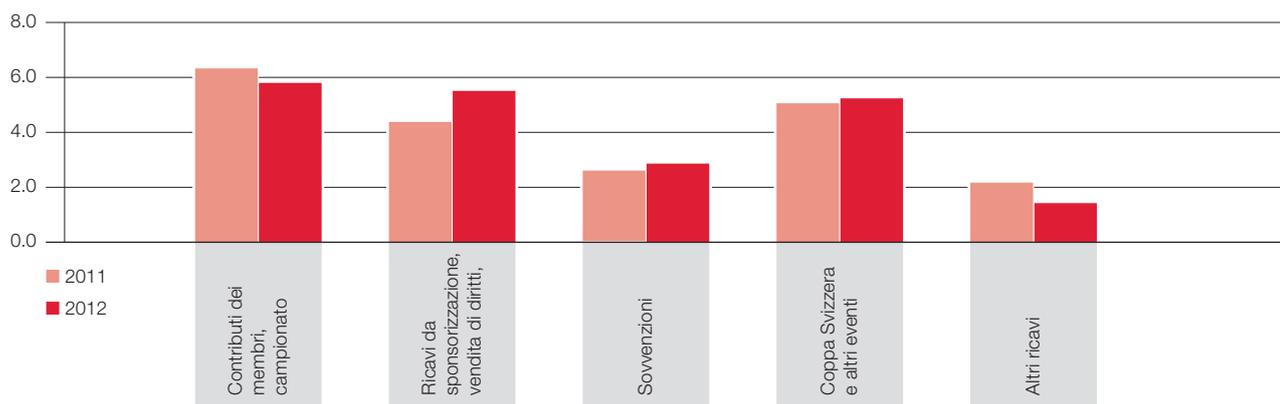
e 2011. I ricavi e le spese in correlazione diretta con le partite di qualificazione sono quindi stati inseriti in modo neutrale nei ratei e risconti passivi del 2010 tramite la formazione di un accantonamento a breve termine di CHF 3,04 mio. e nuovamente sciolti nel conto economico nel 2011. Il metodo di calcolo analogo per la qualificazione FIFA CM 2014™ avrebbe comportato per il 2012 l'iscrizione a conto economico delle spese maturate, ma una procedura di questo tipo avrebbe violato diversi principi di contabilità regolare. Per questo motivo si è rinunciato all'iscrizione a conto economico delle spese nette maturate nel 2012.

Il capitale proprio dell'Associazione Svizzera di Football conteggiato al 31 dicembre 2012 è rimasto invariato a CHF 1,9 mio. per una somma di bilancio di circa CHF 29,1 mio. Ciò corrisponde a un grado di finanziamento proprio di circa il 6,6% (anno precedente 6,4%).

2. Conto economico

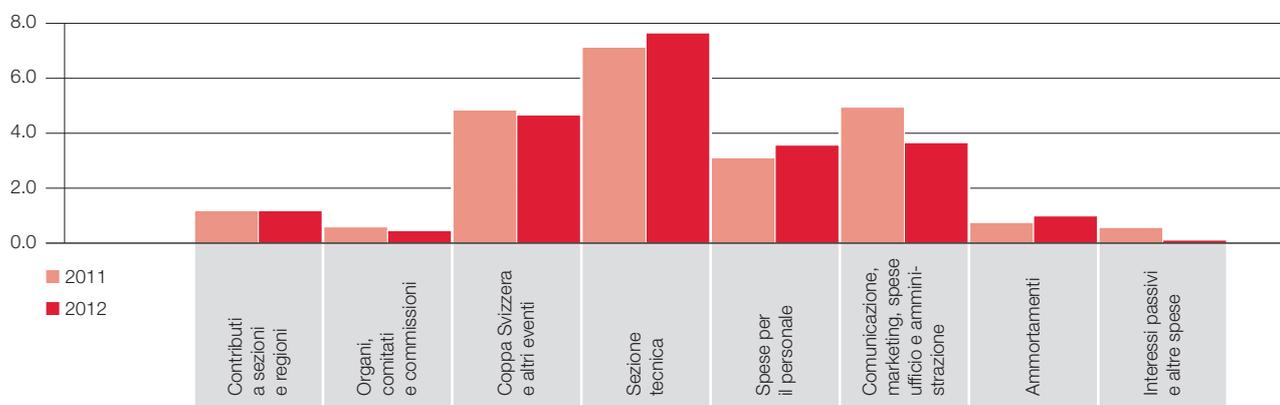
I ricavi del conto d'esercizio ASF sono rimasti invariati rispetto all'anno precedente a CHF 21 mio. e sono composti nel seguente modo.

Ricavi conto d'esercizio ASF in mio. CHF



Le spese del conto d'esercizio ASF ammontano a CHF 22,3 mio. e sono composti nel seguente modo:

Spese conto d'esercizio ASF in mio. CHF



Rapporto finanziario (2/2)

L'aumento dei costi nella Sezione tecnica è dovuto principalmente al fatto che dal 1° gennaio 2012 gli arbitri della SFL sono stati completamente integrati nella Sezione arbitri della Sezione tecnica. I costi delle indennità nel 2012 ammontavano a circa CHF 1,9 mio. e sono stati addebitati alla Swiss Football League. Dall'altro lato, per motivi tecnici di bilancio, nell'esercizio precedente erano state addebitate al conto d'esercizio 2011 corrente diverse spese di progetti per circa CHF 1,1 mio., che di norma vengono attribuite al capitale del fondo.

Come negli anni precedenti, anche nell'anno in esame sono stati effettuati i massimi ammortamenti fiscalmente possibili sulle immobilizzazioni materiali.

Il conto delle Squadre nazionali si chiude in linea con il preventivo con un utile di circa CHF 2,6 mio.. Il 50% di questo importo viene trasferito alla Swiss Football League ai sensi dell'attuale accordo.

3. Bilancio al 31 dicembre 2012

Alla data di chiusura del bilancio, la liquidità e i crediti a breve termine erano ancora più che sufficienti per affrontare gli impegni imminenti. Nell'anno in esame è stato investito un importo netto di circa CHF 1 mio. in cosiddette Floating Rate Notes in CHF a medio termine. Contemporaneamente sono stati venduti fondi d'investimento misti integrati nella cassa di aiuto dell'ASF per un importo di circa CHF 0,5 mio., investiti in un conto Cash Invest del CS e iscritti a bilancio nella liquidità.

4. Budget 2013

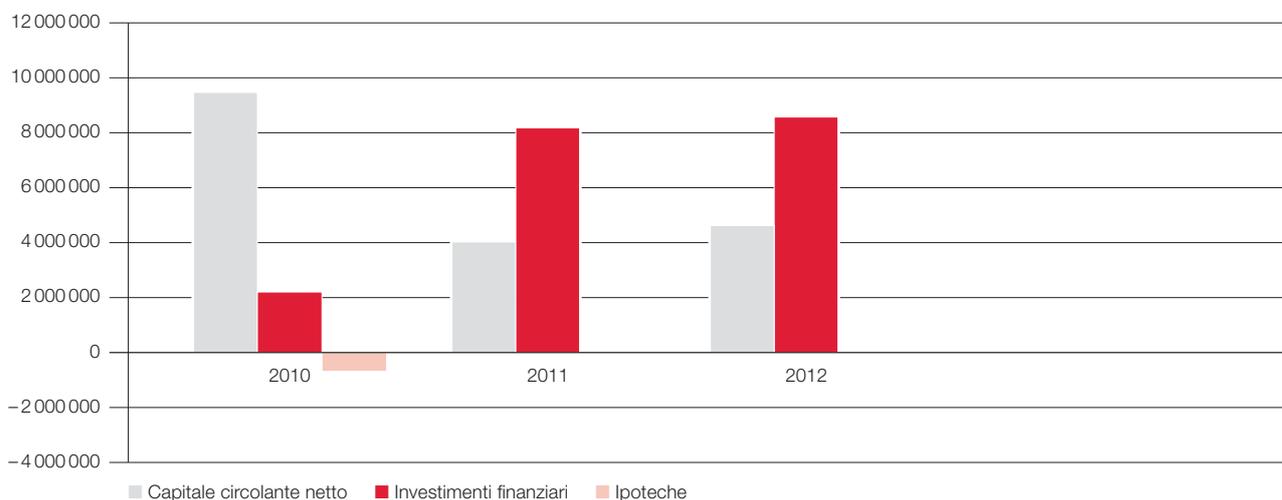
Il budget per il 2013 prevede un conto pareggiato. La quota preventiva della SFL sul risultato del conto delle Squadre nazionali dovrà però essere ridotta per la prima volta in base al nuovo accordo con la SFL, per consentire il pareggiamento del risultato totale.

5. Considerazioni conclusive

La situazione finanziaria dell'Associazione Svizzera di Football al 31.12.2012 è come sempre molto solida e sana.

La situazione reddituale dipende sempre decisamente dal successo della Squadra nazionale A. Solo un successo continuo della Squadra nazionale A, vale a dire qualificazioni regolari a campionati europei e mondiali, consentirà anche in futuro di reinvestire importanti somme nel calcio svizzero in molti ambiti e a diversi livelli.

Bilancio al 31 dicembre 2012 in CHF



Sia le immobilizzazioni materiali che diverse posizioni dei passivi comprendono importanti riserve latenti.

Berna, 21 marzo 2013

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale della Associazione svizzera di football, costituito da bilancio, conto economico e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012.

Responsabilità del Comitato centrale

Il Comitato centrale è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Comitato centrale è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 69b CC in relazione con art. 728 CO) come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 69b CC in relazione con l'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive della Direzione.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Ernst & Young AG

Philip Klopfenstein
*Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)*

Marco Schmid
Perito revisore abilitato

Conto annuale 2012 (1/3)

Bilancio

Attivi	31.12.2011	%	31.12.2012	%
Capitale circolante	16 623 432	57%	15 829 433	54%
Liquidità	11 674 195	40%	11 398 137	39%
Crediti nei confronti di terzi	2 393 958	8%	2 302 507	8%
Crediti nei confronti di parti correlate	1 108 860	4%	1 450 847	5%
Altri crediti	33 269	0%	27 134	0%
Ratei e risconti attivi	650 580	2%	120 890	0%
Ratei e risconti attivi nei confronti di parti correlate	762 571	3%	529 917	2%
Immobilizzazioni	12 746 505	43%	13 252 413	46%
Investimenti in beni materiali mobili	445 002	2%	695 002	2%
Casa del calcio svizzero	4 200 000	14%	3 906 000	13%
Investimenti finanziari	7 701 503	26%	8 251 411	28%
Investimenti finanziari nei confronti di parti correlate	400 000	1%	400 000	1%
Totale Attivi	29 369 937	100%	29 081 846	100%
Passivi				
Capitale di terzi a breve termine	12 598 249	43%	11 199 074	39%
Passività nei confronti di terzi	607 504	2%	832 319	3%
Passività nei confronti di parti correlate	2 658 420	9%	797 625	3%
Altre passività	480 107	2%	580 750	2%
Ratei e risconti passivi	7 036 412	24%	5 974 797	21%
Ratei e risconti passivi nei confronti di parti correlate	1 815 806	6%	3 013 583	10%
Capitale di terzi a lungo termine	11 572 400	39%	11 572 400	40%
Ammortamenti	11 572 400	39%	11 572 400	40%
Capitale del fondo	3 324 286	11%	4 395 428	15%
Fondi finanziati da terzi a destinazione vincolata	2 554 071	9%	3 679 984	13%
Fondo per la formazione	770 215	3%	715 444	2%
Capitale dell'Associazione	1 875 002	6%	1 914 945	7%
Capitale dell'Associazione	1 675 194	6%	1 875 002	6%
Utile d'esercizio	199 809	1%	39 944	0%
Totale Passivi	29 369 937	100%	29 081 846	100%

Conto economico e budget

	2011	Budget 2012	2012	Variazioni	Budget 2013
Profitti Conto d'esercizio ASF	20 909 203	21 035 567	21 038 325	2 758	19 664 025
Quote dei soci	5 587 609	5 480 000	5 123 640	-356 360	5 400 800
Ricavi dal campionato	845 277	835 000	813 737	-21 263	646 215
Entrate da sponsorizzazioni e vendita di diritti	4 393 344	5 273 972	5 381 716	107 744	5 297 065
Altri eventi	5 254 509	5 210 000	5 439 375	229 375	4 025 000
Contributo Sport-Toto	1 744 083	1 745 000	1 800 129	55 129	1 800 000
Altre sovvenzioni	798 291	792 000	861 770	69 770	862 000
Altri ricavi	1 895 300	1 415 300	1 250 286	-165 014	1 353 650
Ricavi esterni all'esercizio	105 245	105 295	105 328	33	105 295
Reddito finanziario	211 766	179 000	262 344	83 344	174 000
Ricavi straordinari / Ricavi fuori periodo	73 780	0	0	0	0
Spese Conto d'esercizio ASF	23 375 045	23 596 352	22 330 030	1 266 321	22 300 255
Contributi a sezioni e associazioni regionali	1 207 797	1 222 500	1 199 452	23 048	1 128 819
Organi, comitati e commissioni	516 684	467 900	438 762	29 139	500 190
Altri eventi	4 838 523	4 888 200	4 742 470	145 730	4 285 000
Sezione tecnica	7 246 360	8 142 750	7 743 859	398 891	8 831 590
Spese per il personale	3 275 660	3 610 000	3 584 133	25 867	3 197 684
Media/comunicazione, marketing, spese di ticketing per partite all'estero, sicurezza, spese per ufficio e amministrazione, IT, spese per veicoli, spese per immobili e imposte	4 885 486	4 313 752	3 600 064	713 689	3 297 472
Ammortamenti	765 367	924 750	987 382	-62 632	1 033 000
Spese finanziarie	92 426	0	11 109	-11 109	0
Altre spese	546 743	26 500	22 799	3 701	26 500
Profitti conto d'esercizio ASF	-2 465 842	-2 560 785	-1 291 705	1 269 079	-2 636 230
Profitto conto delle Squadre nazionali	18 446 720	25 113 830	24 646 334	-467 497	25 812 288
Vendita diritti TV	5 050 000	7 250 000	7 000 758	-249 242	7 463 600
Vendita di diritti commerciali/contratti per la dotazione	10 101 731	10 116 163	10 020 287	-95 877	11 301 688
Ricavi partite internazionali SN A e SN U-21	1 388 127	6 410 000	5 707 740	-702 260	5 270 000
Sovvenzioni	1 449 799	1 087 667	1 385 972	298 305	1 352 000
Altri ricavi	308 095	250 000	257 904	7 904	425 000
Ricavi straordinari / Ricavi fuori periodo	148 968	0	273 672	273 672	0
Spese conto delle Squadre nazionali	19 195 419	22 597 625	21 983 035	614 590	21 859 022
Marketing incl. spese di realizzazione e consegna diritti	1 087 281	2 523 000	3 155 477	-632 477	3 140 897
Acquisti di materiali da sponsor tecnici	3 118 255	1 085 000	1 083 791	1 209	1 250 000
Spese partite internazionali SN A e SN U-21	3 542 889	8 335 000	7 119 305	1 215 695	6 090 000
Premi per giocatori e allenatori delle Nazionali	2 493 668	1 853 000	2 206 703	-353 703	2 114 495
Spese per il personale	6 329 822	6 125 000	6 044 374	80 626	6 562 000
Spese amministrative	878 467	952 000	876 602	75 398	922 200
Partite internazionali squadre nazionali e selezioni regionali U-20-U-15	1 745 036	1 724 625	1 496 783	227 842	1 779 430
Risultato conto delle Squadre nazionali	-748 699	2 516 205	2 663 298	147 093	3 953 266
Quota SFL (se risultato ASF positivo)	374 350	1 258 103	1 331 649	73 546	1 317 036
Formazione (-) / scioglimento (+) accantonamento a breve termine di 2 anni per il periodo di qualificazione UEFA EURO 2012™	3 040 000	0	0	0	0
Scioglimento dell'accantonamento per progetti futuri	0	1 325 000	0	-1 325 000	0
Utile d'esercizio	199 809	22 318	39 944	17 626	0

Conto annuale 2012 (3/3)

Appendice al conto annuale 2012

Nome, forma giuridica, sede

Associazione Svizzera di Football
L'Associazione Svizzera di Football è una società ai sensi dell'art. 60 e segg. del CC.
L'Associazione Svizzera di Football ha sede a Muri (BE).

Fideiussioni

L'Associazione Svizzera di Football non ha concesso garanzie di pagamento né nell'anno in esame né nell'anno precedente.

Obblighi di garanzia

L'Associazione Svizzera di Football non ha assunto obblighi di garanzia né nell'anno in esame né nell'anno precedente.

Costituzioni in pegno in favore di terzi

L'Associazione Svizzera di Football non ha concesso costituzioni in pegno in favore di terzi né nell'anno in esame né nell'anno precedente.

Limitazione di proprietà per obblighi propri

Esiste un contratto quadro di credito garantito da pegno immobiliare di oltre CHF 2 mio. presso il Credit Suisse, utilizzabile come limite di conto corrente o sotto forma di anticipo fisso. Come garanzia sono state depositate:

cartelle ipotecarie di oltre CHF 3 mio. di 1° rango in conflitto di grado ipotecario di CHF 11,5 mio., gravanti sull'immobile sito in Worbstrasse 48 a 3074 Muri (BE), foglio del registro fondiario n° 3205 incl. 48/172 comproprietà al foglio del registro fondiario n° 3206 di Muri (BE).

Obblighi di leasing

Non ci sono obblighi di leasing derivanti da contratti di financial leasing. Le vetture di servizio dell'Associazione Svizzera di Football sono generalmente locate con una durata del leasing di uno o due anni o messe a disposizione gratuitamente da un partner/sponsor.

	31.12.2011 in CHF	31.12.2012 in CHF
Ipotecche	0	0
Valore contabile dello stabile in pegno	4 200 000	3 906 000
Valore di assicurazione beni immobili	12 407 000	12 407 000
Valore di assicurazione beni mobili	4 511 415	4 511 415

Passività nei confronti di istituti previdenziali

Il conto corrente nei confronti della Fondazione LPP dell'Associazione Svizzera di Football registra al 31.12.2012 un saldo di CHF 280869.96 a favore dell'ASF. Al 31 dicembre 2011 il saldo ammontava a CHF 1 314 042.- a favore della Fondazione LPP.

Partecipazioni essenziali

Non si segnalano partecipazioni significative né nell'anno in esame né nell'anno precedente.

Altri obblighi che non rientrano nel bilancio

Non ci sono obblighi di pagamento irrevocabili da contratti non soggetti a passivazione, né altri obblighi di fornitura e/o di acquisto al 31.12.2012 e al 31.12.2011.

Eventi dopo il giorno di chiusura del bilancio

Dal giorno di chiusura del bilancio, 31 dicembre 2012, non sono subentrati eventi che potrebbero influenzare l'esito del conto annuale.

Valutazione dei rischi

Il Comitato centrale ha nuovamente valutato i rischi in occasione della sua riunione del 21 settembre 2012.

Scioglimento netto di riserve latenti

Nell'anno in esame sono state sciolte riserve latenti (senza prendere in considerazione le imposte latenti) per circa CHF 181 000.-. Lo scioglimento nell'anno precedente ammontava a CHF 2617 000.-.

Continuità

A causa del piano di gioco per la qualificazione a UEFA EURO 2012™, le spese e i ricavi non sono stati per nulla equilibrati nei due anni 2010 e 2011. I ricavi e le spese in correlazione diretta con le partite di qualificazione sono quindi stati inseriti in modo neutrale nei ratei e risconti passivi per la prima volta nel 2010 tramite la formazione di un accantonamento a breve termine di CHF 3,04 mio. e nuovamente sciolti nel conto economico nel 2011. Il metodo di calcolo analogo per la qualificazione FIFA CM 2014™ avrebbe comportato per il 2012 l'iscrizione a conto economico delle spese maturate, ma una procedura di questo tipo avrebbe violato diversi principi di regolare contabilità e allestimento del conto annuale. Per questo motivo si è rinunciato all'iscrizione a conto economico delle spese nette maturate nel 2012.

Onorario dell'ufficio di revisione

L'onorario dell'ufficio di revisione è composto nel seguente modo:

	2011 in CHF	2012 in CHF
Revisione (verifica del bilancio statutario e del conto economico ai sensi di Swiss Sport GAAP e Swiss GAAP FER)	25 000	25 000
Altri servizi (verifica dell'utilizzo dei fondi di sostegno FIFA FAP)	1 850	1 850

Egregio Presidente, Egregi Signori

Nell'espletamento dei compiti a noi conferiti dagli statuti dell'ASF e dal regolamento d'esercizio della Commissione finanze dell'ASF, abbiamo verificato il bilancio al 31 dicembre 2012 e il relativo conto economico nonché l'allegato per il periodo dall'1.1 al 31.12.2012.

Per i nostri controlli ci siamo basati principalmente sul rapporto di revisione della Ernst & Young SA, Berna, che l'ha redatto in veste di ufficio di revisione professionale. Inoltre abbiamo avuto al nostro fianco i collaboratori e le collaboratrici dell'ASF responsabili per l'amministrazione.

Alla luce dei rapporti di Ernst & Young SA, Berna, e ai sensi degli statuti dell'ASF, confermiamo che

- il bilancio e il conto utili e perdite corrispondono alla contabilità;
- la contabilità viene svolta in modo responsabile;
- la presentazione della situazione patrimoniale e dei risultati d'esercizio corrisponde ai principi di valutazione stabiliti dalla legge e alle norme degli statuti.

In base ai lavori di verifica svolti in aggiunta dalla nostra commissione possiamo confermare le dichiarazioni citate sopra. È stato possibile spiegare e giustificare tutte le variazioni essenziali rispetto al budget. Sottolineiamo che non è stata effettuata una verifica completa della contabilità. Per il calcolo degli utili e delle perdite si è proceduto in prevalenza in modo analitico, ricercando le importanti variazioni rispetto all'anno precedente e analizzando in dettaglio le posizioni essenziali.

In base al nostro referto, raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Verifiche complementari

La cassa di aiuto dell'ASF è integrata nel conto annuale dell'ASF. Le posizioni di bilancio e di profitto della cassa di aiuto sono riportate separatamente sui conti. Abbiamo analizzato il conto annuale 2012 interno su questa base. Le variazioni rispetto all'anno precedente sono state identificate. L'eccedenza delle spese di CHF 9757.– è stata compensata con lo scioglimento parziale dei passivi transitori non più necessari operativamente.

Ai fini di una maggiore trasparenza e come base per la rendicontazione alla Swiss Olympic Association è stato allestito un conto dell'Associazione aggiuntivo secondo Swiss GAAP FER, confermato da Ernst & Young SA in un rapporto separato. Secondo la valutazione dell'ufficio di revisione, la gestione contabile e il conto annuale corrispondono alla legge svizzera e agli statuti nonché alle disposizioni di Swiss GAAP FER. In base ai nostri controlli possiamo confermare le constatazioni di Ernst & Young. Le variazioni rispetto al conto annuale ordinario e i criteri di valutazione diversi si sono potuti identificare.

Berna, 21 marzo 2013

Membri della Commissione finanze incaricati della revisione:

A. Richard	B. Schnider
M. Oehrli	B. Bolliger
M. Beuchat	P.-H. Gendroz

Il presidente della Commissione finanze dell'ASF

Beat Schnider

Swiss Football League (SFL)

Rapporto finanziario (1/3)

All'assemblea generale ordinaria del 16 novembre 2012 sono stati presentati, a nome del Comitato, il conto d'esercizio ordinario e straordinario, il bilancio al 30 giugno 2012, i conteggi dei fondi per la formazione, delle Squadre nazionali, del fondo di sostegno terreni da gioco e del fondo per la sicurezza per la stagione 2011/12, come pure i budget per la stagione 2012/13.

1. Conto d'esercizio ordinario

Il conto d'esercizio ordinario della stagione 2011/12 presenta ricavi per CHF 17 597 340.– e spese per CHF 17 594 076.–, con un'eccedenza dei ricavi di CHF 3264.–. I ricavi e le spese effettivi si attestano a circa CHF 245 000.– sotto il budget preventivato. La differenza con il budget e i minori ricavi sono dovuti principalmente alle riduzioni dei partner televisivi, che con il fallimento del Neuchâtel Xamax in base al contratto hanno dovuto pagare un'indennità inferiore. I maggiori ricavi provenienti dalle sanzioni hanno compensato solo in parte le minori entrate. A causa della politica dei bassi tassi in tutta Europa, i ricavi da titoli sono rimasti nell'ambito dell'anno precedente. Grazie a una gestione rigorosa delle spese è stato comunque possibile presentare un conto in pareggio. A causa della mancata qualificazione della Squadra nazionale nel girone finale dell'UEFA EURO 2012™ non sono stati stanziati ulteriori indennizzi ai club (che non erano neanche previsti).

Le spese per il personale rientrano nel budget.

Le spese per commissioni, conferenze e consulenze per CHF 1 169 344.– sono risultate nettamente superiori a quanto preventivato (CHF 958 000.–). La discrepanza risulta innanzitutto dalla posizione Lavori giuridici connessi con i vari procedimenti dell'FC Sion e il fallimento del Neuchâtel Xamax. Questi problemi di rilievo hanno comportato spese per le singole commissioni (Commissione disciplinare e Tribunale di ricorso) e un numero di riunioni del Comitato superiore alla media. La stagione 2011/12 resterà negli annali per queste cifre negative.

A causa dei minori premi assicurativi, le spese per Assicurazioni e spese sono risultate inferiori al budget del 10 per cento.

La posizione Ufficio e amministrazione, con CHF 193 060.–, ha chiuso meglio di quanto atteso. Il nuovo organigramma consente alla SFL di svolgere determinate pratiche amministrative con il proprio personale in modo competente e definitivo, e quindi anche economico.

Le spese per marketing, stampa/PR sono risultate leggermente superiori al budget a causa delle maggiori spese per la Notte del calcio svizzero.

Le spese per cartelloni rotanti (CHF 2 529 983.–) – si trattava di distribuzioni ai club – sono risultate inferiori di CHF 120 000.– rispetto al budget a causa dei minori pagamenti per il fallimento del Neuchâtel Xamax.

Le indennità provenienti dai diritti d'autore (CHF 11 410 354.–) comprendono i premi fissi e i premi classifica per i club nel range preventivato. Inoltre, a questa voce, sono accreditate le spese della SFL in relazione alla produzione di dirette TV della Challenge League (ChL) (CHF 138 000.–). Questa posizione generale comprende oltre alle spese dirette per gli arbitri (ovvero tutte le spese ad eccezione delle spese di aggiornamento) anche i pagamenti di solidarietà dell'UEFA Champions League (CHF 925 742.–).

Ai club di ChL sono stati versati CHF 228 300.– come accrediti straordinari per indennità relative alla trasmissione di dirette TV.

Dall'attività ordinaria della Lega risulta un'eccedenza dei ricavi pari a CHF 3264.–. Il comitato propone all'Assemblea generale di accreditare quest'eccedenza al capitale.

2. Conto d'esercizio straordinario

Il conto straordinario con spese per CHF 5 676 741.– presenta una differenza negativa di CHF 252 000.– rispetto al budget.

Il contributo necessario al pareggio del conto proveniente dal fondo per la formazione ammonta a CHF 2 893 598.–. Le variazioni rispetto al budget riguardano in particolare le «indennità per l'ingaggio di giocatori U-21 per club di ChL».

3. Bilancio

Con CHF 11 637 127.– di attivi e CHF 11 042 751.– di passivi, il capitale proprio della SFL al 30 giugno 2012 ammonta a CHF 594 376.–. Lo sviluppo del capitale proprio si presenta così:

Capitale 1.7.2011	CHF	591 113.61
Utili secondo il conto d'esercizio ordinario 2011/12	CHF	3262.94
Capitale 30.6.2012	CHF	594 376.55

I debitori si compongono di diversi crediti in relazione alla gestione dei cartelloni rotanti e alle prestazioni nel settore TV/marketing. La posizione principale è l'ultima rata pagata del contratto risultante dal contratto televisivo di Cinetrade (CHF 1 134 000.–).

Il portafoglio dei titoli è depositato come sempre presso Credit Suisse. Al giorno di chiusura del bilancio, 30 giugno 2012, il valore di mercato era, al corso del giorno, inferiore al valore contabile. La differenza è coperta dal valore passivo esistente di CHF 300 000.–.

Il saldo del Fondo delle Squadre nazionali ammonta a CHF 2 335 248.–, quello del Fondo per la formazione a CHF 2 568 879.–. Si rimanda ai due commenti separati sulle posizioni.

I passivi transitori, pari complessivamente a CHF 2 193 209.–, comprendono le seguenti posizioni principali:

- pagamento anticipato Sport-Toto/Swisslos per il periodo 1.7.–31.12.2012 di CHF 1 467 580.–
- limitazione per la Notte del calcio svizzero CHF 110 000.–
- limitazione per pagamento label in sospeso CHF 109 058.–

4. Fondo per la formazione

Nell'anno in esame i contributi per la formazione, attestati a CHF 1 414 750.–, superano di CHF 164 000.– il budget a causa della sostenuta attività di trasferimenti dovuta all'introduzione della Lega a 10 squadre in ChL. Tenendo conto del riporto dal fondo per il sostegno terreni da gioco e dalla quota nel contributo di solidarietà UEFA Champions League, i ricavi complessivi ammontano a CHF 1 936 834.–. Non è stato possibile attivare alcuna attribuzione dal Fondo delle Squadre nazionali, in quanto l'esercizio 2011 del conto delle Squadre nazionali era negativo. Dopo aver dedotto il contributo di CHF 2 893 598 dal conto d'esercizio straordinario, al 30 giugno 2012 risulta un saldo del fondo per la formazione di CHF 2 568 879.–.

Il saldo del fondo per la formazione è stato aumentato di ca. CHF 500 000.– rispetto al budget; questo in vista di una costituzione di una riserva supplementare. Ciò consente alla SFL di alimentare in modo sufficiente il conto d'esercizio straordinario anche nella prossima stagione.

La Lega, per la nuova stagione 2012/13, si aspetta ricavi provenienti dai contributi per la formazione pari a CHF 1 200 000.–. Con l'attribuzione preventivata del conto delle Squadre nazionali 2012 di CHF 629 000.–, il saldo del fondo resterà pressoché invariato al 30.6.2013. Il saldo del fondo preventivato al 30.6.2013 di circa CHF 2 609 079.– permetterà comunque alla SFL di assicurare ai club, a seconda della categoria label, una parte dei mezzi finanziari messi a disposizione per le giovani leve.

5. Fondo delle Squadre nazionali

La SFL partecipa al 50 per cento agli utili o alle perdite dal conto delle Squadre nazionali. Nella passata stagione 2011/12, per la prima volta da molto tempo la Lega non ha conseguito alcun ricavo, del resto in linea con il preventivo, dato che il conto 2011 ha pesato sulla SFL con CHF 374 349.–. La causa va ricercata soprattutto nella mancata qualificazione per il girone finale dell'UEFA EURO 2012™.

I pagamenti alle società fornitrici sono leggermente inferiori al budget, in quanto moltissimo giocatori della Squadra nazionale erano stati ingaggiati da club esteri. A causa dei minori ricavi non sono stati neppure effettuati trasferimenti al fondo per la formazione e ai club. Il saldo al 30.6.2012 ammonta a CHF 2 335 248.–.

Per la stagione 2012/13 la SFL si attende una quota di utile pari a CHF 1 258 000.– proveniente dal conto ordinario delle Squadre nazionali per il periodo fino al 31.12.2012. In tal modo il fondo per la formazione 2012/13 può dotarsi di CHF 629 000.–. La decisione sull'utilizzo della seconda metà dell'importo è di competenza del Comitato.

Il saldo del fondo delle Squadre nazionali al 30.6.2013 è preventivato a CHF 2 085 248.–. Lo sviluppo di questo conto mette in chiara evidenza un aspetto: La SFL è molto legata al successo (finanziario) della Squadra nazionale.

6. Fondo per il sostegno terreni

Il fondo serve per le indennità spese ai club che soprattutto in inverno devono far sgomberare i propri terreni dalla neve. Il fondo è alimentato dalla società Sport-Toto. Grazie a un inverno nella norma climatica, non sono state necessarie spese straordinarie. Il fondo per la formazione è stato così alimentato con l'importo di CHF 59 217.–. Il saldo del fondo è invariato a CHF 150 000.–. Gli interessi del fondo sono corrisposti dal conto ordinario.

7. Fondo per la sicurezza

La sicurezza negli stadi continuerà a occupare la SFL. Nella scorsa stagione tutte le spese sono state registrate, ad eccezione dei costi netti per la commissione della sicurezza, al fondo per la sicurezza. L'alimentazione del conto avviene tramite il trasferimento di una quota delle entrate proveniente dalle ammende a carico del conto d'esercizio ordinario. Per coprire le spese e finanziare i progetti, è stata utilizzata una quota di CHF 400 000.– delle entrate provenienti dalle ammende a favore del fondo per la sicurezza. Le spese per la sicurezza e le tifoserie nonché le ispezioni di sicurezza ammontavano a CHF 386 065.–, CHF 100 000.– in meno di quanto preventivato. Questo fattore ha fatto sì che al 30.6.2012 il fondo presentasse un patrimonio di CHF 294 740.–.

8. Budget

Il budget per la stagione 2012/13 ha subito una nuova ripartizione per diverse ragioni e il piano dei conti è stato allestito ex-novo.

Il budget del conto ordinario 2012/13 prevede un utile di CHF 5000.– con ricavi per CHF 25 678 000.– e spese per CHF 25 673 000.–. Sul fronte dei ricavi, la SFL può contare su ricavi fissi per CHF 24 000 000.– per nuovi contratti televisivi e di marketing con Cinetrade e InfrontRingier. I restanti ricavi per CHF 1 673 000.– sono composti tra l'altro dalla vendita di diritti televisivi all'estero per un importo di CHF 400 000.–, quote annue dei club, contributo UEFA per la procedura di assegnazione delle licenze, contributo dell'LFV o dell'FC Vaduz nonché ammende.

Rapporto finanziario (3/3)

D'ora in poi tutte le spese per il personale saranno evidenziate in una posizione con un importo di CHF 1 609 000.–. Negli anni passati tali spese erano distribuite in diverse posizioni. Per fare in modo che i nuovi contratti possano essere gestiti anche in termini di personale, è stato preventivato il 150 per cento in più di posti.

Le spese per commissioni, conferenze e consulenze vengono ridotte a CHF 785 000.– a causa del trasferimento delle spese per il personale (si veda sopra) e delle spese che adesso sono registrate separatamente nel piano dei conti sotto «Spese campionato» e «Lavori giuridici».

Il budget delle posizioni «Assicurazioni e spese» e «Regali, spese di rappresentanza» del conto d'esercizio si mantiene nell'ambito degli anni precedenti. Come indicato più sopra, d'ora in poi i settori «Spese campionato» vengono inseriti con un budget di CHF 635 000.–, incluso il nuovo accordo con la Prima Lega di CHF 500 000.– e i «Lavori giuridici» con un importo di CHF 100 000.–. Anche la voce «Spese ufficio e amministrative» si riduce ora a CHF 178 000.– a causa della separazione delle spese per processi e ricorsi e delle spese per il personale per la contabilità.

Una voce di spesa consistente è sempre quella delle «Spese per gli arbitri». Nel quadro di un nuovo accordo, la Lega indennizza all'ASF le spese effettive in questo settore e il tetto di spesa è stato fissato in CHF 2 000 000.–.

Nell'ambito dell'attuazione dei nuovi contratti televisivi e di marketing, le «Spese marketing, stampa, PR» sono preventivate a CHF 2 558 000.– (anno precedente CHF 520 000.–). Su questo settore pesano le spese per la prevista costruzione dell'archivio per CHF 450 000.–, la produzione delle riprese televisive per la ChL per CHF 400 000.–, l'attuazione del branding, la gestione di supporti pubblicitari di RSL e ChL, hospitality e comunicazione per circa CHF 1,5 mio. nonché la voce di budget «Eventi» preventivata a CHF 200 000.–.

La voce «Indennità per tabelloni rotanti» è eliminata, in quanto questi diritti sono contenuti nel pacchetto «Indennità per attività pubblicitaria RSL».

La ripartizione delle «Indennità da diritti d'autore» per CHF 1 200 000.– è soddisfacente per i club. I club di RSL ricevono un premio fisso cresciuto di CHF 3 400 000 rispetto all'anno precedente, che sale pertanto a CHF 7 000 000.–. Il premio fisso per i club di ChL sale di CHF 1 200 000.– (per 16 club vecchi) arrivando a CHF 2 000 000.– (per i 10 club attuali).

I club della RSL adesso godono di un'indennità per attività pubblicitaria della RSL per un importo di CHF 3 500 000.–. L'indennità per i club di ChL per le attività pubblicitarie di trasmissioni televisive in diretta è stata fissata a CHF 800 000.–.

Il premio classifica per i club della RSL è stato ridotto a CHF 3 000 000.– a causa dell'aumento del premio fisso. In ChL, il Comitato ha stabilito una «indennità per requisiti tecnici» di CHF 500 000.– per promuovere la professionalizzazione, ovvero un club – se soddisfa tutti i criteri – riceve non più di CHF 50 000.–.

Per rispettare il preventivo, continua ad essere estremamente importante il fatto che tutti i club si attengano agli obblighi accordati nei contratti con gli enti TV e i partner di marketing. Solo in questo modo sarà possibile corrispondere le indennità citate.

Per la realizzazione di progetti specifici o per eventuali indennità supplementari ai club, il Comitato ha previsto CHF 235 000.–.

Dal preventivo del conto d'esercizio straordinario 2012/13 si nota come siano previste sovvenzioni label a favore dei club per CHF 4 550 000.–, pari a un aumento di CHF 1 000 000.– rispetto all'anno precedente. Questo aumento è stato deciso sulla scorta del nuovo progetto Footeco. Il generoso contributo della Società Sport-Toto è preventivato in CHF 2 650 000.–. La SFL ha potuto prorogare questo contratto di altri tre anni, consentendo alla Lega di supportare anche in futuro la promozione delle giovani leve in questo ambito. Il contributo del Fondo per la formazione ammonta a CHF 2 260 000.–, in modo da poter presentare un conto in pareggio. Adesso vengono registrati tramite questo conto anche i ricavi e la distribuzione ai club della solidarietà UEFA Champions League di CHF 842 400.–. Il rimborso delle Spese arbitri U-21 a favore dei club della SFL viene preventivato con CHF 170 000.– per il prossimo periodo.

La situazione finanziaria della SFL è sana. Con la conclusione positiva dei nuovi contratti televisivi e di marketing sono stati assicurati ricavi per i prossimi cinque anni. Per soddisfare tutte le richieste, la SFL deve ampliare le offerte per i suoi club come prestatrice di servizi senza far lievitare oltre misura le spese. L'obiettivo principale resta sempre quello di mettere a disposizione dei club la maggior parte dei ricavi in modo che possano continuare la loro attività nella difficile situazione sportiva ed economica. I presupposti per un futuro sano della Swiss Football League sono stati creati.

Conto d'esercizio ordinario con budget (1/3)

	Conto 2010/11	Budget 2011/12	Conto 2011/12	Budget 2012/13
Ricavi	19 370 164	17 843 156	17 597 340	25 678 000
Contributi	225 320	225 000	225 300	190 000
Quote annue dei club	180 000	180 000	180 000	150 000
Rimborso canoni dell'ASF	45 320	45 000	45 300	40 000
Tasse	354 090	200 000	457 020	110 000
Ammende	754 090	600 000	857 020	510 000
Trasferimento al fondo per la sicurezza	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
Partecipazione alle spese	208 150	210 000	201 665	188 000
Spese amministrative	62 720	65 000	60 040	48 000
Indennità STG per le competizioni	135 000	135 000	135 000	135 000
Rimborso ASF	10 430	10 000	6 625	5 000
Entrate varie	18 582 604	17 208 156	16 713 355	25 190 000
Reddito dei titoli	74 505	150 000	97 703	100 000
Correzione del valore dei titoli	0	0	0	0
Diritti d'autore TV e marketing	16 200 000	14 850 000	14 200 000	24 000 000
Diritti d'autore/bonus TV competizioni UEFA	200 000	200 000	300 000	0
Solidarietà UEFA Champions League	1 018 308	903 156	925 735	0
Licenze UEFA, contributo UEFA	301 464	300 000	284 954	300 000
Contributi FC Vaduz /LFV	216 724	175 000	220 427	260 000
Altri ricavi	164 186	130 000	185 887	130 000
TV ChL	114 000	0	0	0
Diritti TV internazionali	293 417	300 000	298 650	400 000
Scioglimento accantonamenti cartelloni rotanti	0	200 000	200 000	0
Spese	19 361 647	17 839 156	17 594 076	25 673 000
Spese per il personale	1 105 095	1 156 000	1 178 618	1 609 000
Salari	812 001	830 000	859 303	1 250 000
Lavori di terzi	2 590	10 000	4 974	10 000
Indennizzo spese	100 848	120 000	127 247	140 000
AVS, CFC + AD	77 046	80 000	77 165	85 000
Assicurazioni del personale	19 116	20 000	20 997	23 000
Cassa pensione	86 087	90 000	86 763	95 000
Formazione continua	0	3 000	2 170	3 000
Altre spese per il personale	7 407	3 000	0	3 000
Spese per l'uso di immobili, energia	82 444	90 000	91 518	95 000
Affitto, energia, pulizia	81 856	82 000	84 324	85 000
Installazioni ufficio	588	8 000	7 194	10 000
Spese bancarie e CCP	41 457	40 000	42 539	43 000
Spese bancarie e CCP (incl. imposta alla fonte estera)	41 457	40 000	42 539	3 000
Spese mandato di gestione patrimoniale CS	0	0	0	40 000

Conto d'esercizio ordinario con budget (2/3)

	Conto 2010/11	Budget 2011/12	Conto 2011/12	Budget 2012/13
Spese commissioni, conferenze/ consulenze	877 332	958 000	1 169 343	785 000
Assemblea generale/conferenza dei presidenti	48 482	50 000	62 352	60 000
Comitato	319 102	300 000	339 003	300 000
Commissione di qualificazione	4 033	5 000	10 654	10 000
Commissione di conciliazione	13 021	15 000	8 188	10 000
Autorità disciplinarie	39 453	50 000	86 918	50 000
Commissione licenze	29 880	35 000	27 320	30 000
Amministrazione licenze	116 248	120 000	115 830	20 000
Fiduciaria per licenze	107 677	120 000	127 605	130 000
Esperti per licenze	8 921	10 000	10 228	10 000
Istanza di ricorso per licenze	1 824	10 000	2 483	10 000
Commissione delle mutazioni	5 125	10 000	2 315	5 000
Tribunale di ricorso	7 145	8 000	29 112	20 000
Elaborazione dei calendari	20 000	20 000	20 000	0
Revisione	21 938	20 000	19 153	0
Conferenze varie	8 981	20 000	12 482	20 000
Studi interni	18 000	15 000	14 817	15 000
Commissione marketing	0	0	0	0
Commissione per la prevenzione e il lavoro dei tifosi	5 191	10 000	5 852	0
Commissione per la sicurezza	11 770	15 000	15 565	0
Lavori giuridici	11 996	40 000	171 519	0
EPFL Leghe europee	41 700	45 000	40 935	45 000
Prestazioni sociali membri delle autorità	36 845	40 000	47 013	50 000
Lavori giuridici	0	0	0	100 000
Lavori giuridici	0	0	0	60 000
Costi processi/costi ricorsi	0	0	0	40 000
Assicurazioni e spese	170 799	180 000	161 764	180 000
Assicurazioni oggetti e RC	75 672	80 000	70 316	80 000
Spese SUIISA	13 925	15 000	13 925	15 000
Imposte	1 110	10 000	5 536	10 000
IVA, riduzioni imposta preventiva	80 092	75 000	71 987	75 000
Ufficio e amministrazione	223 122	242 000	193 060	178 000
Materiale per ufficio/stampati	35 714	40 000	43 315	50 000
Informatica	26 730	15 000	7 794	15 000
Manuale, rapporto annuale	57 804	55 000	36 637	40 000
Spese di spedizione, telefono, fax	21 746	25 000	26 601	28 000
Articoli, lettura specialistica	5 048	10 000	4 974	5 000
Contabilità	35 246	30 000	22 275	5 000
Costi processi/costi ricorsi	30 860	50 000	33 557	0
Spese consulenza IVA	0	5 000	9 690	5 000
Revisione	0	0	0	20 000
Spese amministrative varie	9 974	12 000	8 216	10 000
Regali, rappresentanze	47 258	58 000	41 467	55 000
Regali per i campioni, riconoscimenti	33 399	40 000	36 486	40 000
Articoli regalo	4 676	8 000	181	5 000
Altre onorificenze	9 183	10 000	4 800	10 000
Spese arbitri	0	0	0	2 000 000
Forfait arbitri ASF	0	0	0	2 000 000

Conto d'esercizio ordinario con budget (3/3)

	Conto 2010/11	Budget 2011/12	Conto 2011/12	Budget 2012/13
Spese marketing, stampa, PR	497 492	520 000	547 130	2 558 000
Logo	7 548	15 000	11 820	0
Stampa/PR	146 948	150 000	142 148	0
Progetti marketing	93 936	100 000	72 158	0
Internet	92 560	100 000	97 014	0
Eventi	151 500	150 000	219 989	200 000
Sostegno calcio per disabili	5 000	5 000	4 000	0
Archivio/Statistica	0	0	0	450 000
Produzione ChL	0	0	0	400 000
Branding	0	0	0	294 000
Hospitality	0	0	0	250 000
Spese varie realizzazione	0	0	0	160 000
Gestione/Investimento supporti pubblicitari RSL	0	0	0	400 000
Gestione/Investimento supporti pubblicitari ChL	0	0	0	154 000
Comunicazione	0	0	0	150 000
CSR - Corp. Social Responsibility	0	0	0	100 000
Cartelloni rotanti	2 635 983	2 650 000	2 529 983	0
Affitto cartelloni rotanti	71 500	110 000	110 000	0
Indennità cartelloni rotanti	2 005 000	2 040 000	1 877 729	0
Spese hospitality	190 561	100 000	78 013	0
Spese varie cartelloni rotanti	368 922	400 000	464 241	0
Indennità da diritti d'autore, pagamenti solidarietà UEFA	12 459 635	11 685 156	11 410 354	17 200 000
Spese campionato	15 287	30 000	3 650	0
Premio fisso RSL	4 500 000	4 000 000	3 600 000	7 000 000
Premio classifica RSL	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000
Premio fisso ChL	1 200 000	1 200 000	1 200 000	2 000 000
Partecipazione alle spese di produzione delle trasmissioni in diretta TV di ChL	208 000	112 000	138 000	0
Trattative contratti TV	36 101	20 000	4 955	0
Indennità per indicazioni tecniche ChL	0	0	0	500 000
Indennità per attività pubblicitaria RSL	0	0	0	3 500 000
Indennità per prestazioni pubblicitarie partite TV ChL	0	0	0	800 000
Fairplay/U-21-Trophy RSL	0	0	0	200 000
Fairplay/U-21-Trophy ChL	0	0	0	200 000
Spese arbitri/indennità giornaliera	830 975	840 000	818 860	0
Spese di viaggio arbitri	243 414	250 000	267 453	0
Bonus arbitri fisso	83 700	90 000	83 900	0
Bonus arbitri variabile	0	0	0	0
Prestazioni sociali arbitri	41 132	45 000	102 716	0
Assicurazione contro gli infortuni arbitri	29 180	35 000	42 063	0
Dotazione tecnica per gli arbitri	18 327	20 000	24 410	0
Solidarietà UEFA Champions League	1 018 308	903 156	925 742	0
Bonus TV da competizioni UEFA	200 000	100 000	100 000	0
Diritti TV esteri, segnale al satellite	35 211	40 000	98 605	0
Spese campionato	0	0	0	635 000
Elaborazione dei calendari	0	0	0	20 000
Spese campionato	0	0	0	25 000
Ispezioni stadio/CTG	0	0	0	40 000
Partite rinviate/Ispezioni terreni	0	0	0	50 000
Accordo Prima Lega	0	0	0	500 000
Indennità straordinarie ai club	1 221 030	260 000	228 300	235 000
Indennità complementare marketing/TV o importo per progetti specifici secondo la decisione del comitato SFL (U-21/TV ChL)	261 030	260 000	228 300	235 000
Indennità secondo decisione del comitato SFL	640 000	0	0	0
Indennità per spese relative alla sicurezza secondo decisione del comitato SFL	320 000	0	0	0
Ecceденza dei ricavi	8 517	4 000	3 264	5 000

Bilancio

Bilancio 2011/12	30.06.2012	Anno precedente
Attivi		
Conto postale	82 636.26	79 674.46
Banche	5 353 242.90	4 544 556.93
Conto corrente ASF	vedi passivi	190 020.31
Debitori	1 287 235.70	3 361 345.85
Altri crediti a corto termine	34 530.70	16 147.28
Crediti presso i club della SFL	0.00	0.00
Attivi transitori	205 188.65	95 400.00
Capitale circolante	6 962 834.21	8 287 144.83
Mobilia segretariato	1.00	1.00
Cartelloni rotanti	1.00	1.00
Titoli	4 216 810.02	4 145 722.67
Immobilizzazioni	4 216 812.02	4 145 724.67
Totale attivi	11 179 646.23	12 432 869.50
Passivi		
Creditori	536 298.36	804 603.36
Conto corrente ASF	2 000 089.29	vedi attivi
Crediti dei club di SFL	206 806.75	553 740.15
Fondo delle Squadre nazionali	2 335 247.57	2 946 396.57
Fondo per la formazione	2 568 878.67	3 525 642.12
Passivi transitori	2 193 209.25	3 280 568.50
Rettifiche de valore sui titoli	300 000.00	300 000.00
Fondo capitale II: sostegno terreni	150 000.00	150 000.00
Fondo capitale III: sicurezza	294 739.79	280 805.19
Passivi	10 585 269.68	11 841 755.89
Capitale	594 376.55	591 113.61
Totale passivi	11 179 646.23	12 432 869.50

Rapporto dell'ufficio di revisione alla Swiss Football League, Berna, in merito all'anno finanziario 2011/12

Bättig Treuhand AG con sede a Lucerna ha verificato come ufficio di revisione il conto annuale della Swiss Football League (SFL), composto da bilancio e conto economico per l'esercizio concluso al 30 giugno 2012.

Responsabilità del comitato della SFL

Il Comitato della SFL è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e agli statuti. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Comitato è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'ufficio di revisione

La responsabilità dell'ufficio di revisione consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle verifiche. La verifica si è svolta conformemente alla legge svizzera e agli standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da garantire con sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probatori per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. I revisori sono dell'avviso che gli elementi probatori ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la loro valutazione.

Opinione di revisione

A giudizio del revisore, il conto annuale per l'esercizio chiuso al 30 giugno 2012 è conforme alla legge svizzera e agli statuti.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

I revisori confermano di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), e che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con l'indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, si conferma l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del comitato della SFL. I revisori consigliano di approvare il presente conto annuale.

Il conto annuale della Prima Lega si è chiuso al 30 giugno 2012. Il risultato è soddisfacente, anche se in questo esercizio non figuravano più sponsor per la Lega. Allo stesso tempo è anche l'ultima chiusura contabile in questa forma, dato che nella prossima stagione con l'introduzione della nuova categoria della Prima Lega Promotion cambierà anche la contabilità.

La somma di bilancio ammonta a CHF 518 493.06 e il conto economico con ricavi totali pari a CHF 582 945.19 e spese totali di CHF 582 467.60 porta a un utile netto di CHF 447.59.

Il capitale proprio della Prima Lega al 30 giugno 2012 si attesta così a CHF 88 414.37.

Dato che nella stagione 2011/12 non si sono svolte partite di promozione, è stato sciolto il fondo di garanzia di CHF 35 000.– per le partite finali, come previsto nel preventivo.

I ricavi derivanti dalle ammende del campionato sono ancora una volta risultati relativamente elevati. La Prima Lega promuove il fair-play negli stadi e pertanto preferirebbe che questa voce contabile fosse più bassa.

Il contributo ASF è registrato nei ricavi e viene conteggiato separatamente per la ripartizione. Si ringraziano cordialmente l'ASF e la SFL per il loro fedele sostegno e la buona collaborazione.

Grazie alla buona chiusura, i rimborsi alle società, che si basano sul numero di juniores per club, possono essere contabilizzati con un importo di CHF 179 250.–. Inoltre all'ASF sono stati accreditati CHF 101 000.– per le società che hanno squadre nel calcio élite juniores.

Per la stagione 2011/12 l'importo totale, che rientra nelle casse delle società sotto forma di sovvenzioni e rimborsi, ammonta quindi a CHF 285 250.–.

Bilancio

Bilancio al 30.06.2012	Attivi	Passivi
Cassa	228.35	
Conto postale	61 190.08	
Banca Raiffeisen Meyrin CC	140 194.82	
Banca Raiffeisen Meyrin Epargne	135 889.80	
Credit Suisse Montreux	40 503.78	
Conti a termine	0.00	
Debitori	80 320.00	
Conto corrente ASF	39 825.19	
Debitore imposte anticipate	39.65	
Titoli	200.00	
Mobilia	1.00	
Attivi transitori	20 100.39	
Creditori		9 643.65
Creditori club		121 316.40
Fondo per casi speciali		26 348.75
Fondo juniores		17 000.00
Fondo segretariato		108 780.29
Fondo di garanzia per partite finali		30 581.60
Fondo premio fairness		20 000.00
Fondo premio fairness		7 200.00
Fondo ASF		65 000.00
Fondo per la sicurezza		18 000.00
Conto transitorio		0.00
Cauzioni di ricorso		0.00
Provvigione debitori		6 208.00
Passivi transitori		0.00
Capitale proprio al 30.06.2011		87 936.78
Eccedenza ricavi 2011/12		477.59
Capitale proprio al 30.06.2012		88 414.37
	518 493.06	518 493.06

Prima Lega

Calcolo perdite e profitti

Spese	Conto 2011/12	Budget 2012/2013
AG ordinaria	17 949.90	25 000.00
AG straordinaria	0.00	0.00
Assemblea dei delegati	0.00	0.00
Conferenza dei presidenti	10 560.00	15 000.00
Seminari	2 584.60	7 000.00
Commissione di ricorso	140.00	1 000.00
Camera delle mutazioni	0.00	1 000.00
Commissione dei terreni da gioco	450.00	1 000.00
Commissioni varie	3 054.00	10 000.00
Formazione arbitri	54 454.35	64 000.00
Convocazioni arbitri	2 124.00	4 000.00
Ispezioni dei terreni da gioco	1 992.00	2 000.00
Partite rinviate	1 750.00	5 000.00
Rimborsi società	179 250.00	60 000.00
Sovvenzioni juniores	101 000.00	101 000.00
Salario segretaria	79 395.65	71 000.00
Indennità	24 000.00	24 000.00
Spese comitato	47 623.85	55 000.00
Spese delegazione	4 505.80	4 000.00
Tasse, contributi sociali	4 042.30	6 000.00
Spese di spedizione e tasse	10 562.45	10 000.00
Telefono e fax	965.00	1 500.00
Materiale per ufficio	10 317.60	10 000.00
Acquisti	0.00	0.00
Assicurazioni	2 587.50	2 500.00
Spese informatiche	3 826.75	15 000.00
Affitto ufficio	8 982.60	9 000.00
Costi di marketing	857.25	10 000.00
Regali onoranze	4 492.00	10 000.00
Spese varie	0.00	1 000.00
Ammortamenti	0.00	0.00
Premio fairness	5 000.00	5 000.00
Spese impreviste	0.00	0.00
Totale spese	582 467.60	530 000.00

Ricavi	Conto 2011/12	Budget 2011/12
Rimborsi ASF	16 460.00	20 000.00
Contributo ASF	165 000.00	165 000.00
Contributo SFL	87 000.00	87 000.00
Quote annue	24 000.00	24 000.00
Ammende campionato	252 830.00	190 000.00
Ammende generali	900.00	2 000.00
Marketing	0.00	5 000.00
Entrate varie	750.62	1 000.00
Partite finali	35 000.00	35 000.00
Interessi	1 004.57	1 000.00
Totale ricavi	582 945.19	530 000.00

Riepilogo conto perdite e profitti

	Conto 2011/12	Budget 2011/12
Ricavi	582 945.19	530 000.00
Spese	582 467.60	530 000.00
Eccedenza proventi	477.59	0.00

Impiego del contributo ASF

Contributo	165 000.00	
Contributo formazione arbitri	54 454.35	
Rimborsi alle associazioni	179 250.00	
Rimborsi per juniores	101 000.00	
Totale	334 704.35	165 000.00

Società	Juniores	Rimborso	Contributo annuale	Rimborso netto
FC Baden	282	3820	500	3320
FC Balzers	137	1850	500	1350
FC Baulmes	30	400	500	-100
GC Biaschesi	98	1320	500	820
FC Breitenrain	266	3600	500	3100
FC Bulle	278	3760	500	3260
SC Cham	344	4660	500	4160
SC Dornach	194	2620	500	2120
SC Dürdingen	175	2370	500	1870
FC Echallens	144	1950	500	1450
USV Eschen/Mauren	187	2530	500	2030
FC Fribourg	150	2030	500	1530
FC Gossau	329	4450	500	3950
Grand-Lancy FC	184	2490	500	1990
FC Grenchen	110	1490	500	990
SV Höngg	238	3220	500	2720
FC Le Mont LS	141	1910	500	1410
ES FC Malley LS	482	6530	500	6030
FC Martigny-Sports	229	3100	500	2600
FC Mendrisio-Stabio	171	2310	500	1810
Meyrin FC	473	6400	500	5900
FC Monthey	237	3210	500	2710
FC Münsingen	204	2760	500	2260
FC Muri	270	3650	500	3150
SV Muttenz	314	4240	500	3740
FC Naters	188	2540	500	2040
BSC Old Boys	426	5770	500	5270
FC Rapperswil-Jona	469	6350	500	5850
FC Schaffhausen	180	2440	500	1940
FC Schötz	162	2190	500	1690
FC Serrières	193	2610	500	2110
FC Solothurn	256	3460	500	2960
FC Tuggen	89	1200	500	700
FC UGS Genève	258	3490	500	2990
FC Wangen b.Olten	94	1270	500	770
SC YF Juventus	205	2770	500	2270
Yverdon-Sport FC	194	2620	500	2120
SC Zofingen	286	3870	500	3370
Totale	8667	117250	19000	98250

I revisori della Prima Lega hanno verificato la contabilità e i conti annuali (bilancio e conto economico) della Prima Lega dell'Associazione Svizzera di Football per i periodi dal 1° luglio 2011 al 30 giugno 2012 con chiusura al 30 giugno 2012.

La responsabilità della contabilità tecnica spetta al comitato; il compito dei revisori consiste nel verificare la sua tenuta contabile e nell'eseguire una valutazione corrispondente.

La verifica si è svolta secondo principi qui di seguito elencati.

La procedura da scegliere richiede che la verifica venga svolta in modo da riconoscere con elevata probabilità le incongruenze. Sono state quindi controllate le singole posizioni annuali e i relativi dati, eseguendo analisi e controlli a campione.

Sono state molto apprezzate le regole utilizzate per la presentazione delle immobilizzazioni e dei risultati d'esercizio, la trasparenza delle decisioni prese e la presentazione della contabilità generale. Le verifiche approfondite hanno consentito ai revisori di formarsi un'opinione.

Secondo il giudizio dei revisori, la contabilità, il bilancio e il conto economico corrispondono ai requisiti di legge e agli statuti.

I revisori consigliano di approvare il conto annuale presentato con una somma di bilancio di CHF 518493.06 e un utile netto di CHF 477.59.

Prima Lega

Budget

Budget 2012/13

Spese

AG ordinaria	20 000.00
AG straordinaria	0.00
Assemblea dei delegati	12 500.00
Conferenza dei presidenti	12 500.00
Seminari	5 000.00
Eventi vari	4 000.00
Commissione di ricorso	1 000.00
Camera delle mutazioni	1 000.00
Commissione dei terreni da gioco	1 000.00
Commissioni varie	5 000.00
Formazione arbitri	64 000.00
Commissione arbitri	4 000.00
Ispezioni dei terreni da gioco	3 000.00
Partite rinviate	5 000.00
Rimborsi società	50 000.00
Qualificazione Coppa	28 000.00
Sovvenzioni juniores	101 000.00
U-21 Trophy	140 000.00
Spese viaggio Promotion	240 000.00
Spese sicurezza	60 000.00
Salario segretariato	103 000.00
Indennità	24 000.00
Spese comitato	55 000.00
Spese delegazione	5 000.00
Tasse e contributi sociali	5 000.00
Spese di spedizione e tasse	11 000.00
Telefono e fax	1 000.00
Materiale per ufficio	11 000.00
Acquisti	0.00
Assicurazioni	3 000.00
Spese informatiche	5 000.00
Affitto ufficio	9 000.00
Comunicazione marketing	20 000.00
Regali onori	8 000.00
Spese varie	1 000.00
Ammortamenti	0.00
Premio Fairplay	5 000.00
Spese impreviste	0.00

Totale spese 1 023 000.00

Ricavi

Rimborsi ASF	20 000.00
Contributo ASF	165 000.00
Contributo SFL	490 000.00
Quote annue	29 000.00
Ammende campionato	250 000.00
Ammende generali	4 000.00
Marketing	5 000.00
Entrate varie	24 000.00
Partite finali	35 000.00
Interessi	1 000.00

Totale ricavi 1 023 000.00

Lega amatori (LA)

Bilancio

Bilancio al 31 dicembre 2012

	Bilancio 2012	Bilancio 2011
Attivi		
Cassa	153.50	431.20
Conto postale	16 591.92	25 570.63
UBS cto. 429.522 M1R	398 720.68	158 989.42
UBS cto. 429.522.40N	105 559.86	131 527.91
Credit Suisse – cto. 846653-81	6 086.91	5 554.60
Banca Raiffeisen Zuchwil	19 467.35	17 470.60
Obbligazioni di cassa Banca Raiffeisen	200 000.00	200 000.00
Obbligazioni di cassa Credit Suisse	100 000.00	100 000.00
Raiffeisen Zinspapier	147 320.22	127 674.67
Conto corrente ASF	29 670.00	28 820.00
Debitori	1 564.00	1 513.45
Imposta preventiva	7 415.50	3 452.25
Attivi transitori	1.00	1.00
Mobilia/macchine	1.00	1.00
Passivi		
Pagamento anticipato per ricorsi	1 300.00	-2 000.00
Fondo EED	42 289.65	-42 289.65
Fondo per resp. tecnici delle regioni	143 000.00	-100 000.00
Fondo per sviluppo società e reclutamento arbitri	24 889.50	-34 939.50
Accantonamento per 2a Lega interregionale	130 190.00	-130 820.00
Conto corrente regioni	335 066.20	-120 452.60
Passivi transitori	162 859.30	-183 643.10
Capitale	186 860.88	-176 901.51
Totale	1 032 550.94	1 026 455.53
Eccedenza 2011	6 095.41	9 959.37
	1 032 550.94	1 032 550.94

Lega amatori

Conto d'esercizio (1/2)

	Spese 2012	Ricavi 2012	Budget 2012	Chiusura 2011
300 Contributi				
3000 Quote delle regioni		9 400.00	9 400.00	9 400.00
3010 Quote annue delle società		39 920.00	39 000.00	40 225.00
3020 Quota dell'Associazione		22 320.00	20 000.00	24 160.00
3025 Indennità ASF per AD-LA		0.00	0.00	3 760.00
3030 Contributo ASF per le regioni		465 100.00	470 000.00	468 500.00
3035 Contributo ASF		360 500.00	360 500.00	360 500.00
3040 Contributo straordinario ASF		1 430.00	0.00	65 000.00
330 Entrate campionato				
3300 Ammende 2° Lega interregionale		255 800.00	220 000.00	249 080.00
3301 Ammende 1° Lega femminile		7 960.00	5 000.00	5 800.00
3310 Ammende Coppa Svizzera seniores e veterani		3 760.00	2 000.00	3 820.00
3311 Ammende qualif. Coppa Svizzera		10 390.00	8 000.00	7 160.00
3312 Tasse amministrative		57 479.00	50 000.00	56 610.00
3317 Indennità ASF per UEFA-Regions-Cup		7 885.80	7 000.00	0.00
3340 Tasse pubblicità dotazione sportiva		0.00	500.00	0.00
3350 Commissione di ricorso		1 700.00	4 000.00	5 536.00
3360 Camera delle mutazioni		20 050.00	15 000.00	16 200.00
3370 Entrate varie		550.00	1 000.00	0.00
340 Altri ricavi				
3400 Interessi		4 603.90	4 000.00	4 529.78
3500 Rimborso IPG/assicurazione contro gli infortuni		0.00	500.00	0.00
3510 Rimborso FCF		5 520.00	5 500.00	5 520.00
3990 Entrate varie		0.00	1 000.00	281.54
Totale ricavi d'esercizio		1 274 368.70	1 222 400.00	1 326 082.32

	Spese 2012	Ricavi 2012	Budget 2012	Chiusura 2011
400 Contributi a regioni e società				
4000 Contributo ASF	460 500.00		466 000.00	464 300.00
4010 Contributo per selezioni juniores	54 000.00		55 000.00	54 000.00
410 Comitato e commissioni				
4100 Assemblea dei delegati	0.00		0.00	23 067.40
4120 Consiglio dell'associazione	203.40		1 000.00	0.00
4125 Conferenze dei presidenti	34 205.00		30 000.00	23 776.05
4126 Convegno con membri onorari	4 728.90		5 000.00	0.00
4128 Convegno con delegati seniores	5 032.75		4 000.00	1 000.00
4133 Riunioni del comitato	26 641.40		32 000.00	45 580.50
4135 Commissione di ricorso	5 654.20		4 000.00	9 157.70
4140 Camera delle mutazioni	8 160.80		10 000.00	9 249.70
4145 Revisione contabile	0.00		0.00	683.90
4150 Altre commissioni	816.70		3 000.00	0.00
4160 Diverse spese di rappresentanza	14 842.20		12 000.00	11 655.40
4165 Giubilee di società, regali, gagliardetti LA	18 115.10		20 000.00	19 643.45
4170 Indennità forfetarie	51 000.00		52 000.00	52 000.00
420 Spese per il personale				
4200 Salari	182 403.90		170 000.00	184 341.30
4210 Ufficio di revisione esterno	3 888.00		4 000.00	3 888.00
4225 AVS/AD	14 149.50		19 000.00	13 905.30
4226 Assegni per i figli	5 520.00		5 500.00	5 520.00
4227 Cassa pensione (LPP)	8 270.25		8 000.00	8 215.20
4229 Assicurazione contro gli infortuni (LAINF)	1 065.50		1 500.00	1 131.60
4235 CAP Assicurazione di protezione giuridica	2 415.00		2 500.00	2 415.00

Conto d'esercizio (2/2)

	Spese 2012	Ricavi 2012	Budget 2012	Chiusura 2011
430 Spese ufficio e amministrative				
4300 Telefono, fax, e-mail	9 158.25		10 000.00	6 776.85
4310 Spese postali e bancarie + spese di spedizione	5 319.44		5 000.00	6 323.95
4315 Materiale per ufficio	4 538.85		5 000.00	2 052.00
4320 Stampati	2 004.35		3 000.00	8 221.40
4322 Spese di traduzione	3 420.00		3 000.00	3 500.00
4325 Spese di segreteria generali	465.00		2 000.00	300.00
4330 Riparazioni, manutenzione di macchine/mobilia	0.00		1 000.00	91.80
4335 Acquisto di macchine/mobilia	0.00		1 000.00	0.00
4340 EED	4 285.30		5 000.00	6 688.90
4350 Affitto ufficio, riscaldamento, pulizia ecc.	8 780.00		9 000.00	8 180.00
440 Spese campionato				
4401 UEFA Region's CUP	7 885.80		7 000.00	0.00
4402 Qualif. Swisscom-Cup Svizzera	888.80		1 000.00	669.20
4403 Ispezioni terreni e partite	1 262.00		2 000.00	698.60
4405 Partite rinviate	3 237.15		3 000.00	1 340.00
4408 Amministrazione	14 870.00		12 000.00	12 302.00
4409 Convegni con società	13 753.00		15 000.00	15 875.55
4410 Convocazioni arbitri	6 750.00		11 000.00	10 000.00
4412 Rimborsi alle società di 2ª Lega inter	118 000.00		115 000.00	115 128.40
4413 Rimborsi alle società di 1ª Lega femminile	9 050.00		10 000.00	7 750.00
4420 Concorso fairplay 2ª Lega inter	30 500.00		30 000.00	30 000.00
4440 Sostegno per calcio di base	1 400.20		1 000.00	2 000.00
4445 Sostegno per calcio juniores d'élite U-14/U-15	32 000.00		32 000.00	32 000.00
4447 Futsal	313.60		3 000.00	0.00
4460 Contributo a RT delle regioni	0.00		0.00	2 500.00
4470 Formazione assistenti arbitri	0.00		20 000.00	4 320.00
4480 Coppa Svizzera seniores e veterani	3 352.00		3 000.00	2 561.60
450 Imposte				
4500 Tasse	226.95		1 000.00	3 312.20
460 Ammortamenti				
4600 Mobilia e macchine	0.00		0.00	0.00
490 Spese varie				
4970 Accantonamenti fondo per RT delle regioni	85 000.00		0.00	100 000.00
4978 Accantonamento sviluppo società + reclutamento arbitri	0.00		0.00	0.00
4990 Spese varie	200.00		860.00	0.00
Totale spese d'esercizio	1 268 273.29	0.00	1 215 360.00	1 316 122.95

Riepilogo	
Totale ricavi	1 274 368.70
Totale spese	1 268 273.29
Eccedenza 2012	6 095.41

Lega amatori

Rapporto di revisione

Rapporto dell'Ufficio di revisione all'Assemblea dei delegati della Lega amatori dell'Associazione Svizzera di Football (ASF) in merito alla revisione limitata

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto economico (bilancio e conto economico) dell'Associazione Lega amatori dell'ASF per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012.

Il Comitato è responsabile del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nel verificarlo. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

Abbiamo svolto la nostra revisione in base allo standard svizzero per la revisione limitata, il quale richiede che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative. La revisione limitata comprende principalmente domande e procedure di verifica analitiche nonché verifiche dettagliate idonee alle circostanze specifiche dei documenti presenti presso l'impresa sottoposta a verifica. Viceversa, non formano parte della presente revisione verifiche degli svolgimenti aziendali e del sistema di controllo interno e altre procedure di verifica per l'accertamento di azioni delittuose o di altre violazioni alla legge.

Durante la nostra revisione non abbiamo riscontrato fattispecie che ci abbiano indotto a concludere che il conto annuale non sia conforme alla legge e agli statuti.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale con una somma di bilancio di CHF 1 032 550.94 e un utile netto di CHF 6095.41.

Berna, 31 gennaio 2013

BDO AG

Budget (1/2)

Ricavi d'esercizio	Budget 2013	Budget 2012	Chiusura 2011
300 Contributi			
3000 Quote delle regioni	9 400.00	9 400.00	9 400.00
3010 Quote delle società	40 000.00	39 000.00	40 225.00
3020 Quota ASF	20 000.00	20 000.00	24 160.00
3025 Indennità ASF per AD-LA	3 760.00	0.00	3 760.00
3030 Contributo ASF per le regioni	470 000.00	470 000.00	468 500.00
3035 Contributo ASF	360 500.00	360 500.00	360 500.00
3040 Contributo straordinario ASF			65 000.00
330 Entrate campionato			
3300 2ª Lega interregionale	230 000.00	220 000.00	249 080.00
3310 Coppa Svizzera seniores + veterani	3 000.00	2 000.00	3 820.00
3311 Qualificazione Coppa Svizzera	8 000.00	8 000.00	7 160.00
3312 Tasse amministrative	55 000.00	50 000.00	56 610.00
3315 Prima Lega femminile	5 000.00	5 000.00	5 800.00
3317 UEFA Regions Cup	0.00	7 000.00	0.00
3340 Tasse pubblicità dotazione sportiva	0.00	500.00	0.00
3350 Commissione di ricorso	5 000.00	4 000.00	5 536.00
3360 Camera delle mutazioni	15 000.00	15 000.00	16 200.00
3370 Entrate varie	1 000.00	1 000.00	0.00
340 Altri ricavi			
3400 Interessi	4 000.00	4 000.00	4 529.78
3500 Rimborso IPG/assicurazione contro gli infortuni	500.00	500.00	0.00
3510 Rimborso FCF	5 500.00	5 500.00	5 520.00
3990 Entrate varie	1 000.00	1 000.00	281.54
Totale ricavi d'esercizio	1 236 660.00	1 222 400.00	1 326 082.32

Spese d'esercizio	Budget 2013	Budget 2012	Chiusura 2011
400 Contributi a regioni e società			
4000 Contributo ASF	466 000.00	466 000.00	464 300.00
4010 Contributo per selezioni juniores	55 000.00	55 000.00	54 000.00
410 Comitato e commissioni			
4100 Assemblea dei delegati	23 000.00	0.00	23 067.40
4120 Consiglio dell'associazione	1 000.00	1 000.00	0.00
4125 Conferenze dei presidenti	30 000.00	30 000.00	23 776.05
4126 Convegno con membri onorari	0.00	5 000.00	0.00
4128 Convegno con responsabili onorari	2 000.00	4 000.00	1 000.00
4133 Riunioni del comitato + workshop	30 000.00	32 000.00	45 580.50
4135 Commissione di ricorso	5 000.00	4 000.00	9 157.70
4140 Camera delle mutazioni	10 000.00	10 000.00	9 249.70
4145 Revisione contabile	0.00	0.00	683.90
4150 Altre commissioni	3 000.00	3 000.00	0.00
4160 Spese di rappresentanza	15 000.00	12 000.00	11 655.40
4165 Giubilei di società e regali	20 000.00	20 000.00	19 643.45
4180 Indennità forfettarie	52 000.00	52 000.00	52 000.00
420 Spese per il personale segretariato centrale			
4200 Salari	186 000.00	170 000.00	184 341.30
4210 Ufficio di revisione esterno	4 000.00	4 000.00	3 888.00
4225 AVS/AD	15 000.00	19 000.00	13 905.30
4226 Assegni per i figli	5 500.00	5 500.00	5 520.00
4227 Cassa pensione (LPP)	8 000.00	8 000.00	8 215.20
4229 Assicurazione contro gli infortuni (LAINF)	1 500.00	1 500.00	1 131.60
4235 Assicurazione di protezione giuridica (CAP)	2 500.00	2 500.00	2 415.00

Lega amatori

Budget (2/2)

Ricavi d'esercizio	Budget 2013	Budget 2012	Chiusura 2011
430 Spese ufficio e amministrative			
4300 Telefono, fax, e-mail	8 000.00	10 000.00	6 776.85
4310 Conto postale e spese bancarie	6 000.00	5 000.00	6 323.95
4315 Materiale per ufficio	3 000.00	5 000.00	2 052.00
4320 Stampati	4 000.00	3 000.00	8 221.40
4322 Spese di traduzione	3 000.00	3 000.00	3 500.00
4325 Spese di segreteria generali	2 000.00	2 000.00	300.00
4330 Riparazioni/manutenzione macchine e mobilia	1 000.00	1 000.00	91.80
4335 Acquisti di macchine e mobilia	1 000.00	1 000.00	0.00
4340 EED	7 000.00	5 000.00	6 688.90
4350 Affitto ufficio, riscaldamento, pulizia	9 000.00	9 000.00	8 180.00
440 Spese campionato			
4401 Qualificazione Coppa Svizzera	1 000.00	1 000.00	669.20
4402 UEFA Regions Cup	0.00	7 000.00	0.00
4403 Ispezioni terreni e partite	2 000.00	2 000.00	698.60
4405 Partite rinviate	3 000.00	3 000.00	1 340.00
4408 Amministrazione, EED, spese di spedizione e stampati	15 000.00	12 000.00	12 302.00
4409 Convegni con società	15 000.00	15 000.00	15 875.55
4410 Responsabile servizio e convocazione arbitri	9 000.00	11 000.00	10 000.00
4412 Rimborso alle società di 2ª Lega inter	115 000.00	115 000.00	115 128.40
4413 Rimborso alle società di Prima Lega femminile	10 000.00	10 000.00	7 750.00
4415 Formazione assistenti arbitri	22 000.00	20 000.00	4 320.00
4418 Rappresentanza campionato	8 000.00		
4420 Concorso fairplay 2ª Lega inter	30 000.00	30 000.00	30 000.00
4441 Sostegno al calcio juniores élite	32 000.00	32 000.00	32 000.00
4445 Coppa Svizzera seniores + veterani	3 000.00	3 000.00	2 561.60
4457 Futsal	1 000.00	3 000.00	0.00
4458 Calcio di base	2 000.00	1 000.00	2 000.00
4460 Contributo a RT delle regioni	0.00	0.00	2 500.00
450 Imposte			
4500 Imposte	1 000.00	1 000.00	3 312.20
490 Spese varie			
4950 Accantonamento EED	0.00	0.00	0.00
4955 Accantonamento per eventi straordinari	0.00	0.00	0.00
4960 Accantonamento per resp. tecnici delle regioni	0.00	0.00	100 000.00
4990 Spese varie	500.00	860.00	0.00
Totale spese d'esercizio	1 248 000.00	1 215 360.00	1 316 122.95

Riepilogo conto perdite e profitti

Ricavi d'esercizio	1 236 660.00
Spese d'esercizio	1 248 000.00
Perdita 2013	-11 340.00

La tua **CLUB COLLECTION** esclusiva su



www.athleticum.ch



40.-

15.-

60.-

CLUB COLLECTION
PLAY & FOOTBALL
SWITZERLAND!



licensed by
ASF
SFV

produced by
PUMA



IL TROFEO IN MANI SICURE

Il campionato non bastava: l'FC Basilea vince anche la Coppa Svizzera e conquista il doppio titolo. Nella finale i rosso-blu hanno battuto l'FC Lucerna ai rigori nello Stade de Suisse di Berna il 16 maggio 2012.



Le società e i giocatori

Le società sono il cuore del calcio svizzero. Qui, alla base, il calcio viene vissuto nella sua forma originaria. A prescindere dall'età, dal sesso, dalla nazionalità e dalle capacità, tutte le persone appassionate di calcio trovano il loro spazio – dalla 5^a Lega fino all'ambizioso settore amatoriale, dai juniores G a quelli A. Durante la stagione scendono in campo ogni fine settimana circa 13500 squadre in tutta la Svizzera.

Le società e i giocatori

Mutazioni delle società

Le società costituite, fuse, sciolte e dispensate non vengono più elencate singolarmente per nome, ma possono essere richiamate all'occorrenza dal sito web www.football.ch.

Indice delle società

Indice delle società dell'ASF, stagione 2009/2010–2011/2012

Associazione regionale	Stagione	SL	ChL	Prima Lega	2 ^a Lega Inter	2 ^a Lega regionale	3 ^a Lega	4 ^a Lega	5 ^a Lega	Solo Futsal	Membri liberi	Solo donne	Solo juniores	Solo seniores	Dispensati	Totale
Aargau	09/10	1	1	2	2	11	27	27	6	8	0	1	2	1	2	91
	10/11	0	2	2	4	11	28	24	4	9	0	1	2	1	2	90
	11/12	0	2	3	3	11	28	24	4	8	0	1	3	1	3	91
Bern-Jura	09/10	1	2	3	11	23	84	44	31	2	0	0	1	1	9	212
	10/11	2	2	3	12	22	86	41	28	3	0	0	1	0	9	209
	11/12	2	2	2	14	21	72	56	25	3	0	0	1	1	9	208
Innerschweiz	09/10	1	1	4	7	11	31	18	5	2	0	0	1	0	0	81
	10/11	1	1	4	9	11	29	19	4	2	0	0	1	0	0	81
	11/12	1	1	2	12	12	28	17	5	3	0	0	1	0	0	82
Nordwestschweiz	09/10	1	0	3	4	11	26	30	8	3	0	0	2	3	12	103
	10/11	1	0	4	4	12	23	31	9	3	0	0	1	4	9	101
	11/12	1	0	3	6	11	25	28	10	3	0	0	1	3	7	98
Ostschweiz	09/10	1	3	3	10	22	33	41	22	5	0	0	2	1	2	145
	10/11	1	2	4	11	23	34	38	22	5	0	0	1	2	2	145
	11/12	0	4	4	9	22	36	37	21	4	0	0	2	2	3	144
Solothurn	09/10	0	0	3	2	12	19	15	7	1	0	1	0	0	1	61
	10/11	0	0	1	2	11	18	18	6	1	0	0	1	0	0	58
	11/12	0	0	3	1	11	20	15	6	1	0	0	1	0	2	60
Zürich	09/10	2	2	4	9	26	52	59	17	11	0	0	5	5	1	193
	10/11	2	2	2	12	27	51	55	21	12	0	1	5	6	1	197
	11/12	2	1	4	13	26	51	52	21	11	0	1	7	6		195
Ticino	09/10	1	2	3	3	13	28	44	17	0	0	0	15	4	9	139
	10/11	1	3	2	3	14	28	44	13	1	0	0	15	4	9	137
	11/12	0	4	2	2	14	27	44	14	1	0	0	13	4	4	129
Fribourg	09/10	0	0	3	5	11	29	34	8	3	0	0	4	0	5	102
	10/11	0	0	2	7	12	30	30	11	4	0	0	3	0	3	102
	11/12	0	0	3	4	12	31	28	15	4	0	0	2	0	4	103
Genève	09/10	0	1	5	3	9	16	18	7	0	0	0	2	1	1	63
	10/11	0	1	5	4	9	17	17	9	1	0	0	1	2	0	66
	11/12	1	1	3	4	9	16	14	14	1	0	0	1	1	1	66
Neuchâtel	09/10	1	0	0	3	13	18	18	2	0	0	0	0	2	1	58
	10/11	1	0	0	3	13	19	17	2	0	0	0	0	2	1	58
	11/12	0	0	1	2	13	19	17	3	0	0	0	0	2	2	59
Vaud	09/10	0	4	4	4	23	36	49	13	2	0	1	6	2	1	145
	10/11	0	3	5	7	23	36	43	16	3	0	0	7	2	2	147
	11/12	1	1	5	9	23	35	39	18	3	0	0	5	3	4	146
Valais	09/10	1	0	2	2	14	21	22	6	0	0	0	1	0	0	69
	10/11	1	0	2	2	14	20	23	5	0	0	0	2	0	0	69
	11/12	1	0	3	2	14	20	22	4	0	0	0	2	0	0	68
Totale	09/10	10	16	39	65	199	420	419	149	37	0	3	41	20	44	1462
	10/11	10	16	36	80	202	419	400	150	44	0	2	40	23	38	1460
	26.04.2012	9	16	38	81	199	408	393	160	42	0	2	39	23	39	1449

Indice delle squadre

Indice delle squadre, stagione 2009/2010–2011/2012

Associazione regionale	Stagione	Squadre attive, incl. squadre femminili									Squadre juniores, incl. squadre femminili							Sen./Vet.	Futsal (LNA/LNB)	Totale	
		SL/LNA femminile	ChL/NLB femminile	Prima Lega	2ª Lega Inter	2ª Lega regionale	3ª Lega	4ª Lega	5ª Lega	Totale	U-13-U-18	A	B	C	D	E	F/G				Totale
Aargau	09/10	1	2	5	3	16	55	59	37	178	9	32	68	82	123	178	181	673	81	9	941
	10/11	0	4	3	5	17	54	60	38	181	9	31	74	76	125	160	172	647	81	11	920
	11/12	0	4	3	4	17	44	67	38	177	13	28	74	74	124	153	158	624	81	10	892
Bern-Jura	09/10	3	2	10	12	34	153	94	138	446	18	39	127	161	250	273	260	1128	168	6	1748
	10/11	4	2	12	12	32	129	123	135	449	18	38	122	149	242	266	268	1103	163	6	1721
	11/12	3	3	10	14	34	105	146	140	455	20	34	122	149	243	262	277	1107	160	8	1730
Inner-schweiz	09/10	2	3	7	7	18	53	60	80	230	11	71	111	112	213	233	185	936	117	3	1286
	10/11	2	3	7	9	19	53	60	87	240	11	65	101	114	199	237	202	929	115	3	1287
	11/12	3	3	4	12	20	55	60	90	247	15	65	98	115	201	232	207	933	114	4	1298
Nordwest-schweiz	09/10	2	0	6	4	16	49	58	44	179	9	32	61	74	114	125	188	603	116	5	903
	10/11	2	1	6	4	16	45	65	45	184	9	32	53	76	111	128	188	597	112	5	898
	11/12	2	0	6	6	17	45	63	46	185	9	34	50	71	105	131	184	584	112	4	885
Ost-schweiz	09/10	3	6	8	10	34	85	87	96	329	21	75	136	168	269	276	315	1260	124	5	1718
	10/11	3	5	10	11	34	57	115	102	337	22	68	133	162	270	280	297	1232	124	5	1698
	11/12	2	5	13	9	34	58	115	107	343	32	68	130	158	253	257	328	1226	124	5	1698
Solothurn	09/10	1	0	4	2	16	35	33	39	130	4	9	44	42	66	85	110	360	44	2	536
	10/11	1	0	4	2	16	34	36	37	130	4	6	38	40	64	80	115	347	44	2	523
	11/12	0	0	5	1	15	33	35	35	124	6	9	36	40	63	83	129	366	44	2	536
Zürich	09/10	4	3	14	9	39	111	130	88	398	24	106	169	238	357	413	321	1628	214	15	2255
	10/11	4	3	10	12	40	92	154	93	408	24	96	177	213	358	407	327	1602	214	17	2241
	11/12	5	2	11	13	40	92	153	92	408	31	98	162	226	351	393	337	1598	209	16	2231
Ticino	09/10	1	3	5	3	16	28	48	21	125	10	31	36	54	92	126	59	408	62	0	595
	10/11	1	4	4	3	15	28	48	17	120	10	30	38	57	82	128	66	411	62	1	594
	11/12	0	5	5	2	14	28	47	17	118	10	32	43	55	85	128	63	416	63	1	598
Fribourg	09/10	0	0	5	5	15	58	59	58	200	3	46	68	77	129	173	84	580	57	4	841
	10/11	0	0	3	7	15	46	70	58	199	3	46	72	74	122	171	92	580	55	6	840
	11/12	0	0	4	8	13	46	73	61	205	3	37	63	72	119	170	104	568	51	6	830
Genève	09/10	0	2	5	3	16	27	34	35	122	8	42	58	80	100	118	0	406	66	3	597
	10/11	0	1	6	5	16	25	37	36	126	8	43	56	77	99	125	0	408	65	2	601
	11/12	1	2	4	7	11	25	39	37	126	10	39	57	72	104	130	0	412	64	4	606
Neuchâtel	09/10	1	0	1	4	15	33	36	13	103	5	19	24	32	54	64	47	245	38	3	389
	10/11	1	0	0	4	15	36	35	18	109	5	15	25	35	54	64	47	245	37	4	395
	11/12	0	0	1	4	14	34	36	19	108	5	22	24	36	56	57	47	247	37	4	396
Vaud	09/10	1	4	5	5	29	68	84	66	262	13	47	90	128	190	225	112	805	102	4	1173
	10/11	1	3	7	8	28	57	94	62	260	13	43	85	118	203	217	111	790	103	5	1158
	11/12	2	1	7	12	26	55	91	73	267	13	43	102	111	198	214	134	815	103	7	1192
Valais	09/10	1	1	4	2	14	39	48	34	143	6	37	47	77	112	157	0	436	24	0	603
	10/11	1	0	5	2	15	31	54	32	140	6	38	44	74	110	158	0	430	24	0	594
	11/12	1	0	5	3	14	32	56	33	144	6	39	46	70	110	154	0	425	24	0	593
Totale 27.04.2012	09/10	20	26	79	69	278	794	830	749	2845	141	586	1039	1325	2069	2446	1862	9468	1213	59	13585
	10/11	20	26	77	84	278	687	951	760	2883	142	551	1018	1265	2039	2421	1885	9321	1199	67	13470
	11/12	19	25	78	95	269	652	981	788	2907	173	548	1007	1249	2012	2364	1968	9321	1186	71	13485

Le società e i giocatori

Numero di giocatori

Controllo dei giocatori	2012	2011	Differenza
Nuove iscrizioni	24368	25442	-1074
Iscrizioni rinnovate	8324	8324	0
Trasferimenti	21969	21801	168
Accordi di prestito	2112	2237	-125
Licenze doppie	1035	951	84
Cancellazioni	36623	27076	9547
	94431	85831	8600

Numero di giocatori con licenza (categoria)

Associazione regionale	Attivi	Jun. A	Jun. B	Jun. C	Jun. D	Jun. E	Jun. F	Jun. G	Sen.	Vet.	Totale
Aargau	3734	1883	1753	1951	2139	1843	350	1	1180	1711	16545
Bern-Jura	8271	3619	3208	3604	3853	3325	397	7	2875	3821	32980
Innerschweiz	5314	2533	2236	2723	2921	2587	429	0	1716	2213	22672
Nordwestschweiz	4112	1817	1475	1823	1989	1752	110	0	1379	2443	16900
Ostschweiz	7378	3688	3346	3848	3952	2044	124	1	2100	2615	29096
Solothurn	2446	1228	938	1023	985	890	176	0	817	1066	9569
Zürich	9022	4682	4567	5359	5875	3186	343	2	3304	4814	41154
Ticino	2920	1353	1176	1419	1503	1411	345	0	1272	1671	13070
Fribourg	4026	1849	1558	1662	1814	1622	202	0	1231	1435	15399
Genève	3073	1657	1450	1564	1792	1429	275	0	1435	1294	13969
Neuchâtel	2088	875	656	776	845	723	80	0	666	282	6991
Vaud	5986	2710	2554	2812	2903	2405	327	1	2131	2583	24412
Valais	3126	1599	1300	1457	1467	1209	375	3	891	640	12067
Totale	61496	29493	26217	30021	32038	24426	3533	15	20997	26588	254824

Numero di giocatori con licenza (1989-2012) all'Associazioni regionali

	AFV	FVBJ	IFV	FVNWS	OFV	SOFV	FVRZ	FTC	AFF	ACGF	ANF	ACVF	AVF	Donne	Totale
1989/90	11971	25240	15272	12404	20217	7768	27937	10537	10077	8459	5784	17055	9938	2627	185286
1990/91	12333	25714	15620	12557	20659	7739	28890	10798	9961	8814	5810	17749	9842	2769	189255
1991/92	12209	25823	16026	12731	21440	7792	29533	11249	11040	9678	5871	18559	10116	3066	196133
1992/93	12194	25823	16232	13175	21546	7701	29407	11000	11227	9905	5582	18398	10347	3354	196891
1993/94	12436	25668	16549	13434	21959	7812	29915	11070	11167	9989	5472	17916	10397	3659	197443
1994/95	13298	26297	17602	14413	22713	8183	31156	10983	11134	10151	5385	18228	10747	3984	204274
1995/96	13814	27073	18403	15060	23032	8298	32426	11401	11494	10181	5475	18202	10854	4630	210343
1996/97	14170	27295	19068	15259	23410	8264	32998	11725	11582	10519	5601	17945	11038	5113	213987
1997/98	14257	26967	19108	15986	23317	8344	32669	11792	11476	10473	5472	17980	11039	5715	214595
1998/99	14291	27630	19603	15733	26501	8409	33333	11571	11487	10767	5370	17948	11043	*	213686
1999/00	13841	27266	19347	15003	26515	8254	32452	11754	12409	11120	5479	18105	10935	*	212480
2000/01	13597	26644	18794	14107	26031	8045	30452	11463	12168	11041	5617	19093	10462	*	207514
2001/02	13655	28265	19075	14301	26557	7757	31342	11584	12214	11197	5591	19232	10587	*	211357
2002/03	14290	29173	19845	15672	26558	8020	32425	11882	12422	11800	5829	19798	10689	*	218403
2003/04	15012	30056	20888	16108	26478	8373	34250	12253	13162	12138	6080	20123	10969	*	225890
2004/05	14964	30438	21707	16056	26486	8461	34746	12425	13229	12536	6198	20341	10877	*	228464
2005/06	15243	30916	21276	16174	26384	8674	36093	12368	13610	12787	6328	21298	10946	*	232097
2006/07	16398	32649	22190	16695	27598	8954	37376	12518	14398	13366	6449	22612	11590	*	242793
2007/08	16237	32940	22585	16826	28224	9256	38565	12635	14992	13605	6660	23461	11869	*	247855
2008/09	16460	33296	22761	16523	28697	9599	39461	12980	15185	13433	6788	23644	11952	*	250779
2009/10	16095	32526	22662	16606	29757	9417	40398	13115	15230	13207	6879	23389	12145	*	251426
2010/11	16476	33106	22662	16897	29861	9713	42454	13351	15810	13886	7307	24293	12467	*	258283
2011/12	16545	32980	22672	16900	29096	9569	41154	13070	15399	13969	6991	24412	12067	*	254824

* dal 1.1.1999 le squadre femminili sono inserite nelle regioni.

Cancellazioni di giocatori

Cancellazioni di giocatori (categoria)

Associazione regionale	Attivi	Jun. A	Jun. B	Jun. C	Jun. D	Jun. E	Jun. F	Sen.	Vet.	Total
Aargau	628	424	308	287	211	92	1	165	250	2 366
Bern-Jura	1 075	717	521	524	356	96	0	332	456	4 077
Innerschweiz	636	566	389	348	286	123	4	177	282	2 811
Nordwestschweiz	578	330	275	253	209	60	0	202	264	2 171
Ostschweiz	1 155	899	636	584	337	58	2	274	332	4 277
Solothurn	299	208	138	143	93	31	3	95	171	1 181
Zürich	1 879	1 257	1 013	1 023	565	86	4	591	778	7 196
Ticino	494	280	165	191	127	53	4	214	297	1 825
Fribourg	606	320	237	234	214	45	4	221	328	2 209
Genève	728	376	327	270	204	74	3	242	220	2 444
Neuchâtel	357	174	145	138	127	28	0	139	66	1 174
Vaud	853	587	400	386	305	70	5	295	315	3 216
Valais	541	325	229	170	89	34	0	174	114	1 676
Totale	9 829	6 463	4 783	4 551	3 123	850	30	3 121	3 873	36 623

Cancellazioni di giocatori (1989–2012) alle Associazioni regionali

	AFV	FVBJ	IFV	FVNWS	OFV	SOFV	FVRZ	FTC	AFF	ACGF	ANF	ACVF	AVF	Donne	Totale
1989/90	1 479	3 097	1 710	1 630	2 575	916	3 752	1 555	1 075	1 586	645	2 137	1 234	538	23 929
1990/91	1 628	3 206	1 933	1 768	2 680	1 018	3 569	1 337	1 188	1 355	890	2 197	1 166	610	24 545
1991/92	1 700	3 238	1 997	1 740	2 542	893	3 596	1 349	1 119	1 541	757	2 240	1 074	545	24 330
1992/93	1 759	3 110	1 986	1 616	2 696	1 022	4 039	1 618	1 163	1 750	892	2 471	1 239	667	26 027
1993/94	1 729	3 060	2 058	1 796	2 682	963	3 874	1 318	1 373	1 644	729	2 829	1 352	627	26 024
1994/95	1 636	3 110	1 898	1 758	2 764	881	4 044	1 573	1 289	1 839	895	2 434	1 178	679	25 978
1995/96	1 712	3 058	2 007	1 848	3 016	947	3 896	1 381	1 123	1 690	700	2 494	1 361	786	26 019
1996/97	1 861	3 056	2 002	2 220	2 935	1 107	4 373	1 423	1 300	1 628	802	2 677	1 286	885	27 555
1997/98	2 017	3 565	2 447	2 053	3 275	894	4 646	1 436	1 470	1 924	847	2 539	1 516	1 062	29 691
1998/99	2 281	3 317	2 324	2 22	3 229	1 122	4 762	1 595	1 306	1 607	894	2 313	1 588	*	28 560
1999/00	2 204	3 710	2 738	2 345	4 179	1 102	5 328	1 579	1 604	1 821	818	2 653	1 377	*	31 458
2000/01	2 329	3 988	3 145	2 652	4 614	1 200	6 254	1 767	1 771	2 111	889	3 228	1 693	*	35 641
2001/02	2 010	3 190	2 303	1 94	3 572	1 021	4 486	1 438	1 426	2 026	819	2 415	1 313	*	27 966
2002/03	1 786	3 322	2 292	1 749	3 809	843	4 231	1 372	1 492	1 664	746	2 509	1 363	*	27 178
2003/04	1 633	3 165	2 020	1 817	3 453	787	4 153	1 267	1 148	1 848	684	2 270	1 220	*	25 465
2004/05	2 375	3 823	2 234	2 234	3 595	1 073	5 062	1 400	1 619	2 192	796	2 837	1 512	*	30 752
2005/06	2 013	3 569	2 772	1 962	3 428	841	4 356	1 464	1 489	1 936	818	2 409	1 266	*	28 323
2006/07	1 714	3 383	2 438	1 911	3 151	848	4 907	1 429	1 349	2 008	721	2 439	1 074	*	27 372
2007/08	2 381	3 752	2 571	1 981	3 714	843	4 638	1 294	1 473	2 183	795	2 354	1 281	*	29 260
2008/09	2 201	3 766	2 779	2 160	3 390	863	5 288	1 224	1 644	2 377	846	3 005	1 281	*	30 824
2009/10	2 203	4 007	2 521	1 847	3 680	1 227	4 758	1 419	1 647	2 102	751	3 048	1 109	*	30 319
2010/11	1 972	3 161	2 809	2 065	3 563	665	4 516	1 163	1 254	1 965	509	2 333	1 101	*	27 076
2011/12	2 366	4 077	2 811	2 171	4 277	1 181	7 196	1 825	2 209	2 444	1 174	3 216	1 676	*	36 623

* dal 1.1.1999 le squadre femminili sono inserite nelle regioni.

Statistiche

La classifica – l'unica verità nel calcio. Alla fine di ogni anno calcistico si snocciolano dati, statistiche, promozioni e retrocessioni, vittorie e sconfitte, si stilano bilanci e si aggiornano lunghe classifiche. E alla fine le cifre nude testimoniano il risultato di tanto sudore, passione ed energia.





FINALE APPASSIONANTE

Le giocatrici dell'FC Zurigo festeggiano la conquista della Coppa Svizzera dopo aver sconfitto l'SC Kriens nello stadio Brugglifeld di Aarau sabato 5 maggio 2012.

Squadre nazionali

Squadra nazionale maschile A

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	5	2	1	2	9	8
Partite in trasferta	4	4	0	0	10	3
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	9	6	1	2	19	11

Partite internazionali

29.02.2012	Svizzera – Argentina	1:3
26.05.2012	Svizzera – Germania	5:3
30.05.2012	Svizzera – Romania	0:1
15.08.2012	Croazia – Svizzera	2:4
14.11.2012	Tunisia – Svizzera	1:2

Qualificazione CM

07.09.2012	Slovenia – Svizzera	0:2
11.09.2012	Svizzera – Albania	2:0
12.10.2012	Svizzera – Norvegia	1:1
16.10.2012	Islanda – Svizzera	0:2

Squadra olimpica maschile

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	1	0	0	1	0	1
Partite in trasferta	0	0	0	0	0	0
Campo neutro	3	0	1	2	2	4
	4	0	1	3	2	5

Partite internazionali

17.07.2012	Svizzera – Senegal	0:1
------------	--------------------	-----

Giochi Olimpici estivi

26.07.2012	Gabun – Svizzera	1:1
29.07.2012	Corea del Sud – Svizzera	2:1
01.08.2012	Messico – Svizzera	1:0

Altre statistiche al sito www.football.ch

Albo d'oro delle presenze in Nazionale

Almeno 25 partite internazionali ufficiali (stato: 31 dicembre 2012)

1.	Hermann Heinz	C	117
2.	Geiger Alain	D	112
3.	Chapuisat Stéphane	A	103
4.	Vogel Johann	C	94
5.	Yakin Hakan	A	87
6.	Frei Alexander	A	84
7.	Müller Patrick	D	81
8.	Minelli Severino †	D	80
9.	Sforza Ciriaco	C	79
10.	Egli André	D	76
11.	Wicky Raphael	C	75
12.	Henchoz Stéphane	D	72
13.	Bickel Alfred †	A	71
14.	Abegglen Max †	A	68
	Wehrli Roger	D	68
16.	Barnetta Tranquillo	C	66
17.	Botteron René	C	65
18.	Burgener Erich	P	64
19.	Inler Gökhan	C	63
	Hottiger Marc	D	63
	Kuhn Jakob	C	63
22.	Magnin Ludovic	D	62
	Sutter Alain	C	62
24.	Sutter Beat	A	61
25.	Türkyilmaz Kubilay	A	60
26.	Ramseier Rudolf †	D	59
27.	Antenen Charles †	A	56
	Ohrel Christophe	C	56
29.	Koller Marcel	C	55
	Pascolo Marco	P	55
31.	Lichtsteiner Stephan	D	54
	Bregy Georges	C	54
	Barberis Umberto	C	54
	Amado Lauro †	A	54
35.	Fatton Jacques †	A	53
36.	Abegglen Trello †	A	52
	Herr Dominique	D	52
	Bickel Thomas	C	52
39.	Cabanas Ricardo	C	51
	Zuberbühler Pascal	P	51
41.	Ballaman Robert †	A	50
	Odermatt Karl	C	50
43.	Yakin Murat	D	49
44.	Benaglio Diego	P	48
	Bocquet Roger †	D	48
	Knup Adrian	A	48
47.	Senderos Philippe	D	47
	Spycher Christoph	D	47
49.	Sulser Claudio	A	46
50.	Bonvin Christophe	A	45
	Grichting Stéphane	D	45
52.	Derdiyok Eren	A	44
	Eggimann Olivier †	C	44
	Schneiter Heinz	D	44
55.	Fernandes Gelson	C	42
	Künzli Fritz	A	42
	Lüdi Heinz	D	42
	Meier Eugen †	C	42

	Tacchella Ely	D	42
60.	Bizzini Lucio	D	41
	Elsener Rudolf	A	41
	Huggel Benjamin	C	41
	Kernen Willy †	D	41
	Müller Kurt	A	41
	Quentin Yvan	D	41
66.	Vonlanthen Johan	A	40
	Grobety André	D	40
68.	Aeby Georges †	A	39
	Fournier Sébastien	D	39
70.	Behrami Valon	C	38
	Djourou Johan	D	38
	Springer Hermann †	C	38
	Weiler Max †	D	38
	In Albon Charly	D	38
75.	Streller Marco	A	37
	Séchehaye Frankie †	P	37
77.	Haas Bernt	D	36
	Sesa David	A	36
79.	Gygax Daniel	C	35
80.	Chapuisat Pierre	D	34
	Elsener Karl †	P	34
	Hügi Josef †	A	34
	Jean dupeux Daniel	A	34
	Nkufo Blaise	A	34
	Quentin René	A	34
	Vernati Sirio †	C	34
87.	Brigger Jean-Paul	A	33
	Brunner Martin	P	33
	Fässler Paul †	C	33
	Ponte Raimondo	C	33
91.	Von Bergen Steve	D	32
	Ziegler Reto	D	32
	Degen Philipp	D	32
	Lehmann August †	D	32
95.	Celestini Fabio	C	31
	Grassi Marco	A	31
	Schällibaum Marco	D	31
98.	Weber Martin	D	30
99.	Neury André †	D	29
	Dürr Richard	C	29
	Comisetti Alexandre	C	29
102.	Schmiedlin Paul †	C	28
	Jäck Alfred †	A	28
	Steffen Willy †	D	28
105.	Ballabio Erwin †	P	27
	Hasler René	C	27
	Vonlanthen Roger	A	27
	Allemann Anton †	A	27
109.	Engel Karl	P	26
	Ramseier Peter	D	26
	Walacek Eugène †	A	26
	Blättler Rolf	C	26
113.	Weiler Walter †	D	25

P = Portiere

D = Difensore

C = Centrocampista

A = Attaccante

■ = Giocatori internazionali attuali

† = Giocatori internazionali deceduti

Squadre nazionali

Squadra nazionale maschile U-21

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	3	1	1	1	4	3
Partite in trasferta	2	1	1	0	3	2
Campo neutro	1	0	0	1	1	2
	6	2	2	2	8	7

Partite internazionali

29.02.2012	Svizzera – Austria	1:2
------------	--------------------	-----

Qualificazione CE

02.06.2012	Croazia – Svizzera	1:2
06.09.2012	Svizzera – Spagna	0:0
10.09.2012	Svizzera – Estonia	3:0

Spareggi CE

12.10.2012	Germania – Svizzera	1:1
16.10.2012	Svizzera – Germania	1:3

Squadra nazionale maschile U-20

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	3	0	1	2	3	6
Partite in trasferta	3	1	0	2	3	6
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	6	1	1	4	6	12

Partite internazionali

29.02.2012	Svizzera – Polonia	1:2
18.04.2012	Portogallo – Svizzera	0:1
05.09.2012	Polonia – Svizzera	2:1
12.09.2012	Svizzera – Italia	0:2
10.10.2012	Svizzera – Polonia	2:2
14.11.2012	Italia – Svizzera	4:1

Squadra nazionale maschile U-19

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	3	1	0	2	4	4
Partite in trasferta	1	0	1	0	1	1
Campo neutro	6	2	1	3	10	9
	10	3	2	5	15	14

Partite internazionali

29.02.2012	Svizzera – Olanda	0:3
18.04.2012	Svizzera – Estonia	4:0
08.09.2012	Svizzera – Francia	0:1
14.11.2012	Belgio – Svizzera	1:1

Qualificazione CE

25.05.2012	Svizzera – Montenegro	0:3
27.05.2012	Slovenia – Svizzera	0:2
30.05.2012	Svizzera – Inghilterra	0:1
09.10.2012	Svizzera – Romania	1:1
11.10.2012	Armenia – Svizzera	0:4
14.10.2012	Svizzera – Scozia	3:4

Altre statistiche al sito www.football.ch

Squadra nazionale maschile U-18

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	6	2	2	2	3	3
Partite in trasferta	5	2	1	2	5	6
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	11	4	3	4	8	9

Partite internazionali

28.02.2012	Svizzera – Danimarca	0:0
01.03.2012	Svizzera – Danimarca	0:1
13.03.2012	Italia – Svizzera	0:1
15.03.2012	Italia – Svizzera	2:0
17.04.2012	Svizzera – Montenegro	1:1
19.04.2012	Svizzera – Montenegro	0:1
04.09.2012	Finlandia – Svizzera	1:2
06.09.2012	Finlandia – Svizzera	1:1
18.10.2012	Repubblica Ceca – Svizzera	2:1
13.11.2012	Svizzera – Irlanda	1:0
15.11.2012	Svizzera – Irlanda	1:0

Squadra nazionale maschile U-17

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	4	0	2	2	2	4
Partite in trasferta	8	4	1	3	16	9
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	12	4	3	5	18	13

Partite internazionali

21.02.2012	Svizzera – Danimarca	1:1
23.02.2012	Svizzera – Danimarca	0:1
28.08.2012	Svizzera – Rep. Ceca	1:1
30.08.2012	Svizzera – Rep. Ceca	0:1
06.11.2012	Slovacchia – Svizzera	0:2
08.11.2012	Slovacchia – Svizzera	1:3

Qualificazione CE

24.03.2012	Svezia – Svizzera	2:0
26.03.2012	Francia – Svizzera	2:1
29.03.2012	Svizzera – Italia	1:2
10.10.2012	Svizzera – Isole Faroe	3:0
12.10.2012	Cipro – Svizzera	1:5
15.10.2012	Svizzera – Austria	1:1

Altre statistiche al sito www.football.ch

Squadre nazionali

Squadra nazionale maschile U-16

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	4	1	1	2	5	6
Partite in trasferta	4	2	1	1	7	3
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	8	3	2	3	12	9

Partite internazionali

24.04.2012	Romania – Svizzera	1:0
26.04.2012	Romania – Svizzera	0:3
22.05.2012	Svizzera – Spagna	1:2
24.05.2012	Svizzera – Spagna	0:0
04.09.2012	Svizzera – Italia	3:1
06.09.2012	Svizzera – Italia	1:3
30.10.2012	Ucraina – Svizzera	1:1
01.11.2012	Ucraina – Svizzera	1:3

Squadra nazionale maschile U-15

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	4	4	0	0	15	7
Partite in trasferta	7	5	0	2	11	8
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	11	9	0	2	26	15

Partite internazionali

22.05.2012	Slovacchia – Svizzera	1:2
24.05.2012	Slovacchia – Svizzera	2:3
18.09.2012	Ungheria – Svizzera	0:3
20.09.2012	Ungheria – Svizzera	0:1
23.10.2012	Svizzera – Azerbaijan	5:1
25.10.2012	Svizzera – Azerbaijan	4:3

Tornei internazionali

20.03.2012	Russia – Svizzera	2:0
21.03.2012	Scozia – Svizzera	1:2
23.03.2012	Svizzera – Italia	0:2
17.04.2012	Svizzera – Galles	1:0
19.04.2012	Svizzera – Belgio	5:3

Altre statistiche al sito www.football.ch

Squadra nazionale femminile A

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie		Pareggi		Sconfitte		Reti segnate		Reti subite	
Partite in casa	4	3	0	1	10	9					
Partite in trasferta	5	2	0	3	7	10					
Campo neutro	4	1	0	3	6	7					
	13	6	0	7	23	26					

Partite internazionali

26.05.2012	Svizzera – Irlanda	1:0
22.08.2012	Austria – Svizzera	1:2
23.10.2012	Svezia – Svizzera	3:0

Qualificazione CE

31.03.2012	Svizzera – Turchia	5:0
05.04.2012	Svizzera – Germania	0:6
16.06.2012	Svizzera – Spagna	4:3
21.06.2012	Romania – Svizzera	4:2
15.09.2012	Turchia – Svizzera	1:3
19.09.2012	Kazakistan – Svizzera	1:0

Torneo internazionale (Coppa Cipro)

28.02.2012	Francia – Svizzera	3:0
01.03.2012	Inghilterra – Svizzera	1:0
04.03.2012	Finlandia – Svizzera	3:1
06.03.2012	Irlanda del Nord – Svizzera	0:5

Squadra nazionale femminile U-20

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie		Pareggi		Sconfitte		Reti segnate		Reti subite	
Partite in casa	1	0	1	0	1	1					
Partite in trasferta	0	0	0	0	0	0					
Campo neutro	6	0	0	6	1	28					
	7	0	1	6	2	29					

Partite internazionali

20.07.2012	Svizzera – Canada	1:1
------------	-------------------	-----

Girone finale CM

19.08.2012	Nuova Zelanda – Svizzera	2:1
21.08.2012	Messico – Svizzera	2:0
26.08.2012	Giappone – Svizzera	4:0

Tornei internazionali

09.02.2012	USA – Svizzera	10:0
11.02.2012	Norvegia – Svizzera	5:0
13.02.2012	Germania – Svizzera	5:0

Altre statistiche al sito www.football.ch

Squadre nazionali

Squadra nazionale femminile U-19

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	5	4	1	0	15	4
Partite in trasferta	2	0	1	1	1	5
Campo neutro	3	1	0	2	2	4
	10	5	2	3	18	13

Partite internazionali

02.03.2012	Svizzera – Repubblica Ceca	2:0
04.03.2012	Svizzera – Repubblica Ceca	2:2
18.09.2012	Danimarca – Svizzera	1:1
20.09.2012	Danimarca – Svizzera	4:0

Qualificazione CE

31.03.2012	Danimarca – Svizzera	3:0
02.04.2012	Svizzera – Irlanda	2:0
05.04.2012	Serbia – Svizzera	1:0
20.10.2012	Svizzera – Israele	5:0
22.10.2012	Svizzera – Romania	1:0
25.10.2012	Svizzera – Paesi Bassi	5:2

Squadra nazionale femminile U-17

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	1	0	1	0	1	1
Partite in trasferta	2	0	1	1	0	1
Campo neutro	10	5	1	4	31	18
	13	5	3	5	32	20

Partite internazionali

28.02.2012	Francia – Svizzera	1:0
01.03.2012	Svizzera – Francia	1:1
02.09.2012	Francia – Svizzera	2:0
04.09.2012	Austria – Svizzera	0:0
06.09.2012	Germania – Svizzera	2:0

Qualificazione CE

13.04.2012	Belgio – Svizzera	3:3
15.04.2012	Svizzera – Islanda	1:0
18.04.2012	Inghilterra – Svizzera	0:1
19.10.2012	Svizzera – Bulgaria	11:0
21.10.2012	Moldavia – Svizzera	0:8
24.10.2012	Belgio – Svizzera	1:2

Girone finale CE

26.06.2012	Francia – Svizzera	5:1
29.06.2012	Svizzera – Danimarca	4:5 d.r.

Altre statistiche al sito www.football.ch

Bilancio annuale 2012	Quantità partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti segnate	Reti subite
Partite in casa	0	0	0	0	0	0
Partite in trasferta	1	0	1	0	1	1
Campo neutro	0	0	0	0	0	0
	1	0	1	0	1	1

Partite internazionali

21.03.2012	Italia – Svizzera	1:1
------------	-------------------	-----

Altre statistiche al sito www.football.ch

Data	Abbinamento	
------	-------------	--

1/32 finale

16.09.2011	FC Hergiswil – FC Locarno	1:3
16.09.2011	FC Langenthal – Yverdon-Sport FC	1:3
17.09.2011	US Terre Sainte – SC Brühl	2:5
17.09.2011	FC Stade-Lausanne-Ouchy – FC Thun	0:5
17.09.2011	FC Oberwallis Naters – FC St. Gallen	1:5
17.09.2011	FC Deitingen a – FC Schattdorf I	1:4
17.09.2011	FC Collex-Bossy 1 – FC Lausanne-Sport	1:8
17.09.2011	FC Henau – FC Wohlen	1:5
17.09.2011	FC Eschenbach – FC Basel 1893	0:4
17.09.2011	FC Herzogenbuchsee – FC Breitenrain	1:3
17.09.2011	FC Abtwil-Engelburg – FC Stade Nyonnais	1:5
17.09.2011	US Collombey-Muraz – FC Schötz	0:5
17.09.2011	FC United Zürich 1 – FC Lugano	1:5
17.09.2011	FC Ascona – FC Chiasso	1:2
17.09.2011	FC Töss – Grasshopper Club Zürich	0:10
17.09.2011	FC Amicitia Riehen – FC Aarau	0:8
17.09.2011	FC Ellikon Marthalen 1 – FC Freienbach	3:10
17.09.2011	ES FC Malley LS – SR Delémont	6:4
17.09.2011	FC Domdidier I – BSC Young Boys	0:8
17.09.2011	FC Renens – FC Wil 1900	1:4
17.09.2011	FC Grenchen – FC Zürich	0:5
18.09.2011	SC Cham – Etoile Carouge FC	2:0
18.09.2011	SC Düringen – Servette FC	1:4
18.09.2011	FC Colombier I – FC Sion	0:5
18.09.2011	FC Tuggen – SC Dornach	3:0
18.09.2011	FC Entfelden 1 – SC Kriens	0:9
18.09.2011	Losone Sportiva – FC Luzern	0:3
18.09.2011	FC Gumefens/Sorens I – AC Bellinzona	1:3
18.09.2011	FC Baden – FC Winterthur	0:1
18.09.2011	GC Biaschesi – FC Biel-Bienne	1:2

1/16 finale

15.10.2011	FC Schattdorf I – FC Lausanne-Sport	0:5
15.10.2011	FC Breitenrain – FC Tuggen	1:2
15.10.2011	FC Schötz – FC Basel 1893	1:5
15.10.2011	Yverdon-Sport FC – Servette FC	1:3
15.10.2011	FC Stade Nyonnais – FC Sion	1:2
15.10.2011	FC Aarau – FC Zürich	1:3
15.10.2011	FC Winterthur – SC Brühl	2:0
15.10.2011	ES FC Malley LS – AC Bellinzona	0:1
16.10.2011	FC Chiasso – Grasshopper Club Zürich	0:1
16.10.2011	FC Freienbach – BSC Young Boys	0:4
16.10.2011	FC Lugano – FC Biel-Bienne	0:1
16.10.2011	SC Cham – FC Wohlen	1:5
16.10.2011	FC St. Gallen – FC Thun	2:0
16.10.2011	FC Locarno – FC Wil 1900	3:4

1/8 finale

26.11.2011	FC Tuggen – FC Sion	1:2
26.11.2011	FC Wil 1900 – FC Basel 1893	2:3
26.11.2011	AC Bellinzona – FC Lausanne-Sport	0:4
27.11.2011	FC St. Gallen – FC Zürich	4:2
27.11.2011	FC Biel-Bienne – Servette FC	3:0
27.11.2011	SC Kriens – Grasshopper Club Zürich	3:5
27.11.2011	FC Winterthur – BSC Young Boys	4:3
27.11.2011	FC Wohlen – FC Luzern	1:2

Coppa Svizzera

Turno principale maschile 2011/12 (2/2)

Finale maschile 2011/12

1/4 finale

20.03.2012	FC Luzern – Grasshopper Club Zürich	3:0
21.03.2012	FC Winterthur – FC St. Gallen	7:6
21.03.2012	FC Basel 1893 – FC Lausanne-Sport	5:2
21.03.2012	FC Biel-Bienne – FC Sion	1:3

1/2 finale

11.04.2012	FC Sion – FC Luzern	0:1
15.04.2012	FC Winterthur – FC Basel 1893	1:2

Finale

16.05.2012	FC Basel 1893 – FC Luzern	5:3 d.r.
------------	---------------------------	----------

Per la prima volta dopo sei anni, il 16 maggio 2012 la finale di Coppa Svizzera si è decisa ai rigori. Il protagonista decisivo è stato Yann Sommer. Il portiere è stato l'uomo-partita dell'FC Basilea, mentre per l'FC Lucerna era uno spauracchio che disturbava la concentrazione dei cannonieri dell'FCL anche in modo provocatorio. A sbagliare sono stati Ohayon e Stahel, mentre per l'FCB hanno segnato Yapi, Streller, Zoua e Shaqiri.

Il 90° minuto della partita, giocata davanti a 30 100 spettatori nello Stade de Suisse di Berna, è scoccato con le squadre in pareggio per 1:1 (dopo gli imprevedibili gol di testa di Huggel per il Basilea e Puljic per il Lucerna), per cui si è andati ai supplementari (senza reti).

Per 120 minuti le due squadre in testa alla Swiss Football League si sono misurate più in termini di muscoli che non di classe. Il Lucerna è sceso in campo proprio come anticipato dal suo allenatore Murat Yakin: intraprendente, sfacciato e inizialmente predominante. Prima che i basilesi diventassero pericolosi sotto rete, Winter, Puljic e Ferreira avevano già sprecato tre grandi opportunità.

Il Basilea ha vinto così per l'undicesima volta la finale di Coppa Svizzera e per la quinta volta il doppio titolo. L'allenatore Heiko Vogel ha tirato così le sue conclusioni: «Questa appassionante competizione per la coppa ha suggellato in modo stupendo una stagione calcistica che in Svizzera non si contraddistingue solo per gli aspetti sportivi».

Telegramma

**FC Basel 1893 - FC Luzern 5:3 dopo rig.
(1:1 dopo supp.)**

Stadio: Stade de Suisse, Berna

Spettatori: 30 100

Arbitro: Daniel Wermelinger

Reti: 56' Huggel 1:0, 67' Puljic 1:1. – Rigori: Yapi 2:1, Renggli 2:2, Streller 3:2, Ohayon fuori, Zoua 4:2, Gyax 4:3, Shaqiri 5:3, Stahel fuori.

FC Basel: Sommer; Steinhöfer, Abraham, Dragovic (72' Kovac), Park; Shaqiri, Huggel (96' Yapi), Xhaka, Stocker (73' Zoua); Frei, Streller.

FC Luzern: Zibung; Sarr, Stahel, Puljic, Lustenberger; Hochstrasser (60' Gyax), Renggli, Wiss, Winter; Ferreira (104' Ohayon), Lezcano (95' Hyka).

Osservazioni: Lucerna senza Kukeli (sospeso), Shalaj e Sorgic (entrambi infortunati). – Ammonizioni: 39' Dargovic (fallo). 57' Wiss (fallo). 90' Gyax (fallo). 90' Xhaka (fallo).

Finali e vincitori squadre maschili 1926–2012

Stagione	Località di gara	Abbinamento	Risultato
1926	Zurigo	Grasshoppers – FC Bern	2:1
1927	Zurigo	Grasshoppers – Young Fellows	3:1
1928	Ginevra	Servette – Grasshoppers	5:1
1929	Ginevra	Urania Genève – Young Boys	1:0
1930	Berna	Young Boys – Aarau	1:0
1931	Lugano	Lugano – Grasshoppers	2:1 dopo supp.
1932	Zurigo	Grasshoppers – Urania Genève	5:1
1933	Zurigo	FC Basel 1893 – Grasshoppers	4:3
1934	Berna	Grasshoppers – Servette	2:0
1935	Losanna	Lausanne – Nordstern Basel	10:0
1936	Zurigo	Young Fellows – Servette	2:0
1937	Berna	Grasshoppers – Lausanne	10:0
1938	Berna	Grasshoppers – Servette	2:2 dopo supp.
	Berna	Grasshoppers – Servette	5:1
1939	Berna	Lausanne – Nordstern Basel	2:0
1940	Berna	Grasshoppers – Grenchen	3:0
1941	Berna	Grasshoppers – Servette	1:1 dopo supp.
	Berna	Grasshoppers – Servette	2:0
1942	Berna	Grasshoppers – FC Basel 1893	0:0 dopo supp.
	Berna	Grasshoppers – FC Basel 1893	3:2
1943	Berna	Grasshoppers – Lugano	2:1
1944	Berna	Lausanne – FC Basel 1893	3:0
1945	Berna	Young Boys – St. Gallen	2:0 dopo supp.
1946	Berna	Grasshoppers – Lausanne	3:0
1947	Berna	FC Basel 1893 – Lausanne	3:0
1948	Berna	La Chaux-de-Fonds – Grenchen	2:2 dopo supp.
	Berna	La Chaux-de-Fonds – Grenchen	2:2 dopo supp.
	Losanna	La Chaux-de-Fonds – Grenchen	4:0
1949	Berna	Servette – Grasshoppers	3:0
1950	Berna	Lausanne – Cantonal Neuchâtel	1:1 dopo supp.
	Berna	Lausanne – Cantonal Neuchâtel	4:0
1951	Berna	La Chaux-de-Fonds – Locarno	3:2
1952	Berna	Grasshoppers – Lugano	2:0
1953	Berna	Young Boys – Grasshoppers	1:1 dopo supp.
	Berna	Young Boys – Grasshoppers	3:1
1954	Berna	La Chaux-de-Fonds – Fribourg	2:0
1955	Berna	La Chaux-de-Fonds – Thun	3:1
1956	Berna	Grasshoppers – Young Boys	1:0
1957	Berna	La Chaux-de-Fonds – Lausanne	3:1
1958	Berna	Young Boys – Grasshoppers	1:1 dopo supp.
	Berna	Young Boys – Grasshoppers	4:1
1959	Berna	Grenchen – Servette	1:0
1960	Berna	Luzern – Grenchen	1:0
1961	Berna	La Chaux-de-Fonds – Biel	1:0
1962	Berna	Lausanne – Bellinzona	4:0 dopo supp.
1963	Berna	FC Basel 1893 – Grasshoppers	2:0
1964	Berna	Lausanne – La Chaux-de-Fonds	2:0
1965	Berna	Sion – Servette	2:1
1966	Berna	Zürch – Servette	2:0
1967	Berna	FC Basel 1893 – Lausanne	3:0 Forfait
1968	Berna	Lugano – Winterthur	2:1
1969	Berna	St. Gallen – Bellinzona	2:0

Stagione	Località di gara	Abbinamento	Risultato
1970	Berna	Zürich – FC Basel 1893	4:1 dopo supp.
1971	Berna	Servette – Lugano	2:0
1972	Berna	Zürich – FC Basel 1893	1:0
1973	Berna	Zürich – FC Basel 1893	2:0 dopo supp.
1974	Berna	Sion – Neuchâtel Xamax	3:2
1975	Berna	FC Basel 1893 – Winterthur	2:1 dopo supp.
1976	Berna	Zürich – Servette	1:0
1977	Berna	Young Boys – St. Gallen	1:0
1978	Berna	Servette – Grasshoppers	2:2 dopo supp.
	Berna	Servette – Grasshoppers	1:0
1979	Berna	Servette – Young Boys	1:1 dopo supp.
	Berna	Servette – Young Boys	3:2
1980	Berna	Sion – Young Boys	2:1
1981	Berna	Lausanne – Zürich	4:3 dopo supp.
1982	Berna	Sion – FC Basel 1893	1:0
1983	Berna	Grasshoppers – Servette	2:2 dopo supp.
	Berna	Grasshoppers – Servette	3:0
1984	Berna	Servette – Lausanne	1:0
1985	Berna	Aarau – Neuchâtel Xamax	1:0
1986	Berna	Sion – Servette	3:1
1987	Berna	Young Boys – Servette	4:2 dopo supp.
1988	Berna	Grasshoppers – Schaffhausen	2:0
1989	Berna	Aarau – Grasshoppers	1:2
1990	Berna	Grasshoppers – Neuchâtel Xamax	2:1
1991	Berna	Sion – Young Boys	3:2
1992	Berna	Lugano – Luzern	1:3 dopo supp.
1993	Berna	Grasshoppers – Lugano	1:4
1994	Berna	Grasshoppers – Schaffhausen	4:0
1995	Berna	Grasshoppers – Sion	2:4
1996	Berna	Servette – Sion	2:3
1997	Berna	Luzern – Sion	3:3 (7:8 dopo rig.)
1998	Berna	Lausanne – St. Gallen	2:2 (6:5 dopo rig.)
1999	Berna	Grasshoppers – Lausanne	0:2
2000	Berna	Lausanne – Zürich	2:2 (2:5 dopo rig.)
2001	Basilea	Servette – Yverdon-Sport	3:0
2002	Basilea	Grasshoppers – FC Basel 1893	1:2 dopo supp.
2003	Basilea	FC Basel 1893 – Neuchâtel Xamax	6:0
2004	Basilea	Grasshopper-Klub – FC Wil	2:3
2005	Basilea	FC Zürich – FC Luzern	3:1
2006	Berna	Young Boys – FC Sion	1:1 (3:5 dopo rig.)
2007	Berna	FC Basel 1893 – FC Luzern	1:0
2008	Basilea	AC Bellinzona – FC Basel 1893	1:4
2009	Berna	BSC Young Boys – FC Sion	2:3
2010	Basilea	FC Basel 1893 – FC Lausanne-Sport	6:0
2011	Basilea	Neuchâtel Xamax – FC Sion	0:2
2012	Berna	FC Basel 1893 – FC Luzern	1:1 (5:3 dopo rig.)

Coppa Svizzera

Turno principale femminile 2011/12

Data	Abbinamento
------	-------------

1° turno principale

24.08.2011	FC Kerzers/Laupen (2. L) – FC Gurmels (1. L)	2:6
26.08.2011	FC Ebnat-Kappel (2. L) – FC Kirchberg (NLB)	2:4
27.08.2011	FC Court (2. L) – FC Sion (1. L)	1:4
27.08.2011	FC Concordia BS (2. L) – FC Therwil (1. L)	1:2
27.08.2011	FC Erlinsbach (2. L) – FC Baden (NLB)	1:2
27.08.2011	FC Münsterlingen (1. L) – Chur 97 (1. L)	3:1
27.08.2011	FC Steffisburg (2. L) – FC Rot-Schwarz (1. L)	4:6
27.08.2011	FC Muri (2. L) – FC Aarau (NLB)	0:6
27.08.2011	FC Ostermundigen (1. L) – Femina Kickers Worb (1. L)	3:4
27.08.2011	SC Derendingen (1. L) – FC Zollikofen (1. L)	2:4
27.08.2011	SC Veltheim 1 (2. L) – FC Neunkirch (NLB)	0:5
27.08.2011	FC Vionnaz (3. L) – FC Stade Nyonnais (1. L)	1:5
28.08.2011	FC Bramois (2. L) – FC Aire-le-Lignon (1. L)	0:3
28.08.2011	FC Phoenix Seen 1 (3. L) – FC Bülach (1. L)	1:4
28.08.2011	FC Neckertal-Degersheim (2. L) – FC Eschenbach (1. L)	2:3
28.08.2011	FC Gossau (1. L) – FC St. Gallen (NLA)	5:3
28.08.2011	FC Widnau (1. L) – FC Staad (NLA)	1:4
28.08.2011	FC Willisau (1. L) – SC Kriens (NLA)	1:4
28.08.2011	FC Kirchberg (1. L) – FC Thun Berner Oberland (NLB)	0:8
28.08.2011	FC Concordia I (2. L) – CS Chênois (NLB)	0:4
28.08.2011	SC Radelfingen (2. L) – FC Walperswil (1. L)	1:3
28.08.2011	FFC Fortuna Olten (1. L) – FFC Zuchwil 05 (NLB)	0:12
28.08.2011	FC Rapperswil-Jona (1. L) – SC Schwyz (NLA)	3:5
28.08.2011	Juventus Frauen (1. L) – Grasshopper Club Zürich (NLA)	0:13
28.08.2011	FC Etoile-Sporting I (2. L) – FC Yverdon Féminin (NLA)	0:13
28.08.2011	SC Nebikon (2.) – FC Luzern Frauen (NLB)	1:2
28.08.2011	SV Sissach (1. L) – FC Basel 1893 (NLA)	0:7
28.08.2011	FC Blue Stars ZH (1. L) – FC Schlieren (NLA)	0:4
28.08.2011	US Gambarogno (1. L) – FC Malters (NLB)	2:3
28.08.2011	SC Balerna (1. L) – FCF Rapid Lugano (NLB)	0:3

2° turno principale

22.09.2011	FC Eschenbach (1. L) – FC Baden (NLB)	2:1
23.09.2011	FC Walperswil (1. L) – FC Gurmels (1. L)	5:0
24.09.2011	FC Zollikofen (1. L) – FC Yverdon Féminin (NLA)	0:1
24.09.2011	FC Sion (1. L) – FC Basel 1893 (NLA)	0:12
24.09.2011	FC Münsterlingen (1. L) – FC Malters (NLB)	1:3
24.09.2011	FCF Rapid Lugano (NLB) – SC Schwyz (NLA)	0:1
24.09.2011	FC Neunkirch (NLB) – SC Kriens (NLA)	1:2
24.09.2011	FC Rot-Schwarz (1. L) – FC Aarau (NLB)	0:5
24.09.2011	FC Therwil (1. L) – Femina Kickers Worb (1. L)	4:0
24.09.2011	FC Stade Nyonnais (1. L) – BSC Young Boys (NLA)	1:8
24.09.2011	FC Kirchberg (NLB) – FC Staad (NLA)	2:7
25.09.2011	FC Gossau (1. L) – FC Bülach (1. L)	3:1
25.09.2011	FC Schlieren (NLA) – Grasshopper Club Zürich (NLA)	1:0
25.09.2011	FFC Zuchwil 05 (NLB) – FC Thun Berner Oberland (NLB)	2:5
25.09.2011	FC Luzern Frauen (NLB) – FC Zürich Frauen (NLA)	1:8
25.09.2011	FC Aire-le-Lignon (1. L) – CS Chênois (NLB)	0:11

1/8 finale

29.10.2011	FC Staad (NLA) – FC Yverdon Féminin (NLA)	1:2
29.10.2011	FC Eschenbach (1. L) – FC Thun Berner Oberland (NLB)	1:5
29.10.2011	FC Walperswil (1. L) – SC Kriens (NLA)	0:3
29.10.2011	SC Schwyz (NLA) – FC Basel 1893 (NLA)	1:4
30.10.2011	FC Gossau (1. L) – CS Chênois (NLB)	3:0
30.10.2011	FC Aarau (NLB) – FC Zürich Frauen (NLA)	0:2
30.10.2011	FC Therwil (1. L) – BSC Young Boys (NLA)	1:3
30.10.2011	FC Malters (NLB) – FC Schlieren (NLA)	0:1

1/4 finale

10.03.2012	FC Yverdon Féminin (NLA) – SC Kriens (NLA)	1:6
10.03.2012	FC Thun Berner Oberland (NLB) – BSC Young Boys (NLA)	2:1
11.03.2012	FC Gossau (1. L) – FC Basel 1893 (NLA)	0:3
11.03.2012	FC Schlieren (NLA) – FC Zürich Frauen (NLA)	0:13

1/2 finale

09.04.2012	FC Zürich Frauen (NLA) – FC Basel 1893 (NLA)	2:1 d.s.
09.04.2012	FC Thun Berner Oberland (NLB) – SC Kriens (NLA)	0:4

Finale

05.05.2012	FC Zürich Frauen (NLA) – SC Kriens (NLA)	2:1 d.s.
------------	--	----------

Finale femminile 2011/12

Nella finale di Coppa femminile disputatasi il 5 maggio 2012 si sono sfidate le due squadre che conducono il campionato. Per l'SC Kriens era il primo incontro di finale, mentre le donne dell'FC Zurigo scendevano in campo da favorite. I 1200 spettatori presenti nello stadio e i telespettatori della diretta trasmessa dall'emittente sportiva svizzera SSF hanno assistito anche al duello tra le due attaccanti della Lega nazionale svizzera, Nadja Hegglin dell'SC Kriens e Inka Grings, per 96 volte giocatrice nella nazionale tedesca.

Dopo una fase iniziale in sostanziale pareggio e piuttosto sottotono, l'FCZ è andato in vantaggio con Grings poco prima dell'intervallo per poi mantenere sempre il controllo della partita. Al Kriens sono mancate opportunità degne di nota anche durante la ripresa. Ormai solo pochissimi spettatori speravano almeno in un pareggio nei recuperi, quando al 4' dei recuperi la rete dell'1:1 di Nadja Hegglin è arrivata per davvero.

Ai supplementari, però, l'FCZ era tornata ad essere la squadra più attiva. Inka Grings recuperava un pallone che Selina Zumbühl aveva fatto finire sulla traversa, realizzando il gol decisivo della partita.

La prossima finale di Coppa femminile si terrà il 18 maggio 2013 nello stadio St-Léonard di Friburgo.

Telegramma

FC Zürich Frauen – SC Kriens 2:1 dopo supp. (1:0, 1:1)

Stadio: Brügglifeld, Aarau

Spettatori: 1200

Arbitro: Barbara Spagnolor

Reti: 43' Grings 1:0, 94' Hegglin 1:1, 99' Grings 2:1.

FCZ Frauen: Michel; Maritz, Kiwic, Fuss, Fischer (91' Remund); Zürcher (82' Brandenberger), Bernet, Zumbühl; Humm, Grings, Lendenmann (72' Beutler).

SC Kriens: Böni; Gassmann, Egli, Maurer (69' Burger), Brezovski; Keller, Odermatt, Graf, Zürny (82' Grossi); Hegglin, Stocker (69' Stapelfeld).

Osservazioni: FCZ Frauen senza Bonfardin (infortunata), Jaquet, Lentejas e Terchoun (tutte convalescenti); SC Kriens senza Blättler, Da Silva Alfonso e Mehr. 99' traversa di Zumbühl, Grings recupera e realizza il 2:1. 100' l'allenatore del Kriens Müller spedito in tribuna. – Ammonizioni: 64' Graf (fallo), 66' Fischer (fallo), 73' Zumbühl (fallo), 90'+2 Stapelfeld (fallo), 101' Odermatt (fallo).

Coppa Svizzera

Finali e vincitori femminili 1976–2012

Stagione	Località di gara	Abbinamento	Risultato
1976	Willisau	DFC Sion – DFC Aarau	5:1
1977	Näfels	DFC Sion – SV Seebach Zürich	7:2
1978	Herzogenbuchsee	FC Bern – SV Seebach Zürich	4:3 dopo s.
1979	Stans	FC Spreitenbach – FC Zürich	1:0
1980	Bad Ragaz	FC Bern – FC Therwil	4:0
1981	Winterthur	SV Seebach Zürich – FC Blue Stars Zürich	4:1
1982	Zug	FC Bern – SV Seebach Zürich	0:0 dopo s. (3:1 dopo rig.)
1983	Volketswil	FC Bern – FC Blue Stars Zürich	1:0
1984	Stäfa	FC Bern – FC Rudolfstetten	3:0
1985	Sursee	FC Bern – SV Seebach Zürich	5:4 dopo s.
1986	Seebach	SV Seebach Zürich – FC Bern	3:0
1987	Derendingen	SV Seebach Zürich – FC Bern	2:2 dopo s. (4:2 dopo rig.)
1988	Alterswil	SV Seebach Zürich – FC Rapid Lugano	4:0
1989	Baden	SV Seebach Zürich – FC Rapid Lugano	2:0
1990	Gossau	SV Seebach Zürich – FC Bern	3:3 dopo s. (4:3 dopo rig.)
1991	Locarno	FC Bern – SV Seebach Zürich	6:2
1992	Baden	FC Schwerzenbach – FC Bern	1:0 dopo s.
1993	Zurigo	SV Seebach Zürich – FC Blue Stars Zürich	3:2
1994	Berna	FC Bern – SV Seebach Zürich	1:0
1995	Berna	FC Bern – SV Seebach Zürich	4:2
1996	Muri bei Berna	FC Bern – FC Rapid Lugano	5:1
1997	Thun	FC Bern – FC Blue Stars Zürich	6:0
1998	La Chaux-de-Fonds	FC Bern – SV Seebach Zürich	1:0
1999	Effretikon	FC Bern – FC Schwerzenbach	3:3 dopo s. (4:2 dopo rig.)
2000	Rapperswil	FC Bern – FC Schwerzenbach	2:0
2001	Basilea	FC Bern – FC Sursee	4:0
2002	Basilea	FC Sursee – FC Bern	2:1
2003	Basilea	FC Schwerzenbach – FC Bern	1:1 dopo s. (4:1 dopo rig.)
2004	Basilea	FC Sursee – FC Malters	2:0
2005	Basilea	SC LUwin.ch Luzern – SV Seebach Zürich	3:1
2006	Berna	SC LUwin.ch Luzern – FFC Zürich Seebach	5:0
2007	Berna	FFC Zürich Seebach – FFC Zuchwil 05	2:1
2008	Berna	FFC United Schwerzenbach – FFC Bern	4:2
2009	Berna	FC Rot-Schwarz Thun – FC Schlieren	8:0
2010	Wohlen	FC Yverdon Féminin – BSC Young Boys	3:2 dopo s.
2011	Winterthur	BSC Young Boys – FC Yverdon Féminin	0:2
2012	Aarau	FC Zürich Frauen – SC Kriens	2:1 dopo s.

Axpo Super League

Cronaca sportiva 2011/12 (1/2)

Axpo Super League

Per la successione al ruolo di nuovo campione svizzero, è sceso in campo il difensore stesso di questo titolo e grande favorito: l'FC Basilea. Eppure l'inizio del campionato 2011/12 non era andato secondo i piani dei basilesi, che dopo sei turni avevano totalizzato sei magri punti fermandosi al settimo rango. Il risveglio, però, è stato spettacolare! Il club difensore del titolo è rimasto imbattuto dal 20 agosto 2011 al 20 maggio 2012, cioè per ben nove mesi, giocando 26 partite finite con 21 vittorie e 5 pareggi. La partenza del suo allenatore, Thorsten Fink (passato all'HSV, Bundesliga), non ha causato il minimo turbamento alla squadra. I responsabili del club hanno puntato sulla continuità, dando fiducia all'assistente di Fink, il tedesco Heiko Vogel, che ha assunto l'incarico il 14 ottobre 2011. Vogel è stato allenatore della squadra per 23 partite della Axpo Super League, riportando 17 vittorie, 4 pareggi e solo 2 sconfitte, entrambe, nota bene, negli ultimi due turni.

Il 29 ottobre 2011, dopo il 4:1 contro il Grasshopper, per la prima volta il Basilea si è posizionato al comando della classifica (14ª giornata). In precedenza, era stato l'FC Lucerna a dettare legge, rimanendo imbattuto per ben dieci turni. Ma i lucernesi non potevano continuare a tenere questo incredibile ritmo e alla fine dell'anno il cambio della guardia era già avvenuto: il Basilea regnava sulla classifica con 38 punti. Il Lucerna, invece, era ormai indietro di sette punti mentre il BSC Young Boys, al terzo posto, era ormai distaccato di undici.

In primavera, i rapporti di forza sono rimasti sostanzialmente invariati, tanto che i tre club hanno terminato la stagione nel medesimo ordine di classifica. Il Basilea, trascinato da un pubblico fantastico – in media 30 000 spettatori a partita, 29 774 per l'esattezza – si è portato a casa il terzo titolo consecutivo di campione, con un vantaggio di 20 punti sul vicecampione FC Lucerna. Dalla sua istituzione nel 2003 non era mai successo che la Axpo Super League registrasse un distacco tanto netto, considerato che finora il miglior punteggio era stato di 13 punti di vantaggio nella stagione 2003/04 – sempre a favore dell'FC Basilea.

Una delle due squadre promosse, il Servette FC, ha portato a termine una stagione decisamente frenetica con un eccellente quarto rango, che le ha permesso di accedere alla qualificazione per l'Europa League. Nello sprint finale, i ginevrini hanno rimesso al loro posto sia l'FC Thun che l'FC Zurigo. Due gli allenatori che hanno deciso le sorti del club: il portoghese João Alves ha infatti dovuto prima cedere la panchina al suo connazionale João Pereira dopo 16 turni, per poi rientrare negli ultimi cinque match. Ma un certo andirivieni si è notato anche tutt'attorno al campo della città di Calvino. La bancarotta è stata evitata in extremis e Hugh Quennec, già presidente della società di hockey su ghiaccio HC Ginevra-Servette, ha rilevato la presidenza anche del Servette FC. L'uomo d'affari canadese è riuscito a far cambiare idea alla maggior parte dei creditori e a risvegliare l'interesse per il calcio nella regione di Ginevra.

Anche per l'altro novellino, l'FC Losanna-Sport, la stagione ha avuto un andamento positivo. Dopo il ritiro della licenza e il fallimento del Neuchâtel Xamax, i vodesi erano sicuri di evitare la retrocessione diretta e alla fine sono riusciti anche a tenere a distanza il Grasshopper, nonostante gli otto punti di distacco nella pausa invernale. Gra-

zie alle cinque vittorie primaverili, il Losanna ha terminato la stagione con un vantaggio di quattro punti sui zurighesi.

L'FC Losanna-Sport si è classificato addirittura al settimo rango finale, una prestazione favorita dai problemi amministrativi di due concorrenti della Svizzera occidentale. Oltre alla scomparsa del Neuchâtel Xamax, facendo seguito a una richiesta della FIFA, il Comitato centrale dell'ASF ha tolto 36 punti all'FC Sion, che ha terminato la stagione al nono rango e ha dovuto disputare lo spareggio per poter rimanere nella Lega superiore. Nel duello contro il club di Challenge League FC Aarau, il Sion ha vinto per 3:1 (vittoria per 3:0 al Tourbillon, sconfitta per 0:1 al Brugglifeld).

Competizioni UEFA

Per la prima volta nella storia del calcio svizzero, la squadra campione di casa si è qualificata direttamente per la fase a gruppi della Champions League. Nel Gruppo C, con una sensazionale vittoria per 2:1 nell'ultima e decisiva partita del girone, il 7 dicembre 2011 l'FC Basilea ha battuto il Manchester United accedendo a sorpresa agli ottavi di finale. Già nella partita di andata allo stadio Old Trafford i basilesi avevano richiamato l'attenzione rimontando uno svantaggio di due reti e finendo il match in pareggio (3:3). Il Manchester United è stato eliminato mentre il Basilea si è qualificato battendo i rumeni dell'Otelul Galati (2:1/3:2) e pareggiando contro il Benfica Lisbona (1:1). Anche negli ottavi di finale il «piccolo» FCB di Basilea ha conseguito un apprezzabilissimo successo in casa, battendo 1:0 il «grande» FCB della Baviera. Nella partita di ritorno, la squadra della Bundesliga ha mostrato il suo vero volto, ristabilendo con un 7:0 le giuste proporzioni.

Il vicecampione svizzero, l'FC Zurigo, ha dovuto lottare per le qualificazioni. Abbattuto il primo ostacolo, lo Standard Liegi grazie alla vittoria per 1:0 al Letzigrund e al pareggio 1:1 in Belgio, la squadra di Urs Fischer ha dovuto affrontare il Bayern Monaco, che ha eliminato dalla competizione l'FCZ con due sconfitte, 2:0 a Monaco e 1:0 al Letzigrund.

Ma non tutto era perduto per lo Zurigo. La vittoria sullo Standard Liegi, infatti, gli consentiva di partecipare all'Europa League, dove però si è classificato al 4° e ultimo posto del Gruppo D: due sconfitte contro lo Sporting Lisbona (entrambe 0:2), un pareggio (1:1) e una sconfitta (0:1 a Roma) contro la Lazio nonché un pareggio (2:2) e un'unica vittoria (2:0) contro i rumeni del Vaslui non sono bastati come lasciapassare.

Gli altri tre club svizzeri qualificatisi per l'Europa League non sono riusciti ad accedere alla fase a gruppi. Il BSC Young Boys è stato eliminato, sebbene non avesse riportato alcuna sconfitta in quattro partite. I bernesi hanno vinto due volte contro il Westerlo (3:1 e 2:0), ma poi sono stati eliminati dallo Sporting Braga per effetto della regola dei gol fuori casa (0:0 in Portogallo, 2:2 a Berna).

Axpo Super League

Cronaca sportiva 2011/12 (2/2)

Nel primo girone di qualificazione, il Thun ha dovuto inaspettatamente soffrire contro il Vllaznia Shkodra. A distanza di una settimana dal pareggio (0:0) in Albania, i bernesi hanno vinto la partita di ritorno in casa con un 2:1. Chi avrebbe mai pensato in quel momento a un exploit contro il Palermo? Dopo il 2:2 in Sicilia, è bastato il punteggio di 1:1 nel match di casa per assicurarsi una sensazionale avanzata. La fine dell'avventura della truppa di Bernard Challandes si stava avvicinando con lo Stoke City. Gli inglesi della Premier League hanno vinto per 1:0 fuori casa e per 4:1 nel proprio stadio.

Il vincitore della Coppa Svizzera era impegnato anche in Europa League. Il Sion si è distinto con la sua qualificazione contro il Celtic Glasgow (0:0 in Scozia, 3:1 al Tourbillon), ma la doccia fredda è arrivata il 2 settembre 2011: la UEFA ha escluso i vallesani dalla competizione dopo essersi presentati con sei giocatori non autorizzati a partecipare.

Nel complesso la Svizzera ha vissuto una buona stagione calcistica a livello europeo. Nel ranking UEFA, i cinque club hanno totalizzato 6,000 punti (erano 5,900 nella passata stagione). Grazie al migliore risultato dalla stagione 2007/08 (6,250), la Svizzera ha migliorato la sua posizione nella classifica quinquennale della UEFA, passando dal rango 16 al 14. Sulla base di questa classifica, ogni anno viene stabilito il numero di posti a disposizione dei vari paesi per le due competizioni europee. Per la Svizzera, le conseguenze sono assolutamente positive: nella stagione 2012/13, potranno partecipare alle qualificazioni per l'Europacup cinque club svizzeri invece dei quattro della stagione precedente. Le squadre campione e vicecampione 2013 parteciperanno alle qualificazioni della Champions League, mentre la terza e la quarta classificata della Raiffeisen Super League e il vincitore della Coppa Svizzera parteciperanno alle qualificazioni dell'Europa League.

Axpo Fair Play Trophy

Come negli anni passati, la UEFA ha stilato una classifica per valutare il fairplay delle squadre nazionali e dei club di tutte le associazioni affiliate per il periodo dal 1° maggio 2011 al 30 aprile 2012. Purtroppo, la Svizzera non è rientrata tra le prime tre alle quali spettava un posto supplementare per la qualificazione in Europa League.

In ambito nazionale, la SFL e lo sponsor che dà il titolo all'Axpo Fair Play Trophy hanno premiato le squadre più corrette della Lega, lanciando così un chiaro segnale a favore di fairness, sportività e rispetto reciproco nel calcio svizzero d'élite. Quale club più corretto della Axpo Super League, all'FC Basilea sono stati consegnati 100 000 franchi, mentre l'FC Thun, classificatosi secondo, ha incassato 40 000 franchi, importi destinati al finanziamento dei vivai del club.

Notte del calcio svizzero

La 15ª Notte del calcio svizzero, che, come l'anno scorso, si è svolta allo Stade de Suisse di Berna, è stato un vero e proprio trionfo per l'FC Basilea. I rappresentanti dell'FCB hanno vinto in almeno sei delle sette categorie. Ben due riconoscimenti sono andati sia all'allenatore Heiko Vogel, tra cui quello di allenatore dell'anno, sia a Xherdan Shaqiri, che pur avendo solo 20 anni è stato proclamato per la seconda volta di seguito Credit Suisse Player of the Year.

Nei 90 minuti del gala open air, il presentatore Rainer Maria Salzgeber, affiancato dal leggendario allenatore Gilbert Gress, ha chiamato sul palco un altro membro del club difensore del titolo, Alex Frei. Con le sue 24 reti, il goleador basilese ha vinto nuovamente il titolo di capocannoniere. Lara Dickenmann, che con l'Olympique Lione ha vinto ancora la Champions League e il campionato francese, è stata nominata Calciatrice dell'anno per la terza volta, dopo il 2004 e il 2011.

Il secondo riconoscimento andato a Xherdan Shaqiri è stato quello per il gol più bello dell'anno. Heiko Vogel è stato riconosciuto Axpo Fair Player of the Year, perché con le sue dichiarazioni dopo una partita ha teso una mano alla terna arbitrale.

Il premio Credit Suisse Youth Player of the Year, la migliore nuova promessa dell'anno, è stato assegnato a Granit Xhaka, che nella stagione 2010/11 ha debuttato in Super League con ben 20 presenze, mentre nel 2011/12 ha disputato 24 partite. Xhaka, che milita nelle file dell'FCB dal 2003 come junior, si è distinto per le eccellenti prestazioni anche in Champions League e nella Nazionale svizzera (12 partecipazioni, 3 reti).

Dopo sette premi assegnati a Massimo Busacca, ormai ritiratosi, Sascha Keuer è stato eletto Arbitro dell'anno. Cup Team of the Year è stata proclamata la squadra dell'FC Winterthur di Challenge League. Gli internauti su www.football.ch (73 000 partecipazioni) hanno reso onore ai Leoni della categoria cadetta che hanno surclassato squadre favorite come l'FC San Gallo e il BSC Young Boys e alla grande difesa, seppure inutile, contro l'FC Basilea, futuro vincitore della semifinale.

Campione, promozione e relegazione 2011/12

Axpo Super League (ASL)	
Campione svizzero:	FC Basel 1893
Vicecampione svizzero:	FC Luzern
Relegazione ASL:	Neuchâtel Xamax FC
Spareggi ASL/ChL:	Andata: FC Sion – FC Aarau 3:0 Ritorno: FC Aarau – FC Sion 1:0
Capocannoniere:	Alexander Frei, FC Basel 1893, 24 reti

Classifica stagione 2011/12

Rango	Società	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
1	FC Basel	34	22	8	4	78:33	74
2	FC Luzern	34	14	12	8	46:32	54
3	BSC Young Boys Bern	34	13	12	9	52:38	51
4	Servette FC	34	14	6	14	45:53	48
5	FC Thun	34	11	10	13	38:41	43
6	FC Zürich	34	11	8	15	43:44	41
7	FC Lausanne-Sport	34	8	6	20	29:61	30
8	Grasshopper Club Zürich	34	7	5	22	32:66	26
9	FC Sion	34	15	8	11	40:35	17
10	Neuchâtel Xamax*	18	7	5	6	22:22	26

* Ritiro licenza

Tutti i campioni 1897–2012 (1/2)

Stagione	Campione
1897/1898	Grasshopper Club Zürich (inoffiziell)
1898/1899	Anglo-American Klub Zürich
1899/1800	Grasshopper Club Zürich
1900/1901	Grasshopper Club Zürich
1901/1902	FC Zürich
1902/1903	BSC Young Boys
1903/1904	FC St. Gallen
1904/1905	Grasshopper Club Zürich
1905/1906	FC Winterthur
1906/1907	Servette FC
1907/1908	FC Winterthur
1908/1909	BSC Young Boys
1909/1910	BSC Young Boys
1910/1911	BSC Young Boys
1911/1912	FC Aarau
1912/1913	Montriond LS
1913/1914	FC Aarau
1914/1915	Brühl St. Gallen
1915/1916	Cantonal Neuchâtel
1916/1917	FC Winterthur
1917/1918	Servette FC
1918/1919	Etoile-Sporting La Chaux-de-Fonds
1919/1920	BSC Young Boys
1920/1921	Grasshopper Club Zürich
1921/1922	Servette FC
1922/1923	Nessun campione
1923/1924	FC Zürich
1924/1925	Servette FC
1925/1926	Servette FC
1926/1927	Grasshopper Club Zürich
1927/1928	Grasshopper Club Zürich
1928/1929	BSC Young Boys
1929/1930	Servette FC

Stagione	Campione
1930/1931	Grasshopper Club Zürich
1931/1932	Lausanne-Sports
1932/1933	Servette FC
1933/1934	Servette FC
1934/1935	Lausanne-Sports
1935/1936	Lausanne-Sports
1936/1937	Grasshopper Club Zürich
1937/1938	FC Lugano
1938/1939	Grasshopper Club Zürich
1939/1940	Servette FC
1940/1941	FC Lugano
1941/1942	Grasshopper Club Zürich
1942/1943	Grasshopper Club Zürich
1943/1944	Lausanne-Sports
1944/1945	Grasshopper Club Zürich
1945/1946	Servette FC
1946/1947	FC Biel-Bienne
1947/1948	AC Bellinzona
1948/1949	FC Lugano
1949/1950	Servette FC
1950/1951	Lausanne-Sports
1951/1952	Grasshopper Club Zürich
1952/1953	FC Basel 1893
1953/1954	FC La Chaux-de-Fonds
1954/1955	FC La Chaux-de-Fonds
1955/1956	Grasshopper Club Zürich
1956/1957	BSC Young Boys
1957/1958	BSC Young Boys
1958/1959	BSC Young Boys
1959/1960	BSC Young Boys
1960/1961	Servette FC
1961/1962	Servette FC
1962/1963	FC Zürich

Axpo Super League

Tutti i campioni 1897–2012 (2/2)

Stagione	Campione
1963/1964	FC La Chaux-de-Fonds
1964/1965	Lausanne-Sports
1965/1966	FC Zürich
1966/1967	FC Basel 1893
1967/1968	FC Zürich
1968/1969	FC Basel 1893
1969/1970	FC Basel 1893
1970/1971	Grasshopper Club Zürich
1971/1972	FC Basel 1893
1972/1973	FC Basel 1893
1973/1974	FC Zürich
1974/1975	FC Zürich
1975/1976	FC Zürich
1976/1977	FC Basel 1893
1977/1978	Grasshopper Club Zürich
1978/1979	Servette FC
1979/1980	FC Basel 1893
1980/1981	FC Zürich
1981/1982	Grasshopper Club Zürich
1982/1983	Grasshopper Club Zürich
1983/1984	Grasshopper Club Zürich
1984/1985	Servette FC
1985/1986	BSC Young Boys
1986/1987	Neuchâtel Xamax
1987/1988	Neuchâtel Xamax

Stagione	Campione
1988/1989	FC Luzern
1989/1990	Grasshopper Club Zürich
1990/1991	Grasshopper Club Zürich
1991/1992	FC Sion
1992/1993	FC Aarau
1993/1994	Servette FC
1994/1995	Grasshopper Club Zürich
1995/1996	Grasshopper Club Zürich
1996/1997	FC Sion
1997/1998	Grasshopper Club Zürich
1998/1999	Servette FC
1999/2000	FC St. Gallen
2000/2001	Grasshopper Club Zürich
2001/2002	FC Basel 1893
2002/2003	Grasshopper Club Zürich
2003/2004	FC Basel 1893
2004/2005	FC Basel 1893
2005/2006	FC Zürich
2006/2007	FC Zürich
2007/2008	FC Basel 1893
2008/2009	FC Zürich
2009/2010	FC Basel 1893
2010/2011	FC Basel 1893
2011/2012	FC Basel 1893

Challenge League

Cronaca sportiva 2011/12

Nel 2011/12, i club hanno disputato una stagione all'insegna delle nuove regole in Challenge League. Alla fine della stagione il numero di squadre è stato ridotto da 16 a 10. A partire dal nuovo campionato non si disputeranno più spareggi, ma promozioni e relegazioni saranno solo dirette.

L'FC San Gallo, retrocesso dalla Super League, non ha mai nascosto le sue ambizioni di promozione diretta. Dopo undici giornate, dieci vittorie e un pareggio (32:10 reti), il team della Svizzera orientale poteva tracciare un bilancio quasi immacolato. Il 5 novembre 2011 è arrivato lo stop: la formazione dell'allenatore lussemburghese Jeff Saibene incassava la prima sconfitta della stagione contro l'FC Chiasso (0:1). Tuttavia, il San Gallo ha chiuso l'anno con un margine di nove punti sul secondo classificato, l'AC Bellinzona. Il confronto diretto in Ticino dell'11 dicembre 2011 si è concluso a favore dei sangallesi per 1:0. L'FC Aarau si è posizionato al terzo posto a parità di punti con il Bellinzona.

In primavera, con il sostegno di un grande pubblico (10711 tifosi in media), il San Gallo è riuscito ad amministrare il suo vantaggio mantenendolo fino alla fine l'FCSG e guadagnandosi la promozione diretta in Super League. L'FC Aarau si è posizionato al 2° posto con cinque punti di distacco, dopo un impegnativo corpo a corpo con il Bellinzona. La squadra si è conquistata il diritto alle partite di relegazione/promozione con una differenza reti minima (+30 contro +28 dei ticinesi). Anche se non è riuscito a strappare al Sion il posto in Super League, i giocatori dell'FC Aarau sono stati festeggiati da veri eroi dai loro tifosi.

Nella lotta per non retrocedere, particolarmente aspra per la presenza di sei squadre, il nuovo arrivato SC Brühl era distanziato senza speranza già a Natale. Con soli 5 punti in 15 partite, la squadra è scivolata dietro la penultima in classifica con 10 punti di distacco e in quel momento anche la distanza tra la 5ª e la 15ª posizione della classifica era di 10 punti.

La stessa sorte è toccata anche ai club di Kriens e Delémont, che si sono dovuti rassegnare alla relegazione relativamente presto. Per le altre squadre, il fallimento del Neuchâtel Xamax ha riaperto la speranza dopo che il numero dei retrocessi dalla Challenge League si era ristretto a cinque. Dopo una competizione avvincente fino alla fine, nell'ultima giornata dovevano per forza essere eliminati due dei tre team Etoile Carouge, Stade Nyonnais, FC Wohlen. Nonostante una sconfitta per 0:5 a Bellinzona, il Wohlen è riuscito a salvarsi. L'Etoile Carouge e lo Stade Nyonnais, battuto all'ultimo momento per 1:2 a Winterthur, hanno dovuto inghiottire un boccone amaro e in un sol colpo la Svizzera romanda ha perso tre club in SFL.

U-21-Trophy della Challenge League

Il trofeo U-21-Trophy è un'iniziativa nata per promuovere le giovani leve in Challenge League. Dopo aver sommato i minuti di ingaggio di tutti i calciatori under 21 nelle varie squadre durante l'intera stagione, questa speciale classifica mostra il club che ha ingaggiato il maggior numero di giovani talenti.

Con una media di 5,29 giocatori under 21 ingaggiati, è stato l'FC Locarno ad aggiudicarsi il miglior punteggio per la terza volta consecutiva. Nelle 26 giornate di Challenge League valide per il Trophy, il Locarno ha infatti ingaggiato giovani calciatori per un totale di 12378 minuti. Il montepremi della SFL per il sostegno dei giovani ammonta a 1,22 milioni di franchi e l'FC Locarno si è portato a casa da vincitore un assegno di circa 190000 franchi.

Challenge League

Campioni, promozioni e retrocessioni

Classifica 2011/12

Challenge League (ChL)

Campione ChL	FC St. Gallen
Promozione ChL/ASL	FC St. Gallen
Retrocessione ChL/ Prima Lega Promotion	Stade Nyonnais Etoile Carouge SR Delémont SC Kriens SC Brühl St. Gallen
Promozione Prima Lega Promotion/ChL	FC Tuggen FC Basel 1893 II FC Breitenrain FC Fribourg BSC Old Boys BS FC Schaffhausen FC Sion II FC St. Gallen II SC YF Juventus ZH FC Yverdon Sports FC Zürich II

Rango	Società	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
1	FC St. Gallen	30	19	7	4	67:31	64
2	FC Aarau	30	18	5	7	64:34	59
3	AC Bellinzona	30	18	5	7	49:21	59
4	FC Winterthur	30	15	8	7	44:29	53
5	FC Lugano	30	14	7	9	44:38	49
6	FC Wil 1900	30	12	10	8	59:41	46
7	FC Chiasso	30	11	12	7	34:23	45
8	FC Vaduz	30	13	6	11	54:45	45
9	FC Locarno	30	12	9	9	47:44	45
10	FC Biel-Bienne	30	12	7	11	55:54	43
11	FC Wohlen	30	9	9	12	39:44	36
12	FC Stade Nyonnais	30	8	10	12	41:49	34
13	Etoile Carouge FC	30	8	6	16	25:56	30
14	SR Delémont	30	4	8	18	24:60	20
15	SC Kriens	30	4	5	21	37:66	17
16	SC Brühl	30	4	4	22	30:78	16

Spareggio ASL/ChL

FC Sion – FC Aarau	3:0
FC Aarau – FC Sion	0:1

Prima Lega

Promozioni e relegazioni 2011/12

Stagione	Relegazione dalla ChL in Prima Lega Promotion	Promozione dalla Prima Lega in Prima Lega Promotion	Relegazione in 2ª Lega interregionale	Promozione in Prima Lega Classic
2011/12	SC Brühl	FC Tuggen*	FC Baulmes	US Terre Sainte
	SR Delémont	FC Basel 1893 II		FC Köniz
	FC Etoile Carouge	FC Breitenrain		FC Black Stars BS
	SC Kriens	FC Fribourg		Zug 94
	FC Stade Nyonnais	BSC Old Boys BS		FC Wettswil-Bonstetten
		FC Schaffhausen		FC Kreuzlingen
		FC Sion II		
		FC St. Gallen II		
		SC YF Juventus ZH		
		FC Yverdon Sports		
	FC Zürich II			

* Campione svizzero di Prima Lega: FC Tuggen

Classifiche 2011/12 (1/2)

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Prima Lega Gruppo 1

1	FC Sion II	30	17	5	8	70:41	56
2	BSC Young Boys II	30	16	4	10	74:50	52
3	FC Fribourg	30	16	4	10	52:40	52
4	Yverdon-Sport FC	30	15	7	8	53:44	52
5	FC Le Mont LS	30	15	6	9	51:45	51
6	FC Grand-Lancy	30	13	9	8	56:44	48
7	FC Meyrin	30	13	6	11	57:42	45
8	SC Dürdingen	30	14	3	13	63:59	5
9	FC Echallens	30	12	8	10	62:49	44
10	FC Martigny-Sports	30	11	8	11	51:50	41
11	ES FC Malley LS	30	10	8	12	66:61	38
12	FC Bulle	30	10	7	13	46:59	37
13	FC UGS Genève	30	10	6	14	51:67	36
14	FC Monthey	30	7	9	14	50:66	30
15	FC Oberwallis Naters	30	8	5	17	42:72	29
16	FC Baulmes	30	3	5	22	25:80	14

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Prima Lega Gruppo 2

1	BSC Old Boys	30	20	2	8	68:36	62
2	FC Breitenrain	30	18	7	5	54:25	61
3	FC Baden	30	19	3	8	61:31	60
4	FC Zürich II	30	16	3	11	55:49	51
5	FC Münsingen	30	14	8	8	42:36	50
6	FC Basel 1893 II	30	13	8	9	56:36	47
7	FC Solothurn	30	13	6	11	52:43	45
8	SC Dornach	30	12	8	10	54:50	44
9	FC Schötz	30	12	6	12	54:57	42
10	Grasshopper Club Zürich II	30	12	4	14	50:58	40
11	FC Wangen b.O.	30	8	9	13	29:47	33
12	FC Serrières NE	30	7	11	12	43:47	32
13	FC Grenchen	30	8	5	17	29:64	29
14	SV Muttenz	30	8	3	19	41:74	27
15	FC Thun Berner Oberland II	30	6	8	16	46:58	26
16	SC Zofingen	30	5	7	18	35:58	22

Prima Lega

Classifiche 2011/12 (2/2)

Classifiche Fairness 2011/12

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Rango	Squadra	Punti di penalità
-------	---------	-------------------

Prima Lega Gruppo 3

1	FC Tuggen	30	22	3	5	69:31	69
2	FC Schaffhausen	30	21	3	6	88:28	66
3	SC YF Juventus	30	20	4	6	83:34	64
4	USV Eschen/Mauren	30	15	8	7	56:43	53
5	FC St. Gallen II	30	14	8	8	52:43	50
6	FC Rapperswil-Jona	30	11	14	5	60:51	47
7	SC Cham	30	13	6	11	58:46	45
8	FC Mendrisio-Stabio	30	12	6	12	38:33	42
9	FC Luzern II	30	12	4	14	56:59	40
10	FC Balzers	30	10	5	15	48:66	35
11	FC Winterthur II	30	9	5	16	37:57	32
12	GC Biaschesi	30	6	11	13	39:53	29
13	Team Ticino U-21	30	8	4	18	36:64	28
14	FC Muri	30	7	7	16	35:66	28
15	SV Höngg	30	6	5	19	31:70	23
16	FC Gossau	30	5	5	20	42:84	20

Prima Lega

1	SV Höngg	86
2	FC Zürich II	119
3	FC Schötz	132
4	SC YF Juventus	133
5	FC Basel 1893 II	135
6	FC Breitenrain	144
7	FC Fribourg	145
8	FC Thun Berner Oberland II	149
9	SC Dornach	155
10	SC Düringen	158
11	BSC Young Boys II	172
12	Grasshopper Club Zürich II	174
13	SC Cham	178
14	FC Rapperswil-Jona	181
14	FC Meyrin	181
16	SC Zofingen	182
17	Yverdon-Sport FC	195
17	FC Luzern II	195
19	FC Bulle	197
20	FC Sion II	203
21	BSC Old Boys	206
22	FC Grenchen	207
23	FC Mendrisio-Stabio	212
24	USV Eschen/Mauren	214
25	FC Schaffhausen	218
25	SV Muttenz	218
27	FC UGS Genève	219
28	FC Oberwallis Naters	220
28	FC Winterthur II	220
30	FC Serrières NE	230
31	FC Solothurn	233
32	FC Muri	237
33	FC Tuggen	243
34	FC Echallens	246
35	FC Baulmes	253
36	ES FC Malley LS	254
37	FC Gossau	258
38	FC Balzers	270
39	FC Grand-Lancy	272
40	FC Monthey	277
41	FC St. Gallen II	281
42	Team Ticino U-21	288
43	FC Wangen b.O.	301
44	FC Baden	312
45	GC Biaschesi	313
46	FC Münsingen	337
47	FC Le Mont LS	349
48	FC Martigny-Sports	377

Leggi amatori

Promozioni e relegazioni 2011/12

Promozione 2ª Lega interregionale/Prima Lega Classic

Associazione regionale	Promozione
Fussballverband Bern/Jura	FC Köniz
Innerschweizer Fussballverband	Zug 94
Fussballverband Nordwestschweiz	FC Black Stars
Ostschweizer Fussballverband	FC Kreuzlingen
Fussballverband Region Zürich	FC Wettswil-Bonstetten
Association cantonale vaudoise de football	US Terre Sainte

Promozione 2ª Lega regionale/2ª Lega interregionale

Associazione regionale	Promozione
Aargauischer Fussballverband	FC Wohlen U-23
Fussballverband Bern/Jura	FC Bassecourt FC Herzogenbuchsee
Innerschweizerischer Fussballverband	FC Gunzwil FC Kickers Luzern
Fussballverband Nordwestschweiz	FC Concordia BS
Ostschweizer Fussballverband	FC Schaan FC Sirmach
Solothurner Fussballverband	FC Olten
Fussballverband Region Zürich	FC United Zürich FC Uster
Federazione Ticinese di Calcio	FC Ascona
Association fribourgeoise de football	FC Gumefens/Sorens
Association cantonale genevoise de football	FC Vernier
Association neuchâtelaise de football	FC Colombier
Association valaisanne de football	FC Chippis
Association cantonale vaudoise de football	FC Azzurri 90 LS FC Renens

Relegazione 2ª Lega interregionale/2ª Lega regionale

Associazione regionale	Relegazione
Aargauischer Fussballverband	FC Entfelden FC Wettingen 93
Fussballverband Bern/Jura	FC Franches-Montagnes FC Langnau
Ostschweizer Fussballverband	FC Bazenhaid FC Diepoldsau-Schmitter
Fussballverband Nordwestschweiz	FC Oberdorf
Federazione Ticinese di calcio	Losone Sportiva Vedeggio Calcio
Association fribourgeoise de football	FC Estavayer-le-Lac
Association neuchâtelaise de football	FC Etoile-Sporting
Association cantonale vaudoise de football	FC Bex FC Orbe

Promozione 3ª Lega/2ª Lega regionale

Associazione regionale	Promozione
Aargauischer Fussballverband	FC Gontenschwil FC Gränichen
Fussballverband Bern/Jura	FC Azzurri Bienne FC Courroux FC Köniz FC Ostermundigen
Innerschweizerischer Fussballverband	FC Dagmarsellen SC Kriens FC Küssnacht a/R FC Willisau
Fussballverband Nordwestschweiz	FC Frenkendorf FC Münchenstein NK Pajde
Ostschweizer Fussballverband	FC Fortuna SG FC Grabs FC Steinach FC Tobel-Affeltrangen
Solothurner Fussballverband	FC Biberist FC Egerkingen FC Härkingen
Fussballverband Region Zürich	FC Altstetten FC Herrliberg FC Neftenbach FC Rüti FC Seefeld SC Veltheim
Federazione Ticinese di Calcio	AS Novazzano FC Porza
Association fribourgeoise de football	FC Léchelles FC Ueberstorf
Association cantonale genevoise de football	CS Italien GE FC UGS Genève
Association neuchâtelaise de football	FC Corcelles Cormondrèche FC Deportivo
Association valaisanne de football	FC Brig-Glis FC Troistorrens
Association cantonale vaudoise de football	FC Assens FC Crissier FC Donneloye FC Pied du Jura

Lega amatori

Classifiche 2011/12

2ª Lega interregionale

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Gruppo 1

1	US Terre Sainte	26	15	9	2	54:21	54
2	FC Stade-Lausanne-Ouchy	26	16	5	5	58:28	53
3	Servette FC M21	26	16	4	6	63:20	52
4	Signal FC Bernex-Confignon	26	12	6	8	45:29	42
5	FC Bavois	26	11	8	7	59:39	41
6	CS Chênois	26	11	6	9	55:43	39
7	FC Sierre	26	11	5	10	49:52	38
8	FC Collex-Bossy 1	26	10	6	10	47:39	36
9	FC Lutry	26	10	6	10	40:37	36
10	FC Montreux-Sports	26	9	3	14	27:68	30
11	US Collombey-Muraz	26	9	2	15	39:61	29
12	FC Perly-Certoux	26	8	3	15	44:53	27
13	FC Orbe	26	6	1	19	27:68	19
14	FC Bex	26	5	2	19	30:79	17

Gruppo 2

1	FC Köniz	26	18	7	1	56:21	61
2	Team Vaud M21	26	18	5	3	66:26	59
3	FC Bern	26	11	10	5	53:36	43
4	FC Dürrenast	26	12	5	9	52:51	41
5	FC Lerchenfeld	26	10	7	9	52:49	37
6	FC Spiez	26	9	9	8	45:41	36
7	FC La Sarraz-Eclépens	26	10	6	10	42:42	36
8	CS Romontois	26	9	6	11	48:52	33
9	SC Bümpfiz 78	26	9	5	12	48:55	32
10	FC Portalban/Gletterens	26	6	13	7	49:43	31
11	FC La Tour/Le Pâquier	26	6	7	13	35:48	25
12	FC Thierrens	26	7	4	15	43:63	25
13	FC Langnau	26	6	4	16	36:62	22
14	FC Estavayer-le-Lac I	26	4	6	16	32:68	18

Gruppo 3

1	FC Black Stars	26	21	4	1	91:18	67
2	Team NE Xamax/AFF-FFV M21	26	19	5	2	74:21	62
3	FC Moutier 1	26	18	2	6	71:31	56
4	FC Alle	26	12	4	10	62:62	40
5	FC Porrentruy	26	11	5	10	46:50	38
6	SV Lyss	26	10	4	12	62:51	34
7	FC Allschwil	26	9	7	10	56:54	34
8	FC Liestal	26	9	6	11	50:51	33
9	FC Courtételle	26	9	5	12	35:40	32
10	FC Laufen	26	8	6	12	40:45	30
11	FC Therwil	26	7	6	13	31:60	27
12	FC Etoile-Sporting I	26	6	4	16	35:94	22
13	FC Oberdorf	26	4	8	14	37:64	20
14	FC Franches-Montagnes 1	26	5	2	19	29:78	17

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Gruppo 4

1	Zug 94	26	17	5	4	67:21	56
2	FC Hergiswil	26	14	6	6	54:43	48
3	FC Sarnen	26	14	4	8	63:48	46
4	SC Goldau	26	14	3	9	57:47	45
5	S Buochs	26	13	3	10	68:50	42
6	FC Emmenbrücke	26	13	3	10	54:42	42
7	FC Sursee	26	12	5	9	46:41	41
8	FC Ibach	26	10	7	9	43:40	37
9	FC Baar	26	10	4	12	42:49	34
10	FC Ruswil	26	8	6	12	42:57	30
11	FC Eschenbach	26	9	2	15	40:56	29
12	FC Aeegeri	26	7	6	13	34:55	27
13	Losone Sportiva	26	5	4	17	26:55	19
14	Vedeggio Calcio	26	3	8	15	31:63	17

Gruppo 5

1	FC Wettswil-Bonstetten	26	21	3	2	51:15	66
2	FC Langenthal	26	16	6	4	64:25	54
3	FC Thalwil	26	16	4	6	42:20	52
4	FC Red-Star ZH	26	14	6	6	65:31	48
5	Team Aargau U-21	26	13	6	7	67:34	45
6	FC Kosova 1	26	12	6	8	54:49	42
7	FC Küsnacht	26	10	5	11	46:45	35
8	SC Schöftland	26	9	7	10	43:46	34
9	FC Oerlikon/Polizei ZH 1	26	9	6	11	44:47	33
10	FC Dietikon 1	26	10	1	15	46:62	31
11	FC Seefeld ZH	26	8	5	13	37:47	29
12	FC Subingen	26	6	7	13	34:56	25
13	FC Wettingen 1	26	1	7	18	29:62	10
14	FC Entfelden 1	26	0	5	21	13:96	5

Gruppo 6

1	FC Kreuzlingen	26	18	4	4	58:30	58
2	SV Schaffhausen	26	13	6	7	52:41	45
3	FC Freienbach	26	13	6	7	66:56	45
4	Chur 97	26	11	8	7	58:50	41
5	FC Frauenfeld	26	11	7	8	47:37	40
6	FC Mels	26	12	3	11	53:60	39
7	FC Altstätten	26	11	3	12	48:49	36
8	FC Widnau	26	10	6	10	39:45	36
9	FC Linth 04	26	10	5	11	47:44	35
10	FC Seuzach	26	9	4	13	40:46	31
11	FC Töss	26	8	6	12	58:65	30
12	FC Phönix Seen	26	6	9	11	39:45	27
13	FC Diepoldsau-Schmitter	26	5	8	13	34:44	23
14	FC Bazenheid	26	5	5	16	33:60	20

Coppa Svizzera seniores 2011/12

Coppa Svizzera veterani 2011/12

Abbinamenti

1° turno principale, risultati dal 2 al 10.09.2011

FC Brig-Glis – FC Dürrenast	0:3
FC Konolfingen – SC Zofingen	3:1
FC Kölliken – FC Romanshorn	4:0
FC Kosova – SC Dornach	1:7
SV Muttenz – F.K. Bratsvö	3:2
FC Rapperswil-Jona – FC Bad Ragaz	6:0
FC Münsingen – FC Bellach	3:0
FC Winkeln SG – SC Kriens	5:0
FC Brütisellen-Dietikon – US Gambarogno	1:2
AC Malcantone – SC Buochs	3:2
FC Conthey – FC Gland	1:7
FC Satigny – Villeneuve Sports	3:2
FC Courtepin – FC Boncourt 05	3:2
Team Eich / Gunzwil – US Sant'Antonino	8:6 d.r.
ES FC Malley LS – FC Perly-Certoux	4:2
FC Collex-Bossy – FC La Tour/Le Pâquier	8:7 d.r.

1/8 finale dal 16.09 al 10.10.2011

US Gambarogno – FC Konolfingen	3:0
FC Dürrenast – FC Collex-Bossy	2:1
SC Dornach – FC Courtepin	8:2
FC Kölliken – FC Münsingen	4:8
FC Satigny – ES FC Malley LS	0:2
FC Rapperswil-Jona – AC Malcantone	5:0
Team Eich / Gunzwil – FC Winkeln SG	0:6
FC Gland – SV Muttenz	5:2

1/4 finale dal 21/22.10.2011

FC Gland – SC Dornach	1:2
US Gambarogno – FC Rapperswil-Jona	2:1
ES FC Malley – FC Dürrenast	4:0
FC Münsingen – FC Winkeln	4:2

1/2 finale dal 28.4.2012

SC Dornach – ES FC Malley LS	1:3
FC Münsingen – US Gambarogno	5:6

Finale dal 2.6.2012

ES FC Malley LS – US Gambarogno	3:0
---------------------------------	-----

Abbinamenti

1/8 finale del 23/24.09.2011

FC Chiasso – Chur 97	3:0
FC Arbon 05 – FC Suhr	2:3
SV Lyss – Pully Football	3:1
SV Muttenz – FC Lerchenfeld	5:0
FC Subingen – FC Nordstern BS	0:2
FC Altdorf – FC Pfäffikon	1:2
FC Rapperswil-Jona – FC Flums	3:0
SC Düringen – FC Sempach	3:0

1/4 finale del 22.10.2011

FC Suhr – SC Düringen	2:1
FC Pfäffikon – SV Muttenz	3:1
FC Rapperswil-Jona – FC Chiasso	4:6 d.r.
FC Nordstern BS – SV Lyss	4:1

1/2 finale del 28.04.2012

FC Chiasso – FC Suhr	4:1
FC Pfäffikon – FC Nordstern BS	7:5 d.r.

Finale del 2.6.2012

FC Chiasso – FC Pfäffikon	1:0
---------------------------	-----

Lega Nazionale A

Campione svizzero:	FC Zürich Frauen
Vicecampione:	SC Kriens
Relegazione LNA/LNB:	FC Schlieren
Vincitore della coppa:	FC Zürich Frauen
Finalista della coppa:	SC Kriens

Lega Nazionale B

Promozione in Lega Nazionale A:	FC Thun Berner Oberland
Relegazione LNB/1^a Lega:	CS Chênois
	FC Luzern Frauen
	FFC Zuchwi (dissolto)
Vincitore della coppa juniores:	FC Bühler
Finalista della coppa juniores:	BSC Zelgli Aarau

1^a Lega

Promozione in Lega Nazionale B:	
Bern-Jura	(Gr. 1) FC Zollikofen
Nordwestschweiz	(Gr. 2) FC Therwil
Ostschweiz	(Gr. 3) FC Rapperswil-Jona
Relegazione in 2^a Lega:	
Bern-Jura	(Gr. 1) FC Rot Schwarz Thun
Solothurn	(Gr. 2) FFC Fortuna Olten
Innerschweiz	(Gr. 2) FC Willisau
Ticino	(Gr. 3) SC Balerna
Ostschweiz	(Gr. 3) Chur 97

2^a Lega

Promozione in 1^a Lega:	
Bern-Jura	FC Steffisburg
Innerschweiz	FC Baar
Ostschweiz	FC Bühler
Solothurn	FC Windisch
Fribourg	FC Etoile Sporting
Zürich	Zürichsee United
Relegazione in 3^a Lega:	
Bern-Jura	SC Huttwil
	FC Ostermundigen
Innerschweiz	Team Amt Entlebuch
	FC Spreitenbach (Ritirare)
Ostschweiz	FC Wängi Grp.
	FC Linth 04 Grp.
Solothurn	FC Entfelden
	FC Attiswil
	FC Schönenwerd
Fribourg	FC Givisiez
	FC Renens
	Alterswil-PIFribourgeien
Zürich	Team Furttal Zürich

3^a Lega

Promozione in 2^a Lega:	
Bern-Jura	FC Galicia
Innerschweiz	FC Stans
Ostschweiz	FC Uzwil
	Valposchiavo Calcio
Zürich	FC Wiesendangen
	FC Rüti
Fribourg	FC Vevey Sports 05
	FC Chalais
	FC Ueberstorf
Aargau	FC Turgi
Nordwestschweiz	FC Bubendorf
Solothurn	SC Blustavia

Relegazione in 4^a Lega:

Bern-Jura	SV Meiringen
	FC Coeuve
	FC Bözingen 34
Ostschweiz	FC Gams
	FC Amriswil
	FC Eschlikon
Zürich	SC Wipkingen
	FC Bauma
	FC Seuzach
	FC Turbenthal
Fribourg	FC Alterswil-PIFribourgeien
	FC Massonnens
Aargau	SC Seengen
Nordwestschweiz	SV Muttenz
Vaud	FC Geneva Riviera/ Chablais (Ritirare)

4^a Lega

Promozione in 3^a Lega:	
Bern-Jura	Oberemental 05
	FC Frutigen
	FC Schüpfen
Zürich	FC Neunkirch 2
	FC Ellikon Marthalen,
	FC Glattfelden
	FC Oerlikon/Polizei ZH 2
Aargau	FC Gränichen
	SC Zofingen
	FC Bremgarten
Nordwestschweiz	BSC Old Boys 2
	FC Möhlin-Riburg/ACLI
Ostschweiz	FC Gams
	FC Amriswil
	FC Eschlikon
Fribourg	FC Murten
	FC Saint-Aubin/Vallon
Vaud	FC Signal Bernex
	FC Colley Bossy

Classifiche 2011/12 (1/3)

Legga Nazionale

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Legga Nazionale A

Girone di qualificazione

1	FC Zürich Frauen	18	16	2	0	62:9	50
2	SC Kriens	18	12	4	2	48:18	40
3	FC Basel 1893	18	12	1	5	66:34	37
4	FC Staad	18	8	3	7	32:45	27
5	BSC Young Boys	18	6	4	8	38:31	22
6	FC Yverdon Féminin	18	4	8	6	18:25	20
7	FC St. Gallen	18	5	5	8	25:46	20
8	Grasshopper Club Zürich	18	3	5	10	22:38	14
9	SC Schwyz	18	4	1	13	17:45	13
10	FC Schlieren	18	2	3	13	17:54	9

Girone finale

1	FC Zürich Frauen	7	6	1	0	30:4	44
2	SC Kriens	7	4	1	2	18:9	33
3	FC Staad	7	4	1	2	15:18	27
4	FC Basel 1893	7	1	1	5	9:18	23
5	Grasshopper Club Zürich	7	4	0	3	12:12	19
6	FC Yverdon Féminin	7	2	2	3	13:18	18
7	BSC Young Boys	7	2	0	5	11:18	17
8	FC St. Gallen	7	1	2	4	8:19	15

Legga Nazionale A/B

Girone di promozione e relegazione

1	SC Schwyz	6	3	2	1	12:10	11
2	FC Thun Berner Oberland	6	3	2	1	12:10	11
3	FC Schlieren	6	2	2	2	13:13	8
4	FCF Rapid Lugano	6	1	0	5	9:13	3

Legga Nazionale B

Girone di qualificazione

1	FCF Rapid Lugano	16	10	3	3	39:18	33
2	FC Thun Berner Oberland	16	10	2	4	32:18	32
3	FC Aarau	16	10	1	5	51:25	31
4	FC Neunkirch	16	10	1	5	33:17	31
5	FC Malters	16	10	1	5	32:29	31
6	FC Baden	16	4	4	8	23:26	16
7	FC Kirchberg	16	3	3	10	23:42	12
8	FC Luzern Frauen	16	3	2	11	17:44	11
9	CS Chênois	16	3	1	12	15:46	10
10	FFC Zuchwil 05	R 0	0	0	0	0:0	0

Girone di relegazione

1	FC Neunkirch	6	5	1	0	12:3	32
2	FC Aarau	6	3	1	2	13:9	26
3	FC Malters	6	2	1	3	12:15	23
4	FC Baden	6	2	3	1	8:7	17
5	FC Kirchberg	6	2	1	3	12:13	13
6	CS Chênois	6	2	2	2	11:10	13
7	FC Luzern Frauen	6	0	1	5	6:17	7

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

U-18

Girone di qualificazione

1	Grasshopper Club Zürich	12	10	1	1	64:24	31
2	Team YB/Seeland	12	8	2	2	43:16	26
3	FC St. Gallen	12	8	2	2	26:10	26
4	Team Vaud	12	7	3	2	26:11	24
5	FC Zürich Frauen	12	7	1	4	35:16	22
6	FC Staad U-18	12	7	0	5	35:21	21
7	FC Basel 1893	12	6	1	5	46:24	19
8	Team Kriens-Luzern	12	6	1	5	23:18	19
9	FC Thun/Worb	12	3	1	8	18:31	10
10	Team Aargau	12	2	3	7	15:33	9
11	FC Rapperswil-Jona	12	2	2	8	11:52	8
12	Team Ticino U-18	12	1	2	9	17:48	5
13	Team Solothurn/Zuchwil	12	0	3	9	7:62	3

Girone finale

1	Grasshopper Club Zürich	6	5	0	1	18:7	31
2	Team YB/Seeland	6	5	0	1	22:9	28
3	FC Basel 1893	6	4	0	2	17:7	22
4	Team Vaud	6	3	0	3	7:9	21
5	FC Zürich Frauen	6	3	0	3	13:10	20
6	FC St. Gallen	6	0	1	5	4:17	14
7	FC Staad U-18	6	0	1	5	4:26	12

Girone di piazzamento

1	Team Kriens-Luzern	5	3	1	1	12:4	20
2	Team Aargau	5	4	0	1	11:3	17
3	Team Solothurn/Zuchwil	5	4	0	1	10:8	14
4	FC Thun/Worb	5	1	0	4	13:11	8
5	FC Rapperswil-Jona	5	1	0	4	5:19	7
6	Team Ticino U-18	5	1	1	3	6:12	7

R = Ritirare

Donne

Classifiche 2011/12 (2/3)

1ª Lega

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Gruppo 1

1	FC Yverdon Féminin	18	12	5	1	54:20	41
2	FC Zollikofen	18	13	1	4	56:29	40
3	Femina Kickers Worb	18	9	4	5	45:27	31
4	FC Sion	18	10	1	7	44:32	31
5	FC Gurmels	18	7	3	8	51:38	24
6	FC Walperswil	18	7	3	8	52:47	24
7	FC Aire-le-Lignon	18	7	3	8	27:36	24
8	FC Stade Nyonnais	18	6	2	10	26:40	20
9	FC Ostermundigen	18	5	2	11	18:61	17
10	FC Rot-Schwarz	18	0	4	14	18:61	6

Gruppo 2

1	FC Therwil	18	14	4	0	81:20	46
2	FC Zürich Frauen 2	18	14	2	2	105:22	44
3	FC Blue Stars ZH	18	13	2	3	75:34	41
4	SC Derendingen	18	9	3	6	49:39	30
5	Juventus Frauen	18	9	2	7	67:39	29
6	SV Sissach	18	7	1	10	41:44	22
7	FC Kirchberg	18	7	1	10	41:76	22
8	FC Bülach	18	4	2	12	33:65	14
9	FC Willisau	18	2	4	12	20:53	10
10	FFC Fortuna Olten	18	0	1	17	11:131	4

Gruppo 3

1	FC Rapperswil-Jona	18	14	2	2	66:16	44
2	FC Staad 2	18	9	5	4	42:29	32
3	FC Thusis - Cazis	18	9	4	5	34:30	31
4	FC Gossau	18	9	3	6	41:24	30
5	FC Münsterlingen	18	9	2	7	35:37	29
6	US Gambarogno	18	8	4	6	41:34	28
7	FC Eschenbach	18	8	2	8	42:40	26
8	FC Widnau	18	5	4	9	29:33	19
9	SC Balerna	18	2	3	12	19:43	9
10	Chur 97	18	1	1	15	17:80	4

2ª Lega

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Solothurner Fussballverband

1	FC Windisch	18	12	4	2	74:28	40
2	BSC Old Boys	18	13	1	4	67:21	40
3	FC Concordia BS	18	10	4	4	55:24	34
4	FC Erlinsbach	18	10	3	5	47:25	33
5	FC Niederbipp	18	10	1	7	38:32	31
6	FC Therwil 2	18	7	6	5	41:36	27
7	SC Schöffland	18	7	3	8	40:45	24
8	FC Entfelden	18	5	3	10	36:46	18
9	FC Attiswil	18	3	1	14	25:88	10
10	FC Schönenwerd	18	0	0	18	10:88	0

Fussballverband Region Zürich

1	FC ZüriSee United	22	18	1	3	67:21	55
2	FFC Südost Zürich	22	14	2	6	63:33	44
3	FC Oerlikon/Polizei ZH	22	13	2	7	60:47	41
4	FC Affoltern a/A	22	12	3	7	45:39	39
5	FC Richterswil	22	12	3	7	63:41	39
6	SC Veltheim	22	9	4	9	38:39	31
7	FC Kloten	22	9	3	10	45:38	30
8	FC Einsiedeln	22	9	3	10	42:49	30
9	FC Volketswil	22	7	3	12	32:57	24
10	FC Schlieren 2	22	7	3	12	42:49	24
11	FC Blue Stars ZH 2	22	7	0	15	34:58	21
12	Team Furttal Zürich	22	1	1	20	20:80	4

Associaton fribourgeoise de football

1	FC Etoile-Sporting	20	17	0	3	79:28	51
2	CS Chênois 2	20	17	0	3	63:26	51
3	Signal FC Bernex Confignon	20	14	2	4	70:41	44
4	FC Sion 2 Bramois	20	8	5	7	41:37	29
5	FC Concordia	20	9	1	10	40:29	28
6	FC Vuisternens/Mézières	20	9	1	10	50:56	28
7	FC Xamax 2007	20	7	3	10	41:47	24
8	FC Courgevaux 2	20	8	0	12	49:57	24
9	FC Givisiez	20	6	4	10	39:48	22
10	FC Renens	20	3	3	14	22:67	12
11	Alterswil-Plaffeien	20	2	1	17	22:80	7

Fussballverband Bern/Jura

1	Femina Kickers Worb	20	14	5	1	50:24	47
2	SC Radelfingen	20	13	3	4	39:23	42
3	FC Steffisburg	20	12	3	5	55:36	39
4	FC Courrendlin	20	10	4	6	37:26	34
5	Oberemmental 05	20	9	2	9	46:43	29
6	FC Spliez	20	8	4	8	31:34	28
7	FC Court	20	7	6	7	41:47	27
8	FC Kerzers/Laupen	20	7	2	11	51:58	23
9	FC Diessbach	20	3	6	11	43:51	15
10	FC Ostermundigen	20	3	4	13	30:61	13
11	SC Huttwil	20	2	5	13	21:41	11

Classifiche 2011/12 (3/3)

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Innerschweizerischer Fussballverband

1	FC Baar	16	12	1	3	68:16	37
2	FC Adligenswil	16	11	3	2	46:10	36
3	SC Nebikon	16	9	3	4	43:27	30
4	FC Malters 2	16	9	2	5	39:29	29
5	SG Obwalden	16	5	3	8	24:49	18
6	FC Küssnacht a/R	16	5	2	9	37:48	17
7	FC Muri	16	5	1	10	30:50	16
8	SC Schwyz 2	16	4	2	10	22:48	14
9	Team Amt Entlebuch	16	3	1	12	17:49	10
10	FC Spreitenbach	R 0	0	0	0	0:0	0

Ostschweizer Fussballverband

1	FC Bühler	18	16	2	0	74:10	50
2	FC Ebnet-Koppel	18	11	1	6	42:32	34
3	FC Ems	18	8	5	5	42:30	29
4	FC Neckertal-Degersheim	18	7	4	7	42:48	25
5	FC Triesen Grp.	18	6	6	6	28:34	24
6	FC Wil 1900	18	6	4	8	39:52	22
7	FC Wittenbach	18	6	4	8	21:35	22
8	FC Weinfelden-Bürglen	18	5	6	7	25:35	21
9	FC Linth 04 Grp.	18	6	3	9	44:34	21
10	FC Wängi Grp.	18	1	1	16	9:56	4

R = Ritirare

Calcio juniores élite

Campione svizzero e vincitori dei gruppi 2011/12

U-18

Campione svizzero:	FC Basel 1893
Campione U-18 gruppo B:	Team FC Luzern - SC Kriens
Vincitore della coppa:	Team FC Luzern - SC Kriens
Finalista della coppa U-18:	Team Vaud
Finale di Coppa:	Team FC Luzern-SC Kriens – Team Vaud 2:0

U-16

Campione svizzero:	FC Basel 1893
Campione U-16 gruppo B:	FC Concordia BS
Vincitore della coppa:	FC Basel 1893
Finalista della coppa U-16:	FC Zürich
Finale di Coppa:	FC Basel 1893 – FC Zürich 5:1

Vincitori dei gruppi U-15

Gruppo 1:	BSC Young Boys
Gruppo 2:	Neuchâtel Xamax FC
Gruppo 3:	FC Basel 1893
Gruppo 4:	SC YF Juventus

Vincitori dei gruppi U-15

Gruppo 1:	Servette FC
Gruppo 2:	Team Riviera-Vaud
Gruppo 3:	Grasshopper Club Zürich
Gruppo 4:	FC Winterthur

Classifiche 2011/12 (1/3)

U-18

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

U-18 Gruppo A

1	FC Basel 1893	24	17	3	4	77:34	54
2	Team Berne	24	12	7	5	58:41	43
3	Team FC Luzern-SC Kriens	24	13	2	9	65:47	41
4	FC Zürich	24	11	4	9	39:38	37
5	Team Vaud	24	8	8	8	35:37	32
6	FC Sion	24	9	4	11	40:39	31
7	Team Aargau	24	10	1	13	37:52	31
8	Grasshopper-Club Zürich	24	6	12	6	51:57	30
9	Team St. Gallen/Wil	24	8	6	10	32:42	30
10	FC Winterthur	24	7	8	9	39:42	29
11	Team Genève-Servette-Carouge	24	8	5	11	36:51	29
12	Team NE Xamax/AFF-FFV	24	5	10	9	27:36	25
13.	Team Ticino	24	5	4	15	23:43	19

 Campione svizzero U-18

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

U-18/U-17 Gruppo B

1	Team FC Luzern-SC Kriens	20	14	3	3	61:30	45
2	Team Basel/Jura	20	13	3	4	45:24	42
3	Team Berne	20	12	3	5	44:25	39
4	Team Vaud	20	10	3	7	43:27	33
5	Team Genève-Servette-Carouge	20	11	0	9	39:37	33
6	Team Ticino	20	9	1	10	37:36	28
7	Team Zürich/Winterthur	20	7	5	8	34:34	26
8	Team Liechtenstein U-18	20	7	1	12	40:49	22
9	Team St. Gallen/Wil	20	6	3	11	33:46	21
10	Team NE Xamax/AFF-FFV	20	5	1	14	26:61	16

Classifiche 2011/12 (2/3)

U-16

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Gruppo A

1	FC Basel 1893	24	24	0	0	114:19	72
2	BSC Young Boys	24	17	0	7	91:48	51
3	Servette FC	24	15	4	5	64:42	49
4	FC Zürich	24	14	4	6	64:32	46
5	Team St. Gallen/Wil	24	12	4	8	57:46	40
6	FC Sion	24	10	1	13	42:58	31
7	FC Luzern	24	7	9	8	42:37	30
8	Team Aargau	24	7	5	12	45:62	26
9	Neuchâtel Xamax FC	24	6	8	10	47:77	26
10	Grasshopper-Club Zürich	24	7	2	15	50:61	23
11	Team Lausanne-Vaud	24	6	5	13	36:64	23
12	Team Ticino	24	6	2	16	40:77	20
13	FC Winterthur	24	2	2	20	28:97	8

Gruppo B

1	FC Concordia BS	20	12	5	3	42:24	41
2	Team Fribourg-AFF	20	12	4	4	58:38	40
3	FC Thun Berner Oberland	20	10	5	5	57:41	35
4	Team Liechtenstein	20	10	4	6	46:45	34
5	Team Nord vaudois et Broye	20	9	3	8	46:39	30
6	FC Rapperswil-Jona	20	8	3	9	35:37	27
7	FC Biel/Bienne Seeland	20	7	3	10	52:54	24
8	FC Solothurn	20	7	2	11	49:50	23
9	SC Kriens	20	6	5	9	36:50	23
10	Etoile Carouge FC	20	5	2	13	36:59	17
11	Team Jura	20	4	4	12	35:55	16

 Campione svizzero U-16

U-15

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Gruppo 1

1	BSC Young Boys	20	14	2	4	59:40	44
2	Team Lausanne-Vaud	20	13	3	4	61:25	42
3	Etoile Carouge FC	20	10	5	5	38:31	35
4	FC Concordia BS	20	10	4	6	46:44	34
5	Team Bern-West	20	8	7	5	37:29	31
6	Servette FC	20	8	5	7	50:39	29
7	Team Valais/Wallis	20	7	3	10	50:53	24
8	FC Solothurn	20	7	3	10	32:39	24
9	Team Fribourg-AFF	20	6	5	9	38:47	23
10	FC Sion	20	4	3	13	34:55	15
11	Team Nord vaudois et Broye	20	2	2	16	35:78	8

Gruppo 2

1	Neuchâtel Xamax FC	18	12	4	2	53:25	40
2	FC Baden	18	11	0	7	47:40	33
3	FC Thun Berner Oberland	18	9	4	5	59:31	31
4	Team Meyrin/ACGF	18	10	0	8	44:48	30
5	FC Wohlen	18	8	4	6	45:45	28
6	Team Riviera-Vaud	18	7	3	8	52:37	24
7	FC Biel/Bienne Seeland	18	6	5	7	26:32	23
8	Team Jura	18	6	3	9	29:39	21
9	Team La Côte-Vaud	18	5	3	10	39:50	18
10	Team TOBE	18	1	4	13	16:63	7

Gruppo 3

1	FC Basel 1893	20	20	0	0	134:16	60
2	FC Zürich	20	16	2	2	94:23	50
3	Grasshopper Club Zürich	20	12	5	3	59:30	41
4	FC Luzern	20	10	5	5	42:34	35
5	FC Aarau	20	10	2	8	41:39	32
6	FC St. Gallen	20	9	3	8	46:58	30
7	Team Ticino-Sopraceneri	20	5	4	11	28:46	19
8	FC Red-Star ZH	20	3	6	11	24:84	15
9	FC Rapperswil-Jona	20	3	3	14	16:60	12
10	FC Wil 1900	20	2	3	15	22:63	9
11	SC Kriens	20	2	3	15	12:65	9

Gruppo 4

1	SC YF Juventus	18	14	3	1	64:16	45
2	FC Winterthur	18	14	1	3	67:21	43
3	FC Lugano	18	10	4	4	38:24	34
4	Team Ticino-Mendrisiotto	18	9	3	6	39:26	30
5	Team Thurgau	18	9	3	6	36:31	30
6	Zug 94-Team Zugerland	18	7	2	9	26:40	23
7	FC Schaffhausen	18	5	3	10	39:51	18
8	Team Liechtenstein	18	5	1	12	41:49	16
9	Team Rheintal-Bodensee	18	4	3	11	26:56	15
10	Team Südostschweiz	18	1	1	16	17:79	4

Calcio juniores élite

Classifiche 2011/12 (3/3)

U-14

Rango	Squadra	Partite	Vittorie	Pareggi	Sconfitte	Reti	Punti
-------	---------	---------	----------	---------	-----------	------	-------

Gruppo 1

1	Servette FC	20	17	2	1	90:29	53
2	FC Solothurn	20	13	2	5	68:32	41
3	Team Fribourg-AFF	20	12	3	5	73:63	39
4	BSC Young Boys	20	11	3	6	65:42	36
5	Team Bern-West	20	12	0	8	60:47	36
6	Team Nord vaudois et Broye	20	8	2	10	47:55	26
7	FC Concordia BS	20	7	3	10	42:55	24
8	Etoile Carouge FC	20	5	3	12	44:57	18
9	FC Sion	20	4	3	13	30:58	15
10	Team Lausanne-Vaud	20	4	3	13	24:64	15
11	Team Valais/Wallis	20	4	2	14	28:69	14

Gruppo 2

1	Team Riviera-Vaud	18	14	3	1	84:24	45
2	FC Thun Berner Oberland	18	13	1	4	68:30	40
3	FC Wohlen	18	12	3	3	62:49	39
4	Neuchâtel Xamax FC	18	11	2	5	57:38	35
5	Team Jura	18	7	2	9	43:47	23
6	FC Biel/Bienne Seeland	18	7	1	10	41:63	22
7	Team La Côte-Vaud	18	6	2	10	35:40	20
8	FC Baden	18	6	2	10	53:68	20
9	Team Meyrin/ACGF	18	5	1	12	44:56	16
10	Team TOBE	18	0	1	17	22:94	1

Gruppo 3

1	Grasshopper Club Zürich	20	16	3	1	101:15	51
2	FC Basel 1893	20	15	3	2	74:34	48
3	FC St. Gallen	20	13	1	6	60:31	40
4	FC Zürich	20	12	2	6	62:41	38
5	FC Luzern	20	9	4	7	52:43	31
6	SC Kriens	20	7	3	10	43:60	24
7	FC Aarau	20	6	2	12	36:56	20
8	FC Wil 1900	20	5	5	10	28:58	20
9	Team Ticino-Sopraceneri	20	5	4	11	37:52	19
10	FC Red-Star ZH	20	3	5	12	36:75	14
11	FC Rapperswil-Jona	20	1	4	15	16:80	7

Gruppo 4

1	FC Winterthur	18	16	1	1	85:24	49
2	Team Ticino-Mendrisiotto	18	15	0	3	67:29	45
3	FC Schaffhausen	18	10	2	6	40:29	32
4	Team Südostschweiz	18	9	1	8	37:44	28
5	Zug 94-Team Zugerland	18	8	2	8	56:44	26
6	FC Lugano	18	6	2	10	34:41	20
7	Team Liechtenstein	18	6	1	11	37:52	19
8	SC YF Juventus	18	6	1	11	33:50	19
9	Team Thurgau	18	5	2	11	31:62	17
10	Team Rheintal-Bodensee	18	2	2	14	21:66	8

La tua **CLUB COLLECTION** esclusiva su



www.athleticum.ch



40.-

15.-

60.-

CLUB COLLECTION
PLAY & FOOTBALL
SWITZERLAND!



licensed by
ASF
SFV

produced by
PUMA



CREDIT SUISSE



ISTRUTTORE DELL'ANNO

Heiko Vogel parla dal maxischermo nella Notte del calcio svizzero lunedì, 28 maggio 2012, nello Stade de Suisse di Berna. Il presentatore Rainer Maria Salzgeber, assistito dal leggendario allenatore Gilbert Gress, accoglie sul palco open-air il presidente dell'FC Basilea, Bernhard Heusler.



I riconoscimenti

Onore a chi si sacrifica per il calcio svizzero. È così fin dai tempi dei fondatori dell'Associazione Svizzera di Football e, per fortuna, continua ad essere così anche oggi. Chi pone la propria vita al servizio del calcio, chi elabora visioni e investe molte ore per promuovere il calcio svizzero, si è guadagnato un riconoscimento. ASF, SFL, Prima Lega e Lega amatori premiano queste fatiche con la nomina a membri onorari o il conferimento del distintivo d'onore d'argento.

SRG SSR
Host Broadcaster

Associazione Svizzera di Football (ASF)

Membri onorari

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina
Presidenti onorari			
M ^{re} Marcel Mathier	Sierre	1936	2001
Zloczower Zloczower	Berna	1933	2009
Segretario generale onorario			
Edgar Obertüfer	Berna	1928	1993
Membri onorari			
Hans Bangerter	Bolligen	1924	1987
Dir. Dr. Amilcare Berra	Montagnola	1921	1973
Francesco Bianchi	Morbio Inferiore	1951	2011
Joseph S. Blatter	Zurigo	1936	1997
Bernard Carrel	Friburgo	1937	2007
Guido Cornella	Amriswil	1940	2007
Pierre Cornu	Neuchâtel	1960	2011
Gilbert Facchinetti	St-Blaise	1936	2003
Hubert Gunzinger	Courrendlin	1930	1995
Hansruedi Hasler	Evilard	1947	2011
Christian Jacquod	Bramois	1936	2005
Jakob «Köbi» Kuhn	Birmensdorf	1943	2009
Albin Kümin	Berna	1928	1993
Ernst Lämmli	Holziken	1939	2009
Carlo Lavizzari	Cologny	1945	1997
Otto Liechti	Burgdorf	1920	1991
Walter Lutz	Zurigo	1921	1987
Urs Meier	Birrhard	1959	2005
Daniel Mellet	Losanna	1923	1983
Jean Marie Pidoud	Montagny-la-Ville	1930	2003
Giuseppe Poma	Mendrisio	1931	2009
M ^{re} Francis Sauvain	Morges	1927	1985
Samuel Schmid	Rüti b. Büren	1947	2009
Giangiorgio Spiess	Lugano	1933	1999
Dr. Léon Straessle	Gossau	1925	2001
Emil Sutter	Zurigo	1921	1995
Dino Venezia	Losanna	1944	2003
Urs B. Vogel	Hinterkappelen	1937	2009

Titolari del distintivo d'onore d'argento

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina
Noël Allaz	Prilly	1934	2001
Giorgio Balestra	Bellinzona	1936	2007
Prof. Dr. Roland Biedert	Mörigen	1951	2005
Madeleine Boll	Noës	1953	2011
Anton Bucheli	Meggen	1929	1991
Victor Coppo	Ginevra	1950	2009
Arsène Crettaz	Martigny	1938	2001
Silvio Ferrari	Grenchen	1933	2003
Toni Frey	Lucerna	1934	2009
Andreas Grimm	Burgdorf	1951	2007
Beat Indergand	Adligenswil	1956	2011
Olivier Juriens	Cheseaux	1942	2003
Otto Keiser	Sursee	1940	2003
Roland Keller	Kehrsatz	1926	1995
Roger Lebet	Les Geneveys-sur-Coffrane	1944	2007
Mario Marbet	Basilea	1951	2003
André Miserez	Soletta	1932	2011
Nicole Petignat	Delémont	1966	2009
Roland Racine	Echandens-Degnes	1928	1989
Hugo Rey	Gossau	1944	2001
Hans Jürg Ringgenberg	Therwil	1948	2007
Norberto Riva	Balerna	1933	2007
François Roubaty	Friburgo	1920	1985
Rudolf Scheurer	Bettlach	1925	1991
Maurice Tschan	Delémont	1935	2003
François Valmaggia	Sierre	1936	2003
Willy Vogel	Kriens	1940	2009
Werner Wassmer	Aarau	1946	2011
Erich Weber	Reinach BL	1933	2007
Othmar Winter	Martigny	1941	1999
Joseph Zbinden	Düdingen	1942	2003
Martin Zurbuchen	Zuchwil	1951	2011

Membri onorari deceduti (1/2)

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina	Decesso
Presidenti onorari				
Walter Baumann	Reinach BL	1915	1983	1985
Victor de Werra	Vétroz	1898	1975	1997
Otto Eicher	Berna	1883	1924	1966

Membri onorari				
Josef Ackermann	Friburgo	1901	1958	1987
Alfred Aebi	Berna	1900	1951	1996
Fritz Albrecht	Minusio	1905	1950	1972
Dr. Werner Allemann	Lucerna	1918	1977	2012
Eugène Ammann	Neuchâtel	1889	1938	1972
Jean Arragain	Petit-Lancy	1896	1955	1975
Edy Baldenweg	Zurigo	1893	1941	1956
Jean-Pierre Baudois	Cernier	1916	1981	1995
Emile Baumgartner	Bienne	1884	1920	1953
Adrien Bech	Losanna	1893	1916	1940
Louis Belotti	Losanna	1878	1930	1952
Hans Berger	San Gallo	1915	1975	1991
Joseph Berthoud	Ginevra	1850	1923	1925
Edmund Bertsche	Zollikon	1914	1975	1994
Jacques Bertschinger	Küsnacht	1897	1947	1979
Fritz Beuchat	Berna	1888	1937	1952
Willy Beuttner	Zurigo	1885	1932	1968
Max Bircher	Neuhausen	1895	1971	1981
Willy Bojak	Berna	1898	1941	1978
Dr. Franz Bollinger	Meilen	1922	1977	2004
Gabriel Bonnet	Ginevra	1880	1932	1958
Jean Borella	Ginevra	1900	1955	1957
Georges Bourquin	Peseux	1912	1983	1988
Charles Bouvrot	Ostermundigen	1909	1977	1989
Fritz Brechbühl	Basilea	1897	1958	1963
Georges Brulhart	Berna	1901	1948	1982
Albert Bründler	Rothenburg	1926	1973	2008
Anton Bucher	Kriens	1904	1971	1978
Dr. Otto Bucher	San Niklausen	1901	1965	1974
Dr. Oscar Büchi	Berna	1877	1916	1940
Dr. Hans Burckhardt	Basilea	1875	1902	1951
Karl Buser	Zofingen	1922	1977	2010
Paul Buser	Basilea	1881	1908	1940
Albert Bütikofer	La Chaux-de-Fonds	1897	1953	1981
Jules Chapuis	Losanna	1887	1935	1947
Dr. Eugenio Châtelain	Caslano	1885	1942	1956
Willy Cornioley	Berna	1907	1979	1990
Dr. Friedrich Curti	San Gallo	1876	1905	1963
Georges Darbre	Corcelles	1905	1964	1964
Godefroy de Blonay	Grandson	1869	1918	1937
Camille Décoppet	Berna	1862	1920	1925
François Dégerine	Ginevra	1876	1918	1948
Eugène Delley	Estavayer-le-Lac	1916	1983	1995
Alex Diggelmann	Zurigo	1902	1971	1987
Henri Doll	Lyon	1877	1902	1962
Dr. Jules Döblin	Basilea	1895	1946	1992
Henri Ducommun	La Chaux-de-Fonds	1871	1911	1922
Alfred Egli	Berna	1885	1916	1964
Conrad Ehrbar	San Gallo	1884	1925	1971
Dr. Hans Enderli	Zurigo	1879	1907	1944
Reini Erbe	Basilea	1903	1977	1993

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina	Decesso
Dr. Louis Erlacher	Basilea	1902	1973	1989
Henry Escher	Zurigo	1880	1904	1948
René Favre	Sion	1907	1956	1991
Albert Feurer	Basilea	1901	1965	1987
Emil Fischli	Riedern	1922	1991	2009
Reinhard Flachsmann	Lucerna	1898	1949	1961
John Forster	Bienne	1886	1922	1952
Abbé Fr. G. Freeley	Friburgo	1881	1919	1942
Walter Frieden	Berna	1921	1981	1995
Max Frutiger	Soletta	1908	1975	1994
Kurt Gassmann	Morcote	1891	1945	1964
August Geser	Ginevra	1902	1956	1981
Hans Giger	Dübendorf	1904	1967	1972
Edouard Gilardi	Ginevra	1898	1964	1964
Hans Girsberger	Berna	1871	1907	1945
Fred Greiner	Ginevra	1885	1928	1954
Emilio Guidi	Monte Carasso	1913	1981	2004
Edmond Guillet	Yverdon	1911	1979	2002
Henri Guisan	Pully	1874	1945	1960
Josef Gulde	San Gallo	1915	1983	1998
Eugène Gummy	Friburgo	1899	1955	1983
Robert Gut	Lucerna	1923	1983	1999
Dr. Paul Häfelin	Soletta	1889	1949	1972
M ^e André Hänni	La Chaux-de-Fonds	1917	1968	1979
Dr. Fritz Hauser	Basilea	1884	1919	1941
Albert Heiniger	Berna	1876	1907	1937
Emil Heiniger	Bienne	1897	1937	1952
Marcel Henninger	Petit-Lancy	1886	1923	1970
Joseph Heymann	Binningen	1919	1987	1991
C.A.W. Hirschman	Amsterdam	1877	1929	1951
Walter Hugentobler	Stettlen	1921	1965	2009
Dr. Josef Hunziker	Soletta	1905	1977	1981
Josef Huwiler	Lucerna	1915	1977	1988
Ferdinand Imesch	Ittigen	1928	1991	2011
Marcel Jordan	Chêne-Bourg	1920	1985	1997
Dr. Helmut Käser	Küsnacht	1912	1961	1994
Paul Kehri	Berna	1870	1902	1955
Jacques Kimche	Losanna	1908	1979	1982
Hans Koblet	Winterthur	1890	1946	1957
Dr. Walter König	Küsnacht	1908	1979	1985
Paul Krähenbühl	Berna	1893	1940	1973
Friedrich Hermann Kratz	Zurigo	1882	1912	1959
M ^e Jean Krebs	Neuchâtel	1892	1945	1959
Hans Kuchen	Berna	1904	1963	1983
Rudolf Kuhn	Berna	1896	1961	1967
Fritz Kummer	Zürich/Biel	1880	1924	1949
Charles Lavanchy	Lutry	1894	1952	1955
Gérard Lavanchy	Lutry	1896	1952	1970
Charles Leuthardt	Basilea	1903	1958	1975
Adolf Lindenberg	San Gallo	1891	1964	1980
Jean Lutz	Randogne	1904	1965	1997
Albert Mayer	Montreux	1890	1937	1968
Albert Meier	Kronbühl	1898	1950	1984
Ersilio Melera	Giubiasco	1903	1967	1981
Hans Meyer	Kilchberg	1902	1949	1970
Severino Minelli	Küsnacht	1923	1983	1994
Aloys Morand	Sion	1902	1977	1988

Membri onorari deceduti (2/2)

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina	Decesso
Albert J. Müller	Berna	1916	1983	1999
Fritz Müller	Weinfelden	1892	1942	1976
Fritz Müller	Friburgo	1921	1983	2008
Hans Müller	Soletta	1896	1951	1981
Henry Müller	Weinfelden	1888	1939	1957
Hermann Müller	Winterthur	1894	1964	1975
Ernest Murier	Ginevra	1905	1979	1989
Willi Neukom	Zurigo	1920	1971	1987
Meinrad Ott	Zurigo	1879	1925	1948
Albert Paschoud	Losanna	1899	1955	1972
Charles Paschoud	Losanna	1894	1948	1973
Georges Perrin	Le Landeron	1883	1911	1976
James Peterhans	Zurigo	1885	1935	1945
Fausto Quattrini	Minusio	1894	1953	1955
Roger Quinche (posthum)	Allschwil	1922	1983	1982
Adolf Ramseyer	Basilea	1883	1917	1951
Rudolf Ramseyer	Berna	1897	1932	1943
Karl Rappan	Berna	1905	1964	1996
Charles Ries	Losanna	1887	1937	1951
Franz Rinderer	Basilea	1889	1917	1982
Annibale Rolandi	Castagnola	1893	1948	1974
Charles Rosenbusch	Losanna	1883	1938	1965
Riccardo Rossi	Mendrisio	1901	1965	1986
Heinrich Röthlisberger	Basilea	1931	1989	2004
Hans Rüeggsegger	Berna	1916	1981	2011
Willi Ruffi	Bremgarten	1911	1983	1992
Paul Ruoff	Muri bei Bern	1897	1946	1981
Arnold Rysler	Zurigo	1890	1918	1953
Urs Saladin (posthum)	Grenchen	1939	2009	2008
Adamir Sandoz	La Chaux-de-Fonds	1887	1918	1933
Jakob Schlegel	Zurigo	1885	1929	1953
Dr. Léon Schlumpf	Felsberg	1925	1993	2012
Alfred Schmid	Zurigo	1905	1949	1988
Joseph Schmid	Friburgo	1915	1977	1977
Lucien Schmidlin	Chamby	1918	1977	2006
Arthur Schmidt	Basilea	1886	1964	1965
Ruedi Schmied	Winterthur	1897	1945	1972
Ferdinand Schmutz	Berna	1917	1985	1994
E. Victor Schneider	Ginevra	1876	1903	1948
Hans Schneider	Berna	1894	1953	1975
Albert Schnering	Wängi	1901	1973	1984
Dr. Ivo Schricker	Zurigo	1877	1951	1962
Gérard Schwab	La Tour-de-Peilz	1893	1951	1966
Dr. Aimé Schwob	Ginevra	1864	1912	1926
Fritz Seiffert	Basilea	1871	1918	1952
Charles Seiler	Zurigo	1889	1919	1974
Otto Seiler	Küsnacht	1901	1964	1973
Paul Senn	Oensingen	1918	1977	1990
Louis Sévin	Neuchâtel	1883	1912	1921
Hermann Sollberger	Berna	1899	1940	1973
Alfred Spengler	Zurigo	1896	1951	1974
Paul Spira	Porrentruy	1913	1961	1971
Albert Stadelmann	Zurigo	1898	1969	1987
Dr. Rodolphe Stadler	Pully	1891	1947	1978
Walter Stähli	Berna	1907	1948	1993
Dr. Emil Steimer	Zugo	1899	1967	1971
Georges Stengle	Onex	1897	1949	1988

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina	Decesso
Rudolf Sulzer	Baden	1905	1955	1980
Ernst Suter	Berna	1890	1923	1928
Walter Suter	Wettingen	1907	1965	1981
Hans Sutter	Allschwil	1906	1948	1978
Ernst Thommen	Basilea	1899	1941	1967
Dr. Harry Thommen	Basilea	1923	1985	2005
Dr. Franco Tosetti	Gordola	1907	1977	1996
Emile Tramzal	Ginevra	1898	1958	1965
Dr. Victor Treier	Berna	1894	1951	1981
Henry Tschudi	San Gallo	1882	1905	1961
Paul Vogt	Zurigo	1905	1958	1982
Herkules von Grünigen	Berna	1880	1920	1970
Julius Wagner	Zurigo	1881	1918	1952
Hans Walker	Berna	1899	1945	1959
Léon Walker	Sion	1937	1997	2006
Fred Walter	Sciaffusa	1893	1940	1960
Jakob Walter	Wetzikon	1885	1940	1966
Henry S. Walther	La Tour-de-Peilz	1888	1924	1955
Dr iur. Franz Wangler	Lucerna	1911	1967	2009
Arnold Wehrle	Zurigo	1899	1970	1975
Ernst Wenger	Berna	1887	1935	1952
Emil J. Westermann	Vienna	1867	1902	1931
Robert C. Westermann	Zurigo	1868	1953	1957
Hans Wiedemann	Basilea	1921	1985	1995
Gustav Wiederkehr	Zurigo	1905	1964	1972
Max Wiederkehr	Münchenstein	1913	1968	1991
Eduard Wildbolz	Einigen	1858	1920	1932
Dr. Sergio Zorzi	Bellinzona	1912	1981	1989
Albert Zoss	Liebefeld	1913	1979	2001
Dr. Robert Zumbühl	Zollikon	1901	1945	1974

Titolari del distintivo d'onore d'argento deceduti

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina	Decesso
Dr. Hans Blum	Zurigo	1914	1985	1998
Marcel Bourquenez	Boncourt	1931	1997	2012
Pierre André Chételat	Ginevra	1933	1999	2010
Gottfried Dienst	Basilea	1919	1989	1998
Gilbert Droz	Murten	1928	1989	1994
Fredy Heimann	Montreux	1934	2001	2012
Dr. Ulrich Hoech	Basilea	1923	1989	2006
Walter Hungerbühler	San Gallo	1930	1999	2012
Franz Kalberer	Bazenheid	1928	1993	2004
Georg Kennel	Basilea	1941	2005	2012
René Kipfer	Hergiswil	1924	1987	1994
Werner Knöpfel	Herisau	1941	2009	2012
Arnold Krummenacher	Zurigo	1922	1995	1996
Virgilio Muzzolini	Berna	1910	1985	2002
Fritz Peter	Aesch BL	1923	1995	2012
Franz Schalk	Kreuzlingen	1925	1995	2005
Max Schreiber	Reinach BL	1921	1993	2009
M ^e Pierre Sciclounoff	Ginevra	1926	1995	1997
Walter Traub	Basilea	1917	1985	1991
Beat Unternährer	Unterentfelden	1942	1985	2012

Lega nazionale (LN)/Swiss Football League (SFL)

Membri onorari e titolari del distintivo d'onore

Nome/Cognome	Località	Nomina
Presidenti onorari LN		
Freddy Rumo	La-Chaux-de-Fonds	1989
Carlo Lavizzari	Ginevra	1995
Ralph Zloczower	Berna	2001
Membri onorari LN		
Romano Simioni	Lucerna	1982
Pierluigi Rossi	Mendrisio	1985
Edgar Obertüfer	Berna	1985
Albin Kümin	Berna	1992
Giangiorgio Spiess	Lugano	1994
Silvio Ferrari	Grenchen	1995
Gabriel Monachon	St-Blaise	1995
Jürg Sollberger	Zollikofen	1997
Dino Venezia	Losanna	2002
Distintivo d'onore LN		
René Wirth	Soletta	1982
Georges Zapf	Villars-sür-Glâne	1982
Trudi Wahl	Rüfenacht	1983
Jean-Claude Rudaz	St. Léonard	1984
Carlo Lavizzari	Genf	1985
Claude Eicher	Fribourg	1985
Walter Bolli	Rüschlikon	1988
Heinz Hermann	St-Blaise	1988
Rudolf Scheurer	Bettlach	1990
Gianpaolo Grassi	Balerna	1991
Alain Bauer	Auvernier	1991
Michele Pedrazzini	Locarno	1993
Hans Wellauer	Frauenfeld	1993
Stefan Herbster	Oberwil	1993
Roger Schorer	Thônex	1993
Michel Jeannotat	Binningen	1994
Eugen Schluemp	Wolfhausen	1994
Fred Egli	Lucerna	1995
Georges Giudici	Chêne-Bourgeries	1995
Paul Niedermann	Kriens	1995
Gian Pagani	Chiasso	1995
Francesco Manzoni	Mezzovico	1996
Frédéric Falbriard	Grenchen	1996
Edy Lurati	Chiasso	1997
Fred Klaus	Schönenwerd	1998
Adriano Antonini	Lugano	1999
Hanspeter Burkhart	Zollikon	1999
Walter Schifferle	Herrliberg	1999
Karl-Heinz Frunz	San Gallo	1999
Peter Treyer	Aarau	2002
Georg Bender	Siggenthal	2002
Kurt Fischer	Mörschwil	2002

Nome/Cognome	Località	Nomina
Membri onorari SFL		
Gilbert Facchinetti	St-Blaise	2003
Sven Hotz	Zurigo	2003
Gianni Poncini	Lugano	2003
Piermarco Zen-Ruffinen	Neuenburg	2006
Ernst Lämmli	Holziken	2009
Aniello Fontana	Sciaffusa	2011
Distintivo d'onore SFL		
Bernaard Reymond	Losanna	2003
René Mercier	St-Blaise	2003
Yves Ludin	La Tour-de-Peilz	2003
Pierre Dubois	Neuenburg	2003
Jean-Pierre Sciboz	Riaz	2003
Michel Schmid	Sion	2003
Charles Rubli	Liebefeld	2003
Maurizio Delmenico	Lugano	2003
Raymond Lütenegger	Kriens	2004
Anton Burri	Kriens	2004
Aniello Fontana	Sciaffusa	2004
Charles Bernaey	Ginevra	2005
Giuseppe Tonon	Locarno	2005
Olivier Maus	Collonge-Bellerive	2005
Pierre Aeschlimann	Ginevra	2005
Burkhard Gantenbein	Sciaffusa	2006
Kurt Gysi	Berna	2006
Ruedi Rickli	Grenchen	2008
Norberto Riva	Balerna	2008
Hermann Walder	Zurigo	2008
Jean-Marie Macheret	Berna	2008
Georges Moulin	Corcelles	2008
Felix Rajower	Zurigo	2008
Bruno Quadri	Cassina d'Agno	2008
François-Daniel Golay	Losanna	2008
Yves Bonard	Ginevra	2008
Michel Jaquiéry	Ginevra	2008
Beat Schnider	Glattbrugg	2008
Rolf Suter	Aarau	2009
Paul-André Cornu	Champagne	2009
Odilo Bürgy	Gurmels	2010
Gigi Oeri	Basilea	2011
Andreas Baumann	Aarau	2011
Stefano Gilardi	Locarno	2011
Andreas Wyder	Wohlen	2011
Walter Rumpf	Berna	2012

Lega nazionale (LN)/Swiss Football League (SFL)

Membri onorari e titolari del distintivo d'onore deceduti

Nome/Cognome	Località	Nomina
--------------	----------	--------

Presidenti onorari LN

Fred Greiner	Ginevra	1954
Paul Ruoff	Muri b. Bern	1966

Membri onorari LN

Hans Schneider	Berna	1958
Annibale Rolandi	Lugano	1958
Paul Ruoff	Muri b. Bern	1962
Otto Seiler	Küsnacht	1964
Jules Düblin	Basilea	1965
Ernst B. Thommen	Basilea	1966
Franz Wangler	Lucerna	1966
Franz Rinderer	Basilea	1967
Robert Zumbühl	Zollikon	1967
Emil Steimer	Zugo	1968
Walter König	Zumikon	1976
Lucien Schmidlin	Chamby	1977
Jacques Kimche	Losanna	1979
Luciano Pagani	Chiasso	1982
Marcel Néri	Ginevra	1983
Karl Rappan	Berna	1984
Marcel Jordan	Chêne-Bourg	1984
Ernest Ludin	Vevey	1987
Ferdinand Schmutz	Berna	1989
Gabriel Troillet	Monthey	1989
Jacques Gobet	Bulle	1993
Ernst Bär	Wettingen	1994
Heinz Bigler	Spiegel b. Bern	1995
Harry Thommen	Basilea	1995
Bruno Michaud	Basilea	1995
Erich Renggli	Hergiswil	1998
Erich Romang	Ittigen	1999
Peter Kappeler	Aarau	2002

Distintivo d'onore LN

Alfonso Weber	Giubiasco	1982
Willy Wyttenbach	Soletta	1982
Walter Frischknecht	Hinterkappelen	1985
Giuseppe Camozzi	Lugano	1987
Heinz Bigler	Spiegel b. Bern	1988
Josef Schnider	Lucerna	1988
Harry Thommen	Basilea	1991
P.-A. Perret-Gentil	La Chaux-de-Fonds	1993
Fritz Elmer	Studen	1996
Jacques Fischlewitz	Basilea	2002

Nome/Cognome	Località	Nomina
--------------	----------	--------

Distintivo d'onore SFL

Jean-François Kurz	Trélex	2004
Werner Müller	Erlinsbach	2006

Prima Lega

Membri onorari

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina
Presidente onorario			
Guido Cornella	Amriswil	1940	2006
Membri onorari			
Markus Arpagaus	Meyrin	1932	2006
Joseph S. Blatter	Zurigo	1936	2010
Arsène Crettaz	Martigny	1938	2000
René Degoumois	Ponte Tresa	1932	2006
Paul Güdel	Kirchberg	1945	1999
Michel Jungo	Düdingen	1957	2008
Otto Keiser	Sursee	1940	2001
Roland Keller	Kehrsatz	1926	1994
Otto Liechti	Burgdorf	1920	1990
Paul Monnerat	Delémont	1925	1995
Edgar Obertüfer	Berna	1928	1985
Giuseppe Poma	Mendrisio	1931	2009
M ^e Francis Sauvain	Morges	1927	1980
Hans K. Siegfried	Lyss	1931	2008
Emil Sutter	Zurigo	1921	1994
Werner Wassmer	Aarau	1946	2010
Joseph Zbinden	Düdingen	1942	2002

Prima Lega

Membri onorari deceduti

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina	Decesso
Walter Baumann	Reinach BL		1979	1985
Max Bircher	Neuhausen		1964	1981
Emil Brunner	Basilea		1960	1962
Karl Buser	Zofingen	1922	1983	2010
Victor De Werra	Vétroz	1898	1969	1997
Léo Favre	Montreux		1960	
Roger Gilliard	Delémont		1982	1995
Fredy Heimann	Montreux	1934	2000	2012
Werner Knöpfel	Herisau	1941	2006	2012
Heini Röthlisberger	Basilea	1931	1983	2004
Paul Spira	Porrentruy		1959	1971
Albert Stadelmann	Zurigo	1898	1963	1988
Dr. Franco Tosetti	Gordola	1907	1976	1996

Lega amatori (LA)

Membri onorari

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina
Noël Allaz	Prilly	1934	2001
Joseph S. Blatter	Zurigo	1936	1993
Madeleine Boll	Noës	1953	2011
Bruno Bolliger	Dietikon	1949	2011
Arturo Cariola	Locarno	1940	2009
Bernard Carrel	Friburgo	1937	1995
Bruno Cocchi	Gravesano	1946	2011
Victor Coppo	Ginevra	1950	2009
Pierre Cornu	Neuchâtel	1960	2011
Ephrem Ecoeur	Collombey	1946	2009
Meinrad Flury	Laufen	1946	2001
Gérald Fornachon	Bevaix	1937	2001
Tony Frey	Littau	1934	2001
Willy Frey	Schöftland	1941	2001
Daniel Genecand	Plan-les-Ouates	1940	2005
Peter Gilliéron	Berna	1953	2007
Walter Gimmi	Nesslau	1944	2011
Hubert Gunzinger	Courrendlin	1930	1993
Hansruedi Hasler	Evilard	1947	2009
Ulrich Huber	Wettswil	1939	2009
Beat Indergand	Adligenswil	1956	2011
M ^e Christian Jacquod	Bramois	1936	2003
Werner Jörger	Coira	1952	2011
Albert Kern	Wil SG	1944	2009
Roger Lebet	Fontainemelon	1944	2007
Fabio Locarnini	Monte Carasso	1949	1995
Avv. Elvezio Lorenzetti	Losone	1938	2003
M ^e Marcel Mathier	Sierre	1936	1993
Daniel Mellet	Losanna	1923	1984
Roland Nüssli	Deitingen	1946	2005
Edgar Obertüfer	Berna	1928	1979
Dr. Jean-Marie Pidoud	Montagny-la-Ville	1930	2003
Louis Rappaz	Lutry	1925	1995
Hugo Rey	Gossau	1944	1999
Norberto Riva	Balerna	1933	2007
Charles Rubli	Liebefeld	1940	2005
Hans-Ulrich Schneider	Zumikon	1943	1993
Avv. Giangiorgio Spiess	Lugano	1933	1997
Manfred Stadelmann	Onex	1937	1993
Willy Vogel	Kriens	1940	2005
Hans-Peter Wechsler	Giswil	1945	1997
Ralph M. Zloczower	Berna	1933	2009
Martin Zurbuchen	Zuchwil	1951	2011
Reinhard Zweifel	Warth	1940	1999

Titolari del distintivo d'onore d'argento

Nome/Cognome	Località	Nascita	Nomina
Heinrich Bichsel	Zollikofen	1931	2005
Kurt Birchmeier	Wettingen	1942	2005
Gino Boschetti	Ponte Tresa	1933	2003
Willy Güder	Colombier NE	1933	2003
Eduard Helfer	Berna	1947	2005
Bernhard Ingold	Subingen	1937	2003
Hans-Rudolf Kasper	Kloten	1948	2011
Mario Marbet	Känerkinden	1951	2003
Pierre-André Martin	Ecublens	1948	2011
Jacques Messerli	Riaz FR	1951	2011
Charles-Henri Morex	Bex	1948	2011
Margrit Möri	Kölliken	1944	2005
Hugo Müller	Staufen	1941	2009
Gérard Mutter	Meyrin	1945	1999
Margrit Näf	Unterrindal	1955	2003
Bernard Neukom	Stäfa	1947	2011
Mario Osta	Gossau SG	1940	2009
Denis Perrenoud	Cortailod	1940	2009
Donato Profico	Riddes	1942	2007
Claude Roulet	Colombier	1941	2011
Peter Schneider	Wölflinswil	1949	2009
Willy Scramoncini	Zurigo	1950	2009
Ernst Stauffer	Kriens	1938	2009
Ludovic Volluz	La Croix-de-Rozon	1932	1999
Hansrudolf Weber	Basilea	1938	2005

Lega amatori (LA)

Membri onorari deceduti

Nome/Cognome	Località	Nomina	Decesso
Presidenti onorari			
Robert Gut	Lucerna	1978	1999
Urs Saladin (posthum 2009)	Grenchen	1997	2008
Ernst B. Thommen	Basilea	1945	1967
Membri onorari			
Alfred Aebi	Berna	1972	1996
René Aebischer	Friburgo	1993	2012
Jean Arragain	Ginevra	1968	1975
Jean-Pierre Baudois	Cernier	1976	1995
Walter Baumann	Reinach BL	1978	1985
Kurt Baumgartner	Herrliberg	1968	2008
Bruno Bellotti	Bellinzona	1993	1999
Louis Biemann	Friburgo	1968	1990
Dr. Franz Bollinger	Meilen	1975	2004
Georges Bourquin	Peseux	1977	1988
Charles Bouvrot	Berna	1976	1989
Pierre-André Chételat	Ginevra	1993	2010
Willy Cornioley	Berna	1977	1990
Joseph Delaloye	Sion	1979	2001
Oswaldo Delcò	Bellinzona	1977	1988
Eugène Delley	Estavayer-le-Lac	1977	1995
Pierre Dumont	Onex	1984	2008
Dr. Louis Erlacher	Basilea	1965	1989
René Favre	Sion	1977	1991
Francesco Flum	Küsnacht	1983	1998
Walter Frieden	Berna	1977	1995
Max Frutiger	Soletta	1968	1994
Hans Giger	Dübendorf	1966	1972
Josef Giger	San Gallo	1974	1986
Martin Grand	Agarn	1999	2000
Jean-Pierre Gruber	Corcelles	1976	2002

Nome/Cognome	Località	Nomina	Decesso
Robert Grütter	Roggwil	1993	2011
Georges Henry	Langnau am Albis	1966	1967
Ernst Honegger	Oberengstringen ZH	1984	1986
Alfred Honold	Zurigo	1969	1970
Louis Humair	La Chaux-de-Fonds	2001	2003
Walter Hungerbühler	San Gallo	1997	2012
Josef Huwiler	Lucerna	1976	1988
Paul Keller	Basilea	1968	1981
Arnold Krummenacher	Zurigo	1976	1996
Hans Kuchen	Berna	1966	1983
Lorenz Kummli	Zuchwil	1983	1983
Samuel Lador	Lutry	1980	1988
Gérard Lavanchy	Lutry	1965	1970
Albert Meier	San Gallo	1970	1983
Albert J. Müller	Berna	1982	1999
Fritz Müller	Weinfelden	1975	1976
Fritz Peter	Aesch	1995	2012
Ernst Rohr	Unterentfelden	1977	1996
Willi Ruffli	Bremgarten AG	1979	1993
Kurt Rüefli	Berna	1997	2005
Franz Schalk	Kreuzlingen	1993	2005
Alfred Schmid	Zurigo	1975	1988
Ruedi Schmid	Winterthur	1965	1972
Albert Schnering	San Gallo	1966	1983
Max Schreiber	Reinach BL	1989	2009
Paul Senn	Oensingen	1976	1990
Jakob Sonderegger	San Gallo	1966	1968
Walter Stähli	Berna	1966	1993
Alfred Töngi	Kriens	1976	1996
Hans Wiedemann	Basilea	1984	1995
Dr. Sergio Zorzi	Bellinzona	1979	1989

Titolari del distintivo d'onore d'argento deceduti

Nome/Cognome	Località	Nomina	Decesso
Jacques Bermond	Grand-Lancy	1999	2000
Hans Hürlimann	Soletta	2003	2006

Necrologi



**CHI VIVE NEL PENSIERO DEI SUOI CARI
NON È MORTO, MA SOLTANTO LONTANO.
MUORE SOLO CHI VIENE DIMENTICATO.**

Nel 2012 l'Associazione Svizzera di Football (ASF) ha dovuto dare un triste addio al Dr. Leon Schlumpf e a Werner Allemann.

Dr. Leon Schlumpf

L'Associazione Svizzera di Football esprime il proprio cordoglio per la perdita dello stimato membro onorario Dr. Leon Schlumpf, deceduto il 7 luglio 2012 all'età di 87 anni. L'ASF ha avuto modo di conoscerlo e apprezzarlo durante la campagna dei Mondiali del 1998 nella sua veste di vicepresidente del Comitato patronale. Le azioni di Schlumpf hanno sempre rispecchiato le idee profondamente radicate in lui sullo sport e sul fairplay.

Werner Allemann

L'Associazione Svizzera di Football ha appreso con profondo rammarico la notizia della dipartita del suo membro onorario Werner Allemann, deceduto il 18 dicembre 2012 all'età di 94 anni. Una lunga carriera di funzionario lega Werner Allemann all'Associazione Svizzera di Football: è stato membro del Tribunale sportivo dell'Associazione per quasi tre decenni. Inoltre è stato attivo nell'associazione regionale della Svizzera centrale ed era anche Presidente dell'Associazione svizzera dei veterani.



Colophon

Rapporto annuale dell'Associazione Svizzera di Football (ASF) 2012

Editore: ASF

Redazione: ASF, rotweiss Verlag GmbH

Layout/creazione: m.a.d. brand care

Foto: Keystone, Photopress, Chris Blattmann, Bruno Füchslin

Stampa: Reinhardt Druck AG, Basilea

Stato: 31.12.2012





Schweizerischer Fussballverband
Association Suisse de Football
Associazione Svizzera di Football
Swiss Football Association



Postfach · 3000 Bern 15 · Schweiz
Case postale · 3000 Berne 15 · Suisse
Casella postale · 3000 Berna 15 · Svizzera
P.O. Box · 3000 Bern 15 · Switzerland

Haus des Schweizer Fussballs
Maison du football suisse
Casa del calcio svizzero
The House of Swiss Football
Worbstrasse 48 · 3074 Muri

T +41 31 950 81 11
F +41 31 950 81 81
info@football.ch · www.football.ch